



RANGE ROVER
ACCESSORIES



GB

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt contact your nearest Land Rover Dealer.

F

ATTENTION

Des accessoires non fixés correctement peuvent être dangereux. Lisez attentivement les instructions de montage avant la pose. Bien que cette dernière corresponde aux instructions. En cas de doute, adressez vous à votre concessionnaire Land Rover le plus proche.

E

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debida mente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el mantaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario Land Rover.

I

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

D

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie Montageanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

P

ADVERTÊNCIA

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Rover mais próximo.

NL

WAARSCHUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtst bijzijnde Land Rover dealer



ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Sports Bars

EINBAUANLEITUNG

Dachreling

INSTRUCTION DE MONTAGE

Barres Sport

ISTRUZIONI PER L'USO

Barre Sportive

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Barras Deportivas

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Barres de esporte

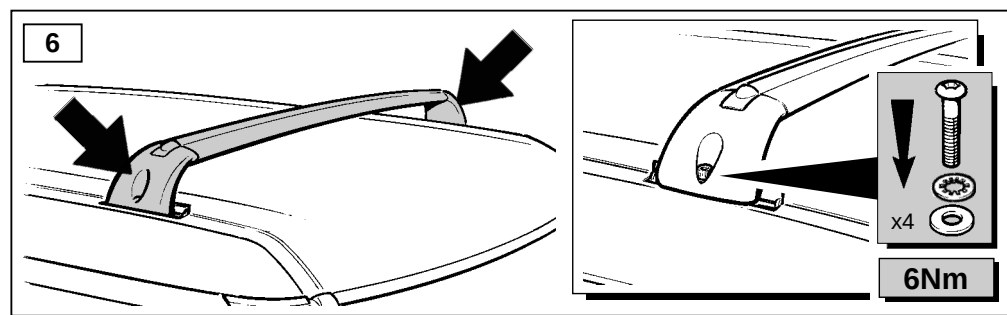
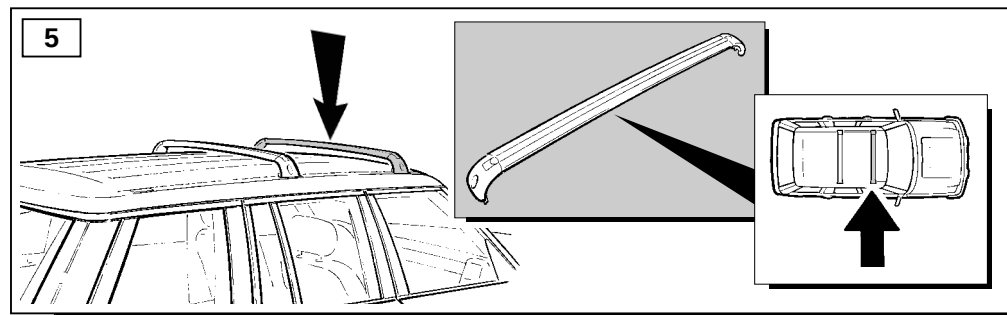
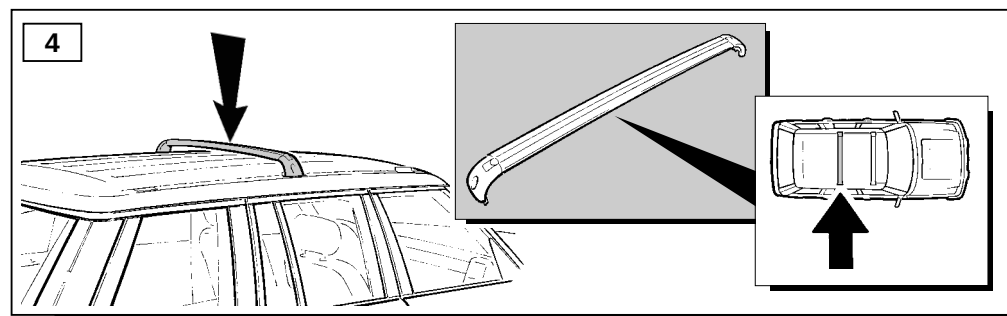
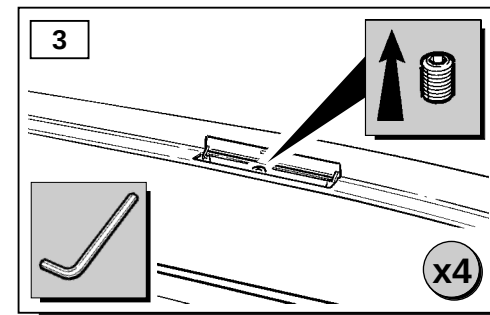
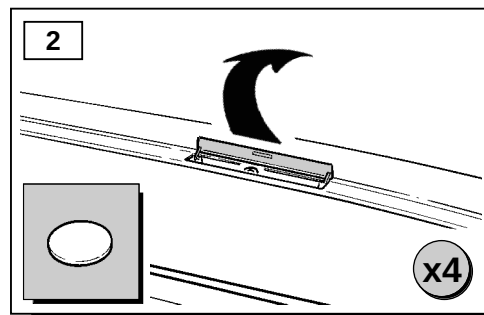
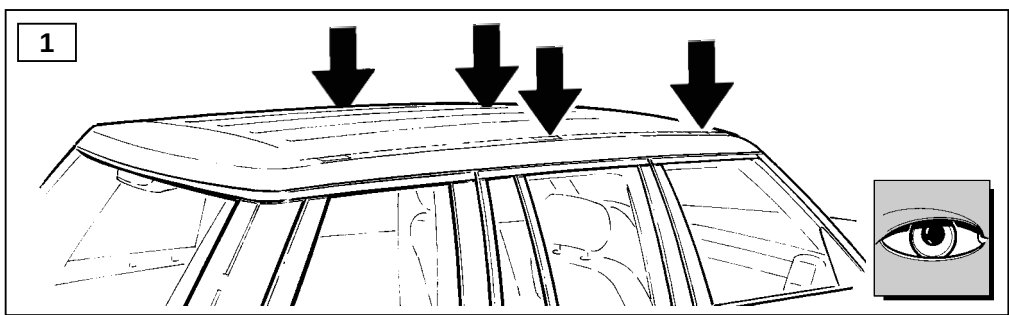
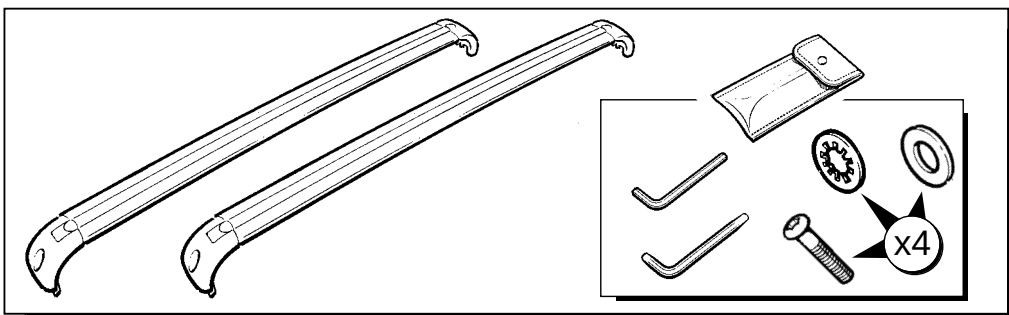
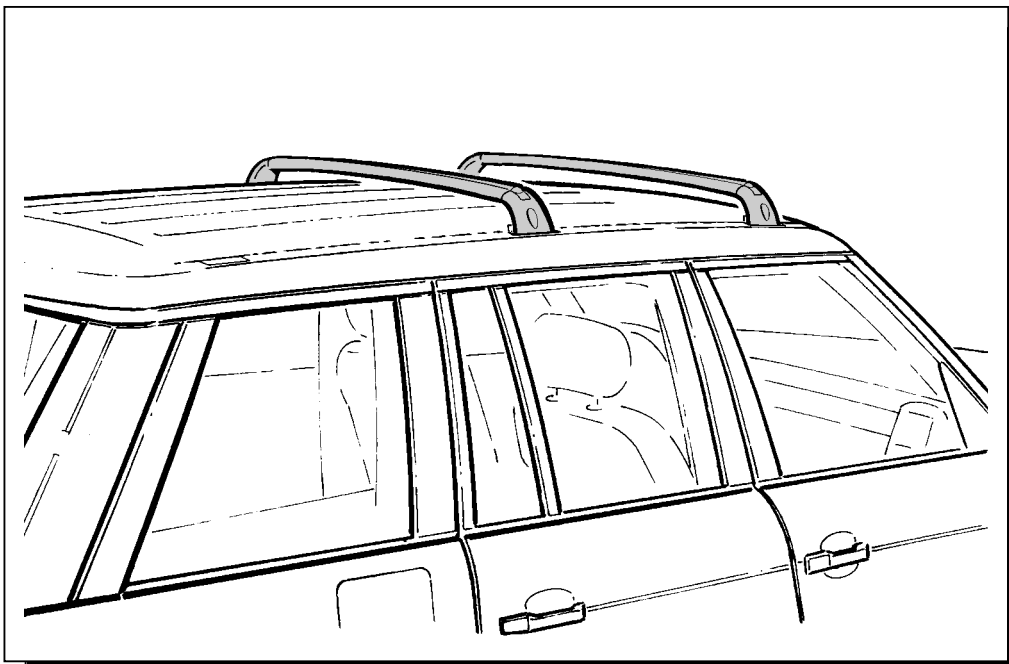
MONTAGEHANDLEIDING

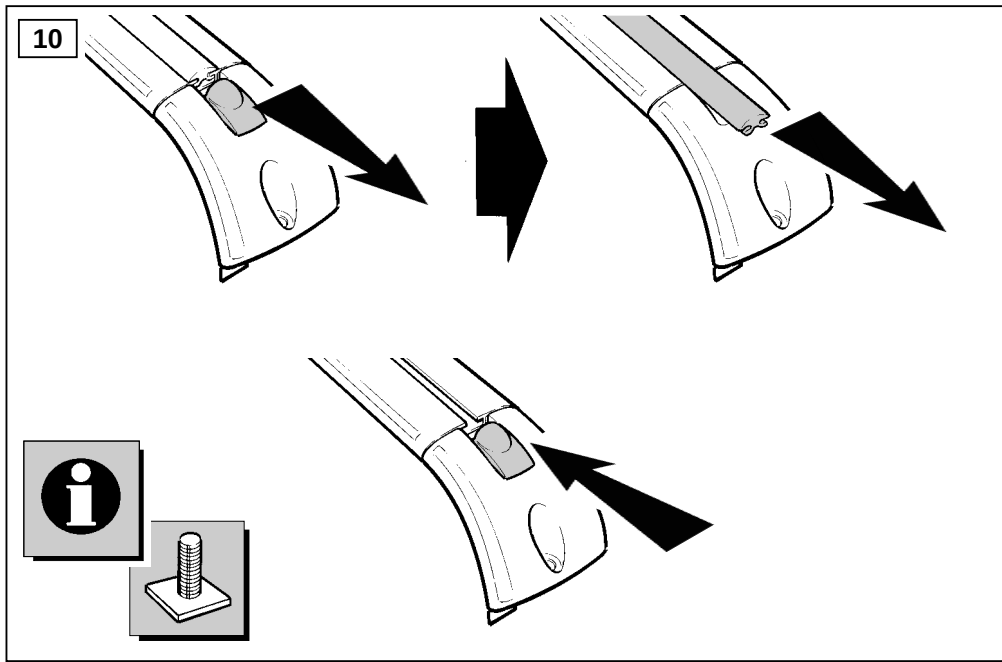
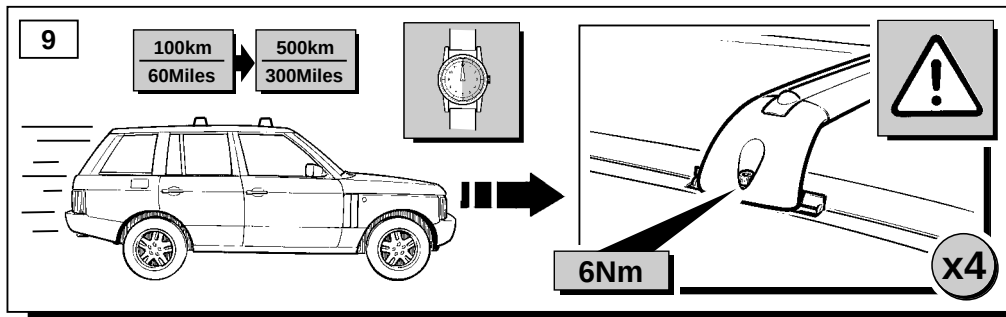
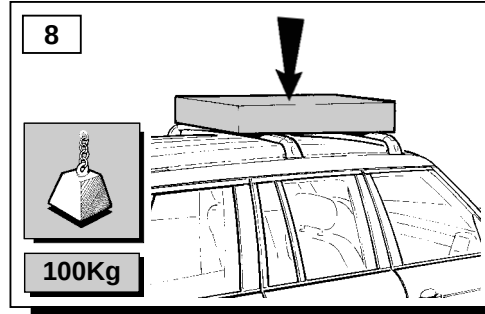
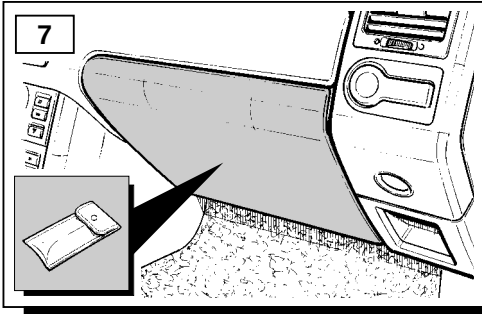
Beschermingsbeugels

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Αγωνιστικές Μπάρες

取付用マニュアル
スポーツ用品ルーフキャリア







ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Roof Rack Track System

EINBAUANLEITUNG

Schienensystem für Dachgepäckträger

INSTRUCTION DE MONTAGE

Système de rails pour la galerie

ISTRUZIONI PER L'USO

Portabagagli per tetto con sistema a cremagliera

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Sistema con acoplamiento de baca

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Sistema de grades p/ tejadilho

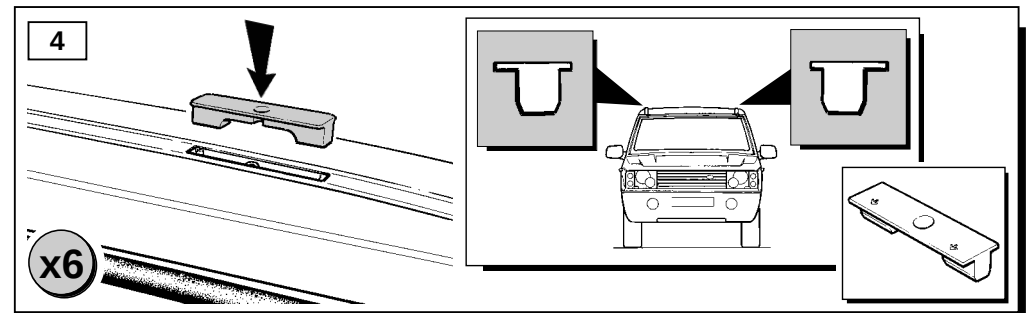
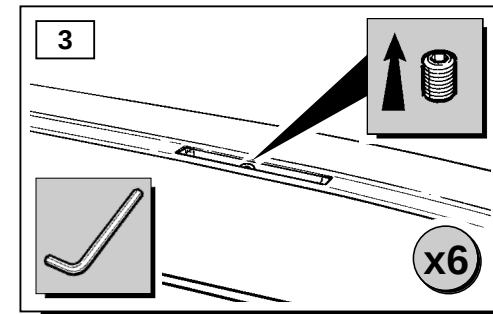
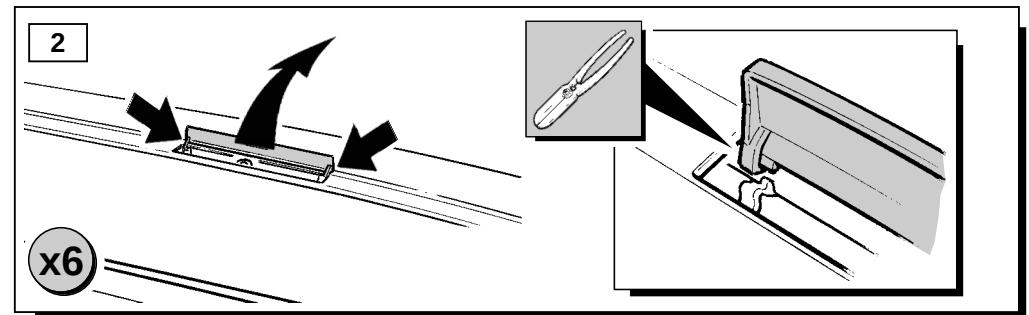
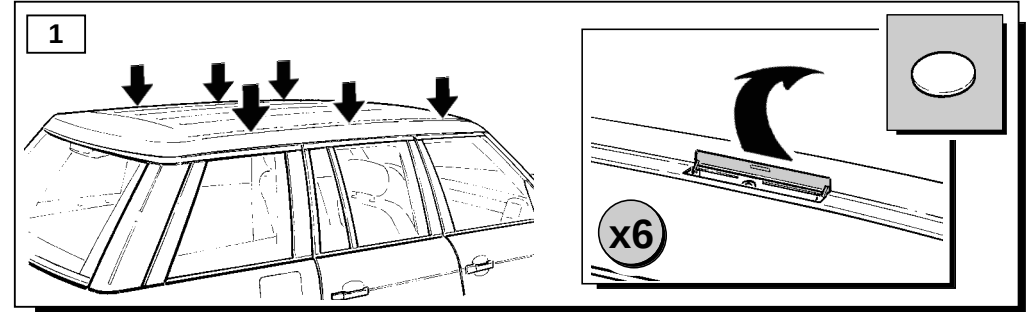
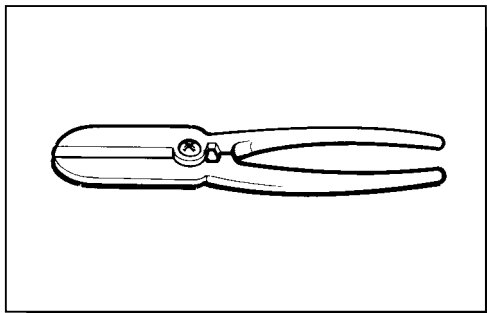
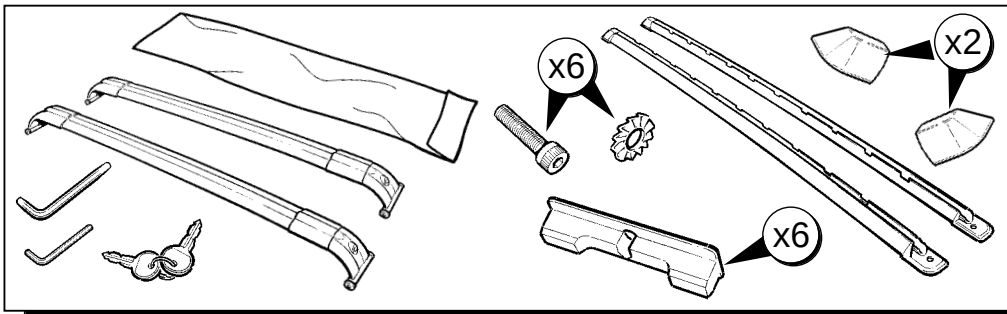
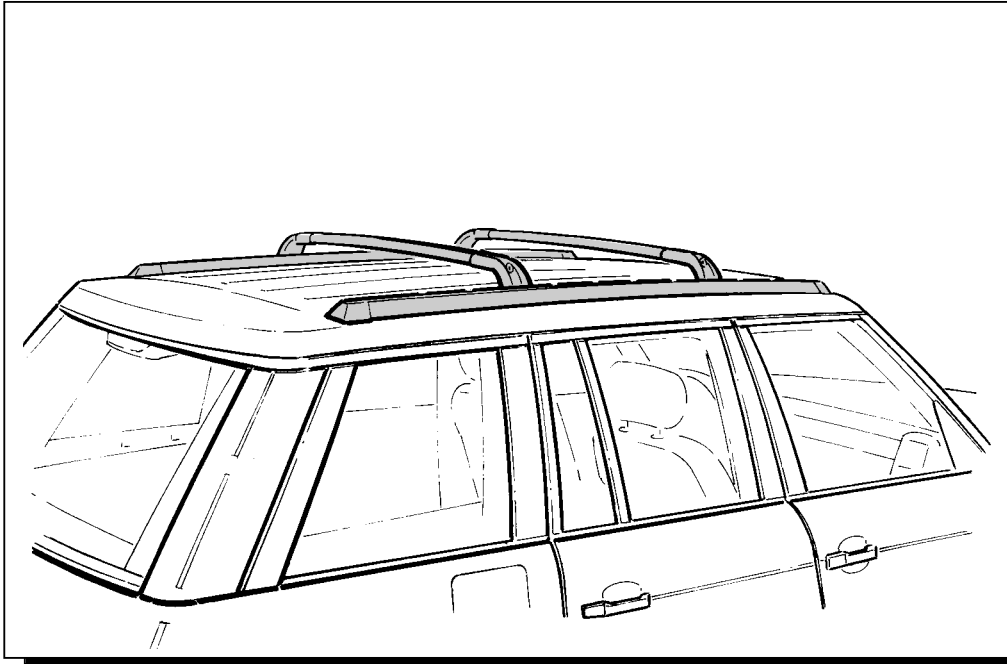
MONTAGEHANDLEIDING

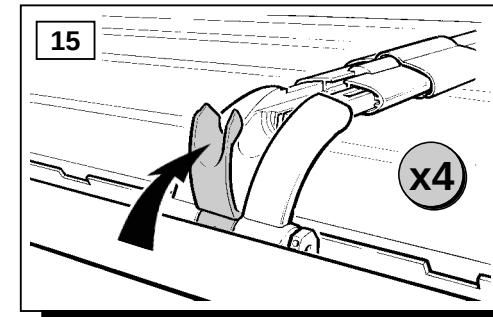
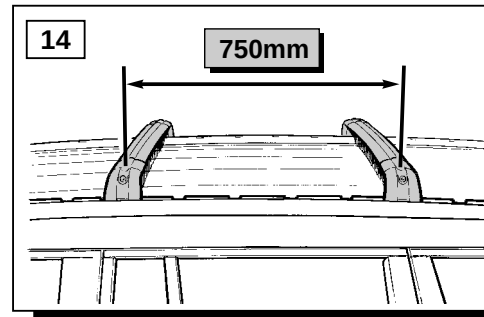
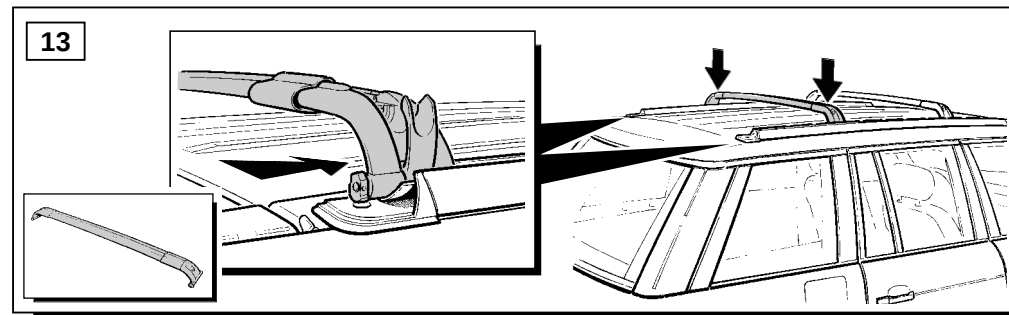
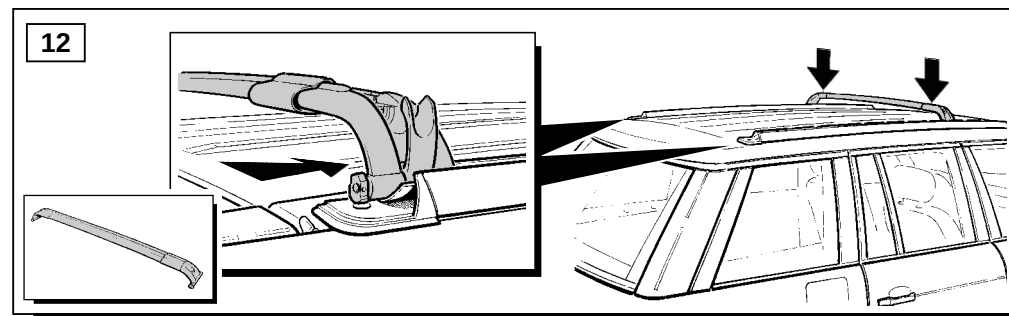
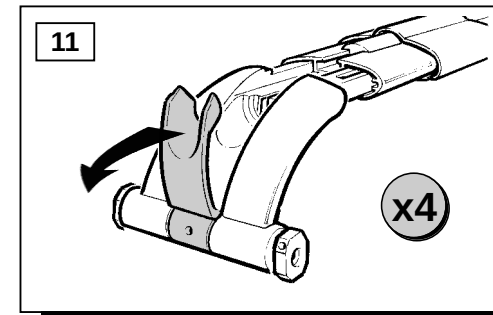
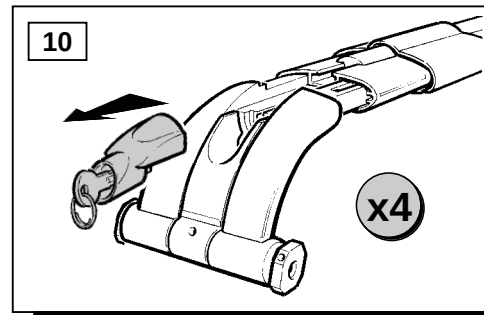
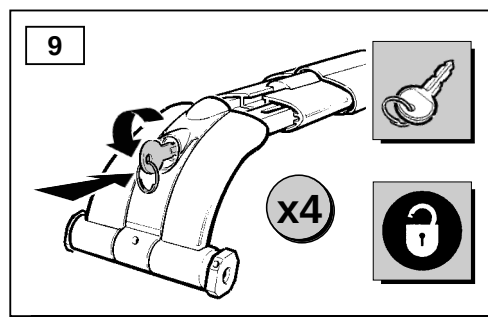
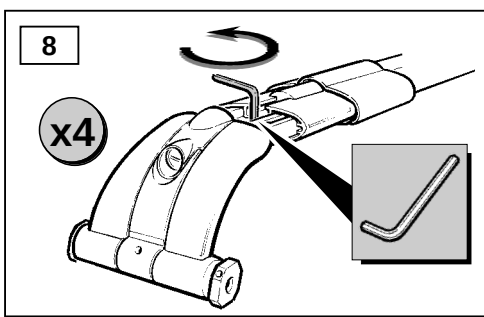
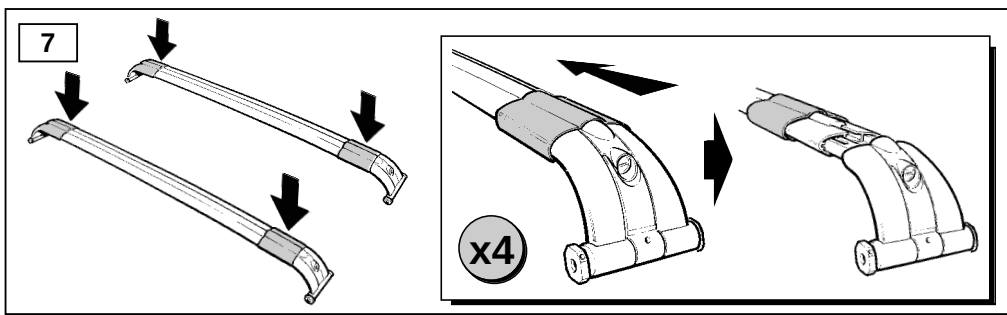
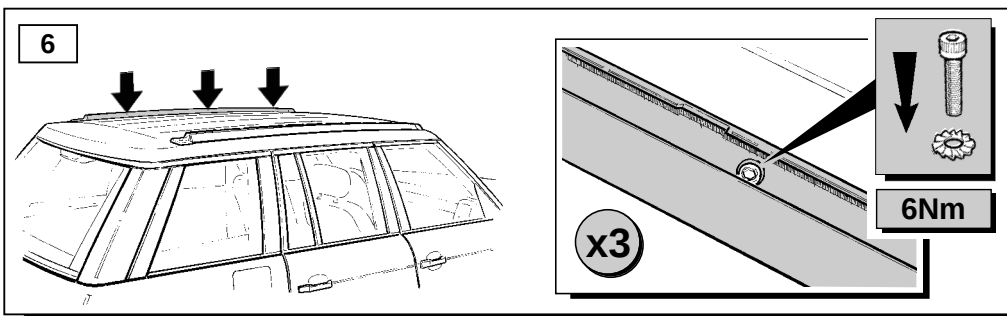
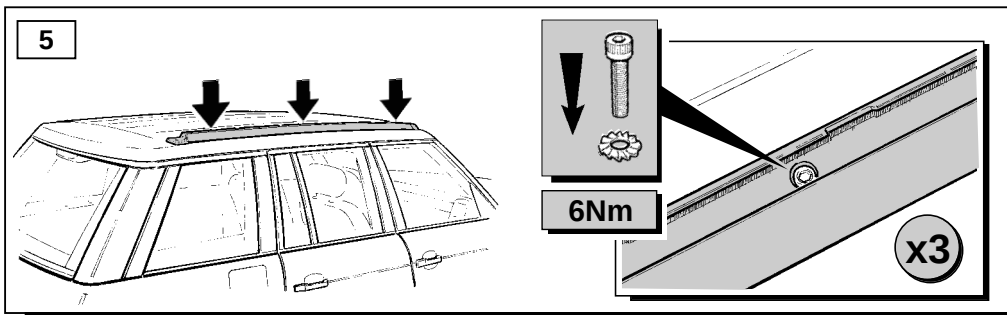
Dakimperiaal - Uitbreidbaar

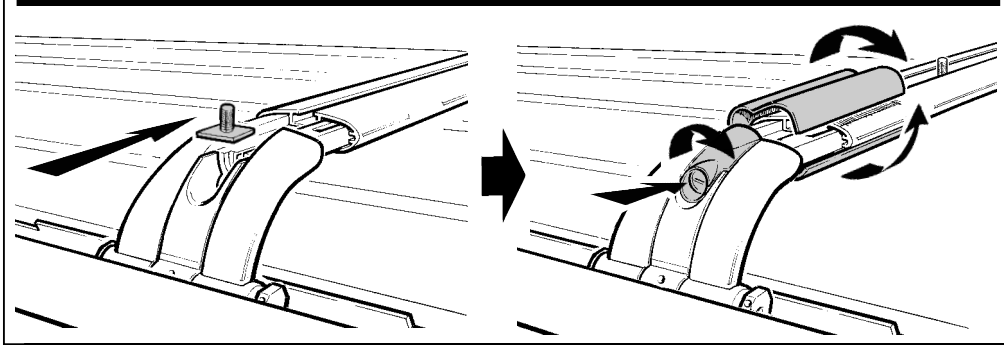
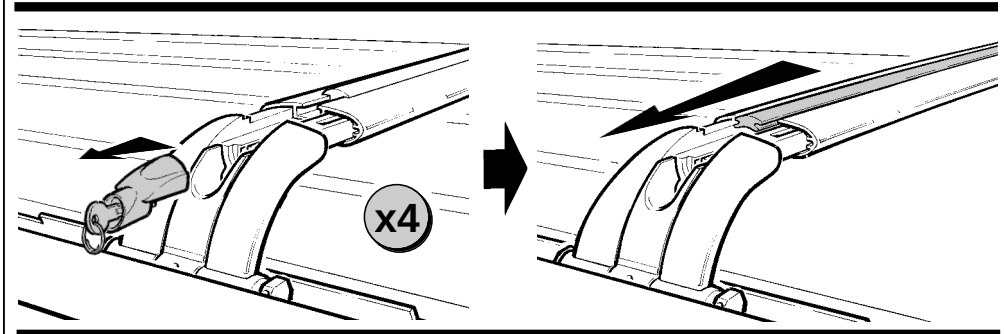
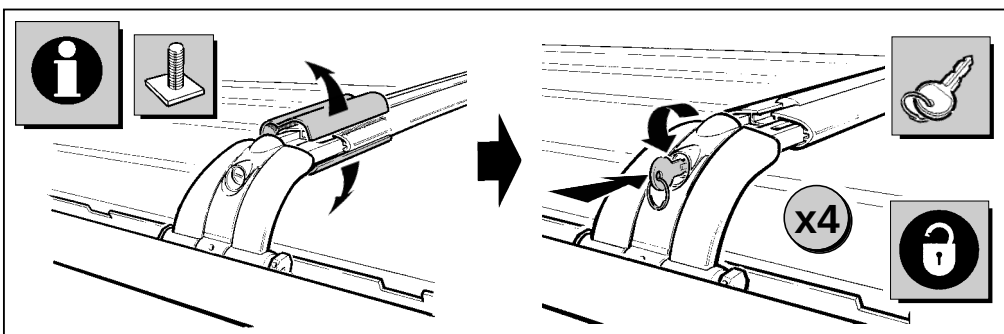
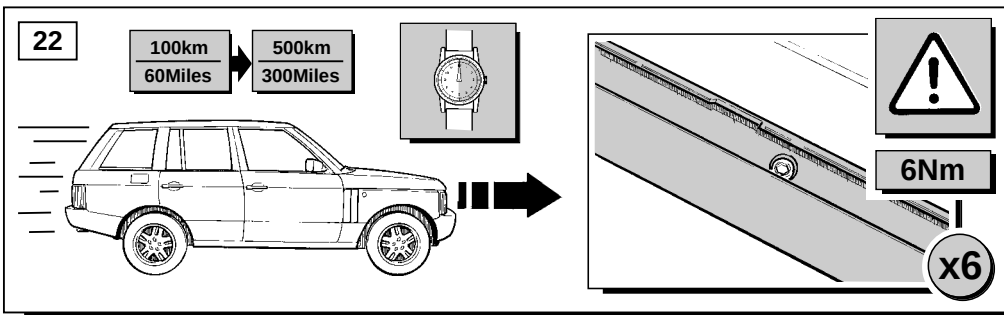
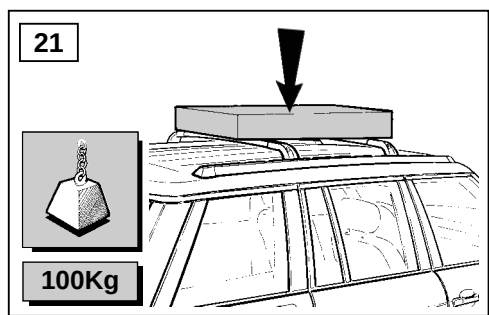
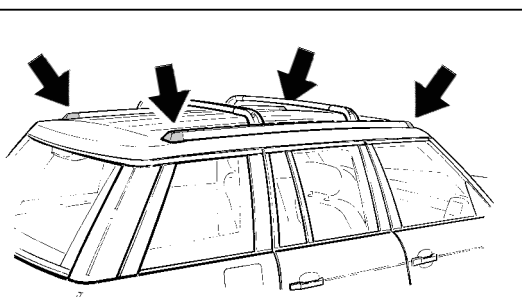
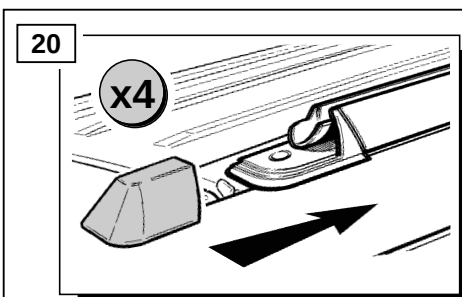
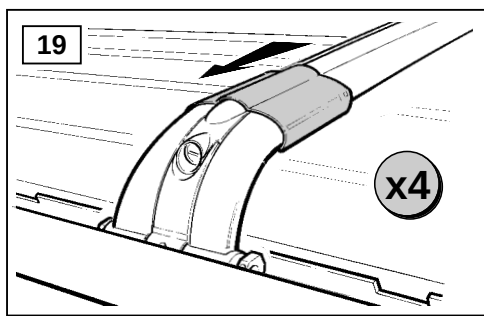
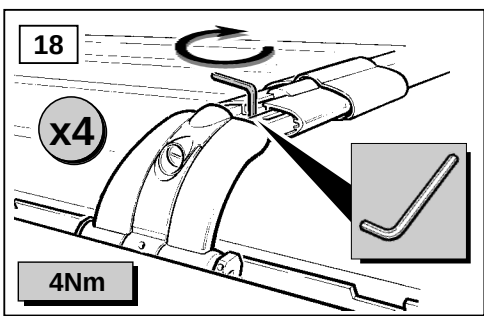
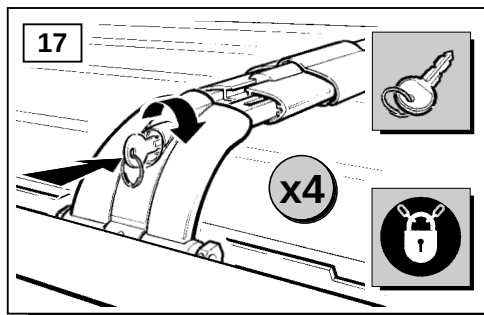
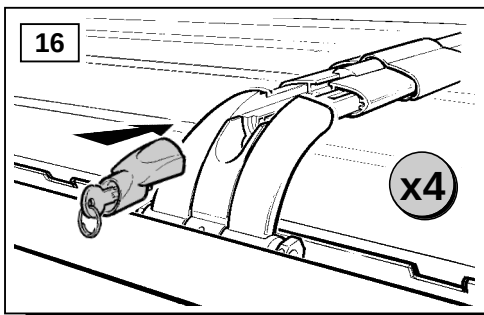
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Σύστημα ραγών σχάρας οροφής

取付用マニュアル
ルーフ ラックトラック システム









ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Safari Roof Rack

EINBAUANLEITUNG

Dachgepäckträger "Safari"

INSTRUCTION DE MONTAGE

Galerie 'Safari'

ISTRUZIONI PER L'USO

Portabagagli per tetto Safari

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Baca "Safari"

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Grade p/ tejadilho 'Safari'

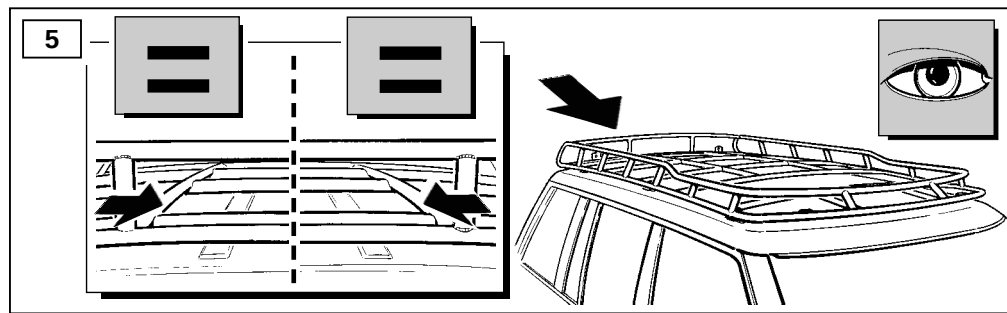
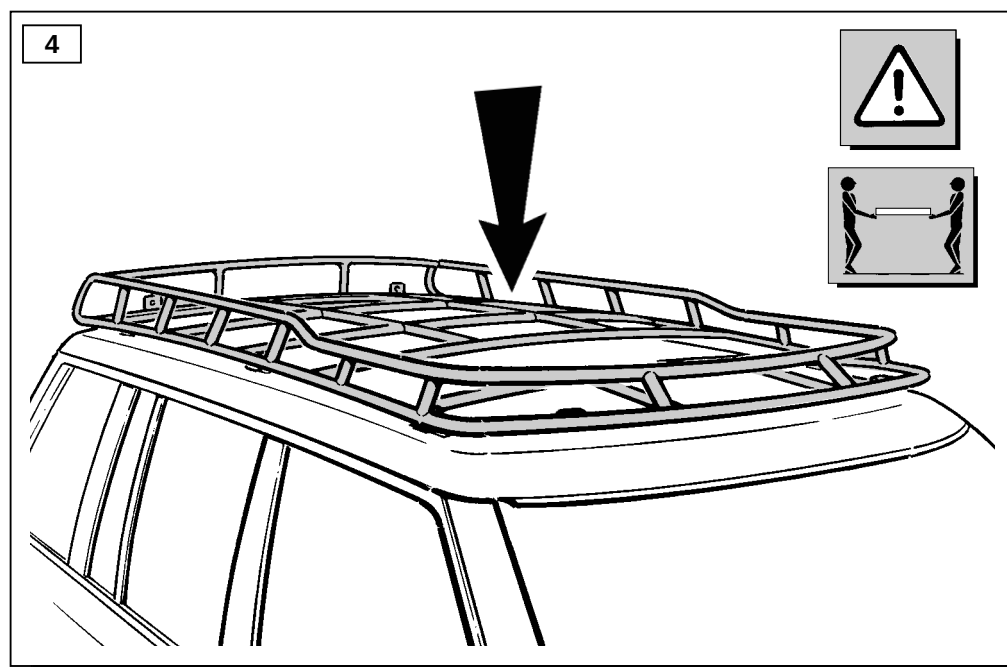
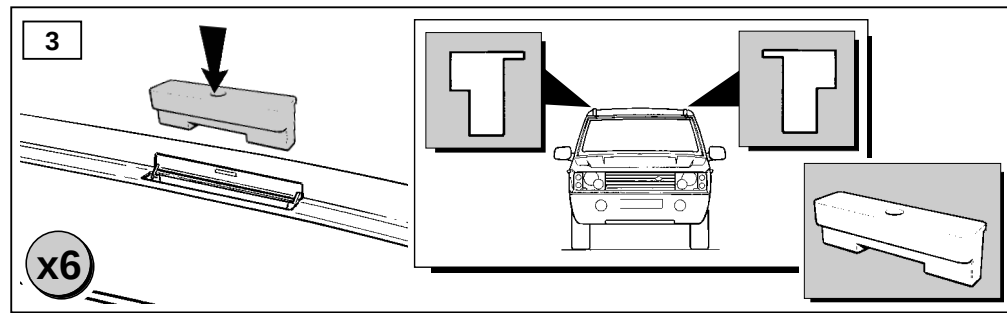
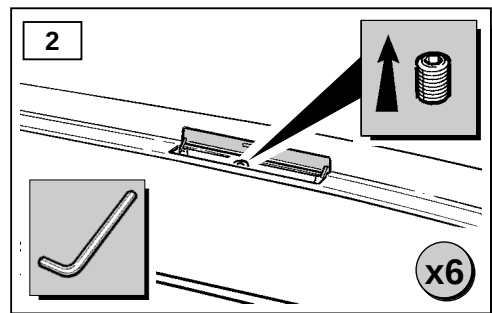
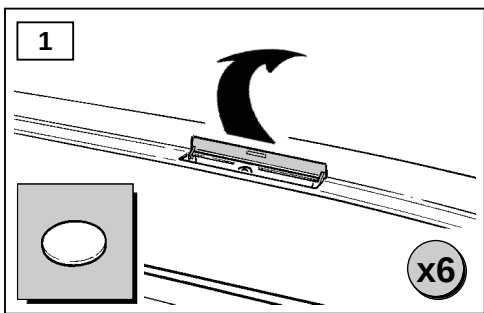
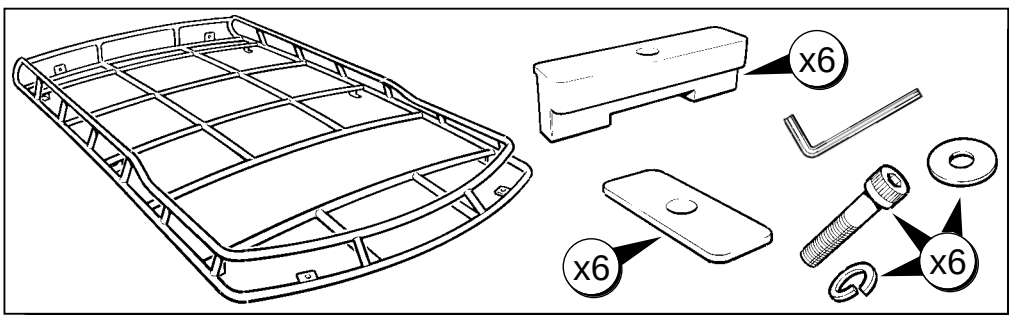
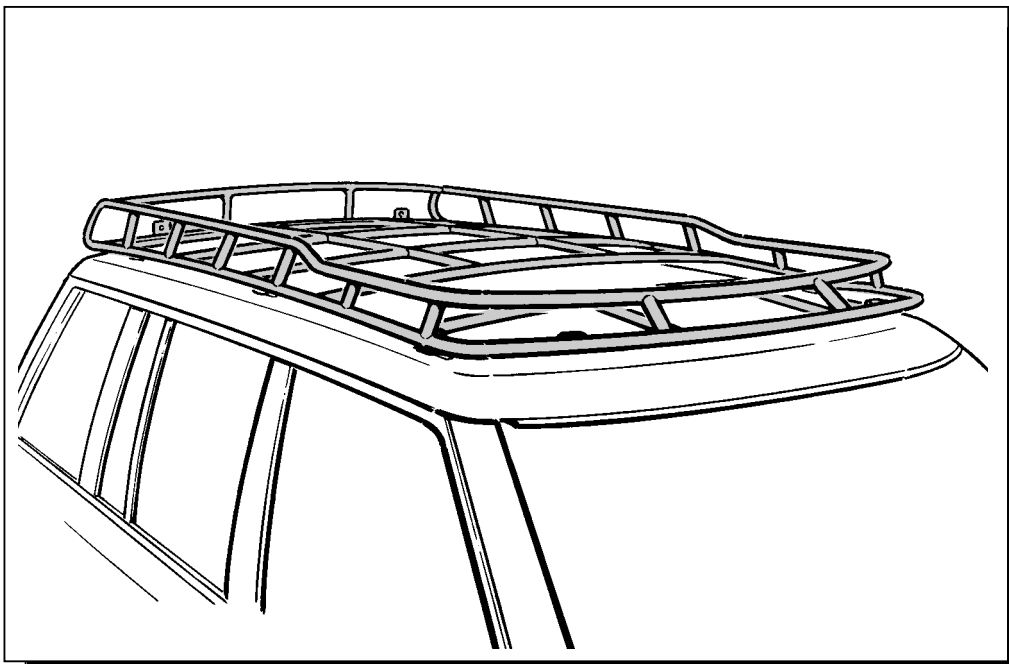
MONTAGEHANDLEIDING

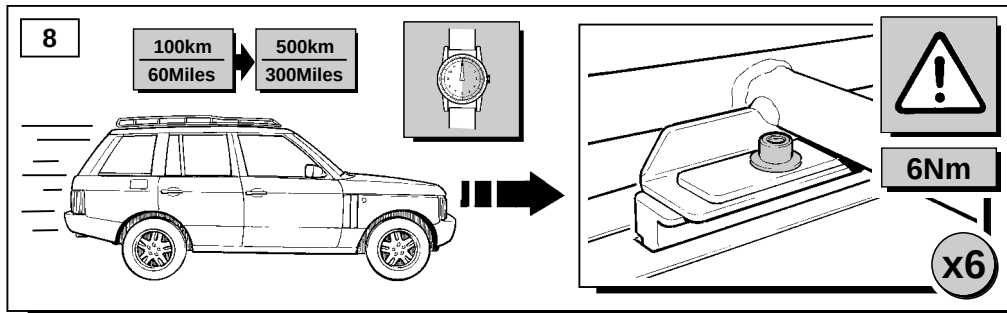
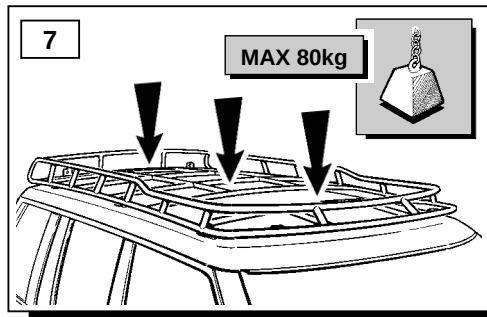
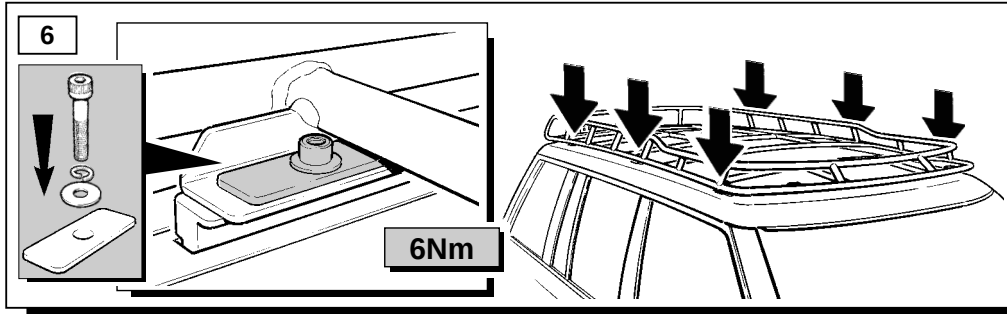
Dakimperiaal Safari

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Σχάρα οροφής τύπου 'Safari'

取付用マニュアル
'サファリ' ルーフ ラック







ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Luggage Box

EINBAUANLEITUNG

Gepäckbox

INSTRUCTION DE MONTAGE

Coffret à bagages

ISTRUZIONI PER L'USO

Scatola bagagli

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Caja para equipaje

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Caixa de Bagagem

MONTAGEHANDLEIDING

Bagagebox

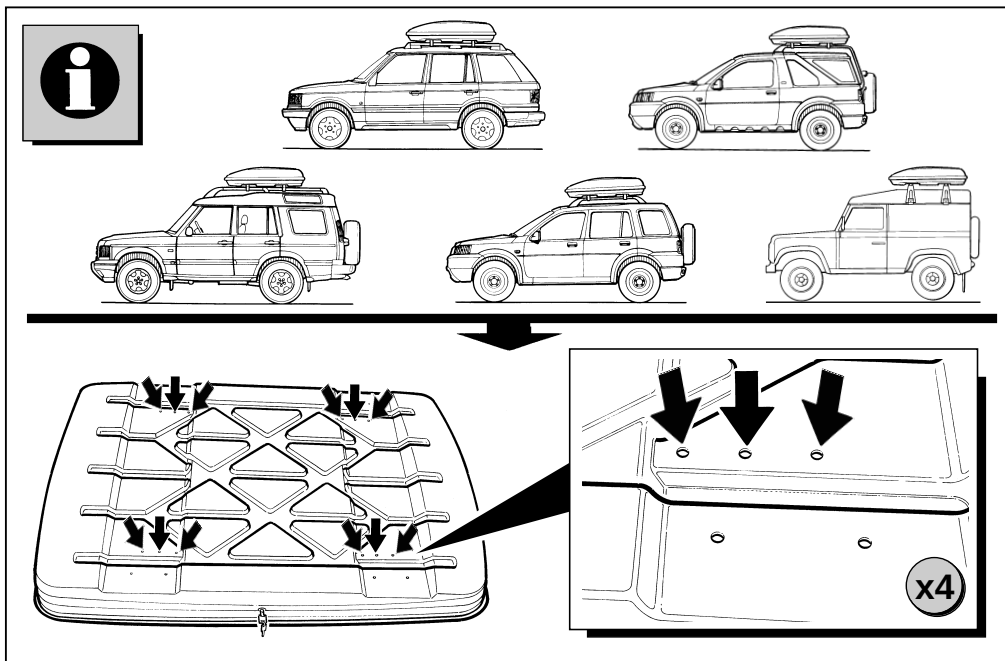
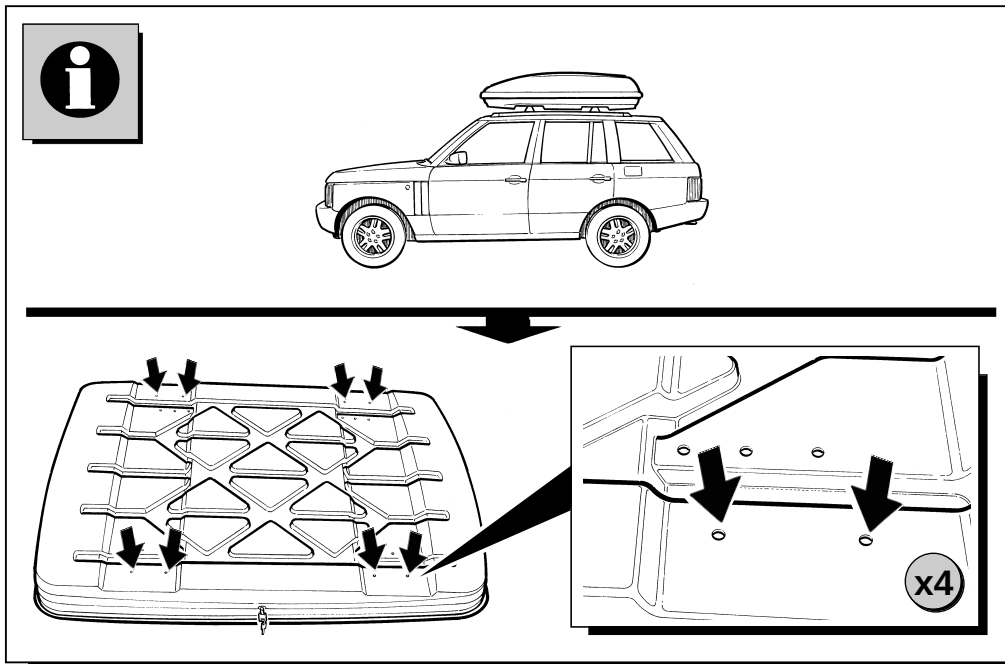
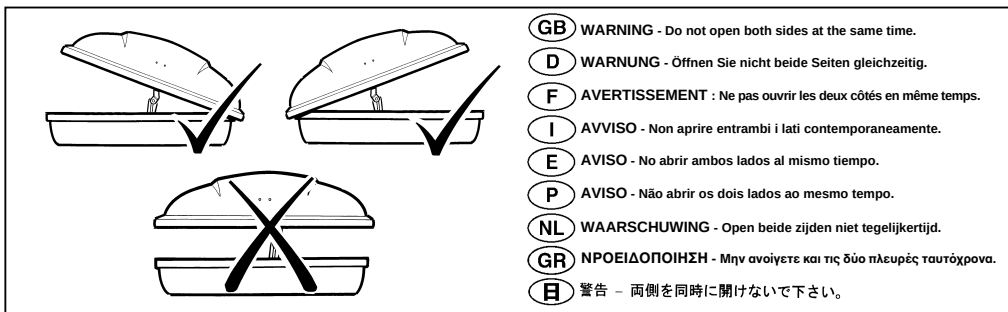
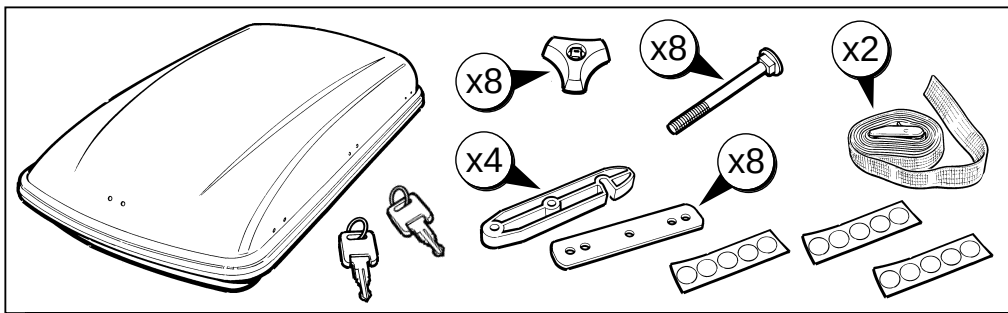
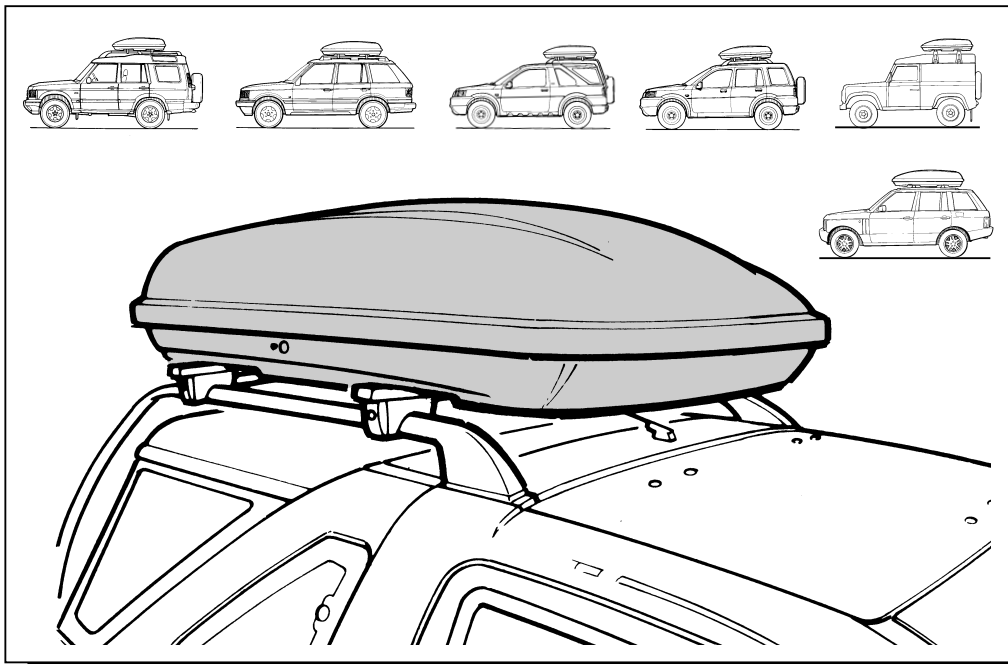
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

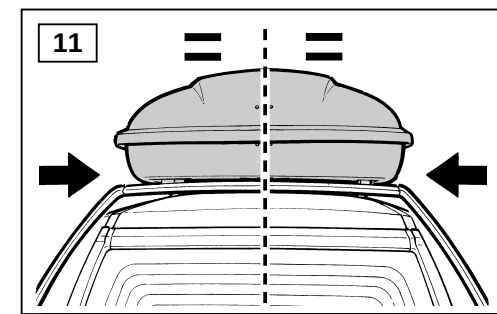
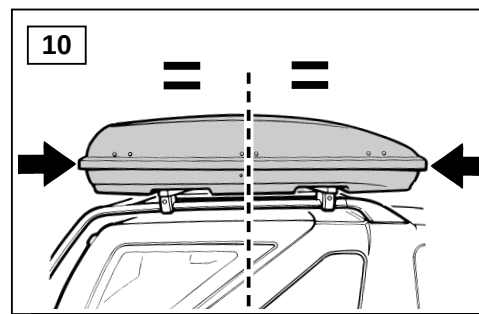
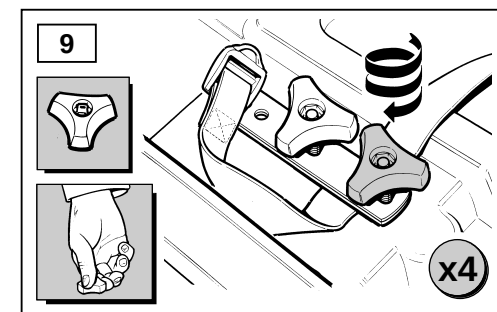
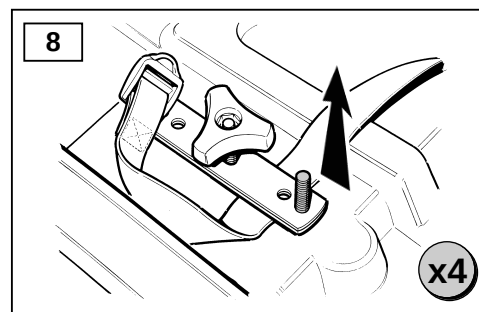
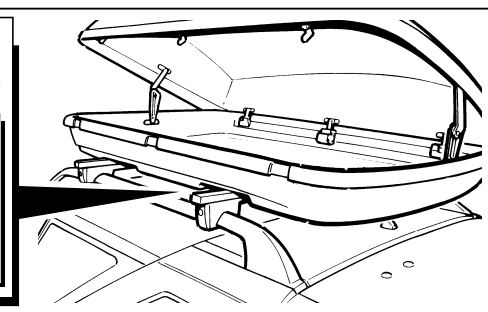
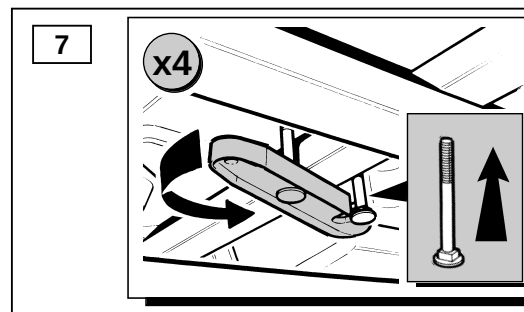
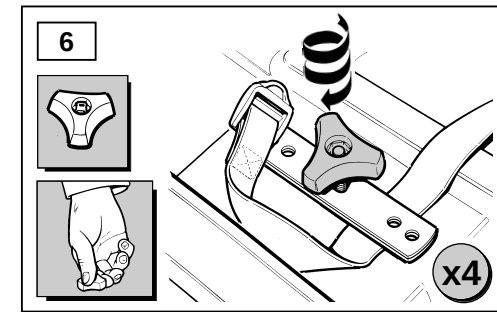
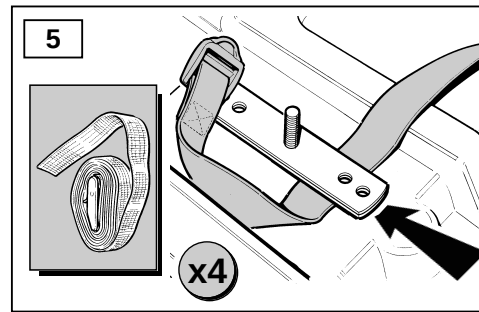
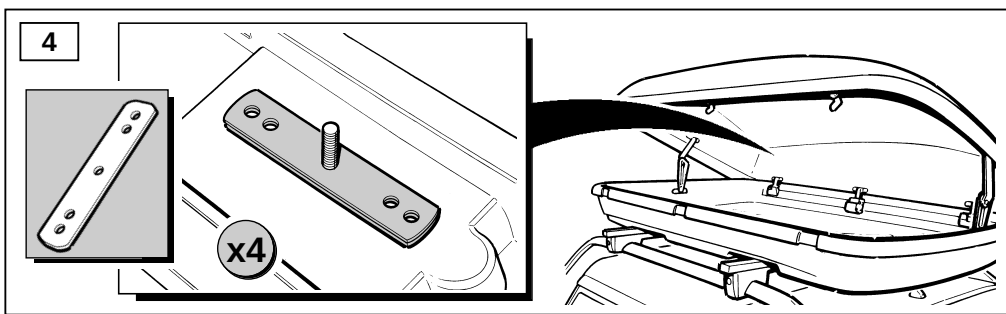
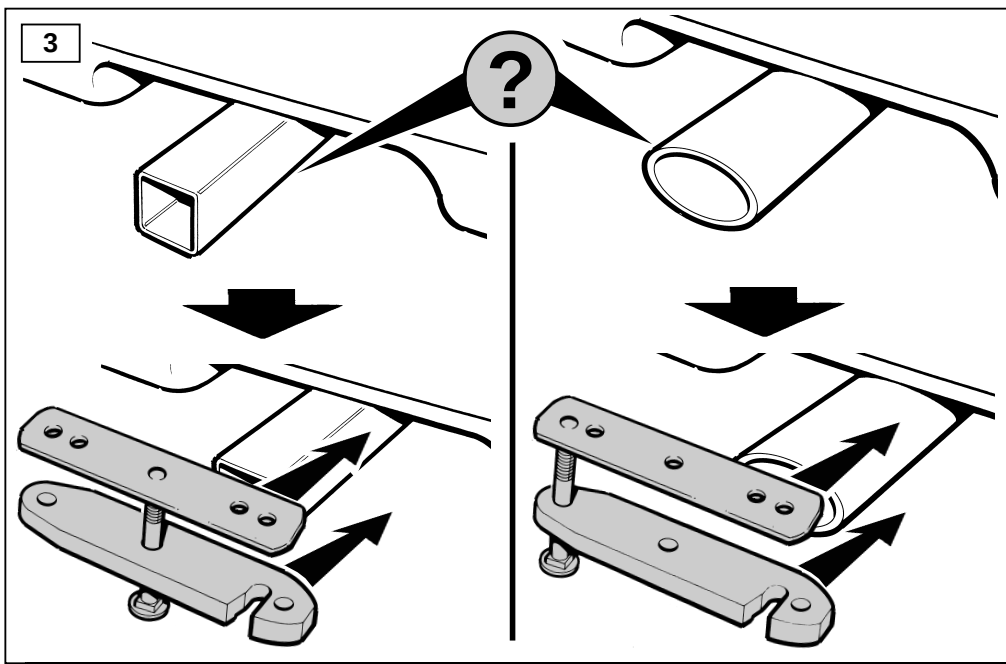
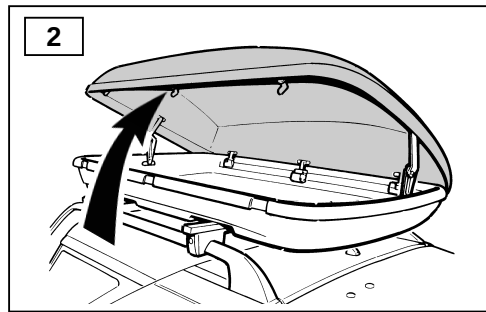
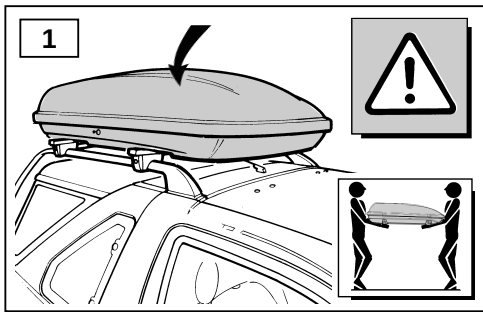
Κιβώτιο Αποσκευών

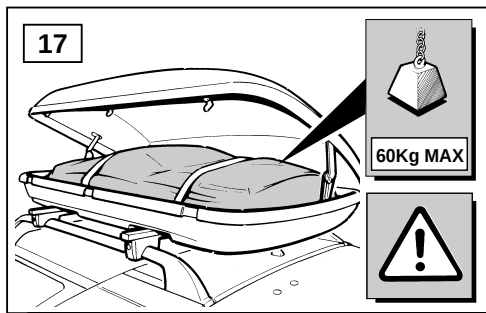
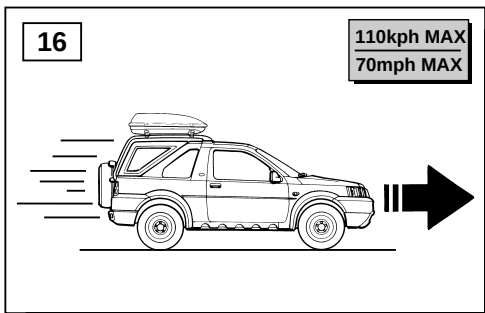
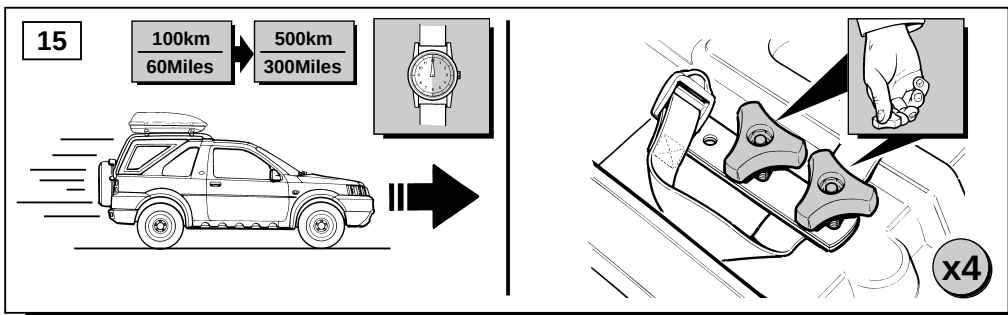
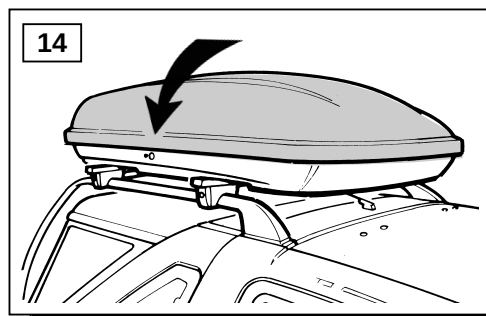
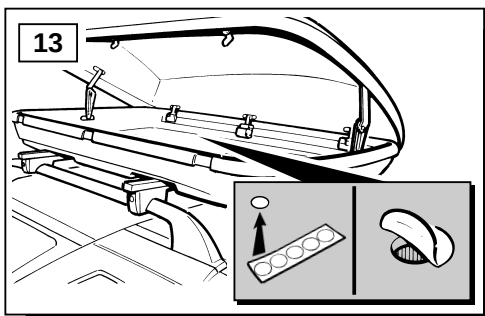
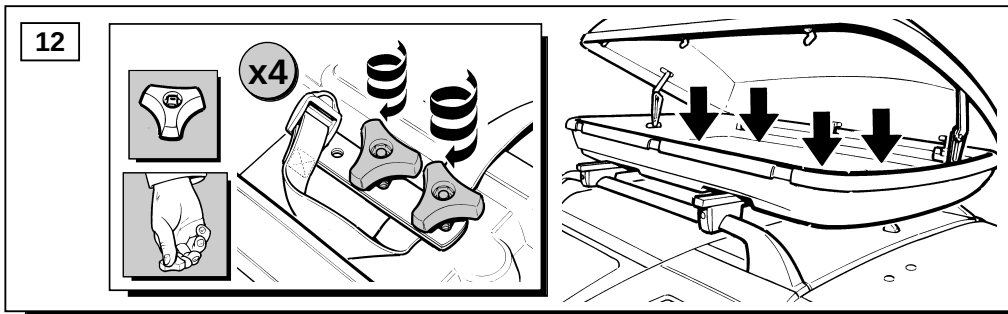
取付用マニュアル

ラゲージ ボックス

LAND ROVER









ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Ski Box

EINBAUANLEITUNG

Skibox

INSTRUCTION DE MONTAGE

Coffret à skis

ISTRUZIONI PER L'USO

Cassa per sci

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Caja para esquís

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Mala para Esquis

MONTAGEHANDLEIDING

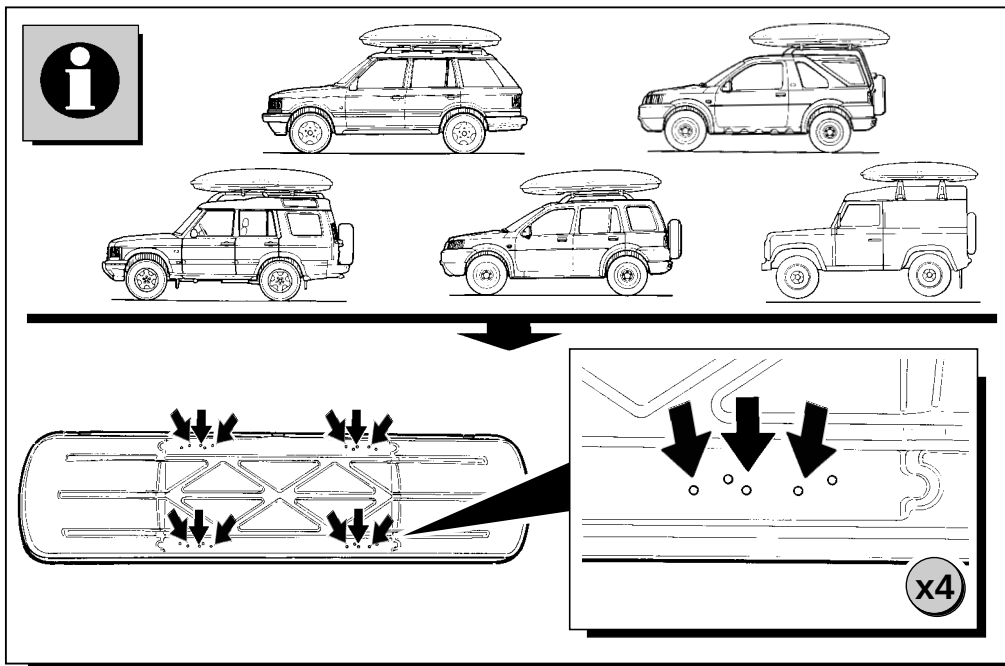
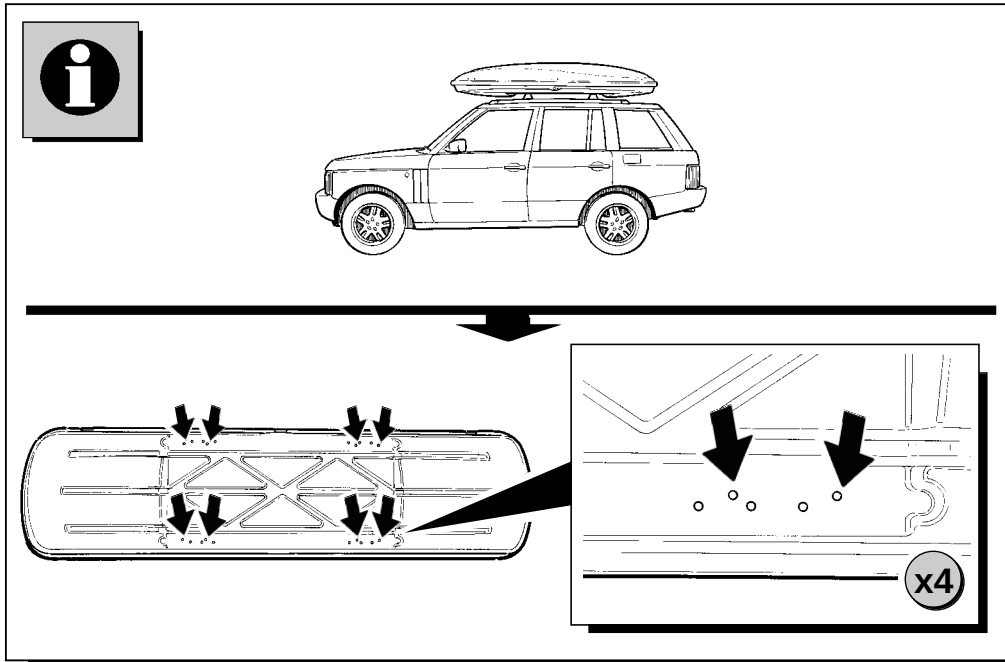
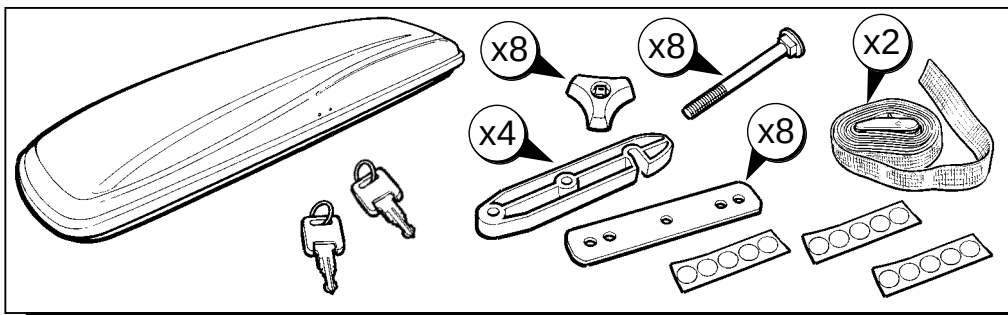
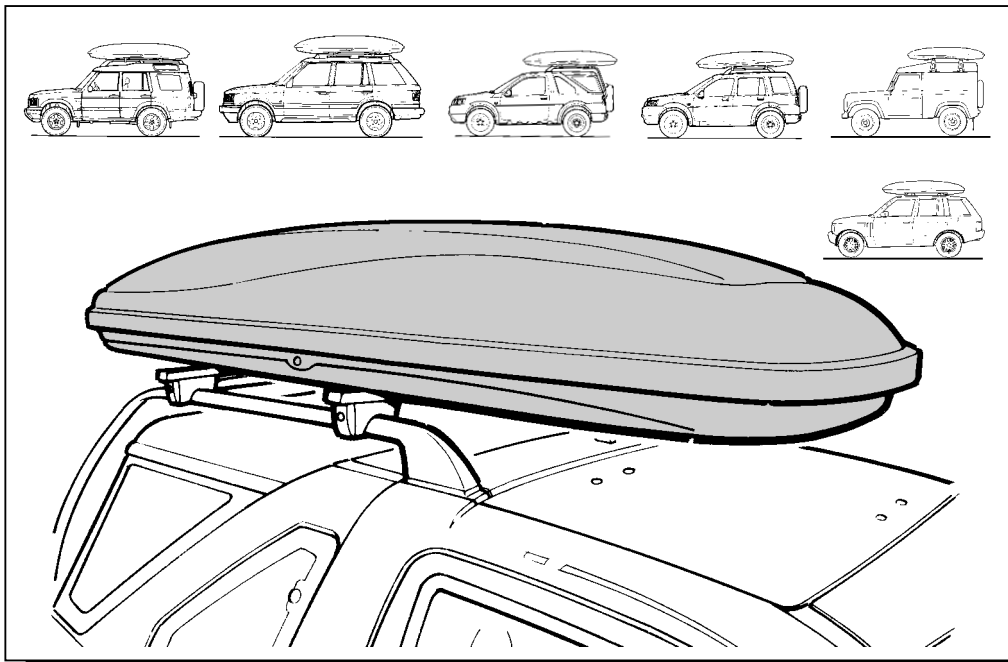
Ski-box

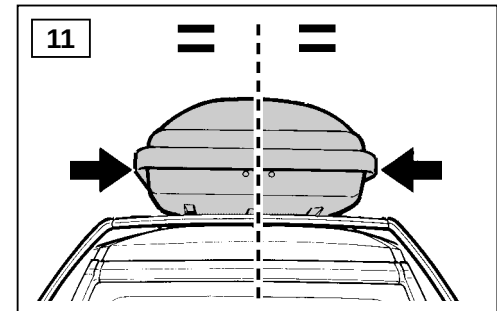
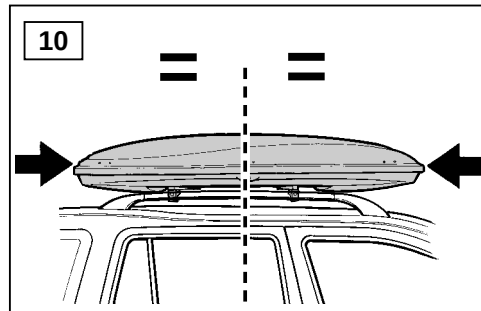
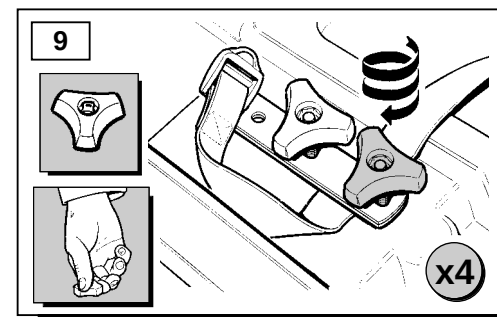
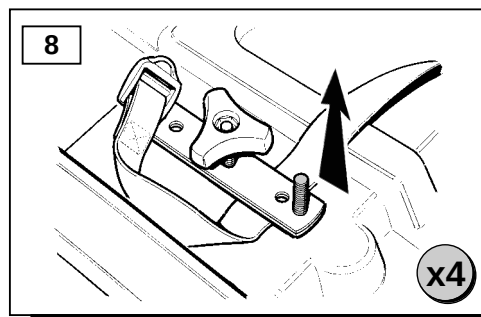
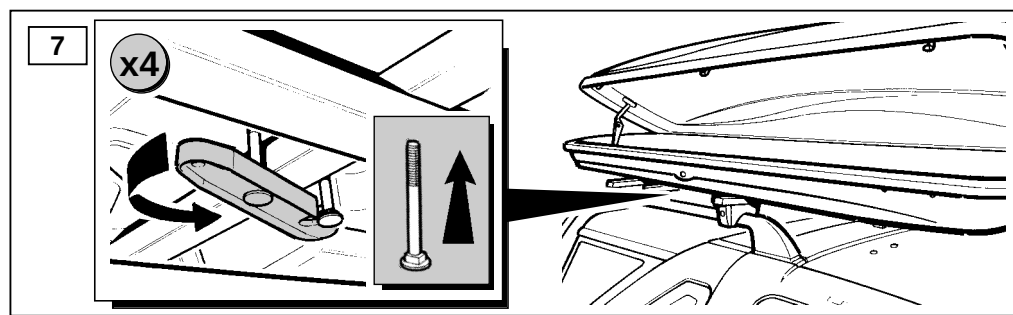
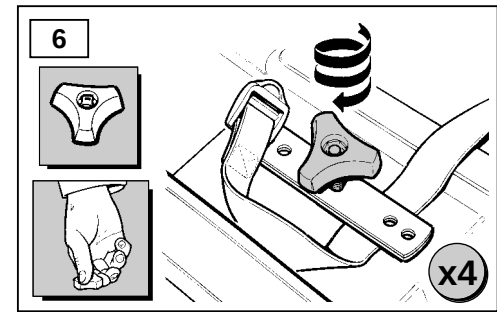
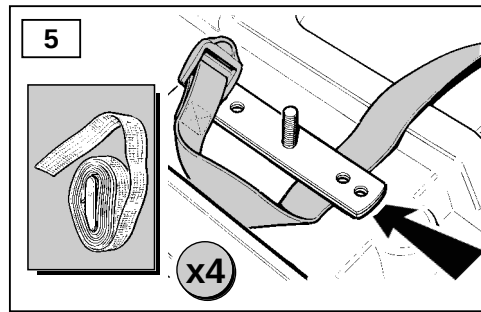
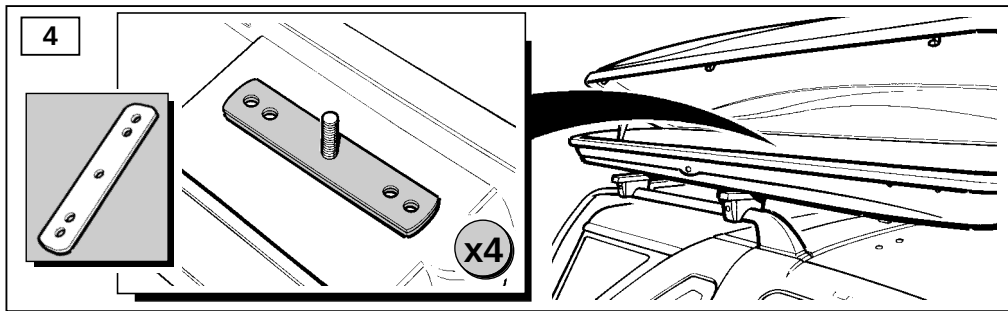
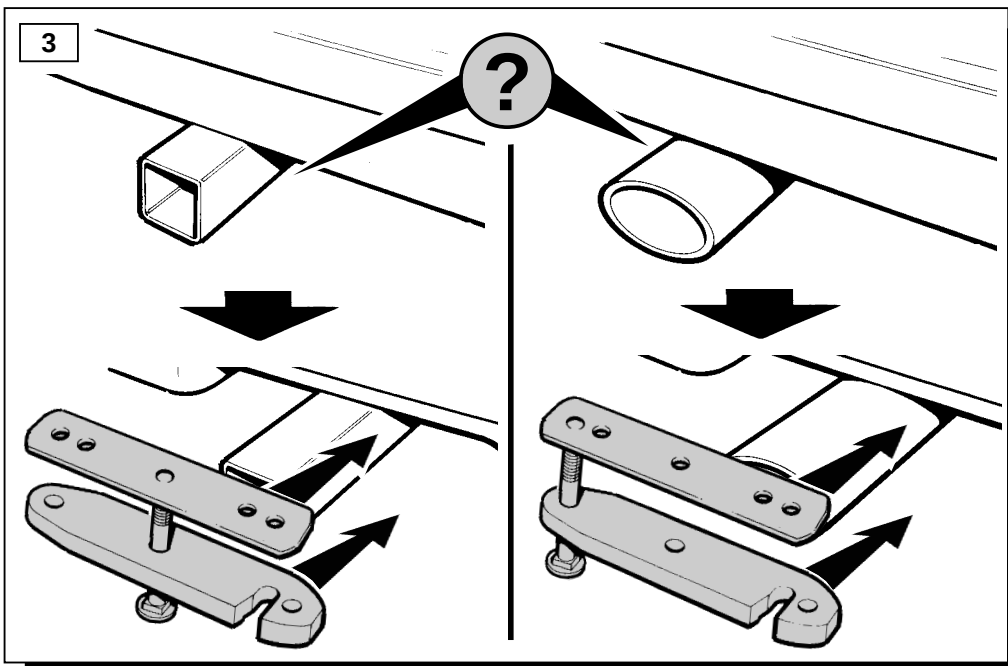
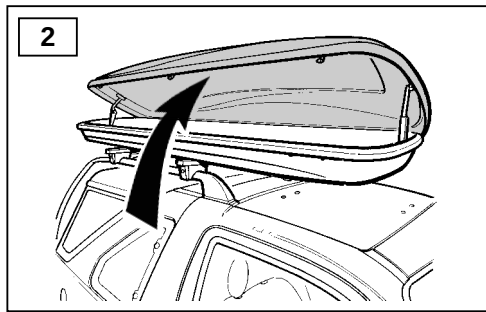
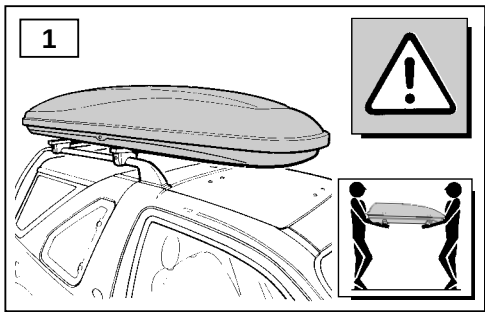
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

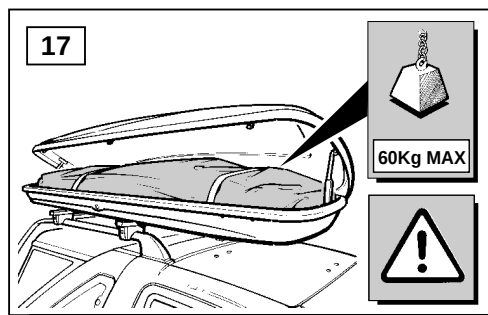
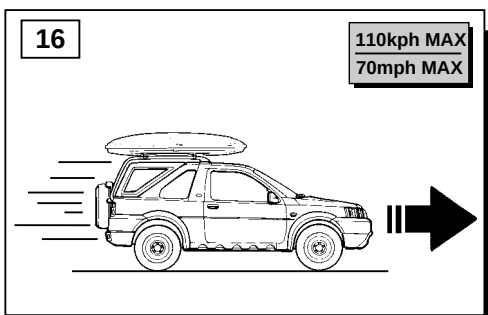
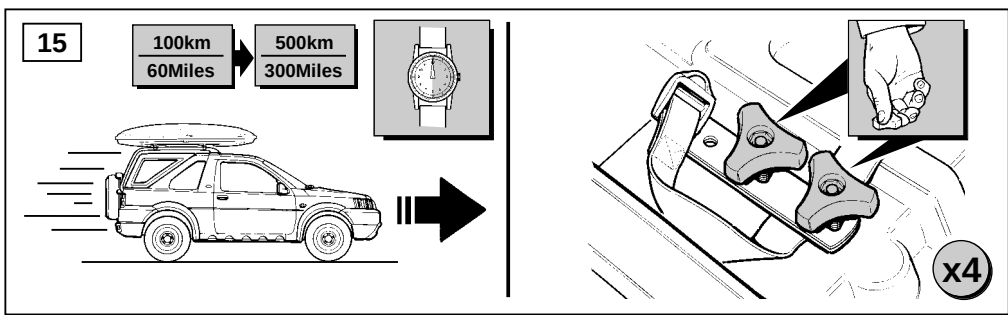
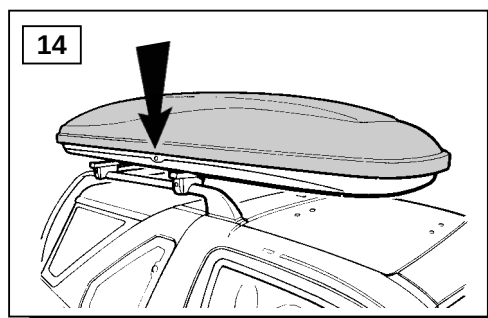
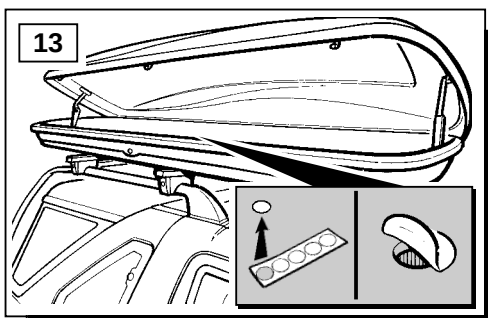
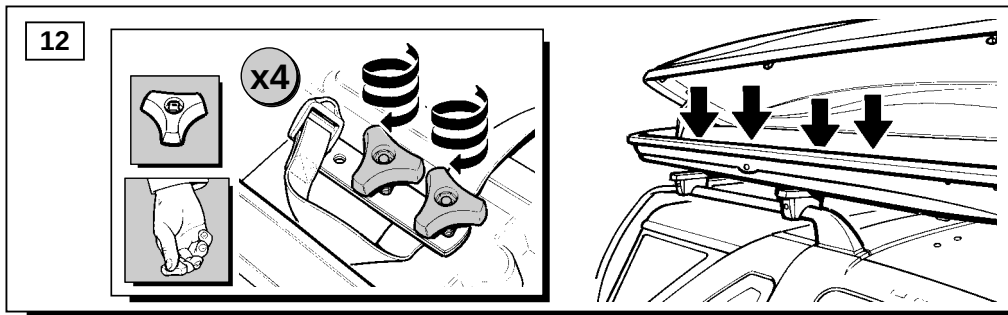
Κιβώτιο για τη Μεταφορά των Σκι

取付用マニュアル

スキーボックス









ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Front Mudflaps

EINBAUANLEITUNG

Vordere Schmutzfänger

INSTRUCTION DE MONTAGE

Bavettes avant

ISTRUZIONI PER L'USO

Paraspruzzi anteriori

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Guardabarros delanteros

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Palas Dianteiras

MONTAGEHANDLEIDING

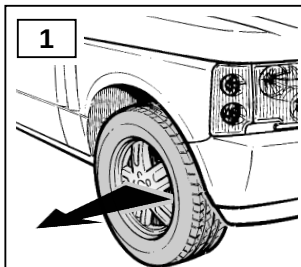
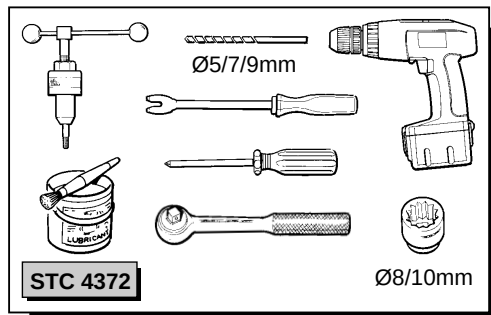
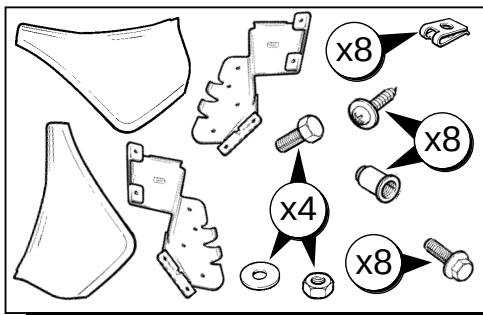
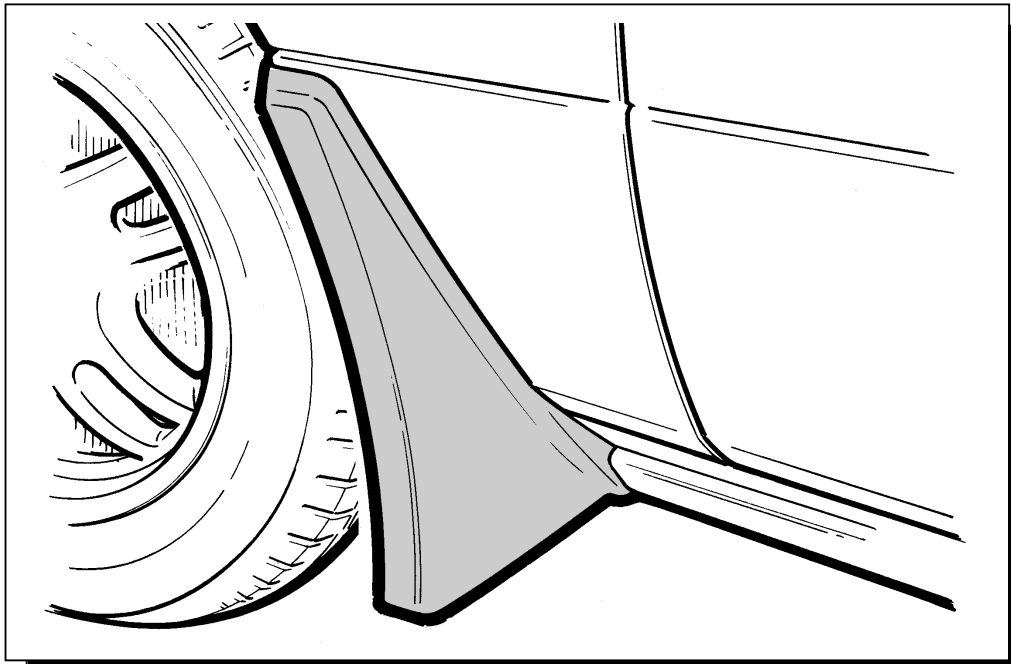
Spatlappen voor

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

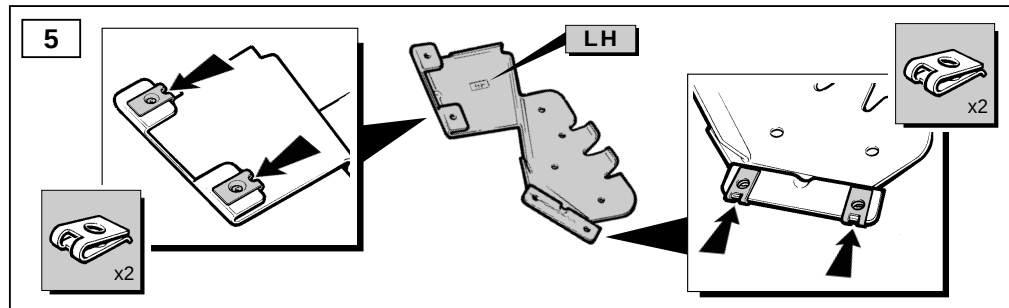
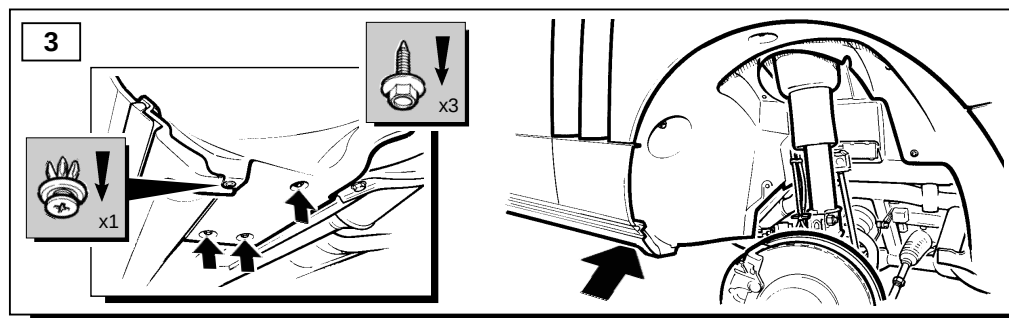
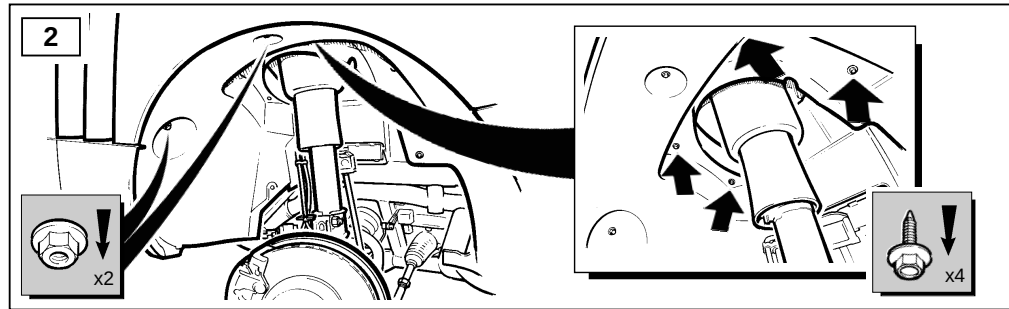
Λασπωτήρες Εμπρός Τροχών

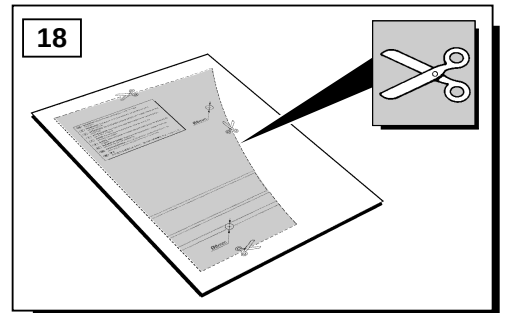
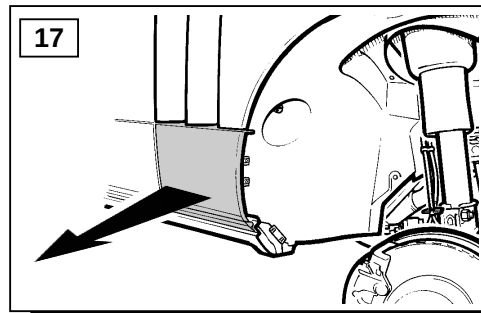
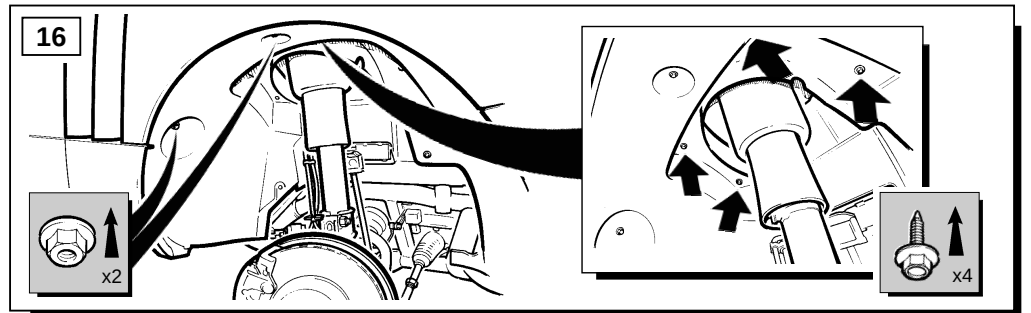
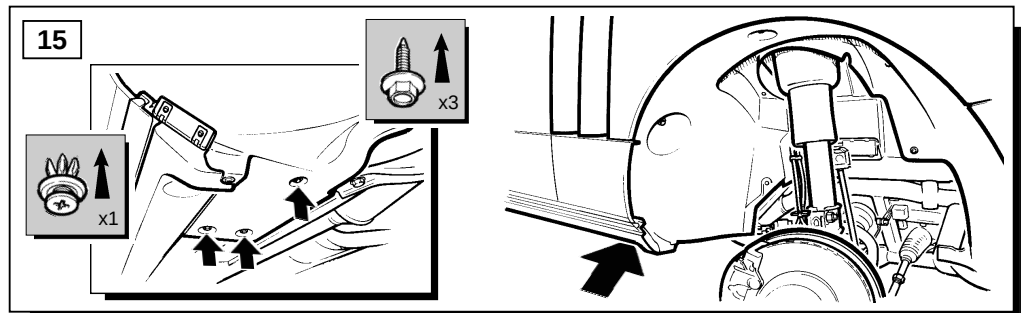
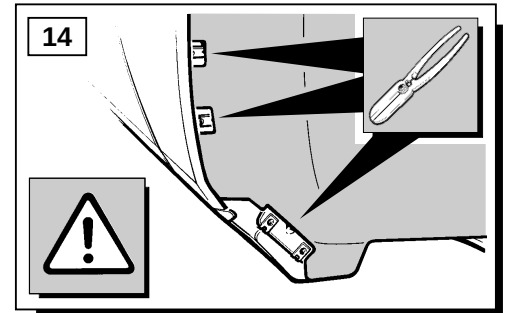
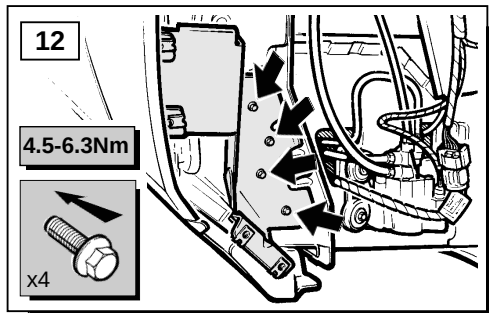
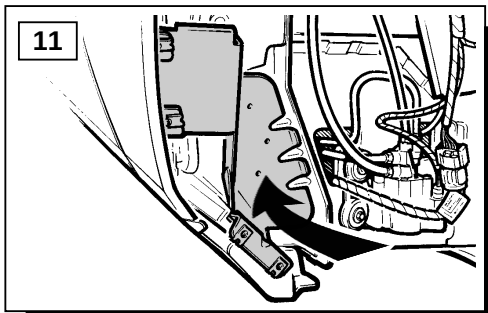
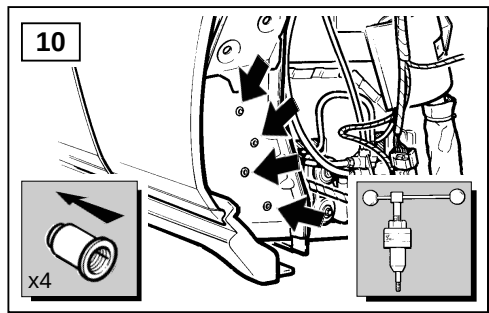
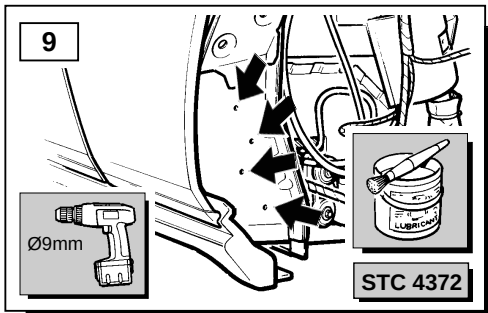
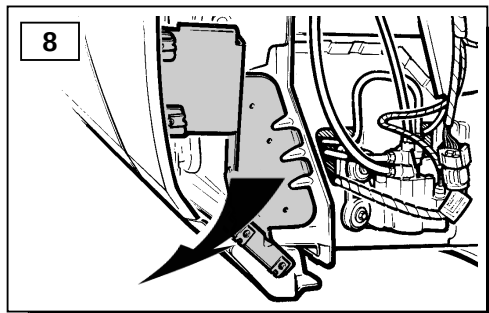
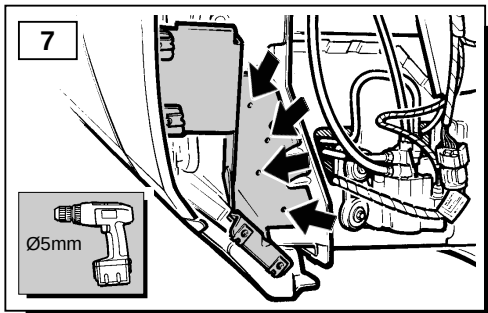
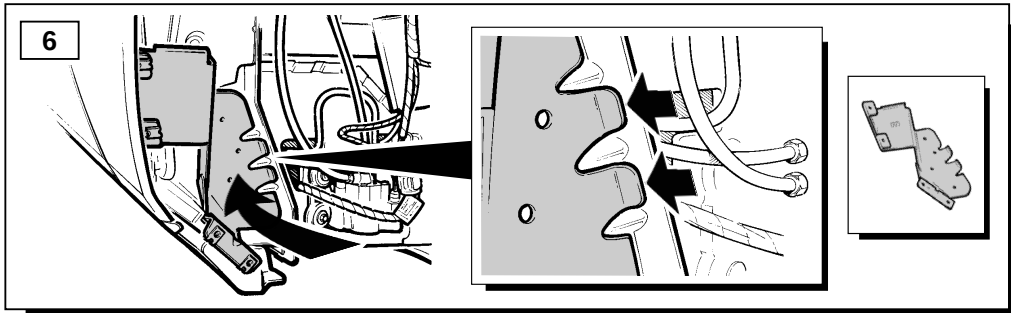
取付用マニュアル

フロント マッドフラップ

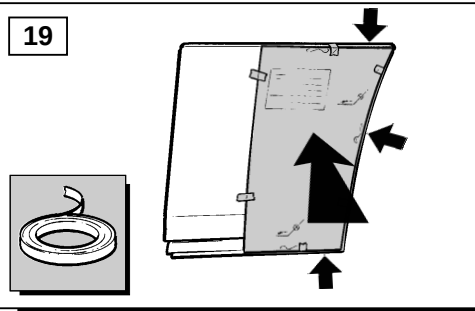


- 1**
- (GB) Remove Front Wheel - Refer to workshop manual for operation.
 - (D) Vorderrad abbauen - Siehe Arbeitsvorgang im Werkstatthandbuch.
 - (F) Retirer la roue avant - Se reporter au manuel de réparation pour cette opération.
 - (I) Rimuovere la ruota anteriore - Consultare il manuale tecnico per istruzioni.
 - (E) Retire la rueda delantera - Consulte el manual del taller para esta operación.
 - (P) Remover Roda Dianteira - Consultar o funcionamento no manual de oficina.
 - (NL) Het voorwiel verwijderen - Raadpleeg hiervoor de handleiding van de garage.
 - (GR) Αφαιρέστε τον εμπρός τροχό - Για τη λειτουργία, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συνεργείου
 - (E) 前輪の取りはずし - 作業についてはメンテナンス マニュアルをご覧ください

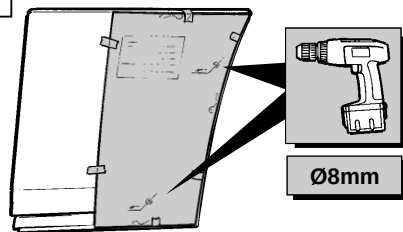




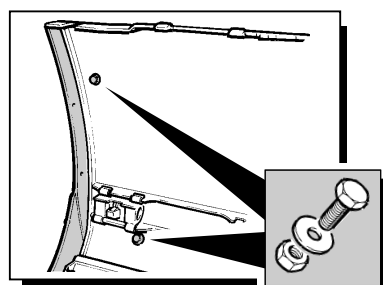
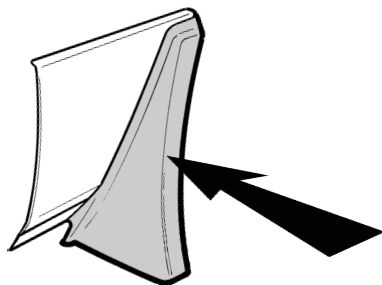
19



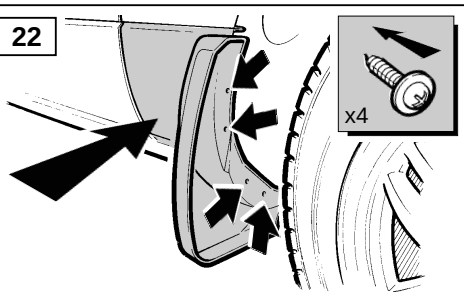
20



21



22



- (GB) Repeat procedure for opposite side.
 (D) Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Seite.
 (F) Répéter la procédure sur le côté opposé.
 (I) Ripetere la procedura per il lato opposto.
 (E) Repetir el procedimiento para el lado opuesto.
 (P) Repita o procedimento para o lado oposto.
 (NL) Volg dezelfde werkwijze voor de andere zijde.
 (GR) Επαναλάβετε τη διαδικασία για την αντίθετη πλευρά.
 (B) 反対側も同じ方法を繰り返す





ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Rear Mudflaps

EINBAUANLEITUNG

Hinter Schmutzfänger

INSTRUCTION DE MONTAGE

Bavettesarrière

ISTRUZIONI PER L'USO

Paraspruzzi posteriori

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Guardabarros traseros

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Palas Traseiras

MONTAGEHANDLEIDING

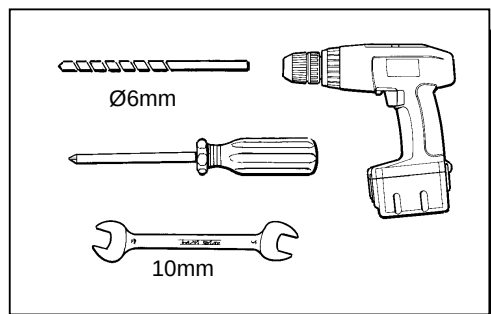
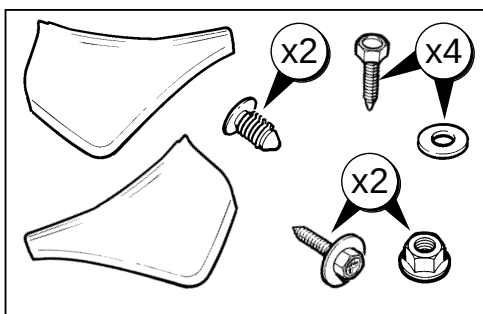
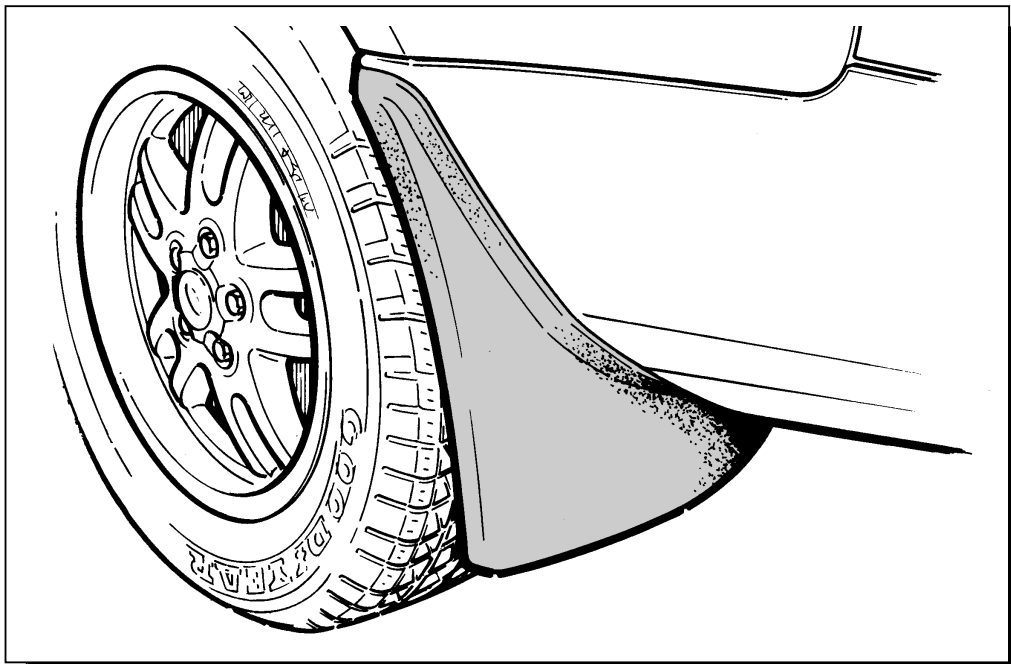
Spatlappen achter

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

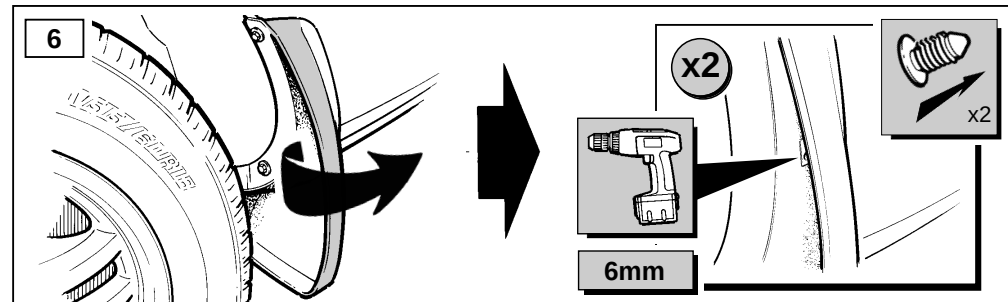
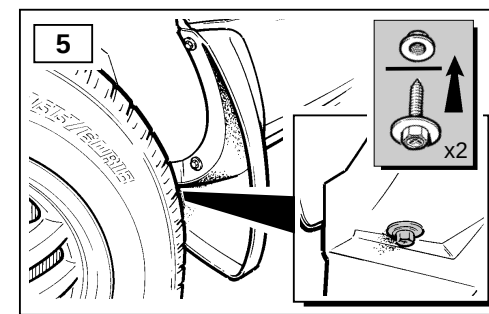
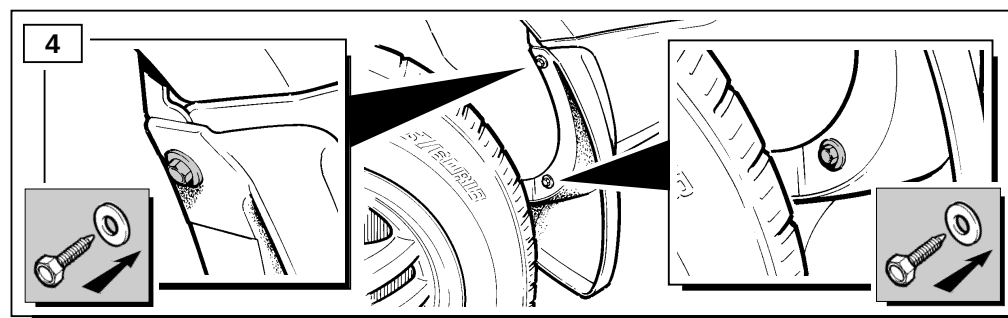
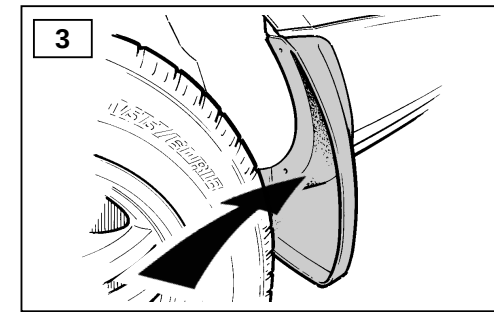
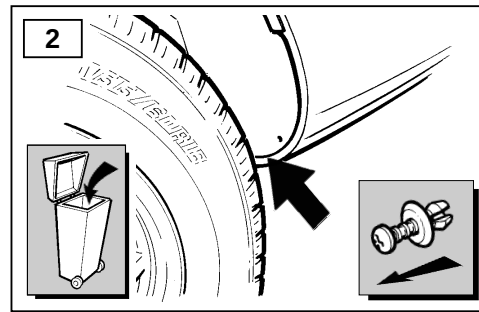
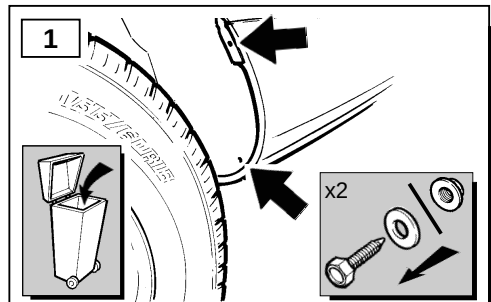
Λασπωτήρες Πίσω Τροχών

取付用マニュアル

リア マッドフラップ



GB The following instructions are valid for both sides of the vehicle.
D Folgende Anweisungen gelten für beide Fahrzeugseiten.
F Les instructions suivantes sont applicables aux deux côtés du véhicule.
I Le istruzioni seguenti sono valide per entrambe le fiancate della Vettura.
E Las siguientes instrucciones son válidas para ambos lados del vehículo.
P As instruções a seguir aplicam-se a ambos os lados do veículo.
NL De volgende instructies zijn van toepassing op beide zijden van de auto.
GR Οι ακόλουθες οδηγίες ισχύουν και για τις δύο πλευρές του οχήματος.
Ε 次の取付け方法は車の両サイドに適用できます。





ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Rubbing Strips

EINBAUANLEITUNG

Gummi-Streifen

INSTRUCTION DE MONTAGE

Bordures en caoutchouc

ISTRUZIONI PER L'USO

Paraurti Laterale in Gomma

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Banda de goma

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Tira de borracha

MONTAGEHANDLEIDING

Rubber stootstrip

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Προστατευτική Λωρίδα για

取付用マニュアル

ラビング ストリップ

GB

IMPORTANT INFORMATION**Follow the fitting instructions closely, extra care must be taken with the following points:**

- For the *tape* adhesive to bond correctly, the ambient temperature of the mouldings and vehicle MUST be between 16° and 30°C.
- Ensure all surfaces are washed and de-waxed.
- Using the sachets provided, de-grease all vehicle areas where adhesion promoter and self-adhesive tape is to be applied.
- Ensure all mouldings are aligned correctly, then apply masking tape to aid final fitting of parts.
- Firmly press moulding to vehicle after final fitting of parts. Allow 24hrs for full bonding strength.

D

WICHTIGE INFORMATION**Bitte befolgen Sie genau die Einbauanweisungen. Die folgenden Punkte sind besonders zu beachten:**

- Damit der Bandklebstoff ordnungsgemäß kleben kann, muß die Umgebungstemperatur der Formteile und der Karosserie zwischen 16 C und 30 C liegen.
- Stellen Sie sicher, daß alle Flächen gewaschen und entwachst sind.
- Benutzen Sie die mitgelieferten Tütchen zum Entfetten aller Flächen am Fahrzeug, auf die der Primer und der Selbstklebestreifen aufgetragen werden soll.
- Stellen Sie sicher, daß alle Teile korrekt ausgerichtet sind. Bringen Sie dann Abdeckband als Hilfe bei der endgültigen Montage der Teile an.
- Drücken Sie nach dem Anbringen der Teile diese fest an das Fahrzeug an. Die volle Klebkraft wird nach 24 Stunden erreicht.

F

INFORMATION IMPORTANTE**Respecter scrupuleusement les instructions de pose, faire particulièrement attention aux points suivants:**

- Pour permettre à l'adhésif d'adhérer correctement, la température ambiante des moulures et du véhicule DOIT se situer entre 16 et 30 C.
- Vérifier que toutes les surfaces sont lavées et décapées.
- A l'aide des sachets prévus, dégraisser les surfaces de la voiture où seront appliqués le promoteur adhérent et ruban autocollant.
- Vérifier que toutes les moulures sont correctement alignées, les unes avec les autres.
- Appuyer fermement le long des pièces, après l'assemblage final, pour assurer l'adhésion contre la carrosserie laisser 24hr, pour atteindre l'adhésion maximum.

I

INFORMAZIONI IMPORTANTI**Seguire strettamente le istruzioni di montaggio. Occorre dare attenzione extra ai seguenti punti:**

- Perché il nastro adesivo incollì correttamente, la temperatura ambiente delle modanature e del veicolo DEVE essere fra 16 e 30 C.
- Accertarsi che tutte le superfici siano lavate e decerate.
- Usando i sacchetti forniti, sgrassare le aree del veicolo ove devono venire applicati il promotore dell' adesione ed il nastro autoadesivo.
- Accertarsi che tutte le modanature siano allineate correttamente, poi applicare il nastro adesivo protettivo per aiutare nel montaggio finale delle parti.
- Dopo il montaggio finale delle parti, premere fortemente sulla modanatura contro il veicolo. Lasciare per 24 ore perché la colla sviluppi tutta la sua aderenza.

E

INFORMACION IMPORTANTE**Síganse fielmente las instrucciones de montaje teniendo cuidado especial acerca de lo siguiente:**

- Para que la cinta adhesiva se adhiera correctamente, la temperatura ambiente de las molduras y del vehículo HAN DE OSCILAR entre 16 C y 30 C.
- Cerciorarse de que se lavan y desengrasan todas las superficies.
- Utilizando las bolsitas que se suministran, desengrasar todas las zonas del vehículo a las que ha de aplicarse el promotor de adhesión y la cinta autoadhesiva.
- Cerciorarse de que todas las molduras queden correctamente alineadas y aplicar luego cinta adhesiva como ayuda para el montaje final de las piezas.
- Aplicar una presión firme de la moldura contra el vehículo después del montaje final de las piezas. Dejar que transcurran 24 horas para lograr la plena fuerza de adherencia.

P

INFORMAÇÃO IMPORTANTE**Siga minuciosamente as instruções de montagem. Deve-se tomar cuidado especial com os seguintes pontos:**

- Para o adesivo da fita colar correctamente, a temperatura ambiente das moldagens e do veículo DEVE estar entre 16 e 30 C.
- Certifique-se de que todas as superfícies são lavadas e a cera é removida.
- Utilizando as saquetas fornecidas, desengordure todas as áreas do veículo onde serão aplicados agente promotor de aderência e fita autocolante.
- Certifique-se de que todas as moldagens estão alinhadas correctamente, em seguida, aplique fita de protecção para auxiliar a montagem final das peças.
- Pressione firmemente a moldagem contra o veículo após a montagem final das peças. Deixe por 24 horas para desenvolver a resistência total da ligação.

NL

BELANGRIJKE INFORMATIE**Volg nauwkeurig de montage-instructies en let daarbij met name op de volgende punten:**

- Voor een goede hechting van de lijm MOET de omgevingstemperatuur van de kunststof delen en de auto tussen 16 en 30 C bedragen.
- Controleer of alle oppervlakken gereinigd en van wasresten ontdaan zijn.
- Gebruik de meegeleverde ampul voor het ontvetten van alle oppervlakken van de auto waarop het hechtmiddel en de zelfklevende tape worden aangebracht.
- Controleer of de kunststof delen juist uitgelijnd zijn. Breng vervolgens afplaktape aan om de definitieve montage van de onderdelen te vergemakkelijken.
- Druk de onderdelen na het aanbrengen stevig op de carrosserie vast. Laat het geheel voor een goede uitharding 24 uur drogen.

GR

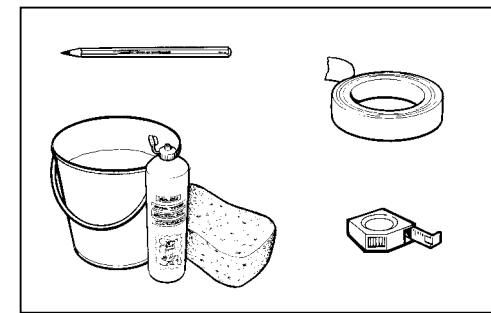
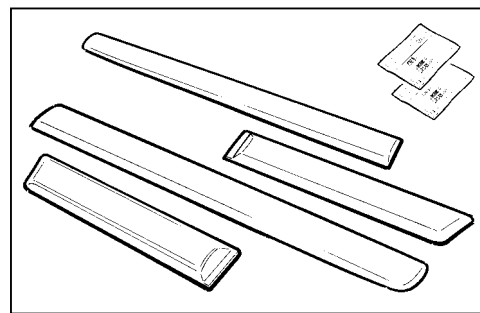
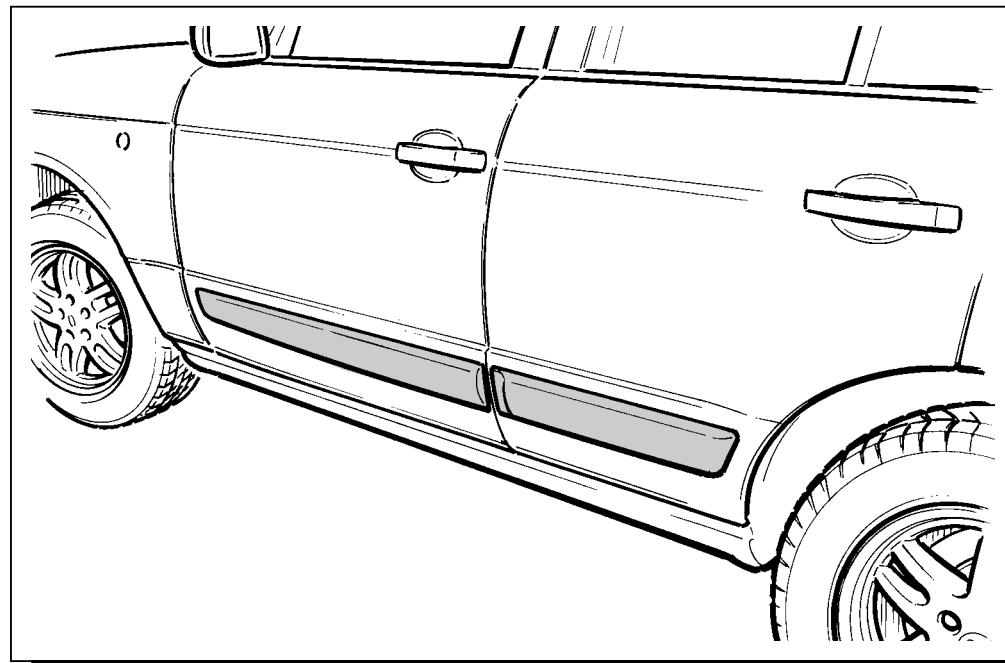
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**Ακολουθήστ πιστά τις οδηγίες τοποθέτησης, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στα εξής σημία:**

- να κολληθεί η αυτοκόλλητη ταινία σωστά στο αμάξωμα, η θερμοκρασία των χυτών ξαρτημάτων και του οχήματος ΠΡΕΠΕΙ να κυμαίνεται μεταξύ 16 και 30°C.
- αιωθεί ότι όλς οι πιφάνις έχουν πλυθεί και αποκρωθεί.
- Μ τα σακουλάκια που διατίθεται, καθαρίστ κπό κάθ λιπαρή ουσία όλα τα σημία του οχήματος όπου πρόκειται να βάλτ νισχυτικό συγκόλλησης ή αυτοκόλλητη ταινία.
- αιωθείτ οτί όλα τα χυτά μέρη ίναι σωστά υθυγραμμισμένα και κατόπιν τοποθετήστ ταινία μασκαρίσματος για να διυκολύντ την τλική τοποθέτηση των ξαρτημάτων.
- Μτα από την τλική τοποθέτηση των ξαρτημάτων, πιέστ δυνατά τα χυτά μέρη πάνω στο όχημα. Αφήστ να πράσουν 24 ώρς για να πιτυχθεί η μέγιστη μέγιστη δύναμη συγκόλλησης.

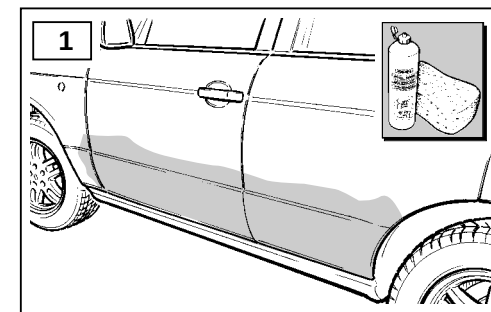
日 重要

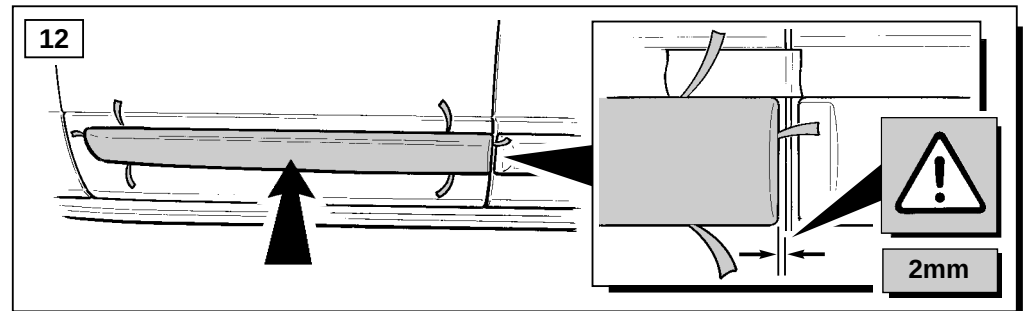
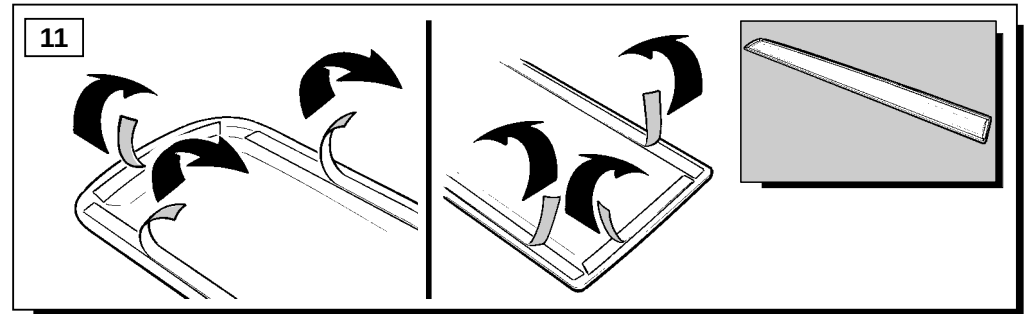
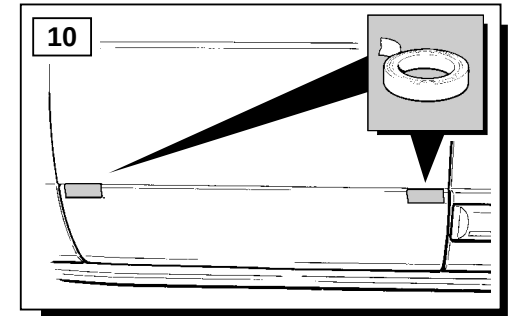
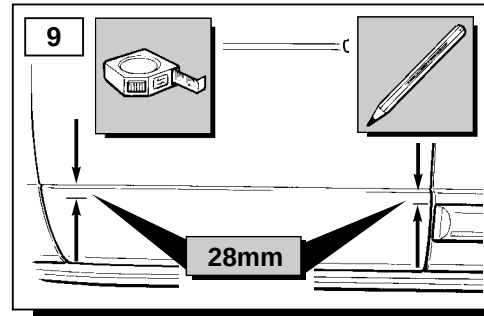
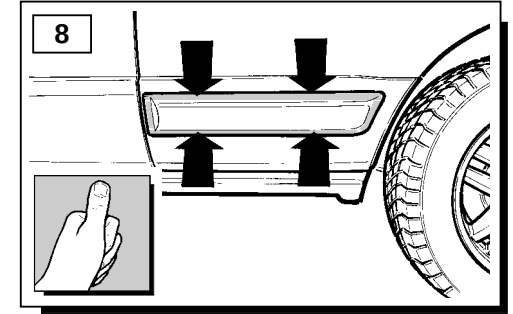
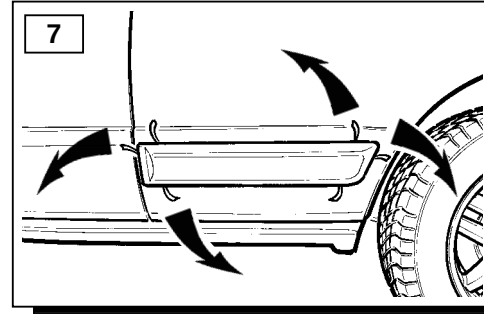
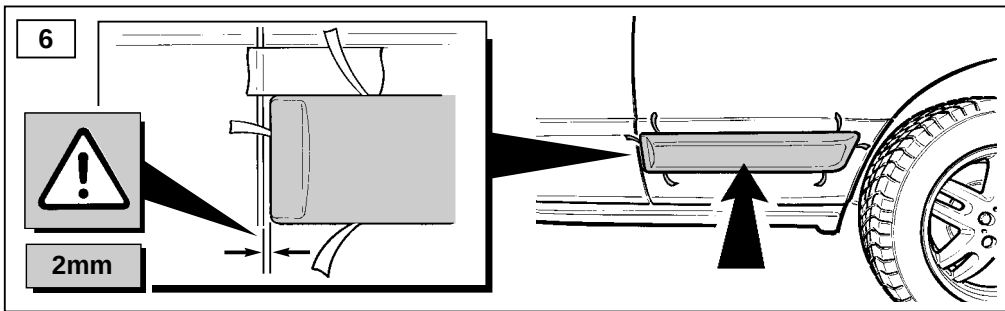
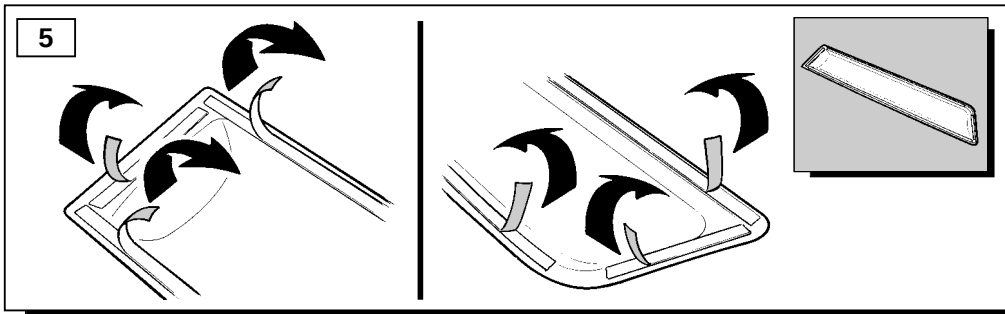
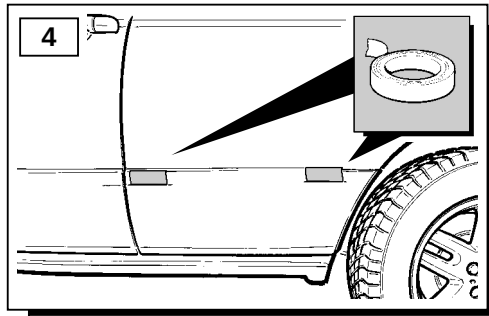
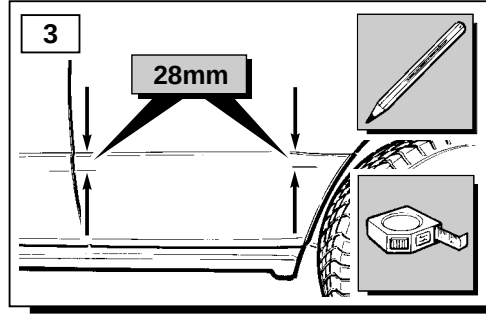
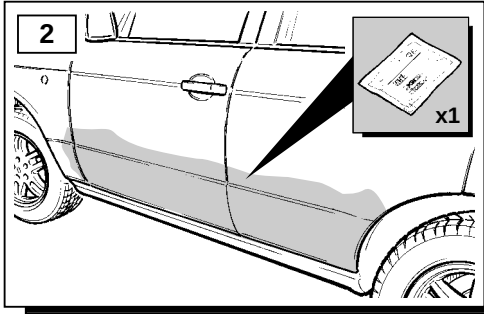
取り付けマニュアルの指示には厳密に従ってください。また、以下の点について特に注意してください。

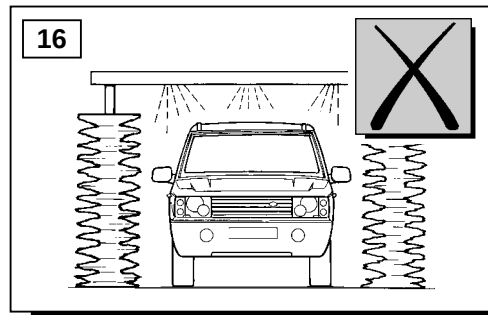
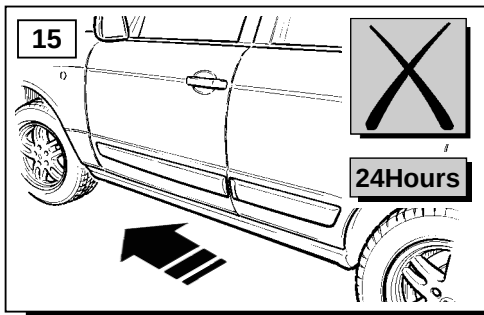
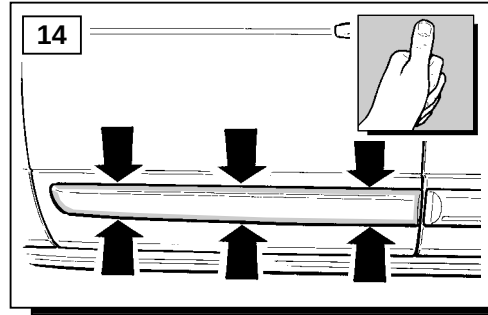
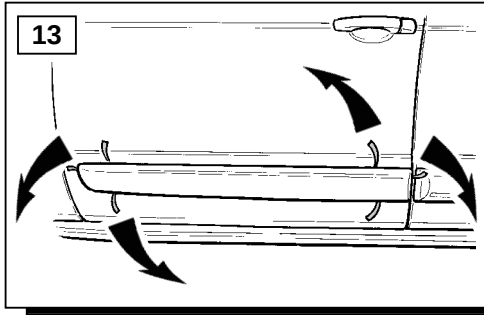
- ・ 粘着テープを確実に接着させるには、パーツと自動車の周囲温度は 16 °C から 30°C の間であることを確認してください。
- ・ 表面に汚れやワックスが付着していないことを確認します。
- ・ 同梱の油脂除去用の布を使用して、接着剤を塗布する部分と粘着テープを貼る部分の油脂を除去します。
- ・ すべての成形パーツの位置合わせが正しいことを確認したら。
- ・ パーツの最終的な組み立てが完了したら、成形パーツを車体に向かってしっかりと押さえます。完全に接着させるために 24 時間以上乾燥させてください。



- GB** The following instructions are valid for both sides of the vehicle.
- D** Folgende Anweisungen gelten für beide Fahrzeugseiten.
- F** Les instructions suivantes sont applicables aux deux côtés du véhicule.
- I** Le istruzioni seguenti sono valide per entrambe le fiancate della Vettura.
- E** Las siguientes instrucciones son válidas para ambos lados del vehículo.
- P** As instruções a seguir aplicam-se a ambos os lados do veículo.
- NL** De volgende instructies zijn van toepassing op beide zijden van de auto.
- GR** Οι ακόλουθες οδηγίες ισχύουν και για τις δύο πλευρές του οχήματος.
- 日** 次の取付け方法は車の両サイドに適用できます。









ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Mats Front/Rear

EINBAUANLEITUNG

Matten vorne/hinten

INSTRUCTION DE MONTAGE

Tapis avant/arrière

ISTRUZIONI PER L'USO

Tappetini anteriori e posteriori

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Alfombrillas delante/atrás

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Tapetes Dianteiros/Traseiros

MONTAGEHANDLEIDING

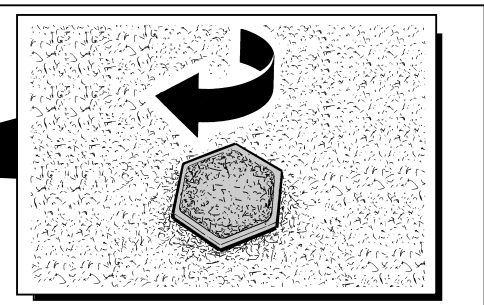
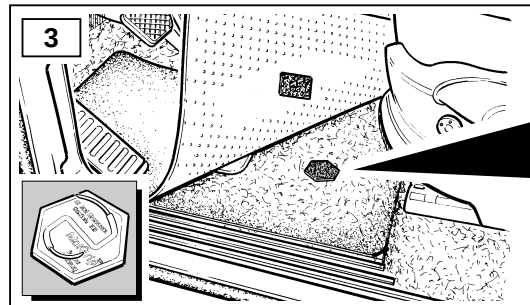
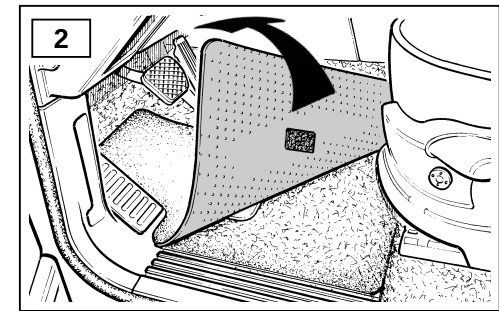
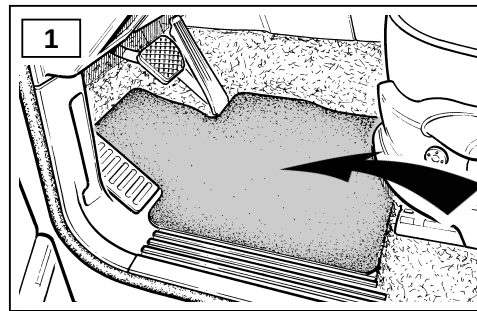
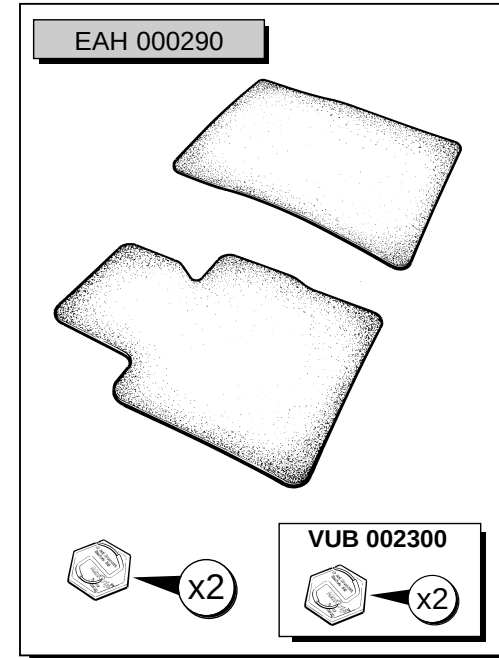
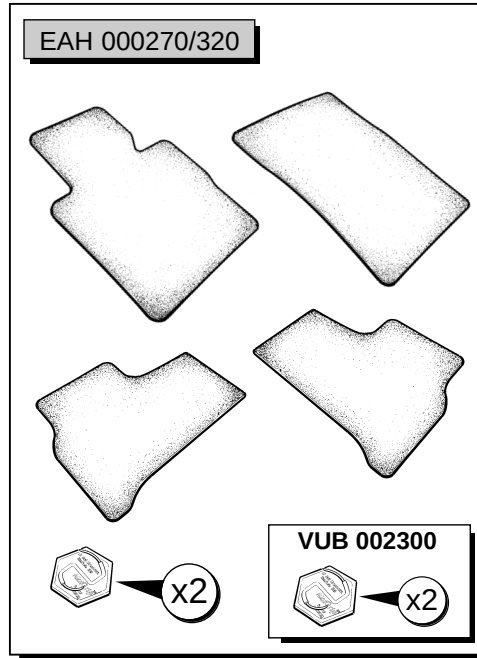
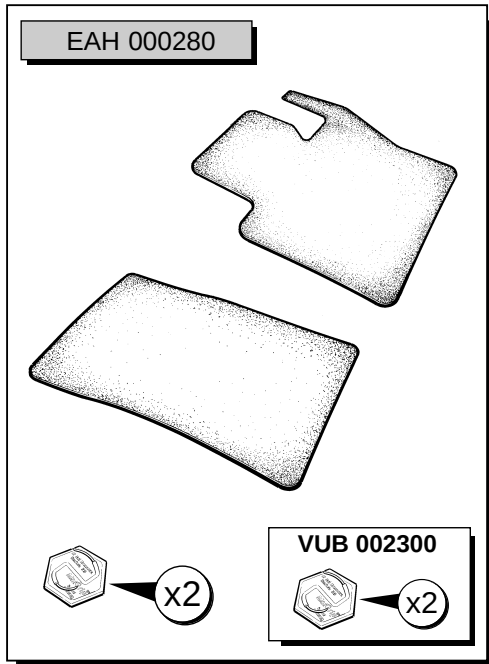
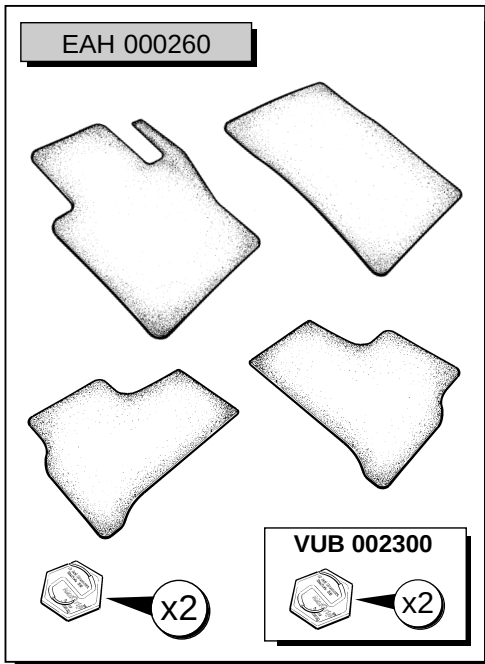
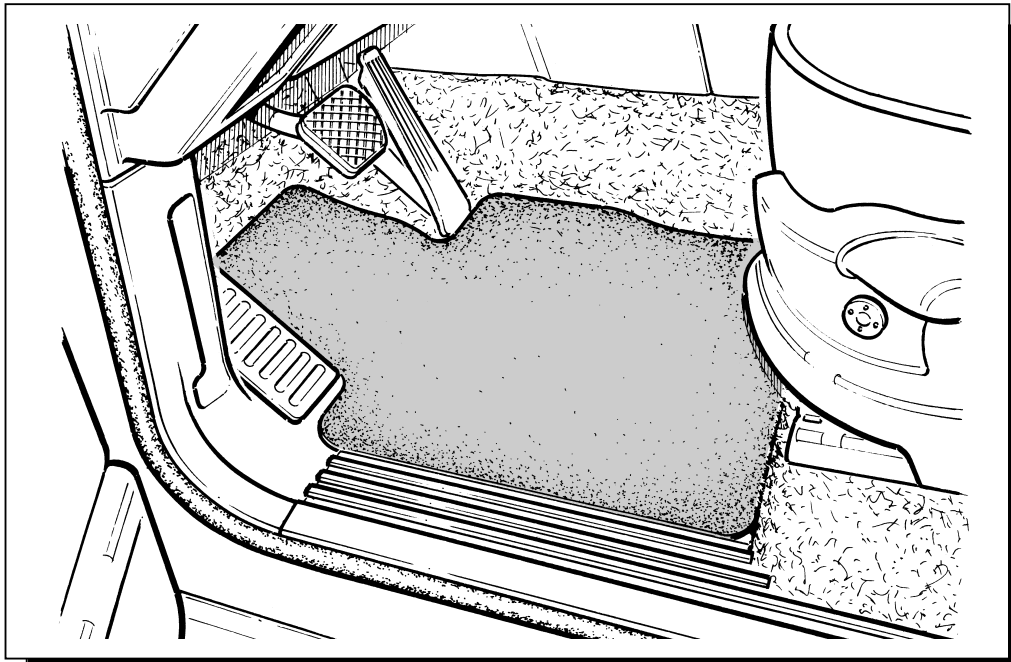
Matten, voor/achter

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Μπροστινά/Πίσω Πατάκια

取付用マニュアル

フロント マット/ リア マット





ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Carpet Mats

EINBAUANLEITUNG

Teppichmatten

INSTRUCTION DE MONTAGE

Tapis

ISTRUZIONI PER L'USO

Stuoini in tappeto

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Alfombrillas

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Tapetes Têxteis

MONTAGEHANDLEIDING

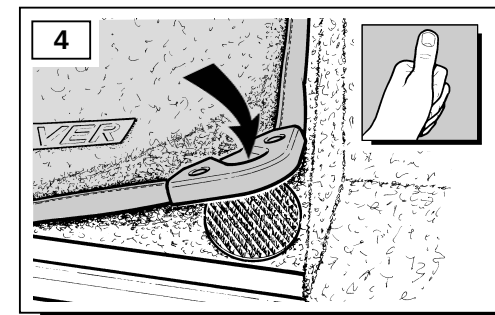
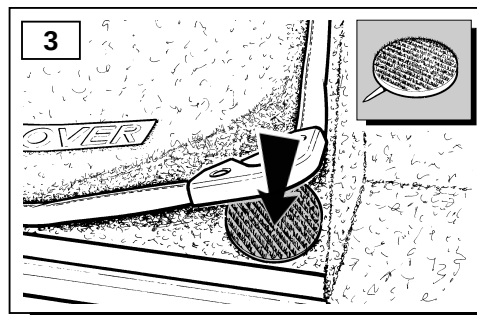
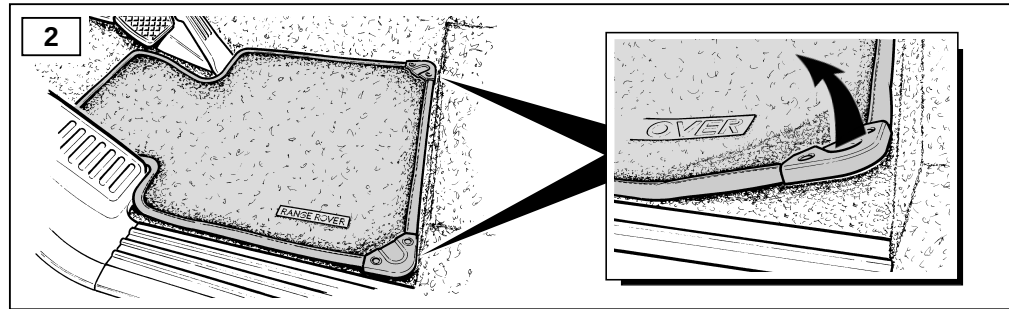
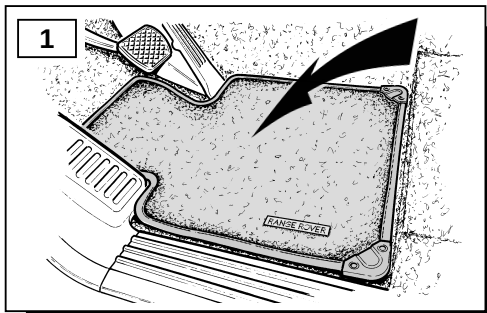
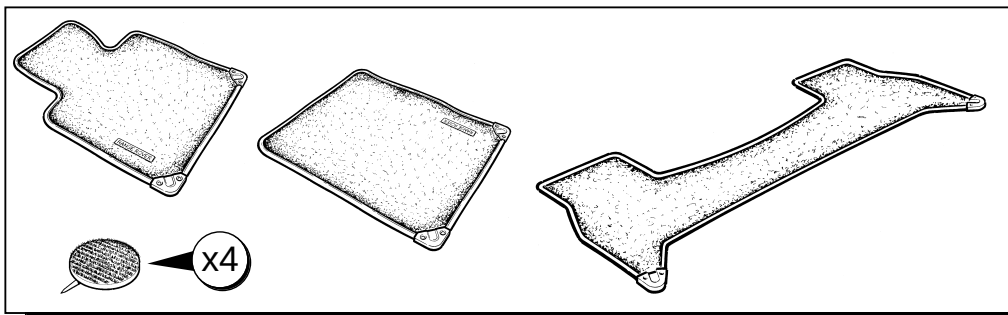
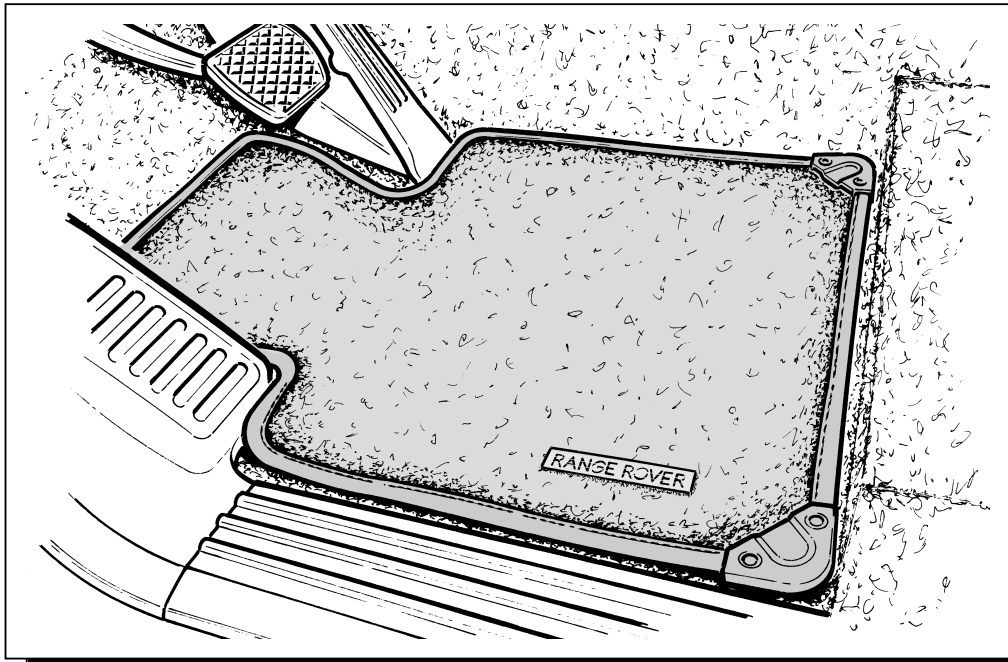
Textiel matten

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Πατάκια Δαπέδου από Μοκέτα

取付用マニュアル

カーペット マット



- (GB) Repeat procedure for opposite side.
 (D) Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Seite.
 (F) Répéter la procédure sur le côté opposé.
 (I) Ripetere la procedura per il lato opposto.
 (E) Repetir el procedimiento para el lado opuesto.
 (P) Repita o procedimiento para o lado oposto.
 (NL) Volg dezelfde werkwijze voor de andere zijde.
 (GR) Επαναλάβετε τη διαδικασία για την αντίθετη πλευρά.
 (H) 反対側も同じ方法を繰り返す



ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Loadspace Liner

EINBAUANLEITUNG

Gepäckeeinsatz

INSTRUCTION DE MONTAGE

Revêtement de charge

ISTRUZIONI PER L'USO

Rivestimento dello spazio per il carico

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Forro de la carga

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Portugues Product Title

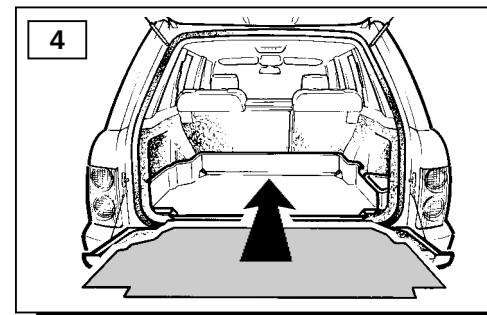
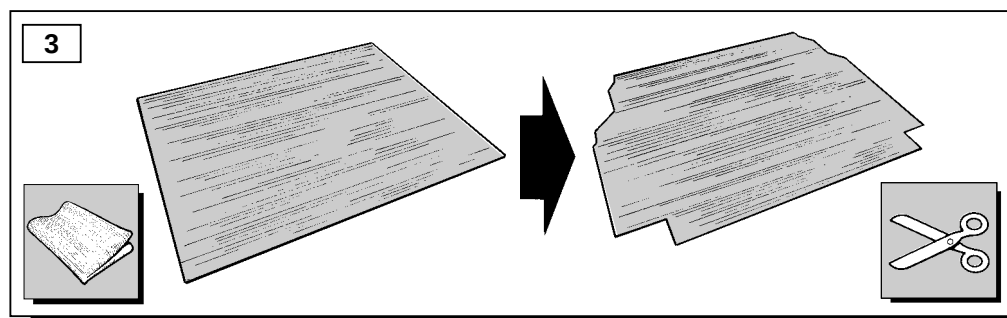
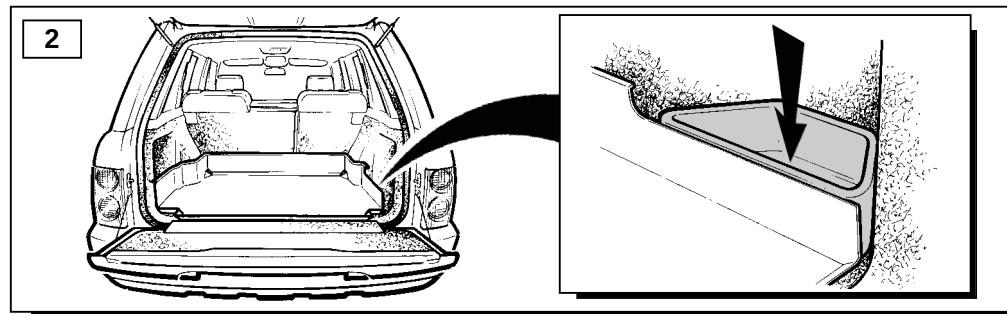
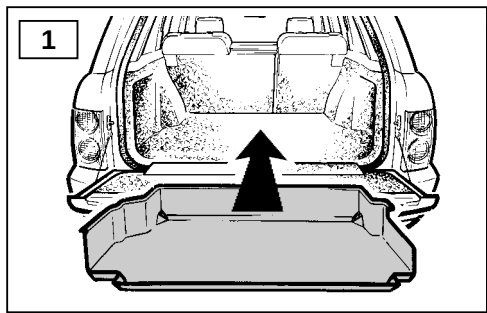
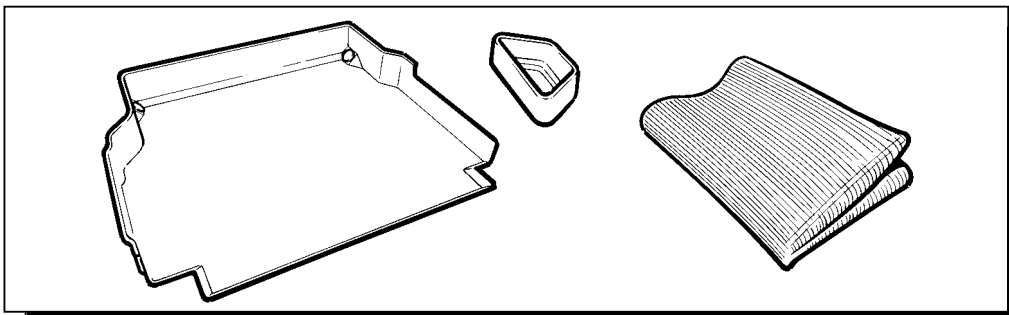
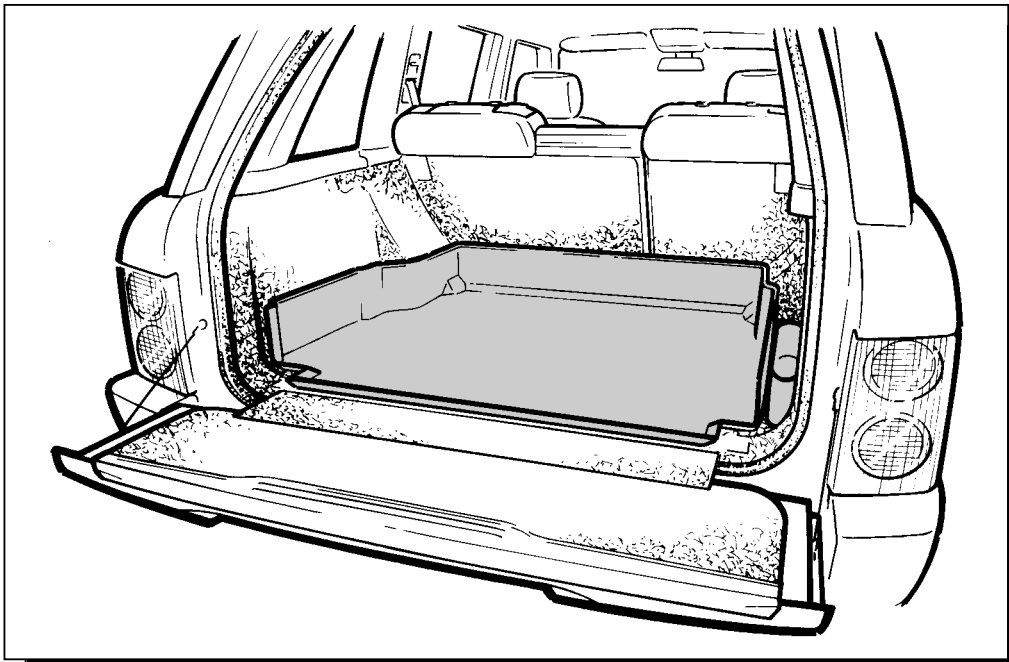
MONTAGEHANDLEIDING

Laadruimtebekleding

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Επένδυση του Χώρου Φόρτωσης

取付用マニュアル
ロードライナー





ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Sunblind Kit

EINBAUANLEITUNG

Sonnenblendensatz

INSTRUCTION DE MONTAGE

Jeu de pare-soleil

ISTRUZIONI PER L'USO

Corredo tende da sole

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Kit de cortinas parasoles

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Kit de cortinas

MONTAGEHANDLEIDING

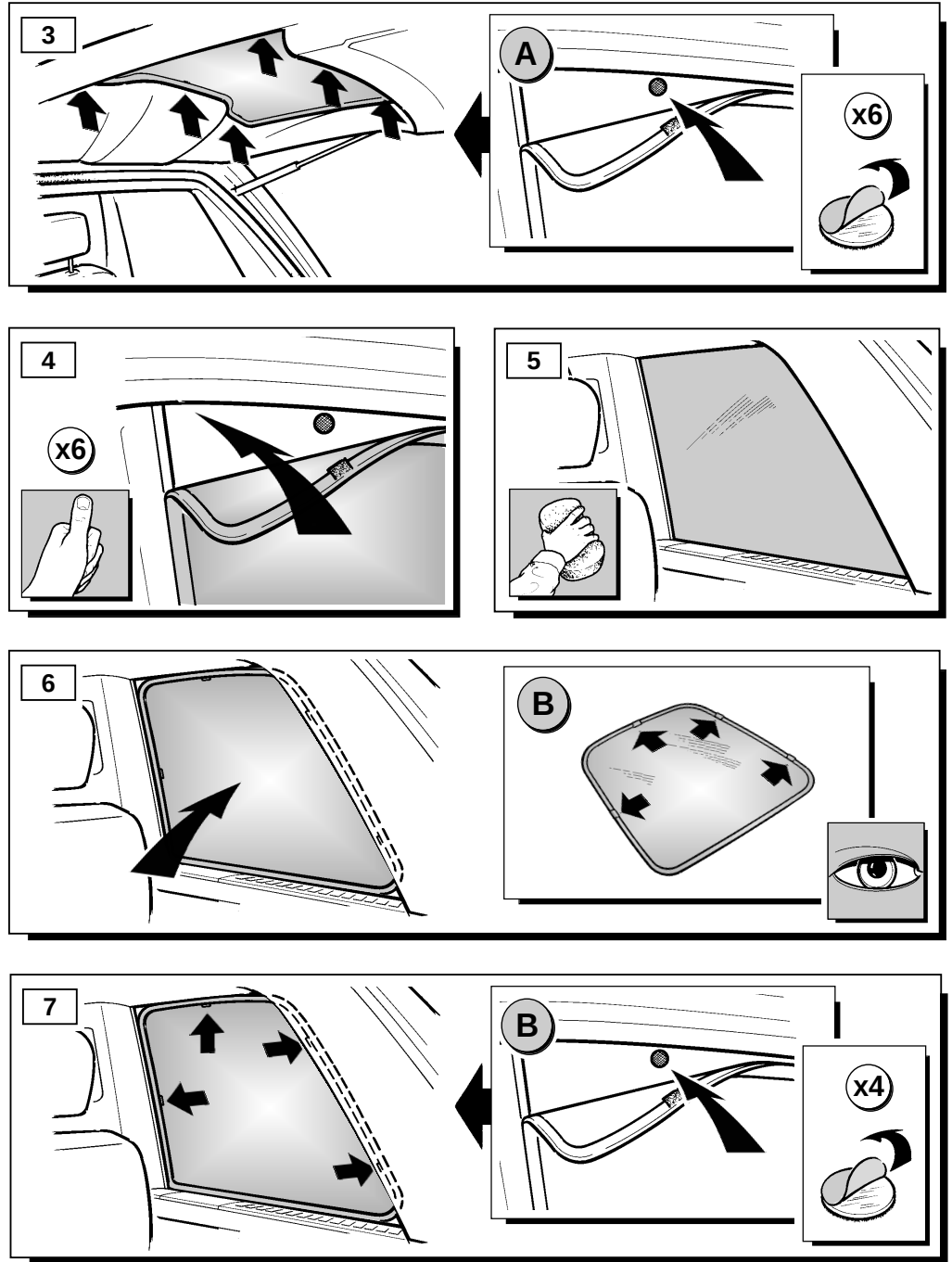
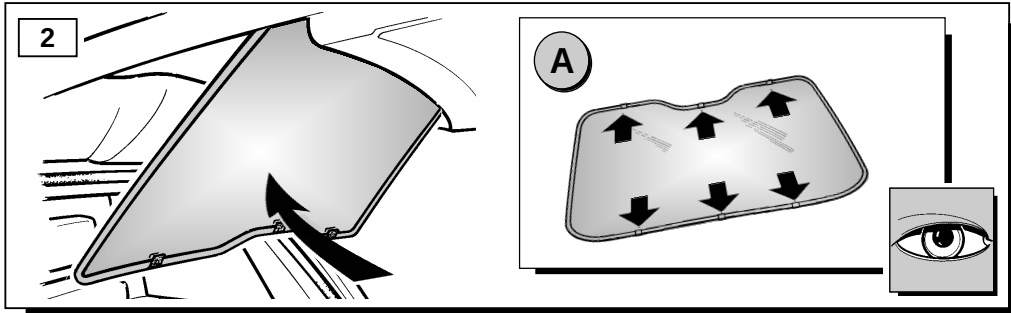
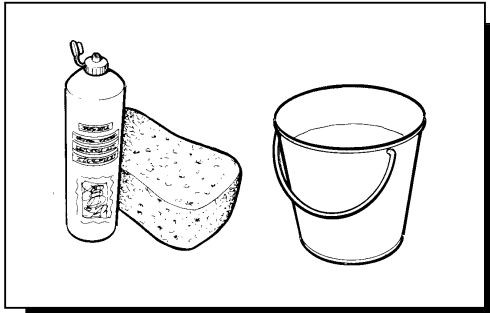
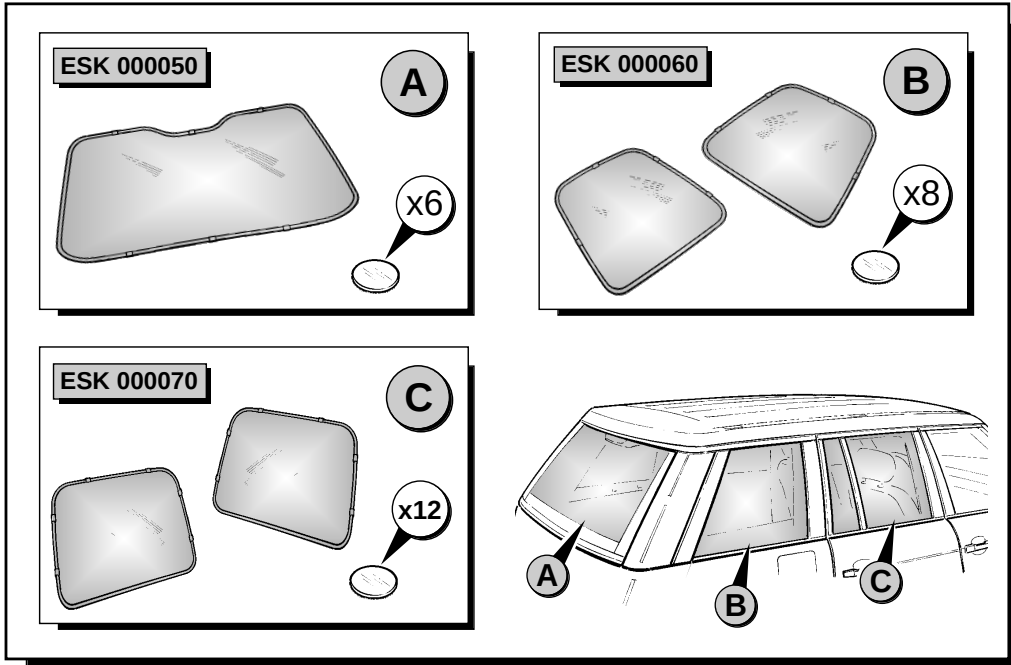
Set zonneschermen

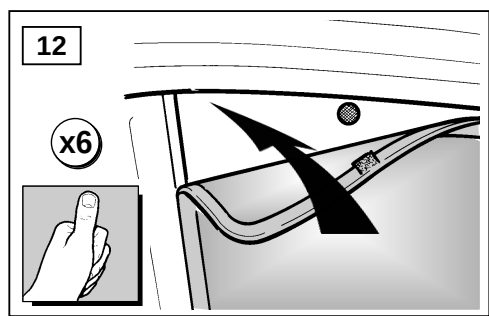
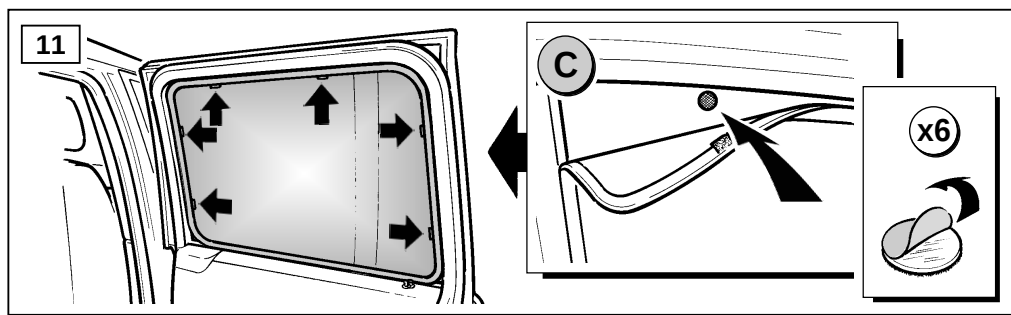
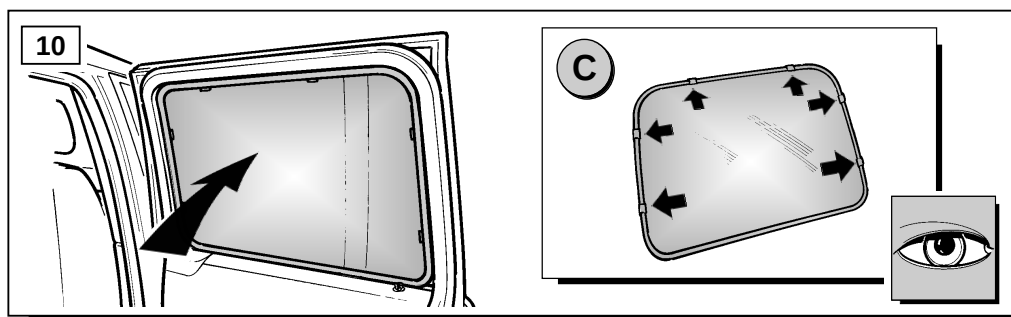
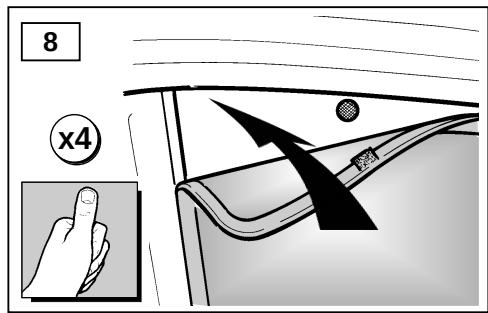
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Κιτ Περισίδων Προστασίας από Ήλιο

取付用マニュアル

サンブラインドキット







ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSHUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Front Seat Covers

EINBAUANLEITUNG

Schonbezüge, Vordersitze

INSTRUCTION DE MONTAGE

Housses de sièges avant

ISTRUZIONI PER L'USO

Coperture sedili anteriori

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Fundas para asientos delanteros

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Capas dos bancos dianteiros

MONTAGEHANDLEIDING

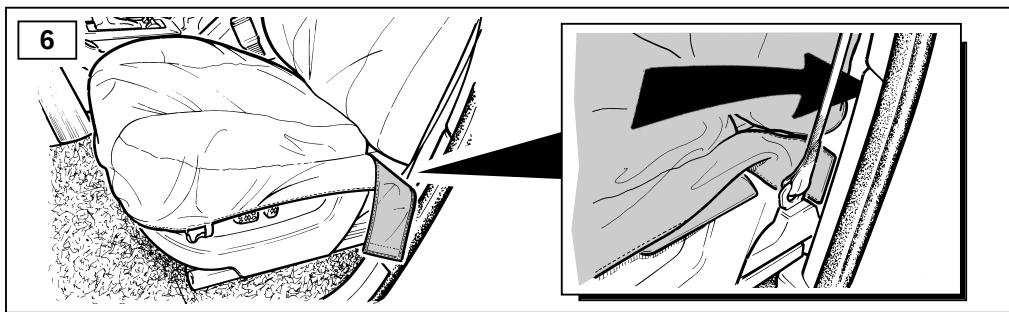
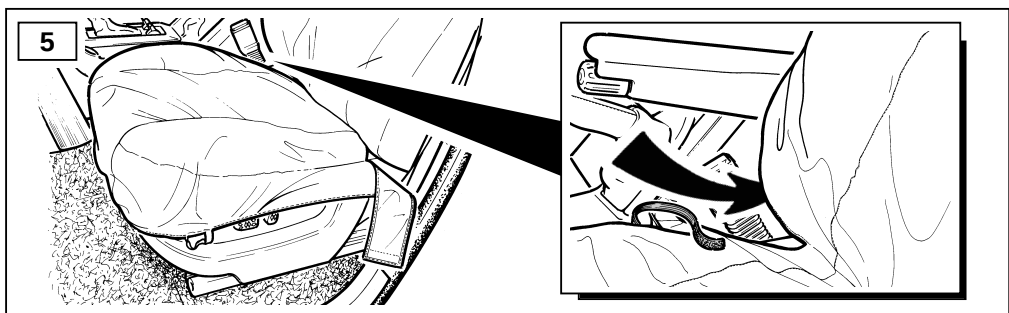
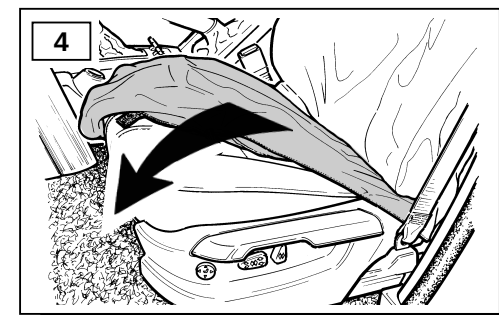
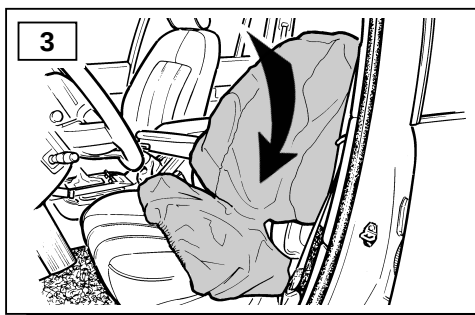
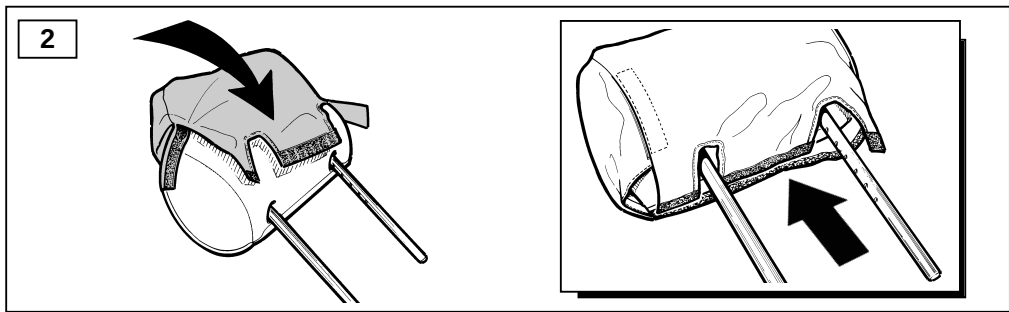
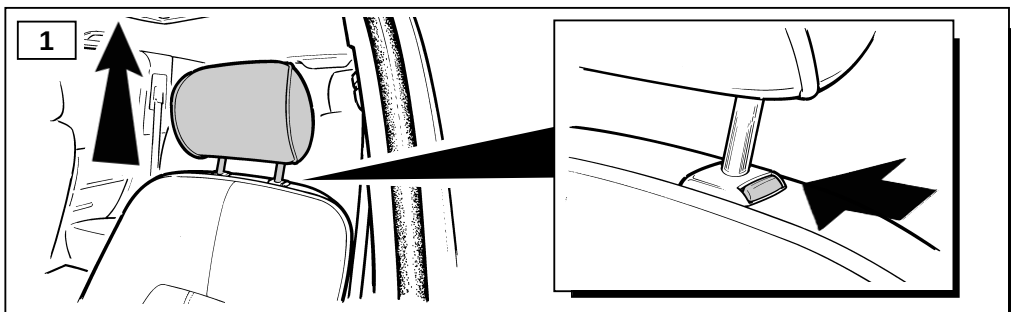
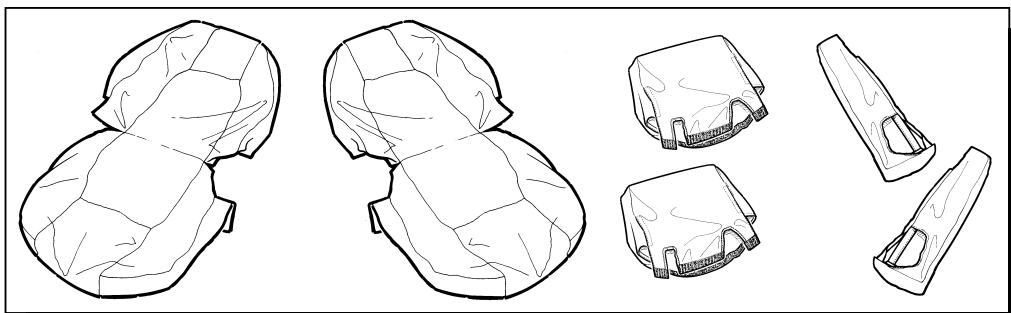
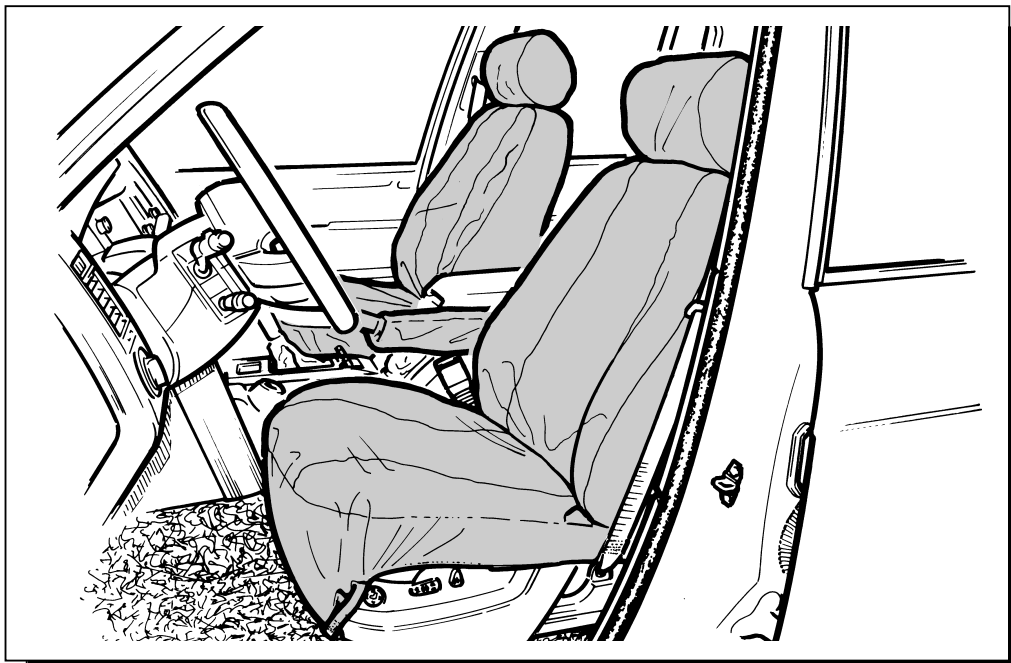
Voorstoelhoezen

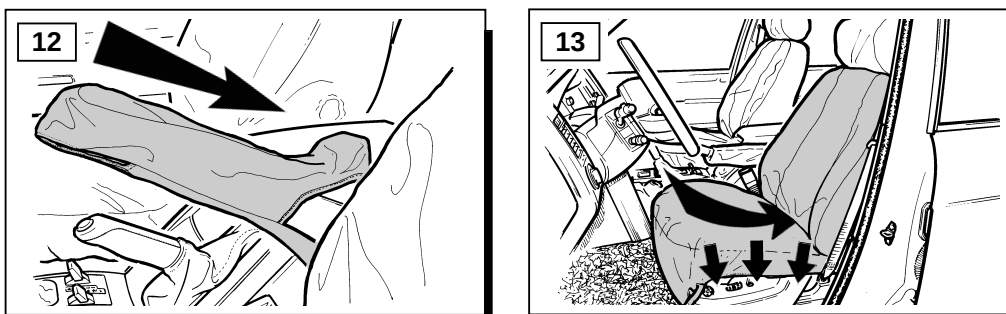
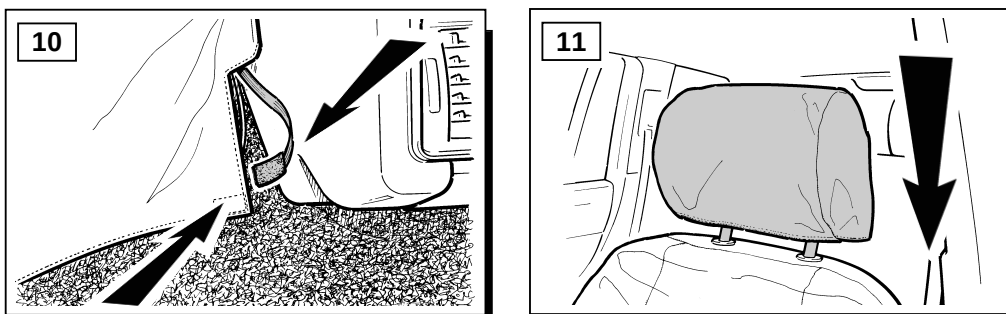
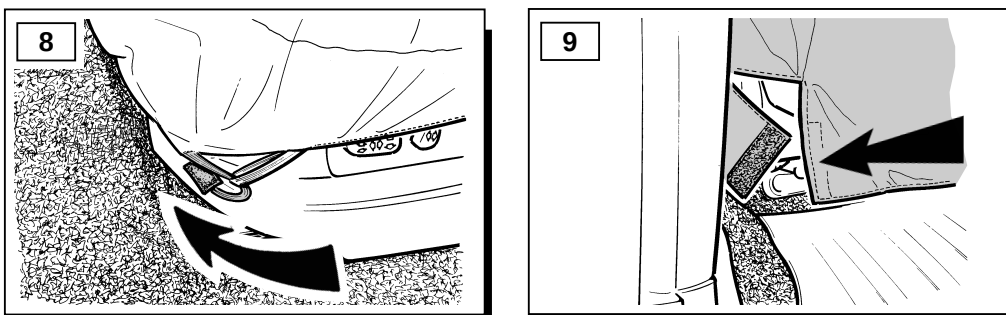
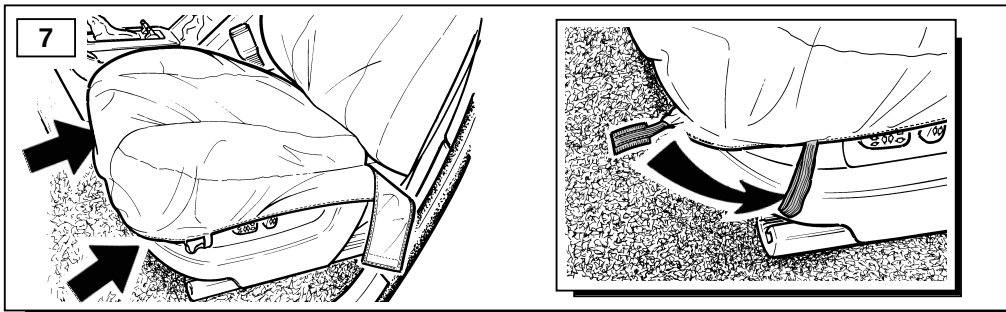
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Καλύμματα Μπροστινών Καθισμάτων

取付用マニュアル

フロント シート カバー







ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Front Seat Covers

EINBAUANLEITUNG

Schonbezüge, Vordersitze

INSTRUCTION DE MONTAGE

Housses de sièges avant

ISTRUZIONI PER L'USO

Coperture sedili anteriori

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Fundas para asientos delanteros

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Capas dos bancos dianteiros

MONTAGEHANDLEIDING

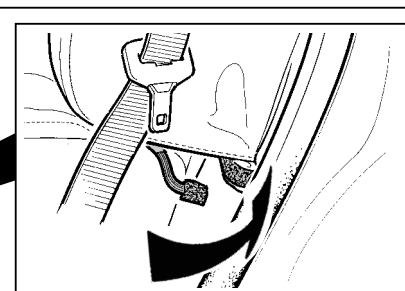
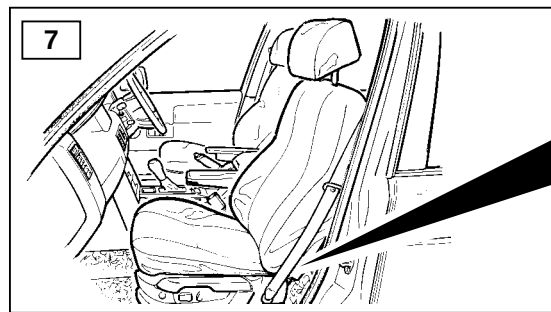
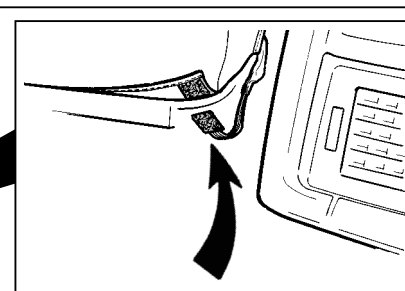
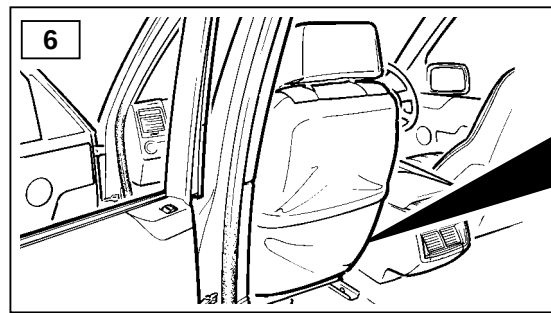
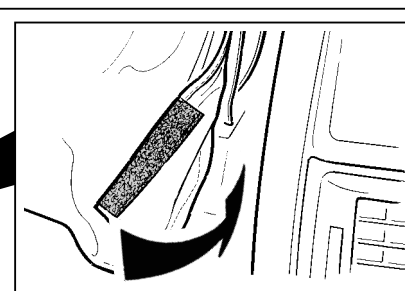
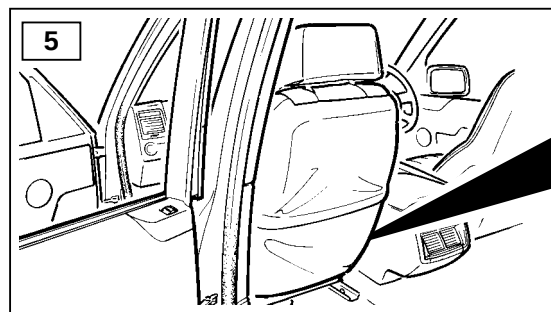
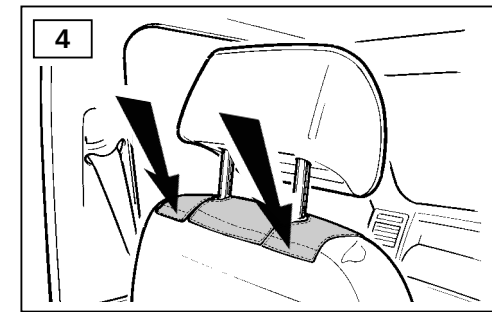
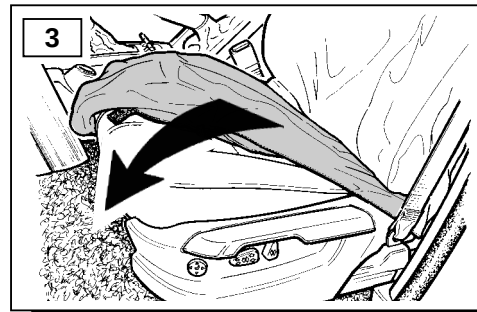
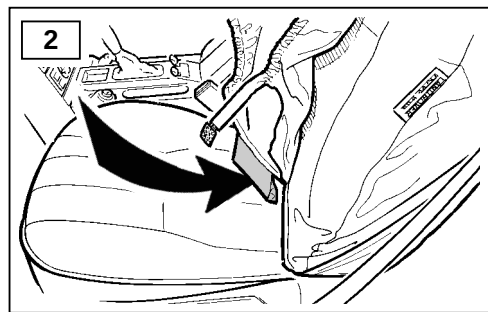
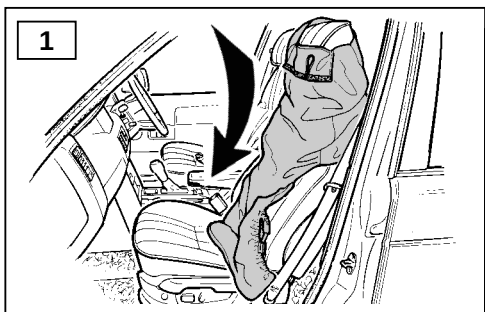
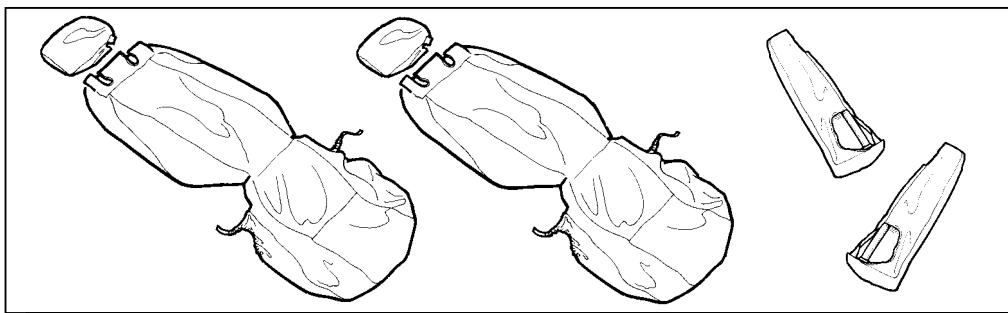
Voorstoelhoezen

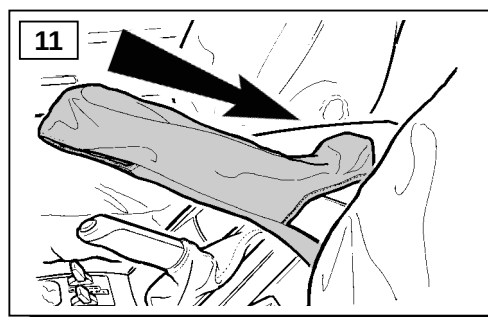
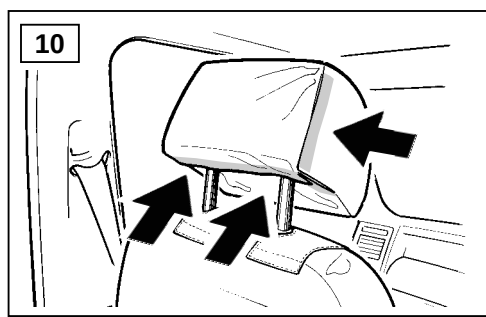
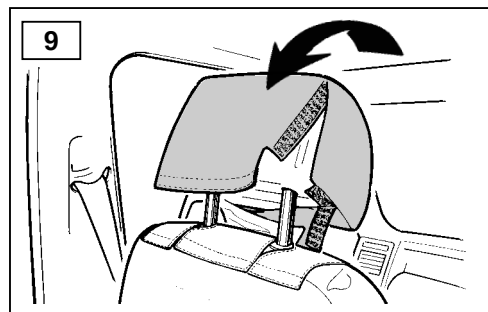
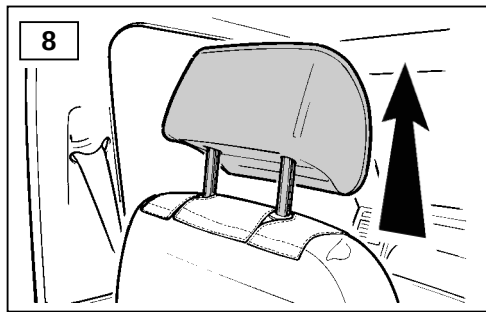
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Καλύμματα Μπροστινών Καθισμάτων

取付用マニュアル

フロント シート カバー







ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Rear Seat Covers

EINBAUANLEITUNG

Schonbezüge, Rücksitze

INSTRUCTION DE MONTAGE

Housses de sièges arrière

ISTRUZIONI PER L'USO

Coperture sedili posteriori

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Fundas para asientos traseros

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

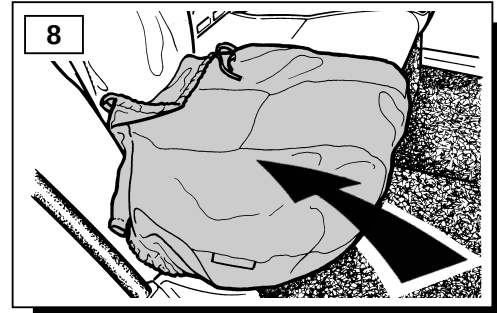
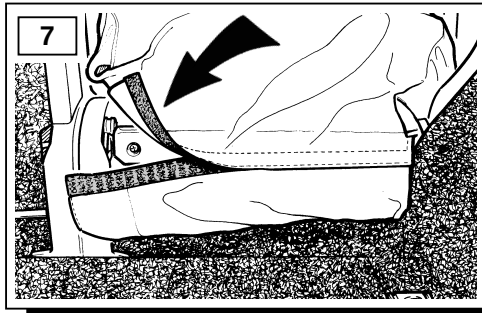
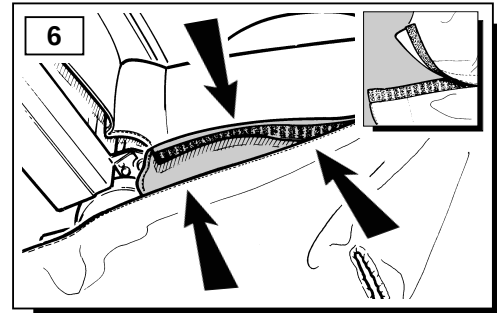
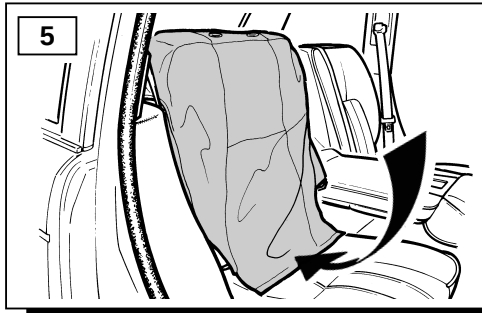
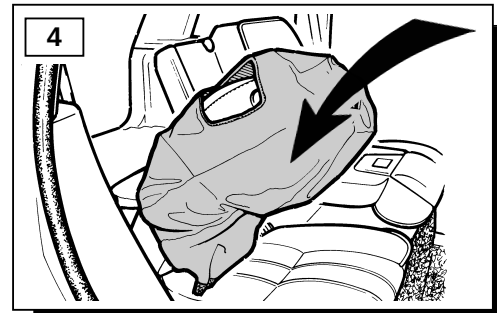
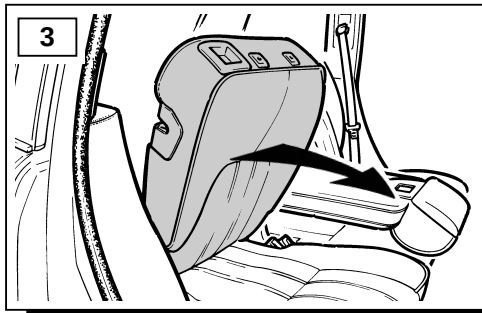
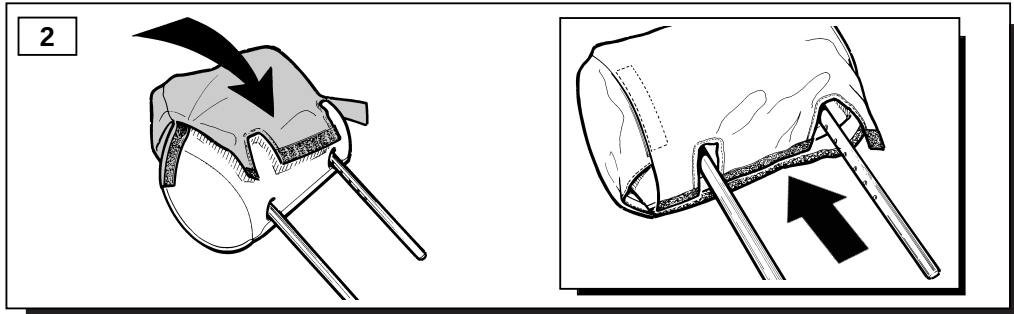
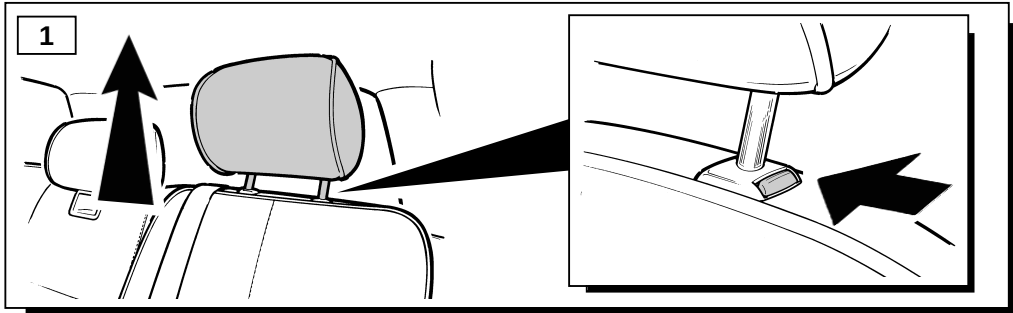
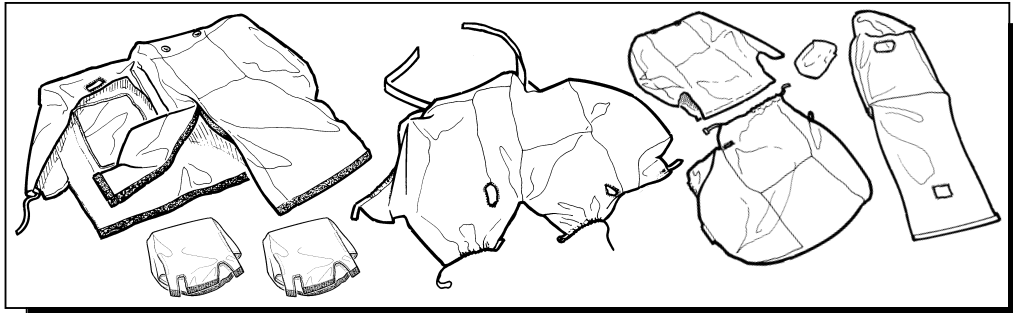
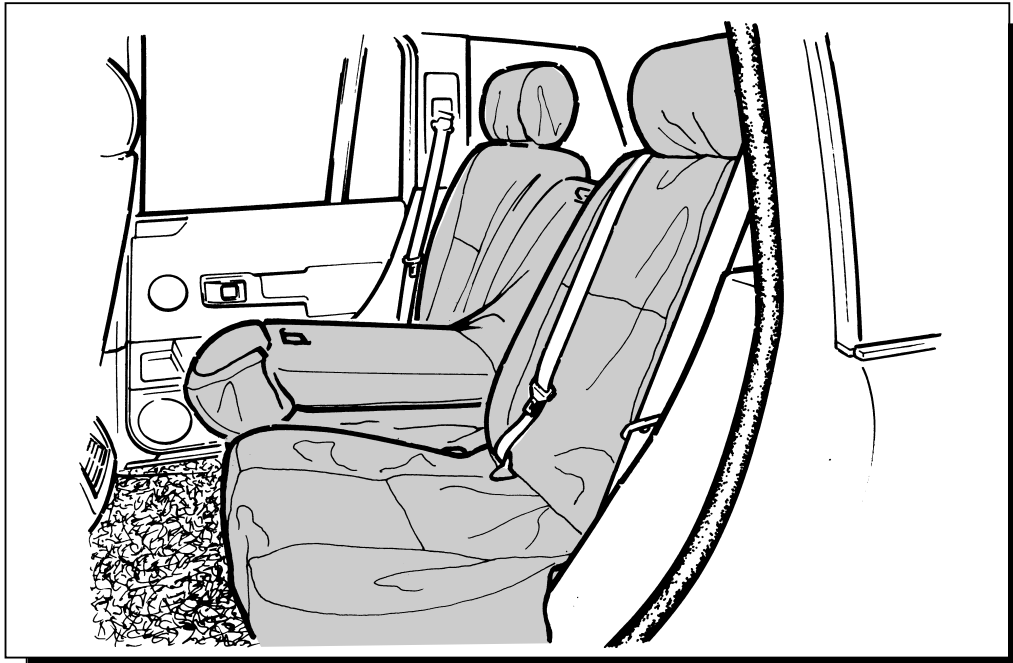
Capas dos bancos traseiros

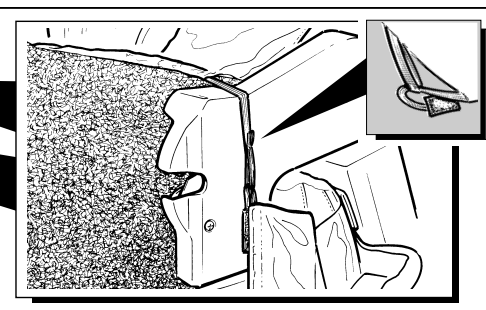
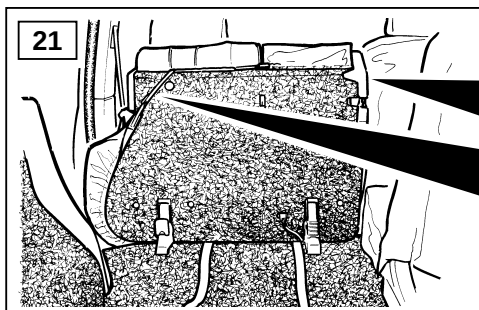
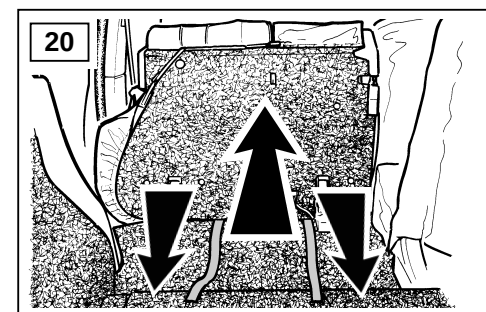
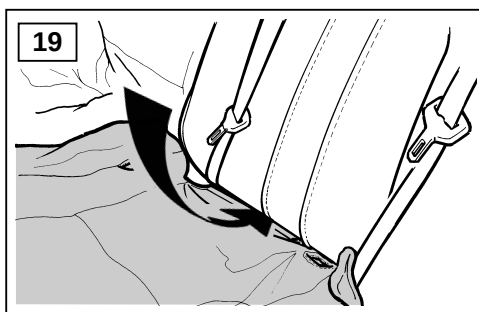
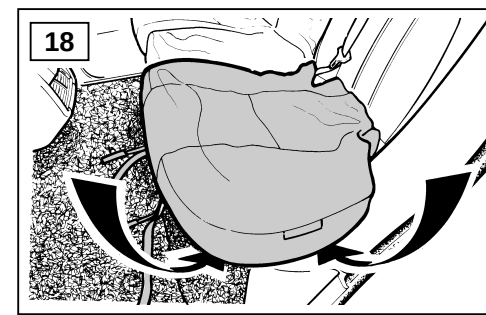
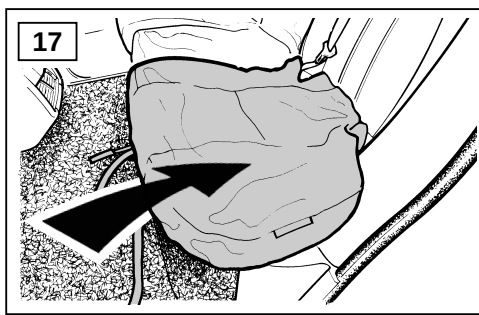
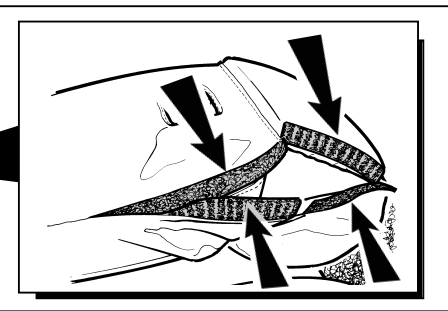
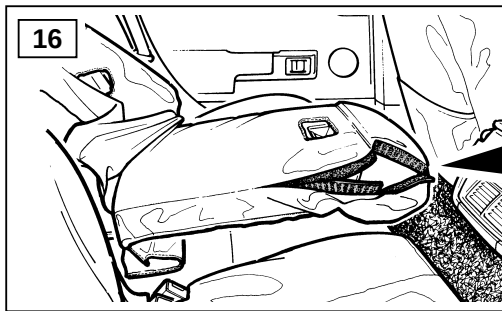
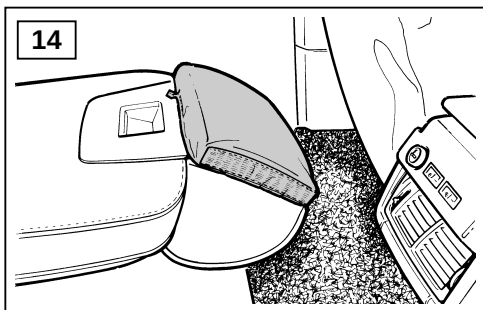
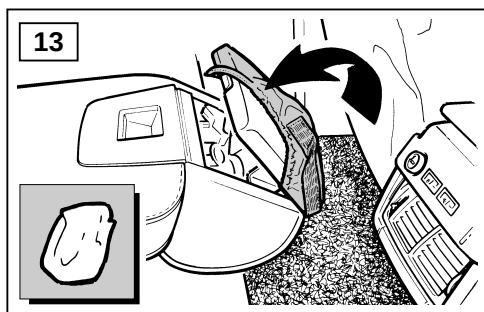
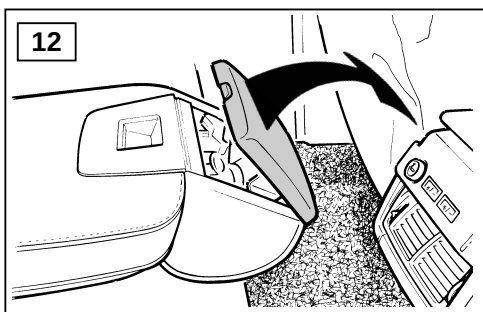
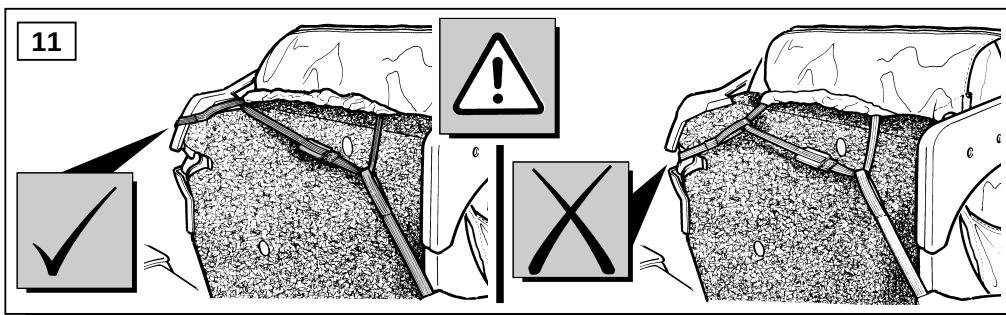
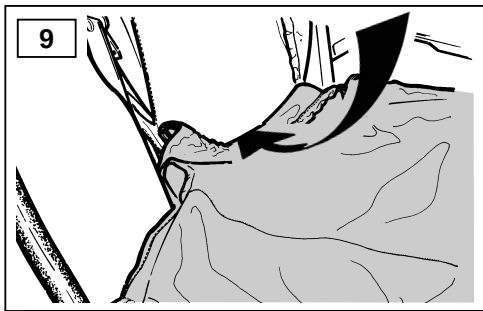
MONTAGEHANDLEIDING

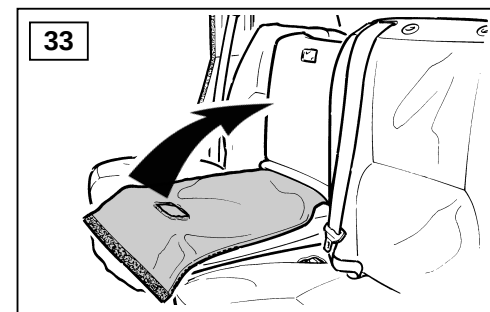
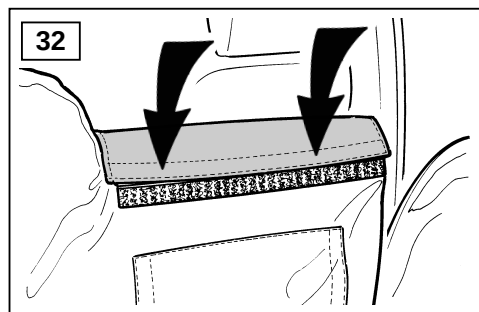
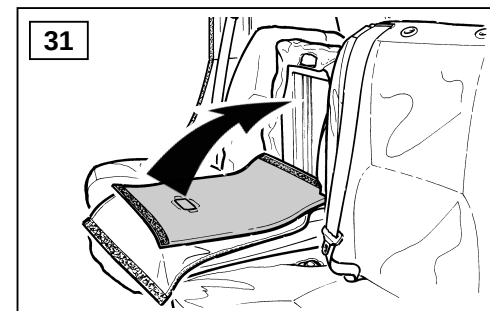
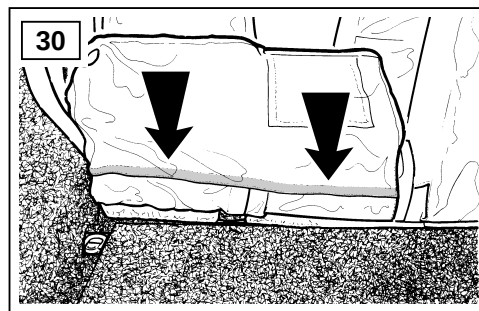
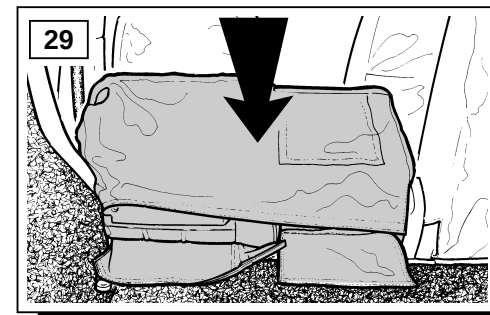
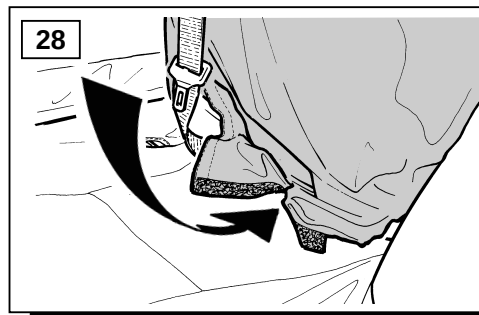
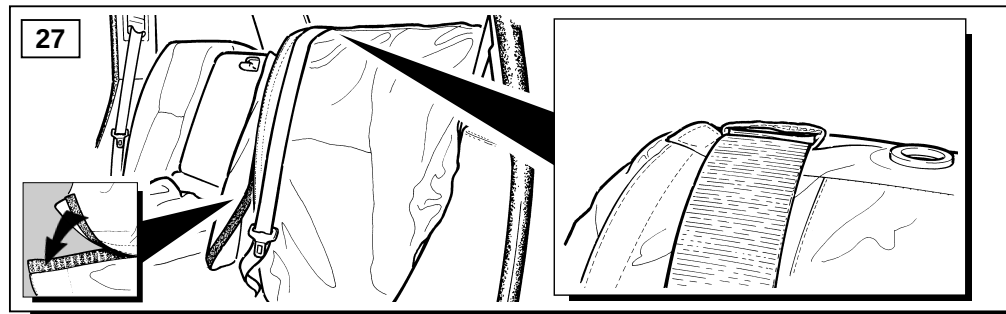
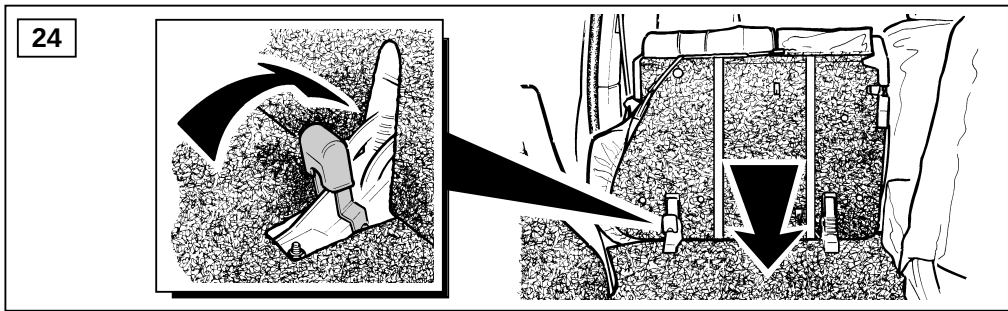
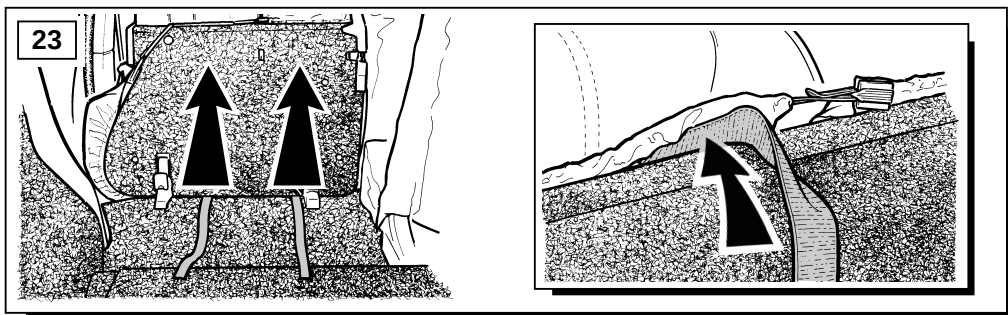
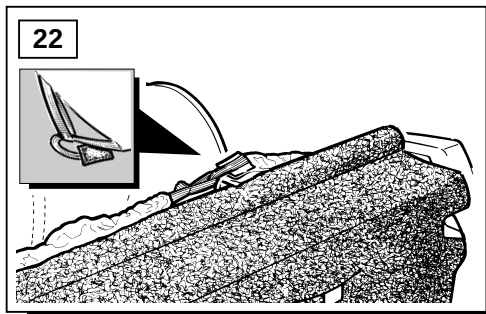
Achterbankhoezen

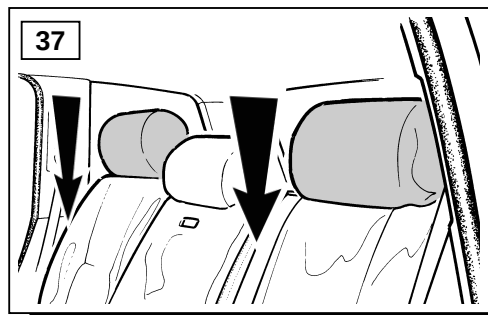
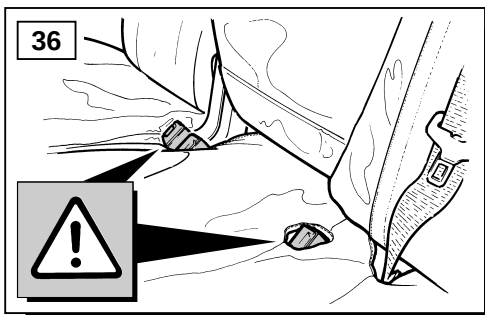
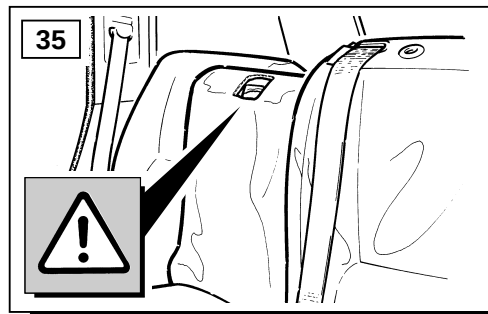
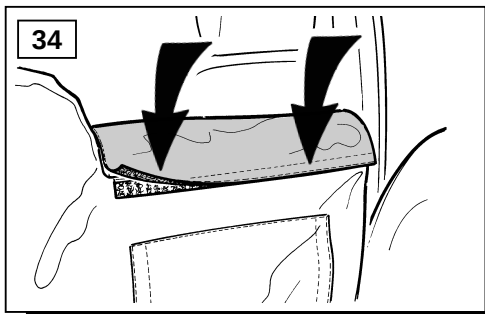
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ Καλύμματα Πίσω Καθισμάτων

取付用マニュアル
リアーシートカバー











ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Warning Triangle

EINBAUANLEITUNG

Warndreieck

INSTRUCTION DE MONTAGE

Triangle de signalisation

ISTRUZIONI PER L'USO

Triangolo di avviso

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Triángulo de aviso

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Triângulo de aviso

MONTAGEHANDLEIDING

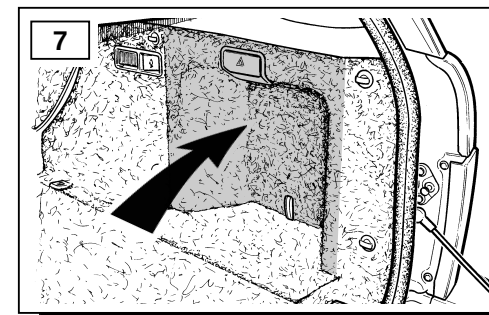
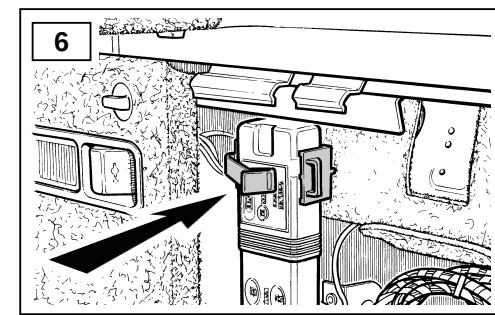
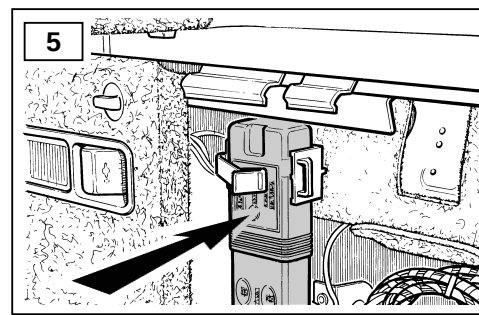
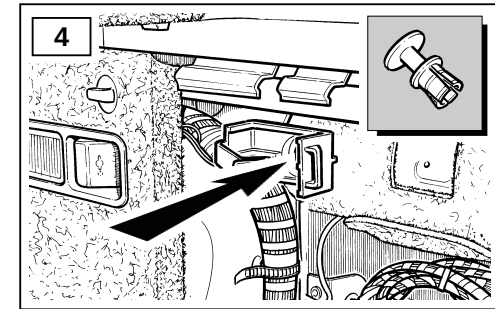
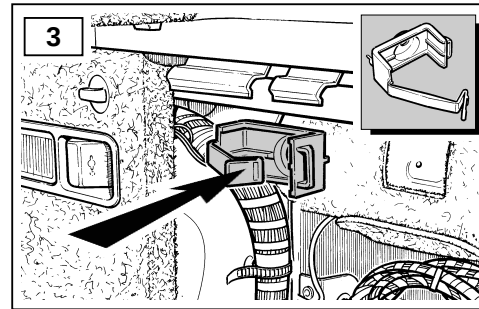
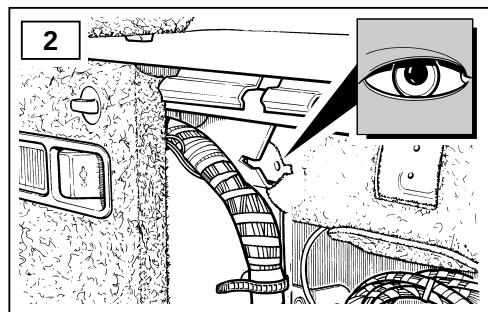
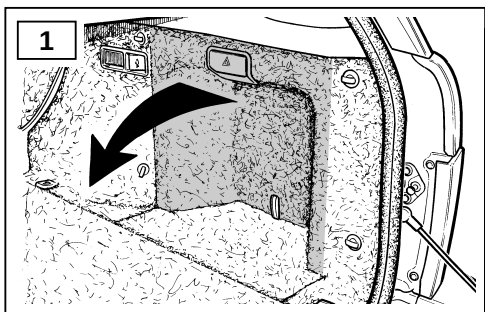
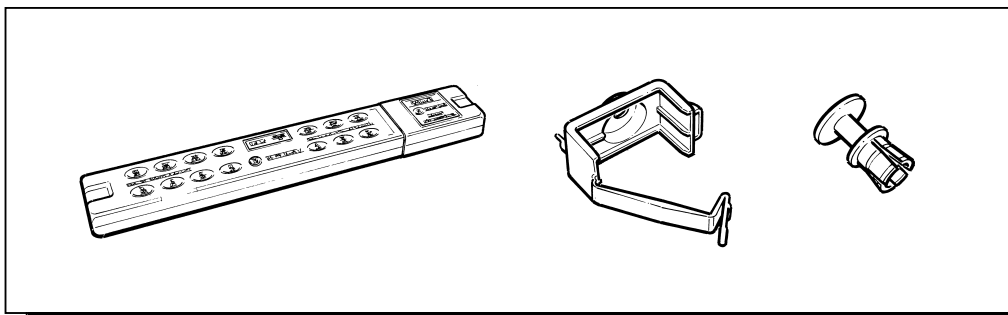
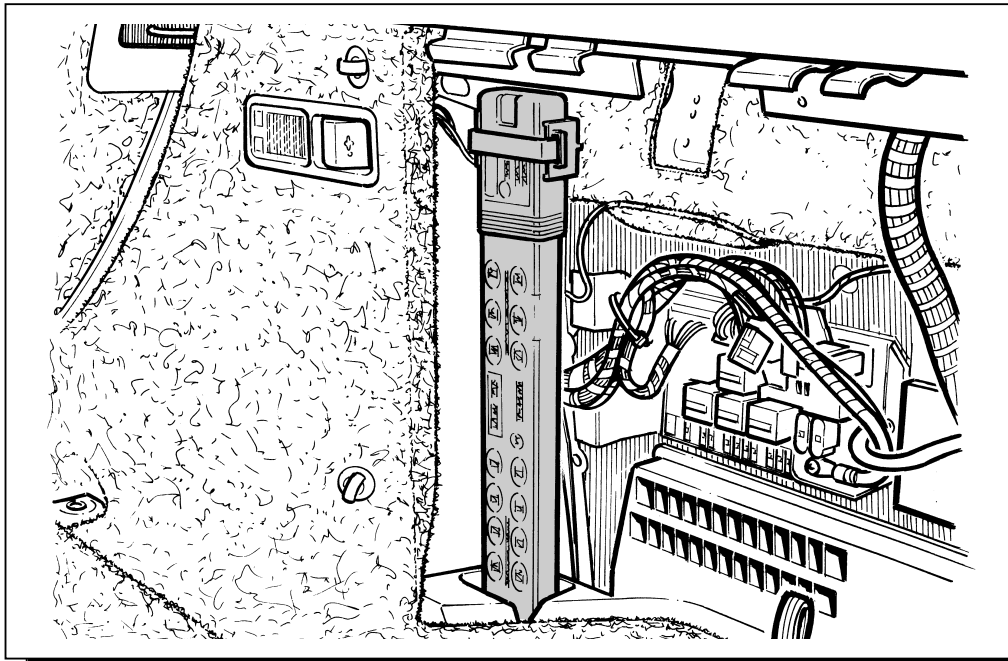
Gevarendriehoek

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Προειδοποιητικό Τρίγωνο

取付用マニュアル

警告トライアングル





ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

First Aid Kit

EINBAUANLEITUNG

Verbandskasten für erste Hilfe

INSTRUCTION DE MONTAGE

Trousse de secours d'urgence

ISTRUZIONI PER L'USO

Kit pronto soccorso

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Equipo de primeros auxilios

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Conjunto de primeiros-socorros

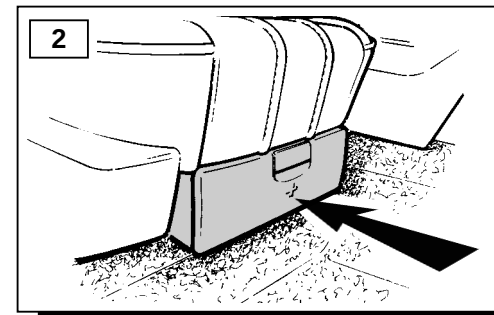
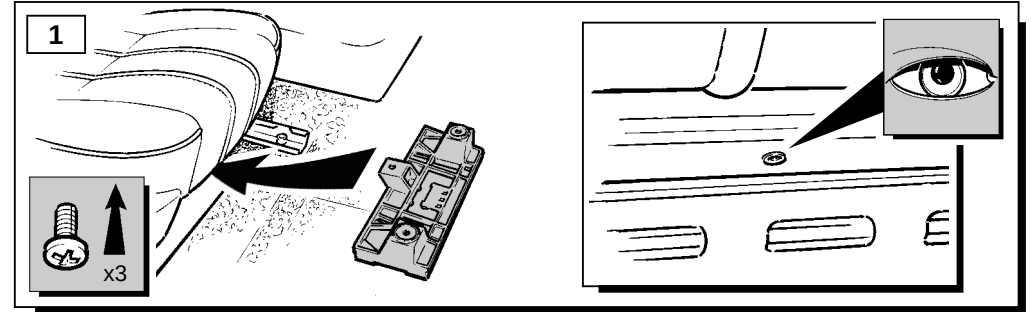
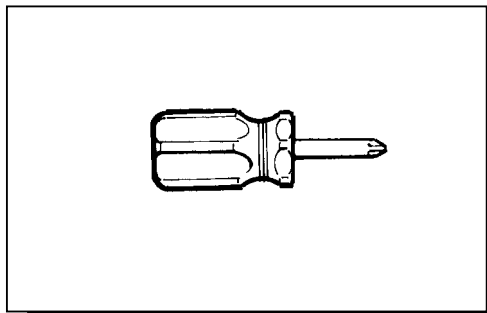
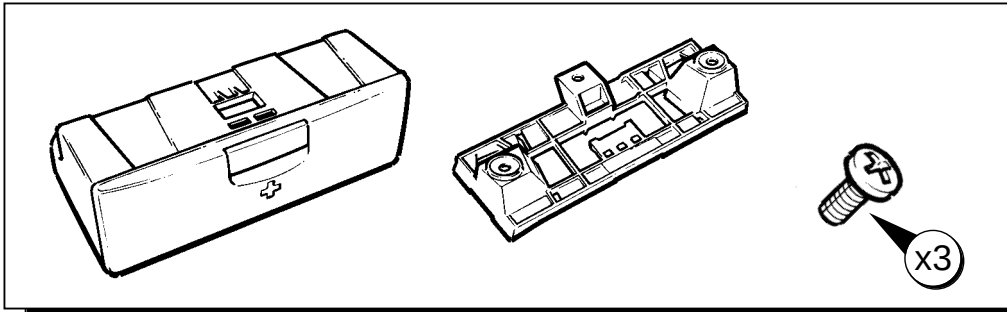
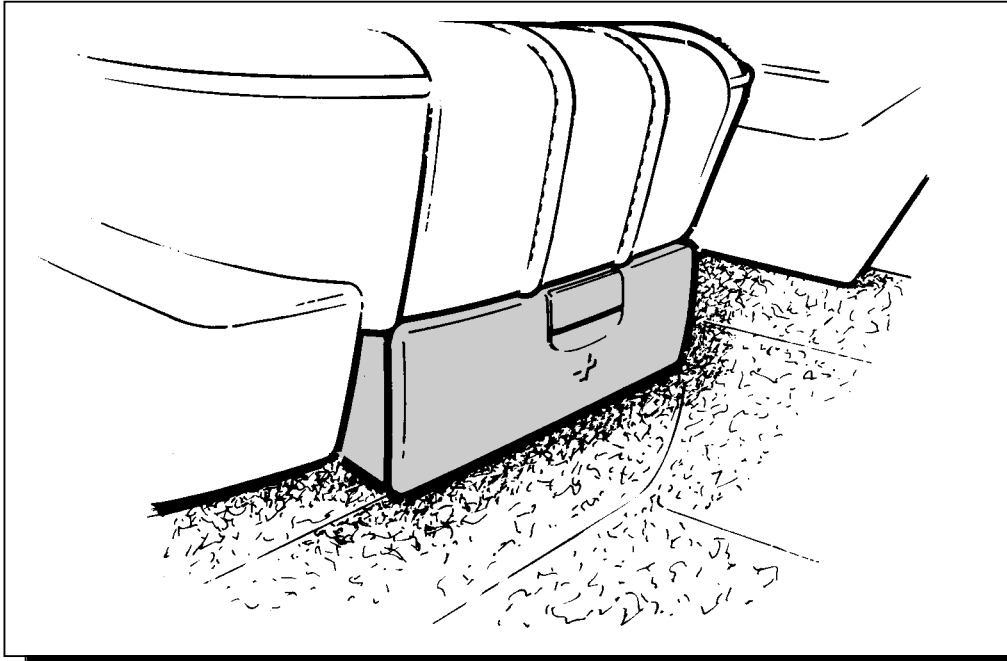
MONTAGEHANDLEIDING

EHBO-doos

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Κιτ πρώτων βοηθειών

取付用マニュアル
ファースト エイド キット





ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない部品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

CD Autochanger

EINBAUANLEITUNG

CD-Auto-Wechsler

INSTRUCTION DE MONTAGE

Changeur auto CD

ISTRUZIONI PER L'USO

Cambiadischi CD automatico

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Autocambiador CD

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Troca-CDs Automático

MONTAGEHANDLEIDING

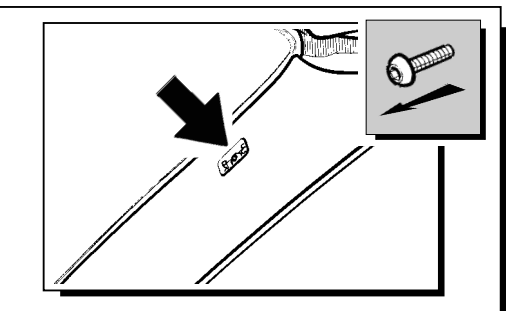
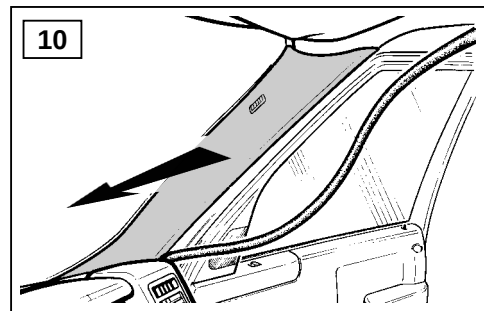
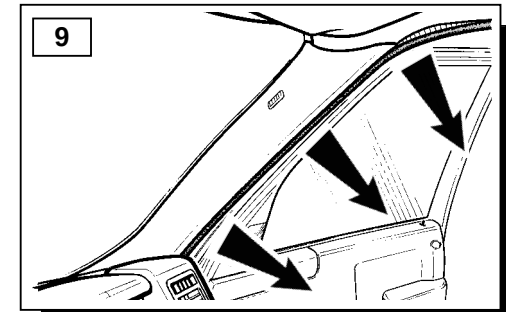
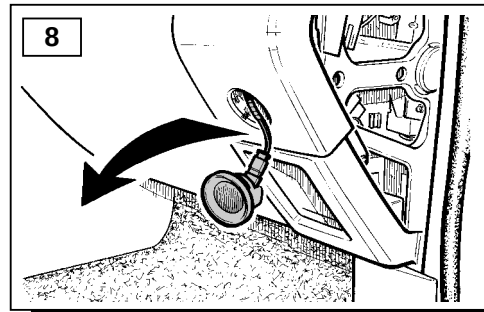
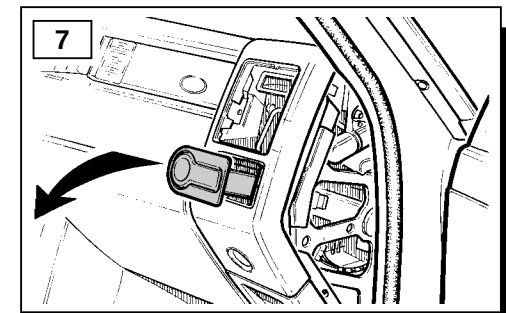
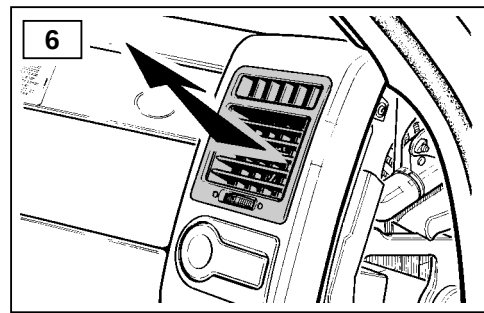
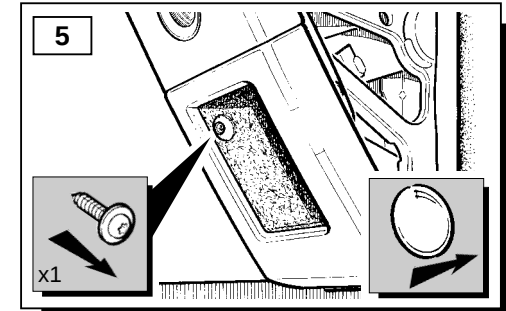
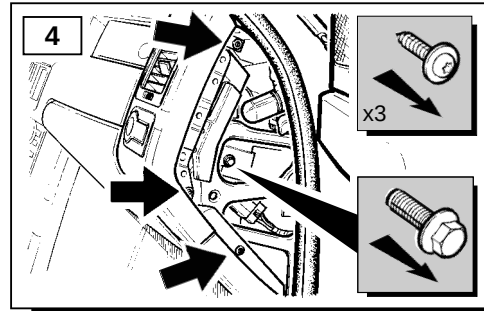
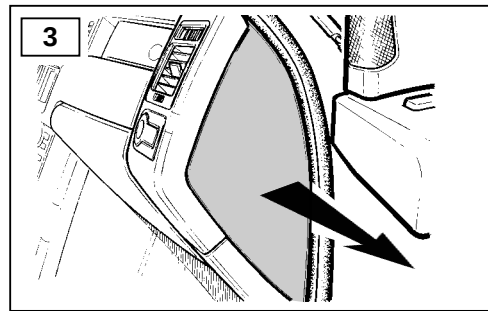
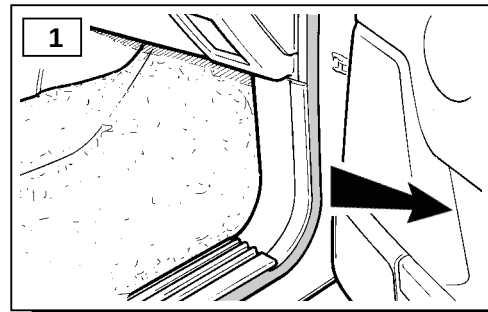
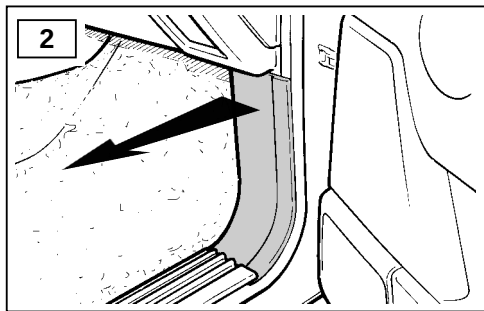
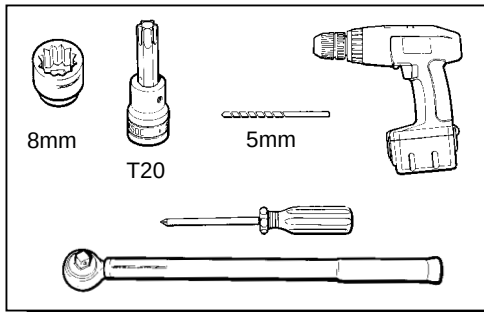
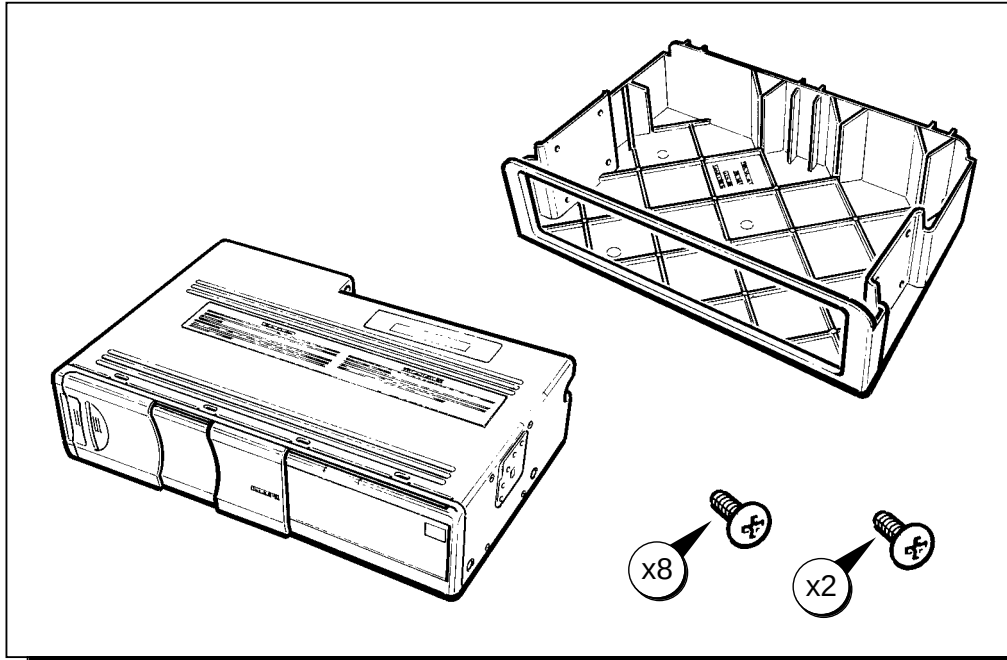
Automatische CD-wisselaar

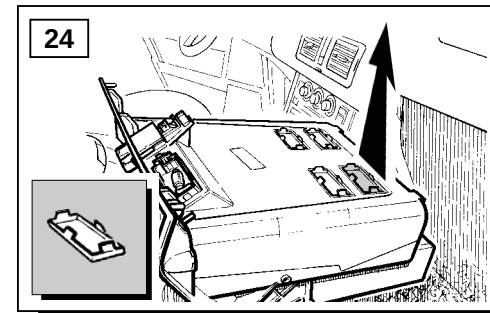
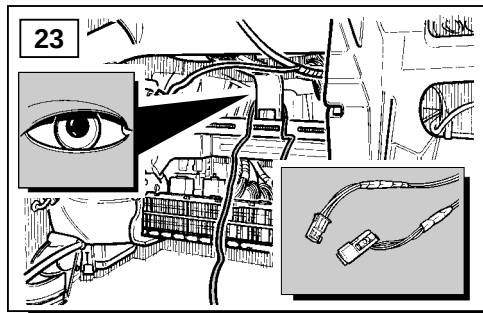
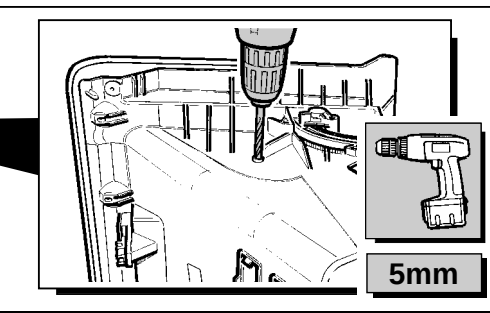
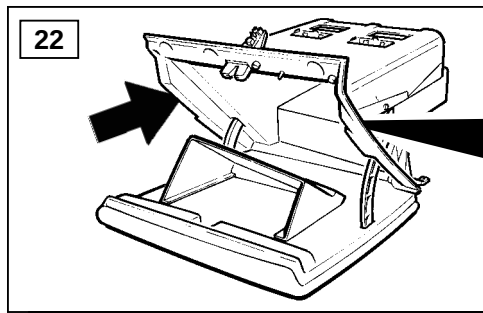
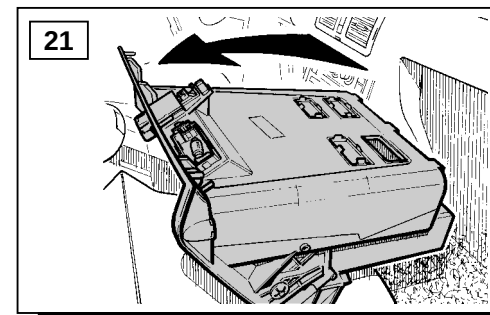
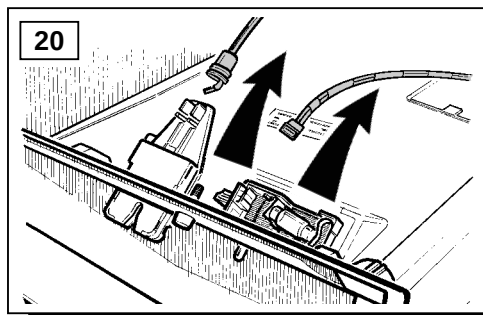
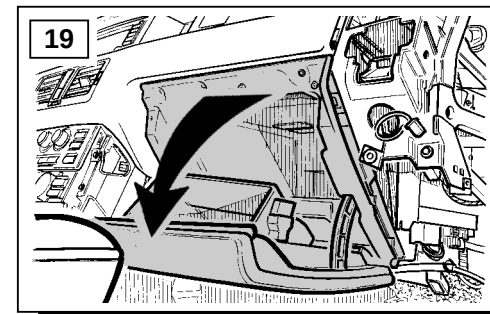
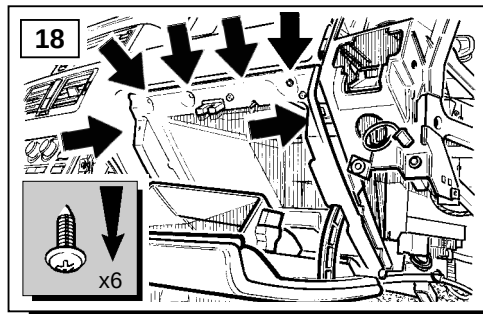
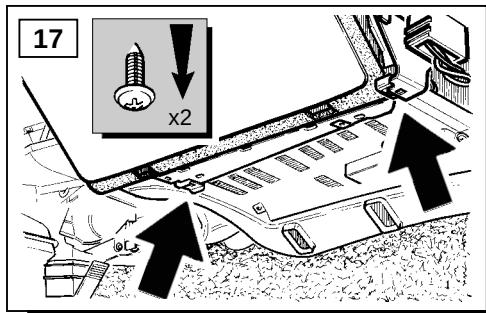
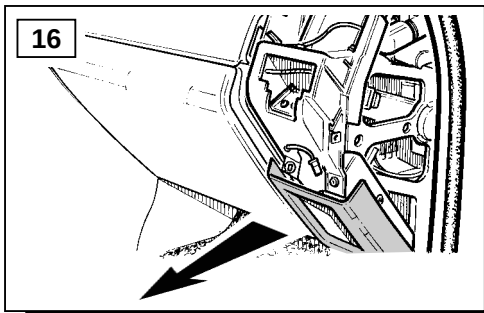
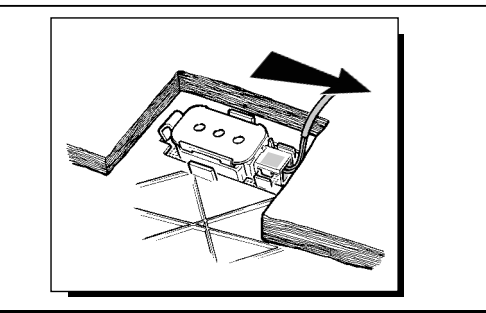
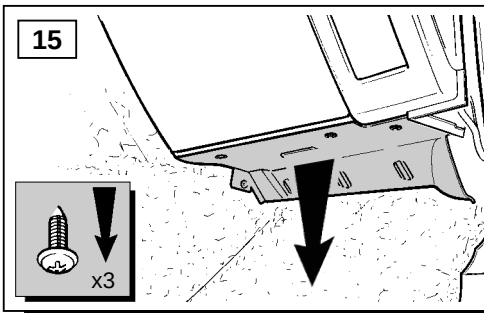
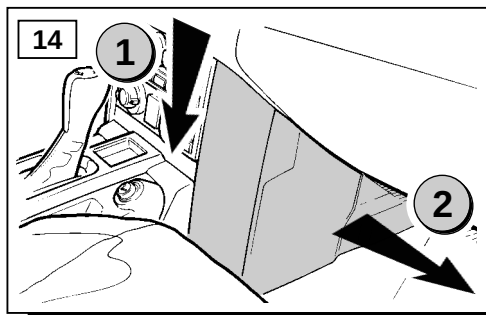
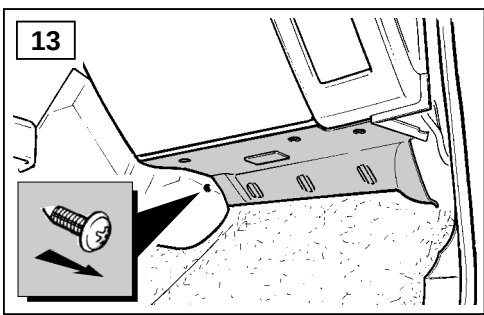
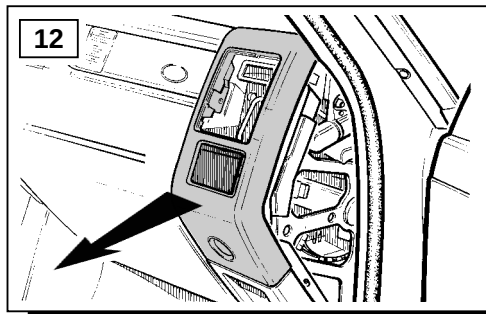
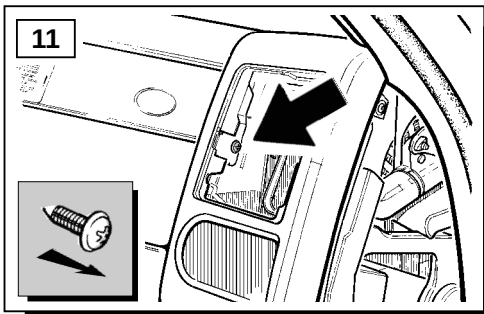
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

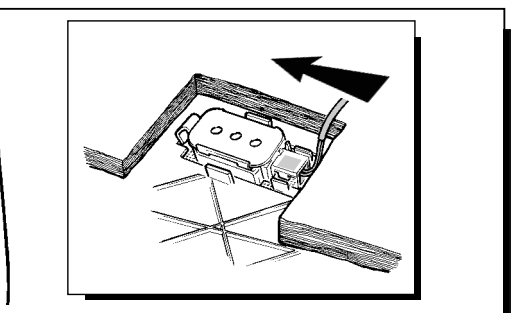
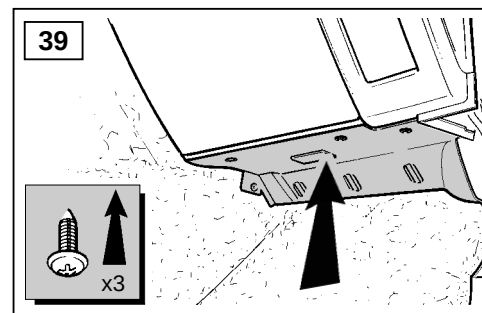
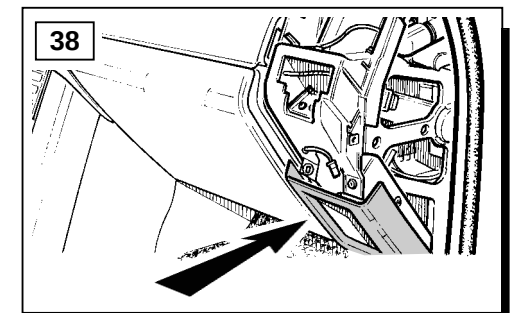
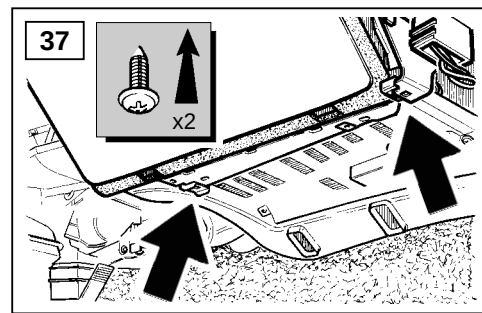
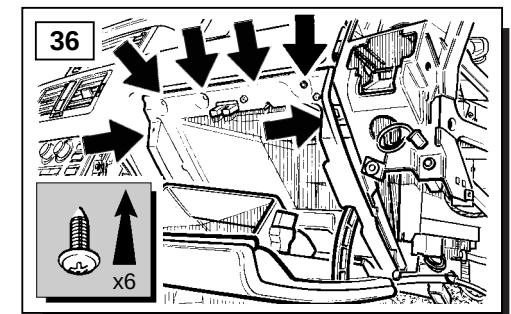
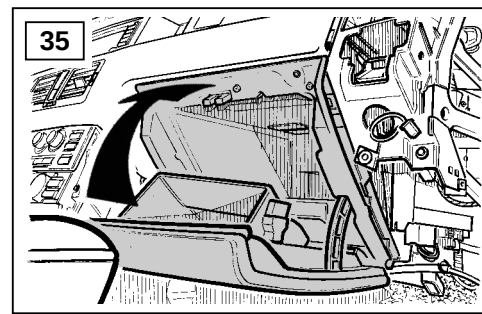
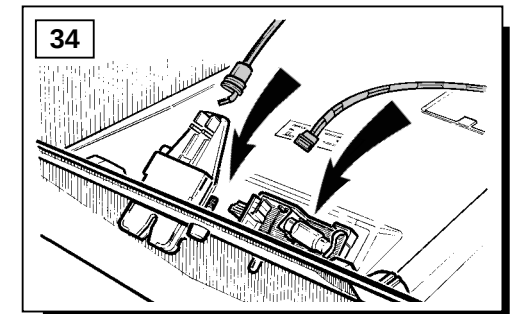
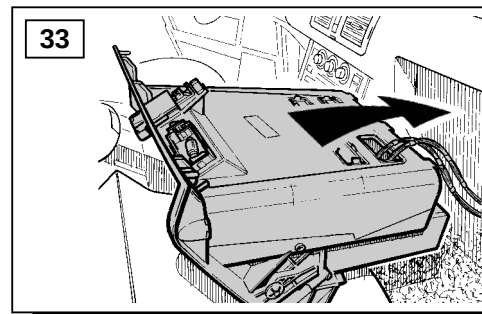
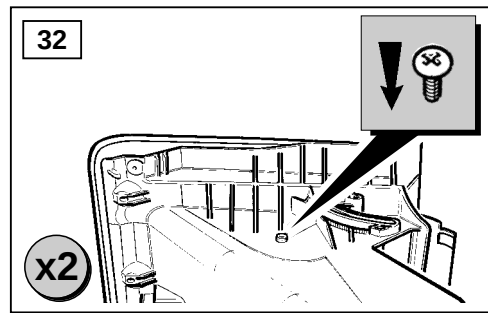
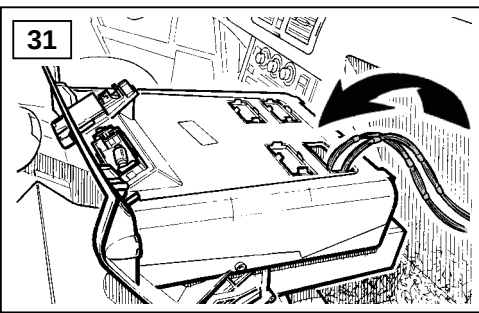
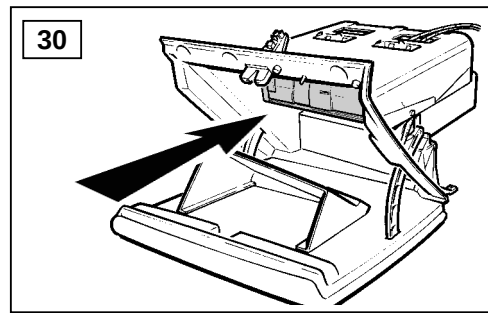
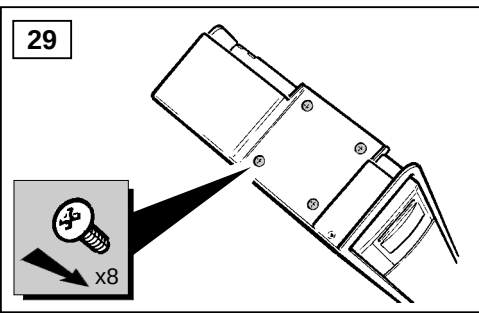
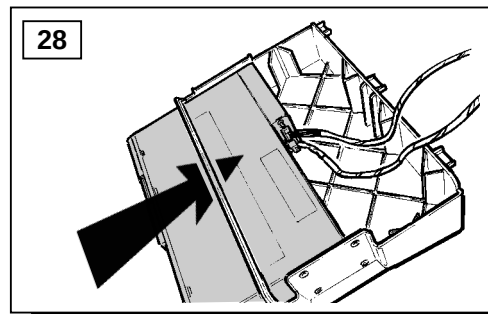
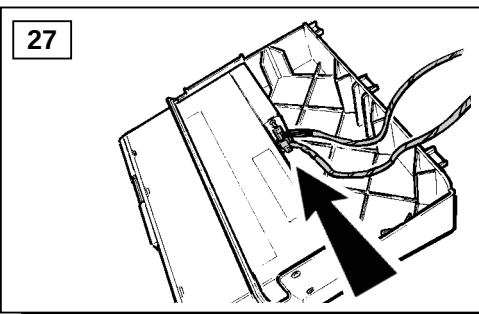
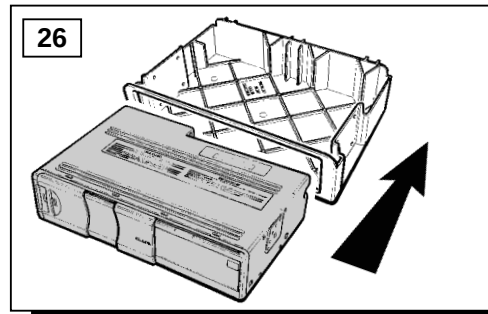
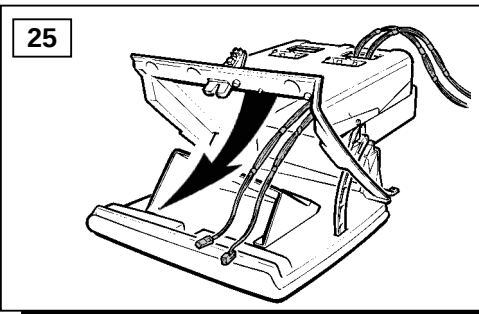
Αυτόματος Μηχανισμός Αλλαγής CD

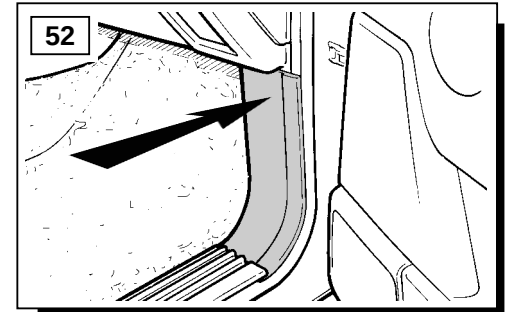
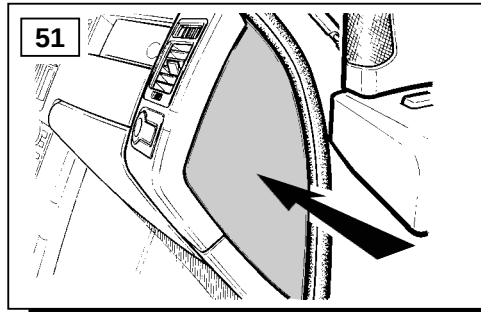
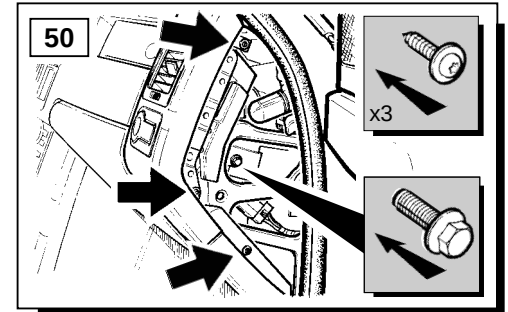
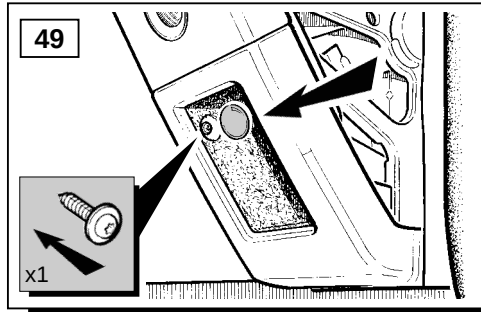
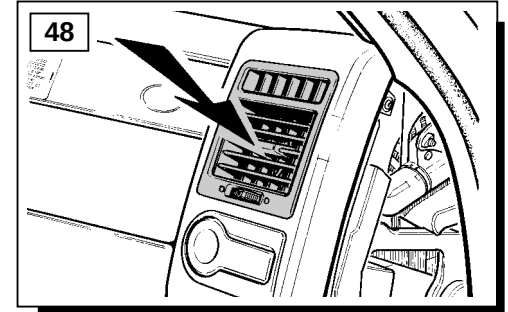
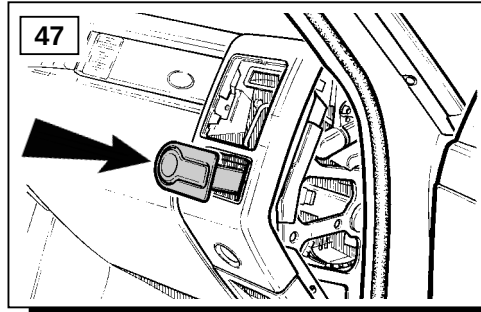
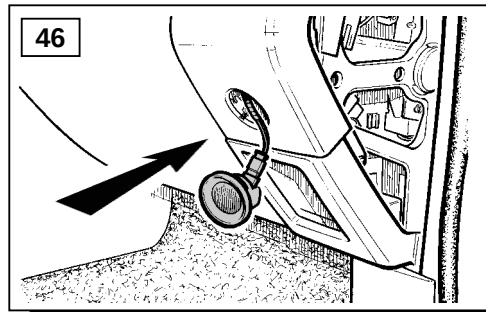
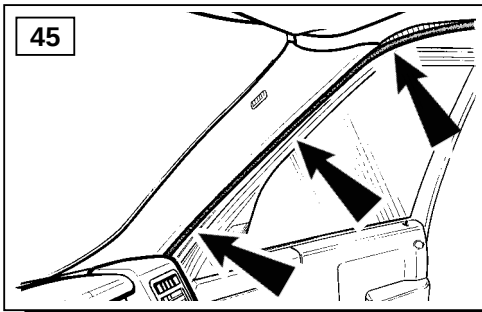
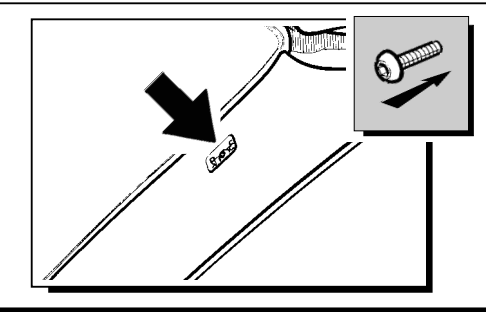
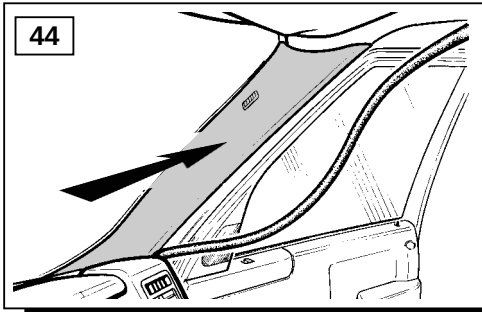
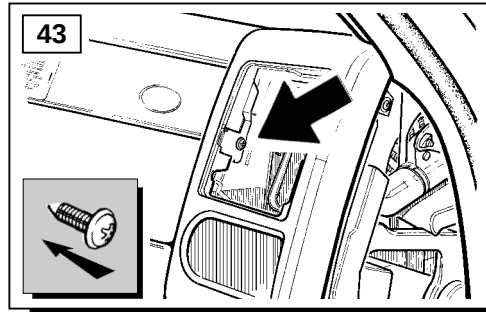
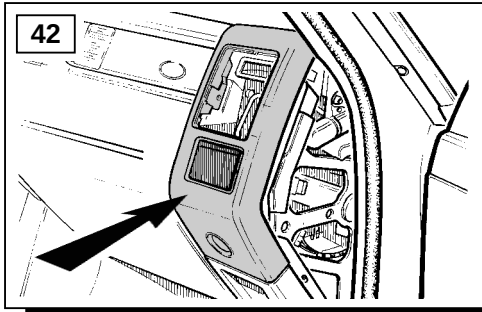
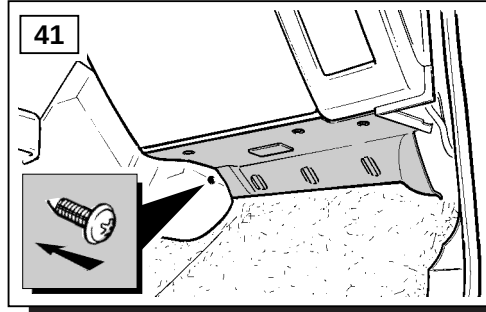
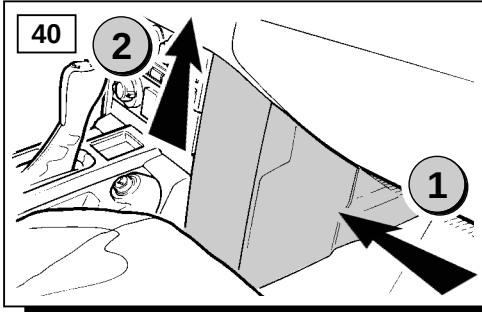
取付用マニュアル

CD オート チェンジャー











ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSHUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Side Step

EINBAUANLEITUNG

Seitentrittbrett

INSTRUCTION DE MONTAGE

Le Marchepied

ISTRUZIONI PER L'USO

Predellino Laterale

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Estribo Latera

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Degrau lateral

MONTAGEHANDLEIDING

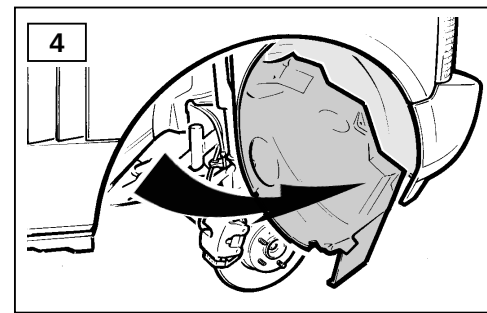
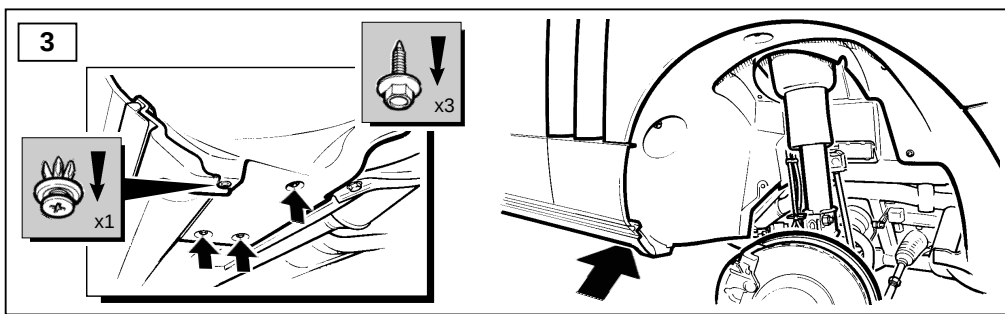
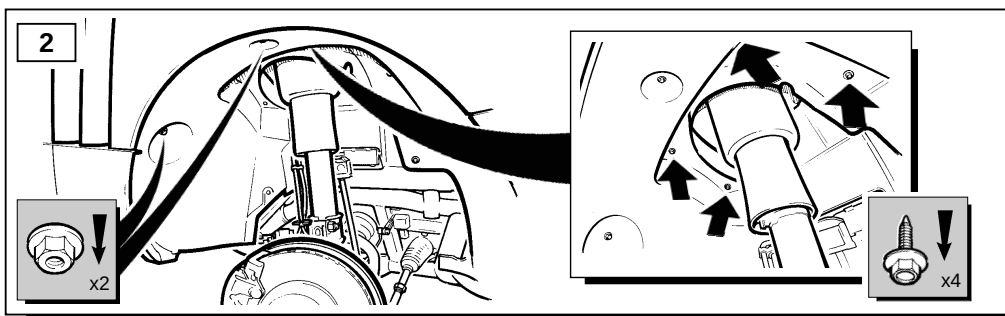
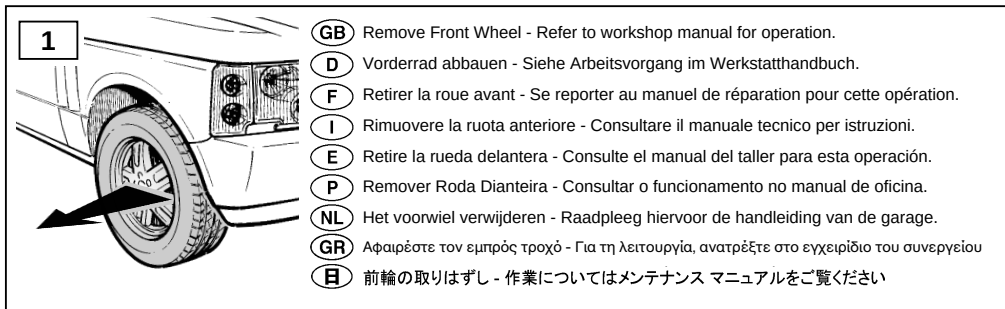
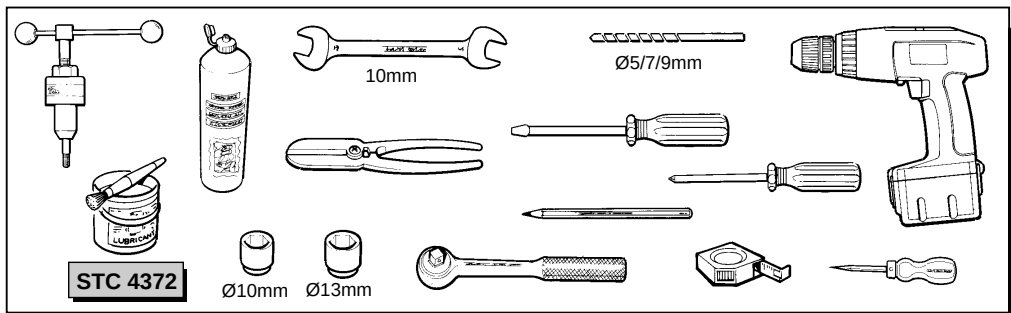
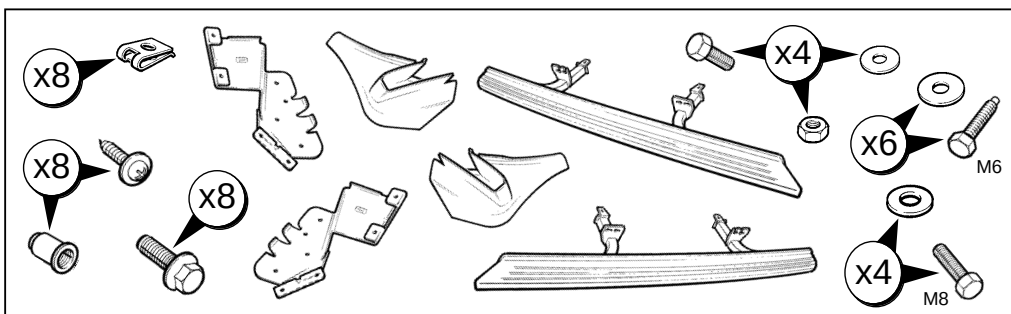
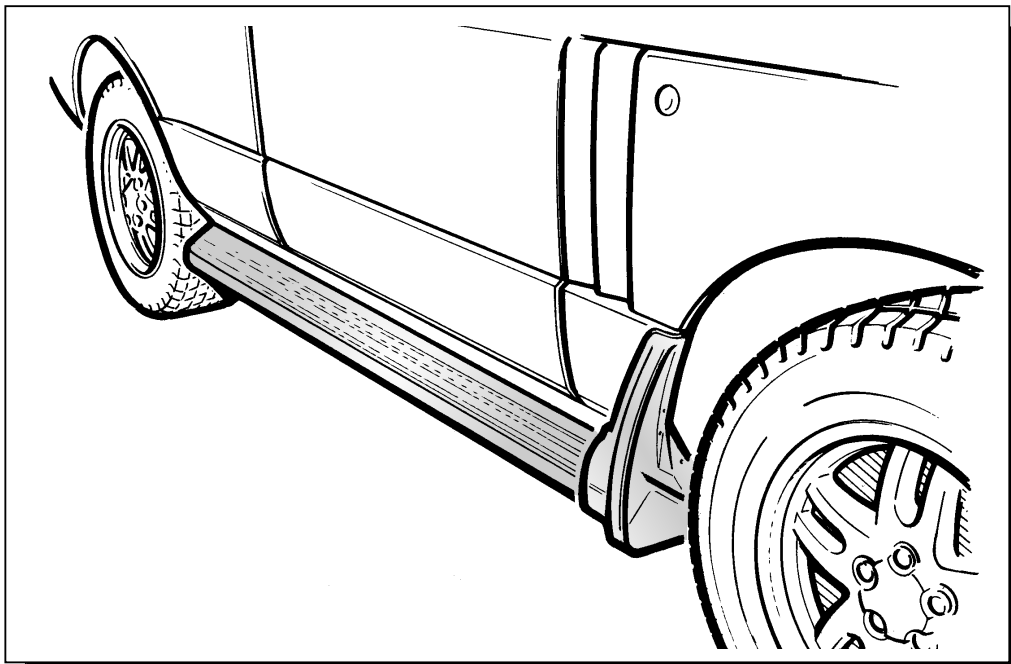
Opstap

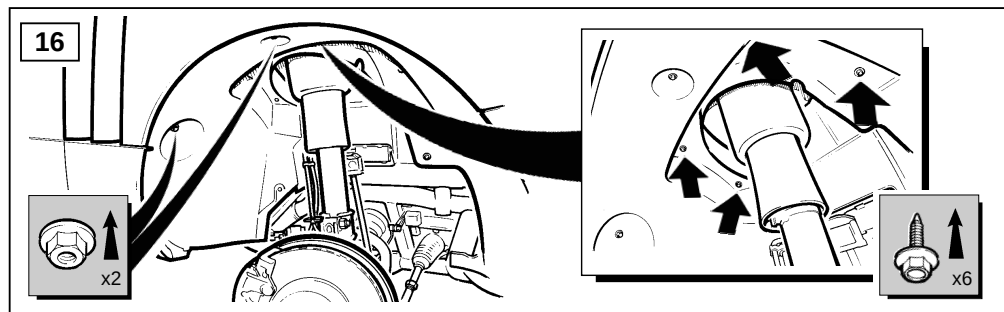
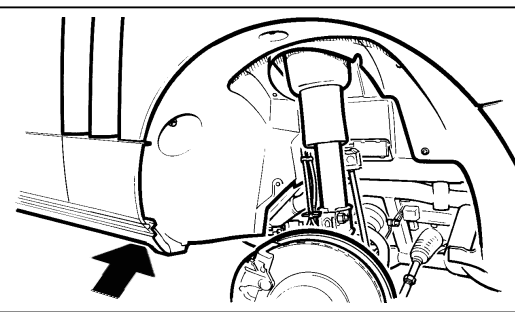
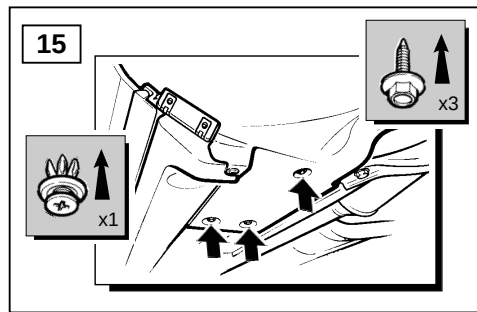
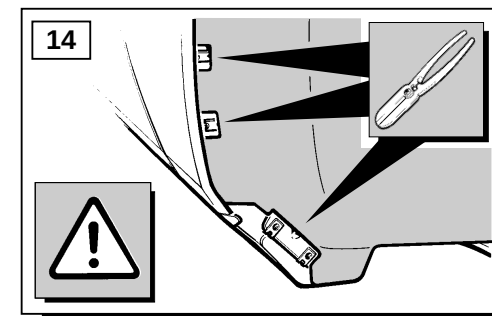
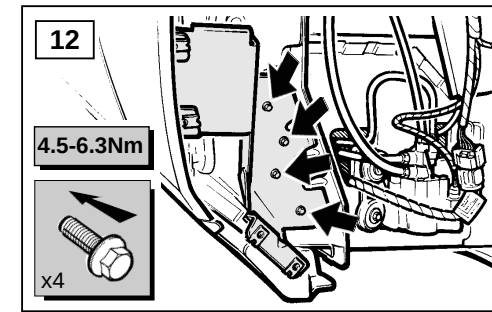
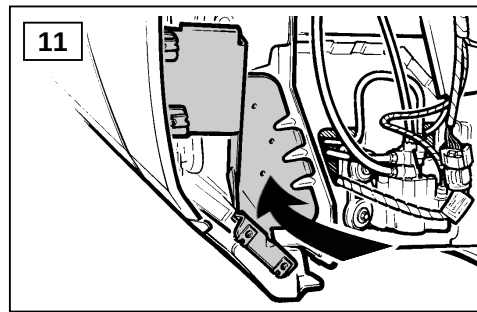
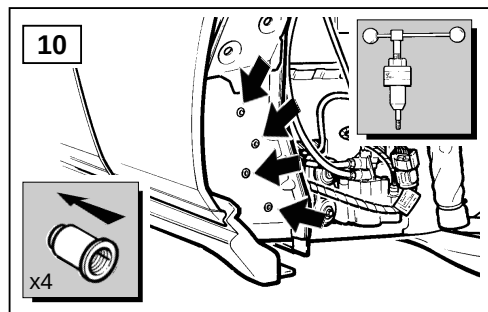
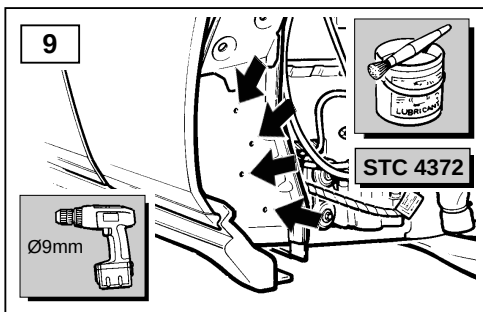
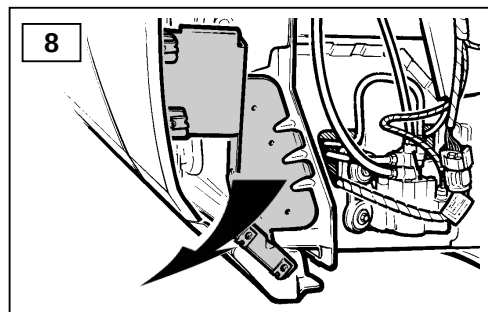
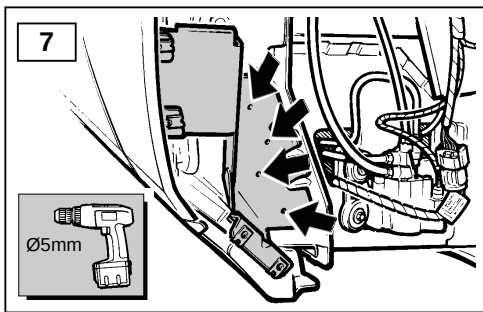
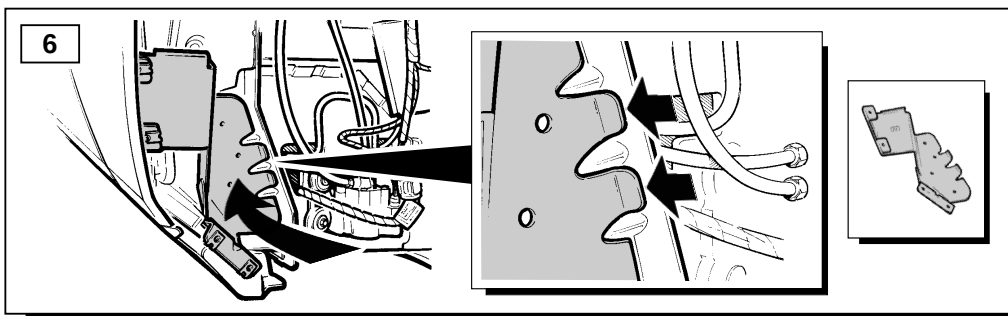
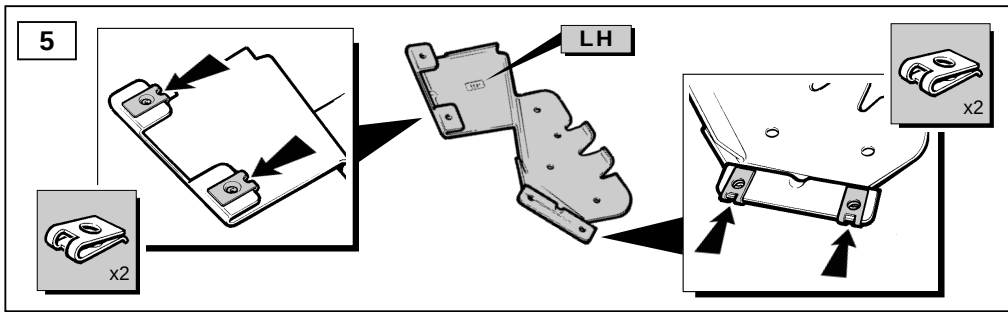
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Πλευρικό Μακρύ Σκαλοπάτι

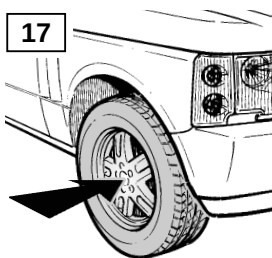
取付用マニュアル

サイドステップ



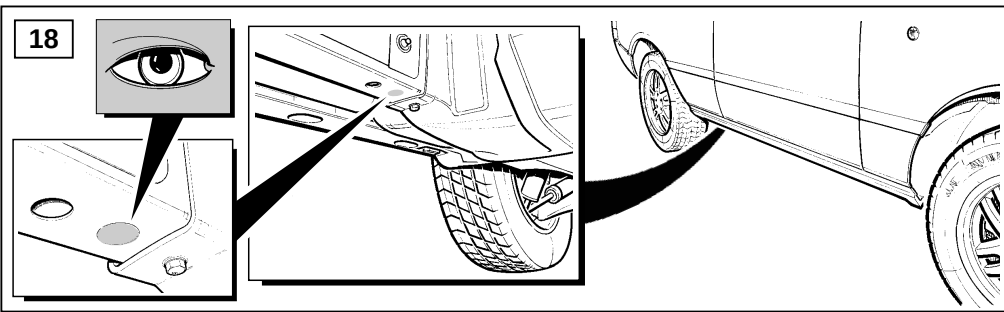


17

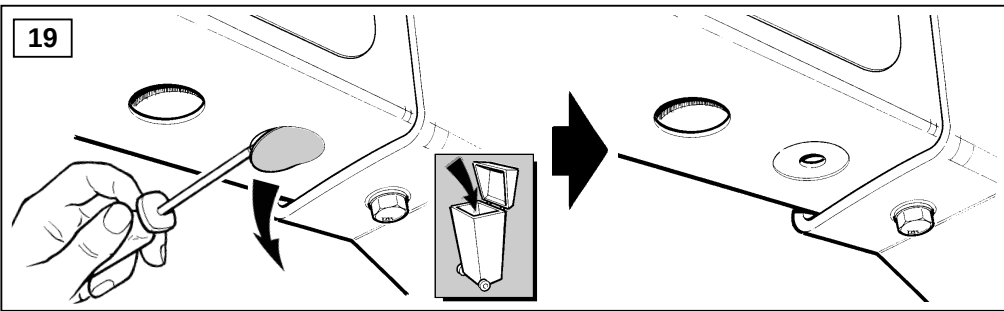


- (GB) Replace Front Wheel - Refer to workshop manual for operation.
 (D) Vorderrad ersetzen - Siehe Arbeitsvorgang im Werkstatthandbuch.
 (F) Changement de la roue avant - Reportez-vous au manuel d'atelier pour la description de la procédure.
 (I) Sostituire ruota anteriore - Consultare il manuale tecnico per istruzioni.
 (E) Sustituya la rueda delantera - Consulte el manual del taller para esta operación.
 (P) Substituir Roda Dianteira - Consultar o funcionamento no manual de oficina.
 (NL) Het voorwiel vervangen - Raadpleeg hiervoor de handleiding van de garage.
 (GR) Επανατοποθετήστε τον εμπρός τροχό. Για οδηγίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συνεργείου.
 (H) 前輪の取りはずし - 作業についてはメンテナンス マニュアルをご覧ください。

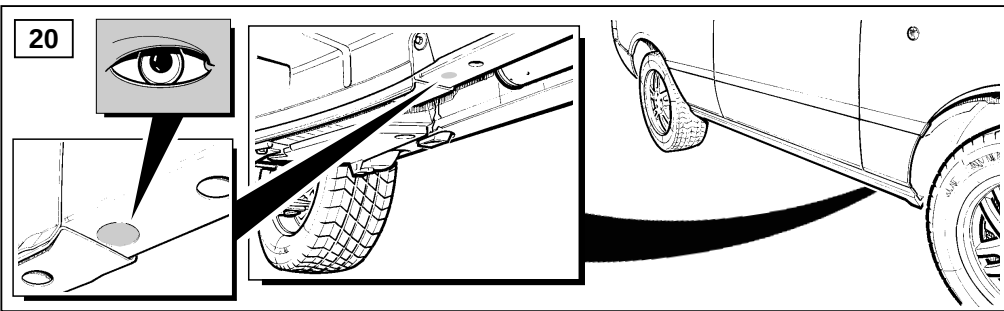
18



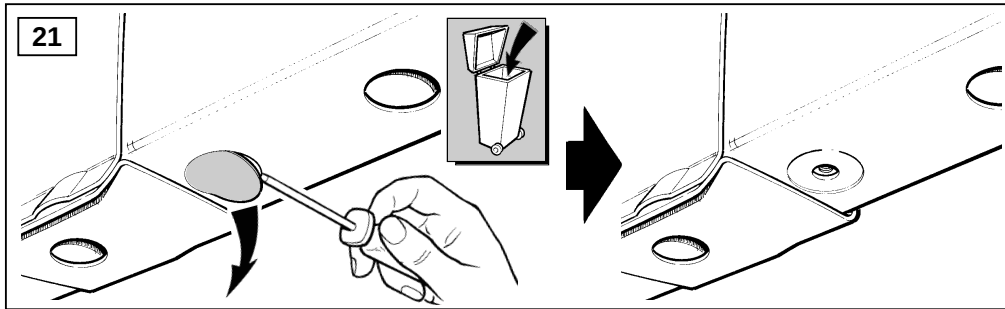
19



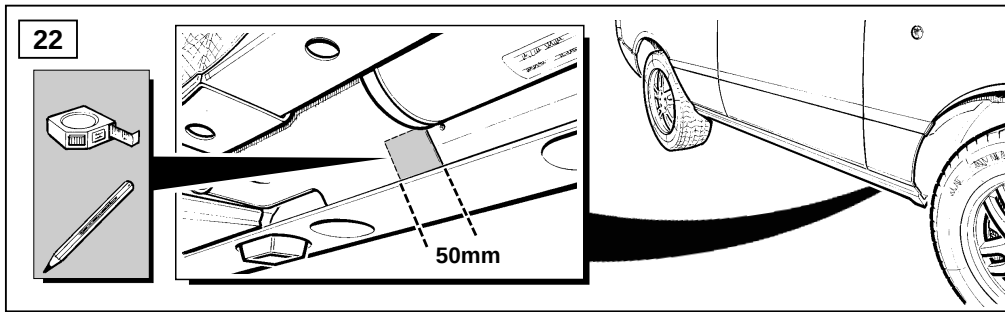
20



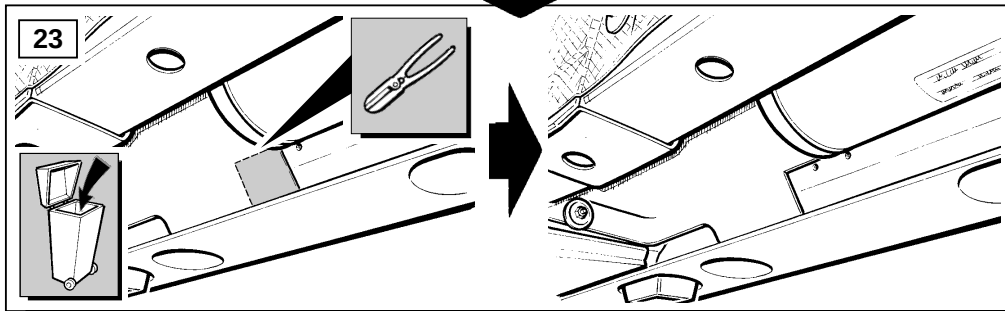
21



22

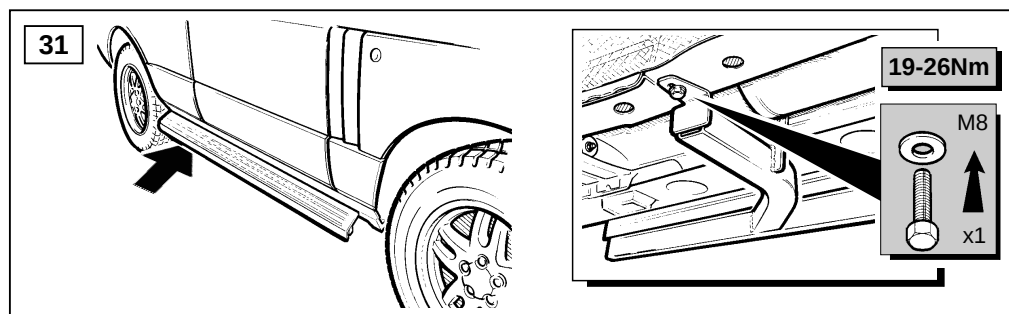
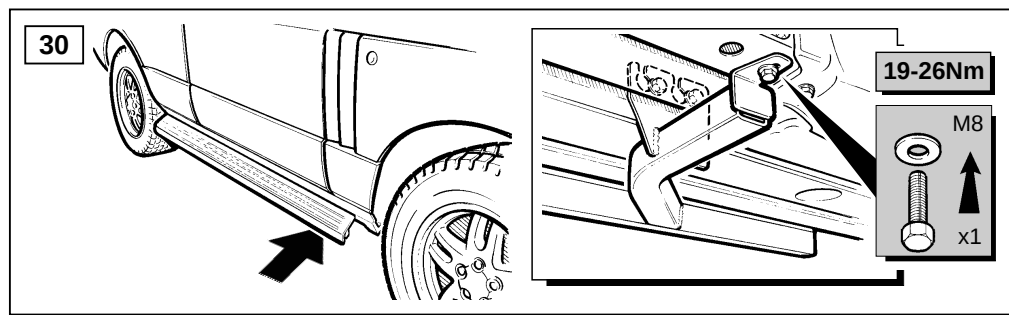
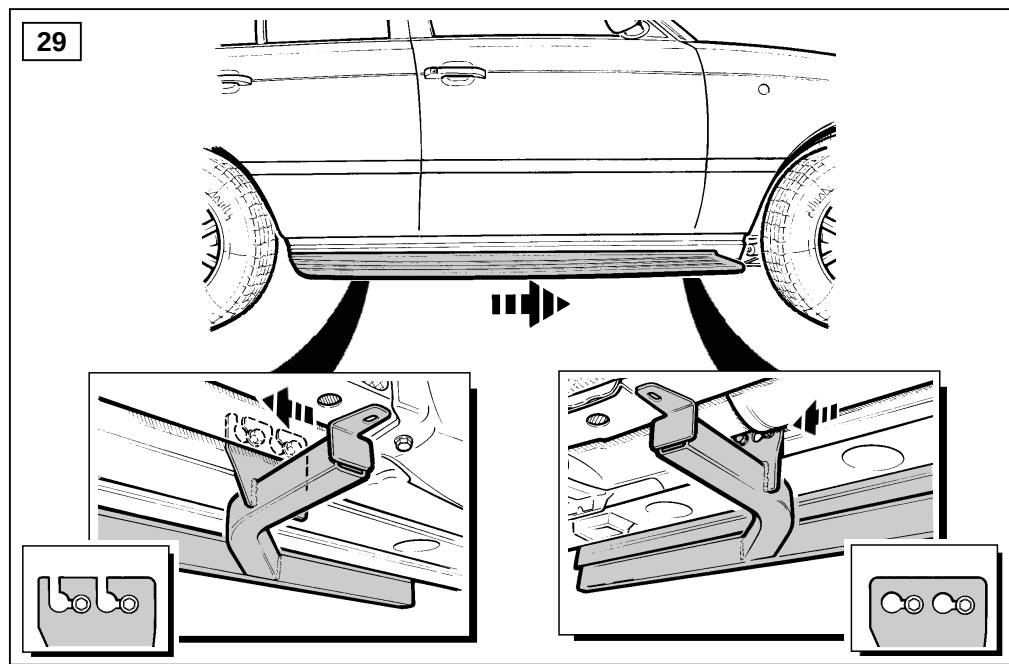
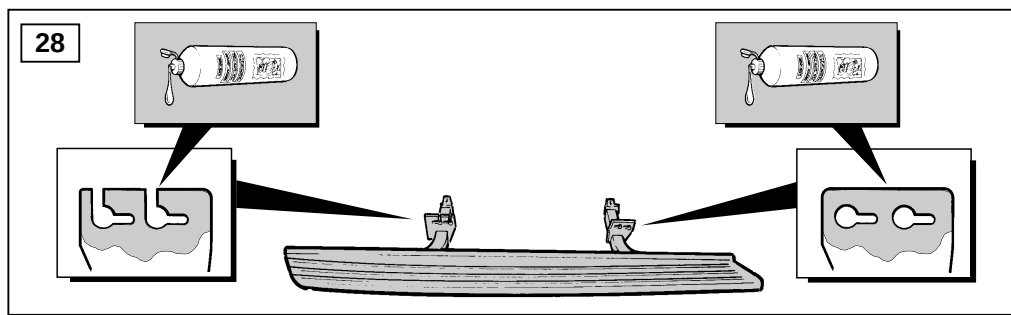
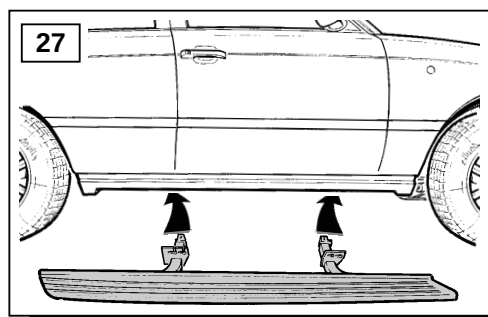
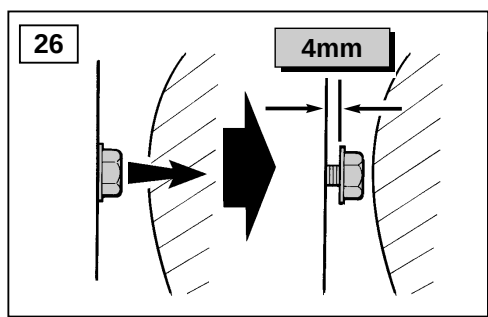
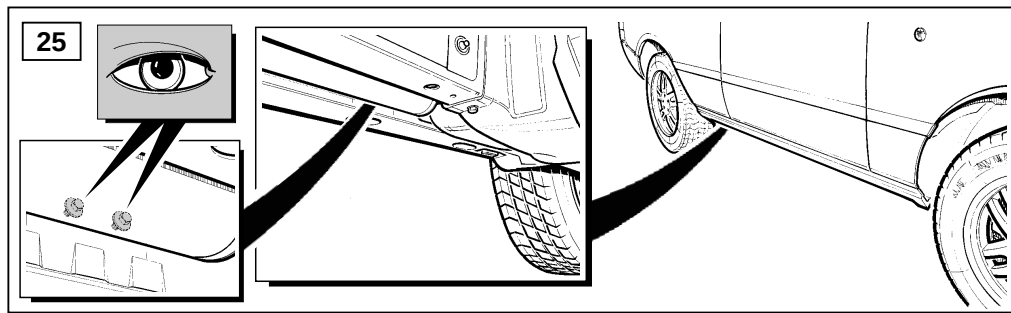


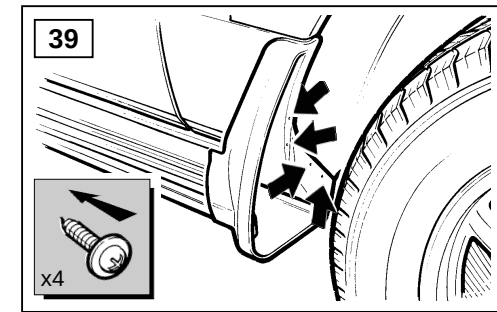
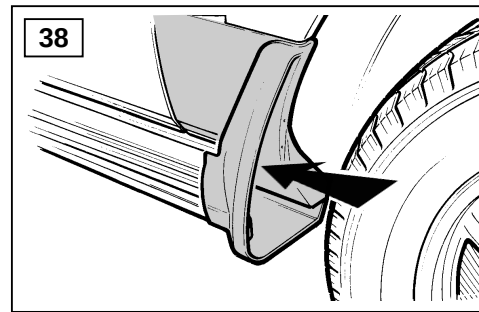
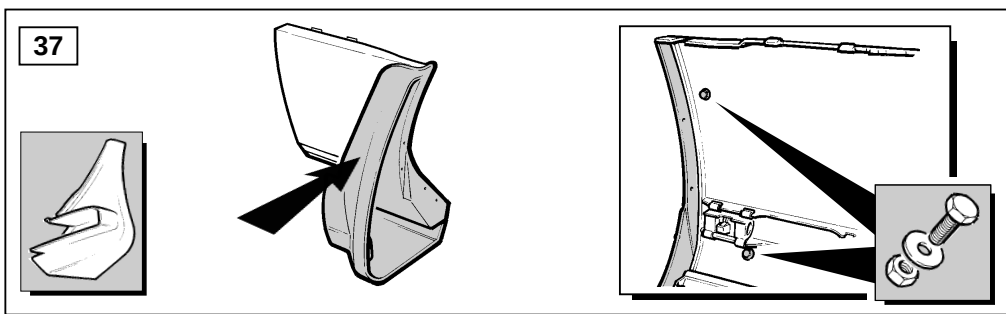
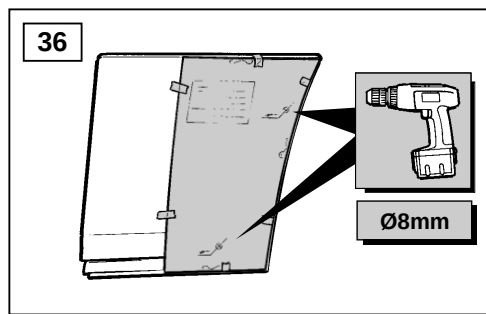
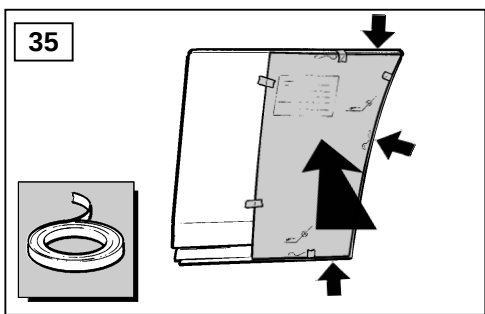
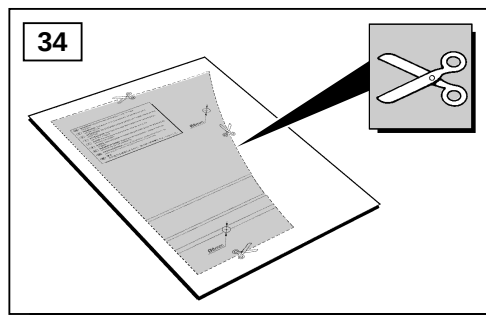
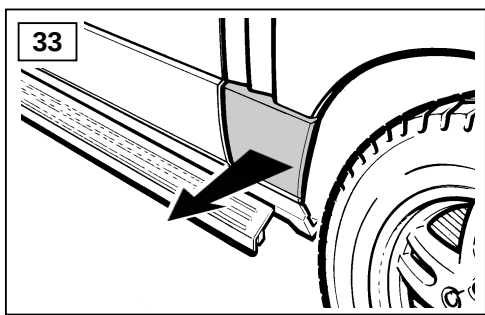
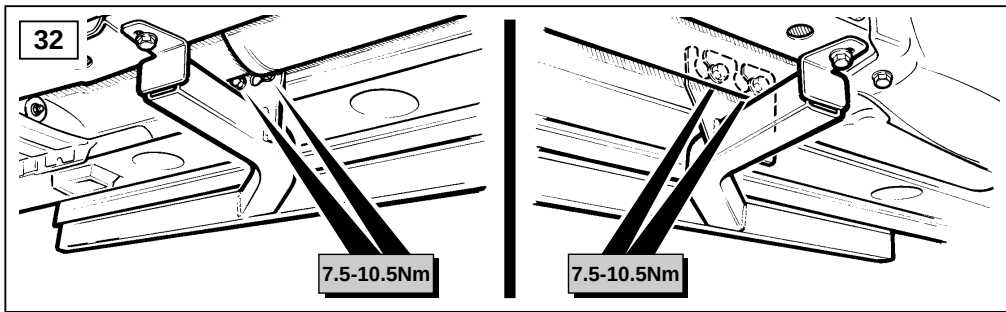
23



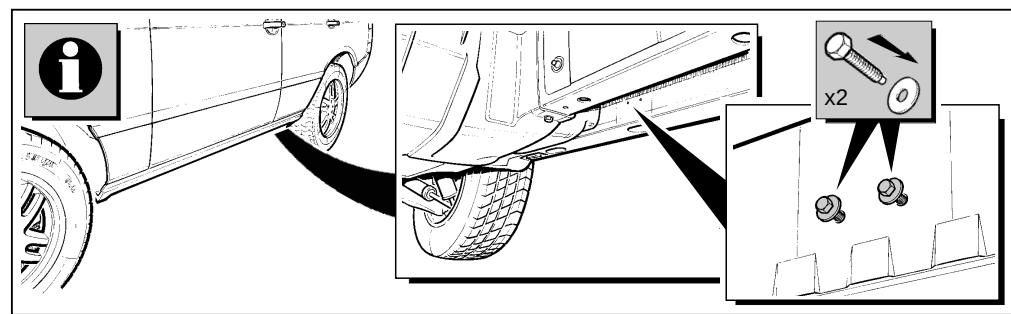
24

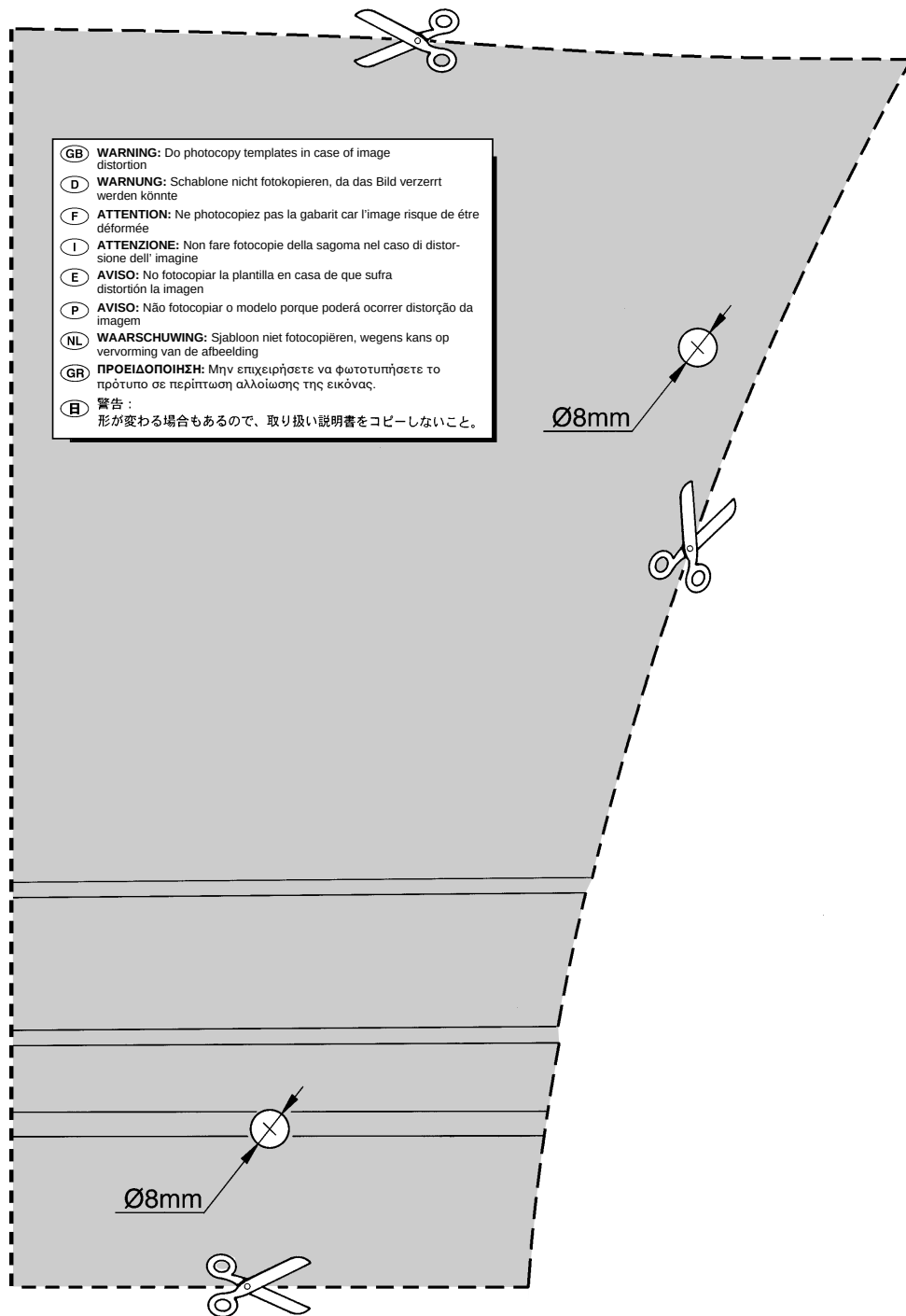






- (GB) Repeat procedure for opposite side.
 (D) Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Seite.
 (F) Répéter la procédure sur le côté opposé.
 (I) Ripetere la procedura per il lato opposto.
 (E) Repetir el procedimiento para el lado opuesto.
 (P) Repita o procedimiento para o lado oposto.
 (NL) Volg dezelfde werkwijze voor de andere zijde.
 (GR) Επαναλάβετε τη διαδικασία για την αντίθετη πλευρά.
 (B) 反対側も同じ方法を繰り返す







ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Door Wind Deflectors

EINBAUANLEITUNG

Türwindabweiser

INSTRUCTION DE MONTAGE

Défecteurs sur porte

ISTRUZIONI PER L'USO

Deflettore vento porta

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Deflectores de viento para puertas

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Deflectores de vento da porta

MONTAGEHANDLEIDING

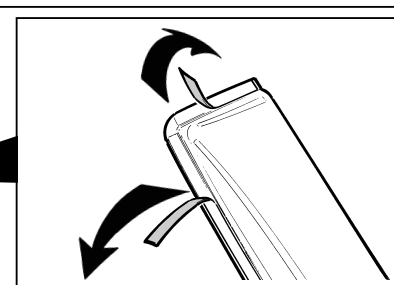
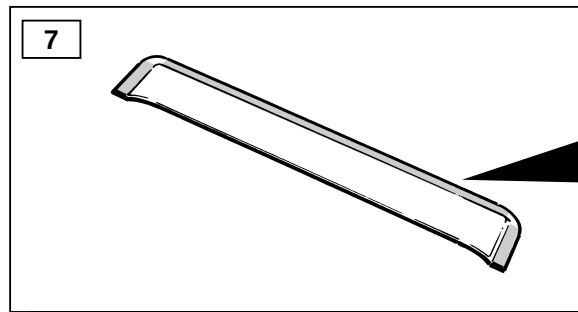
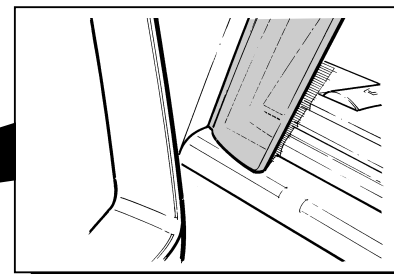
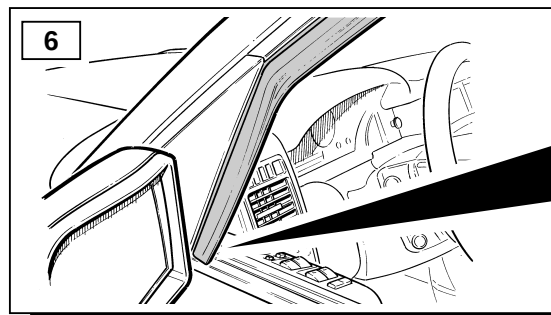
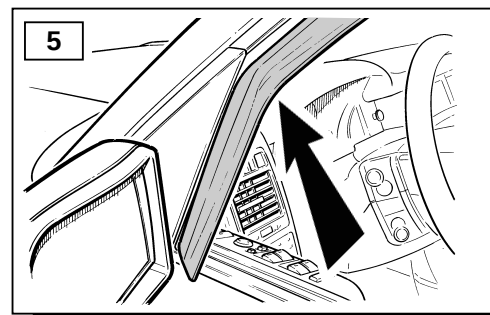
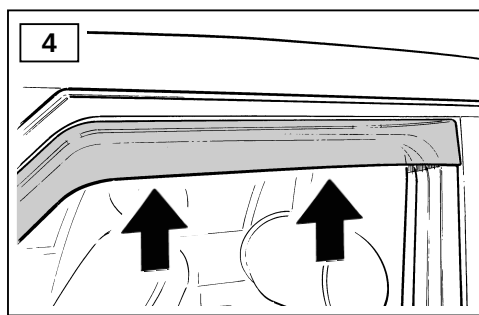
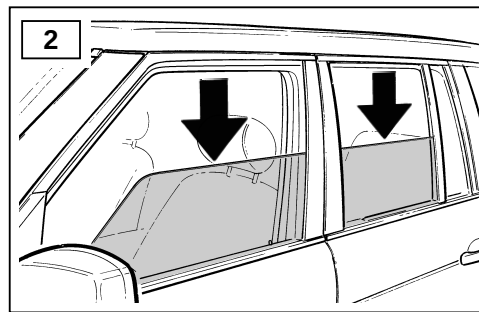
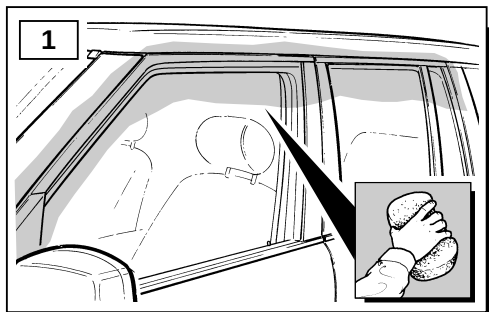
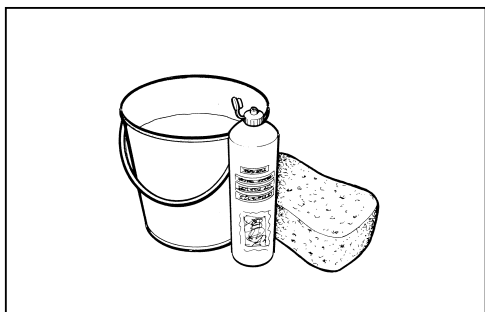
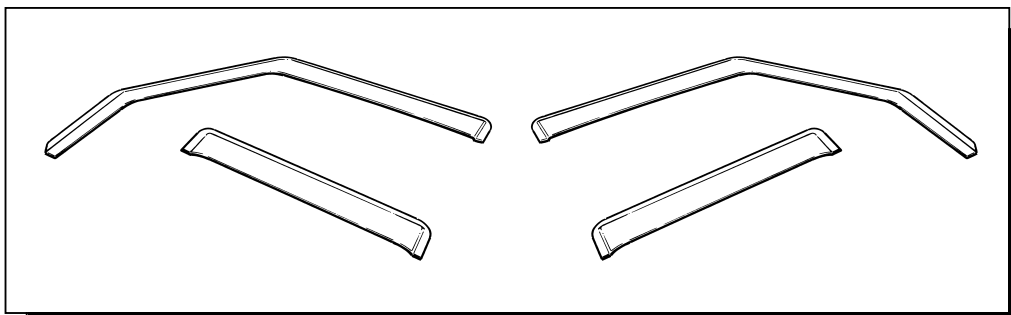
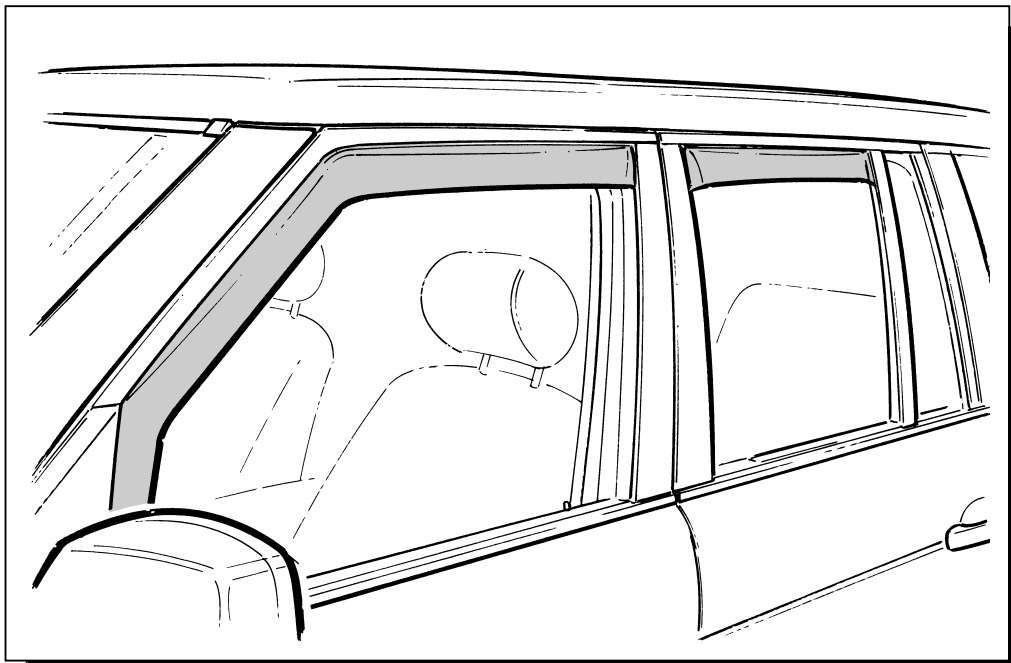
Rijwindgeleiders voor portieren

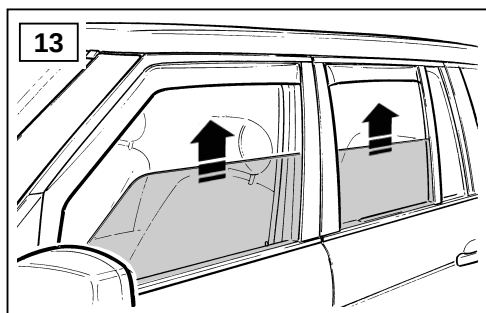
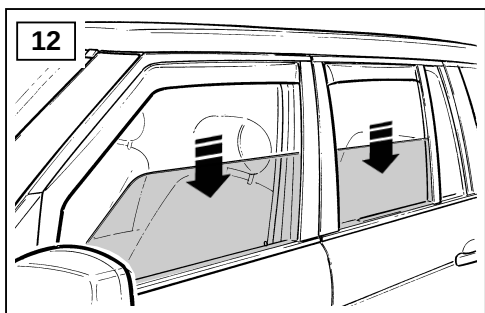
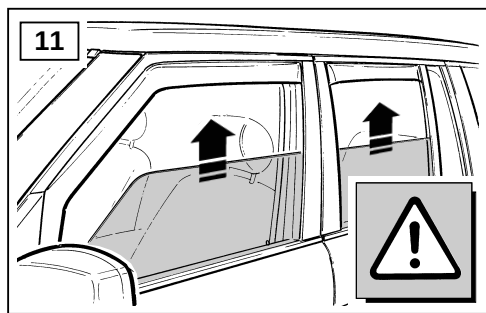
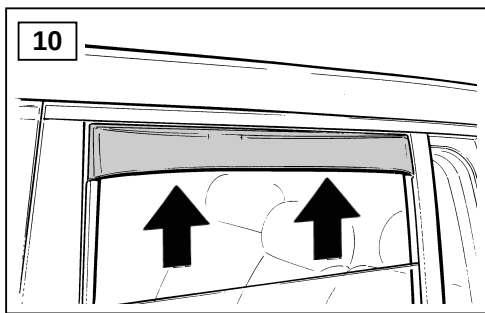
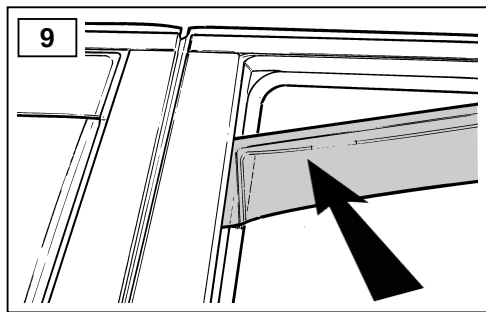
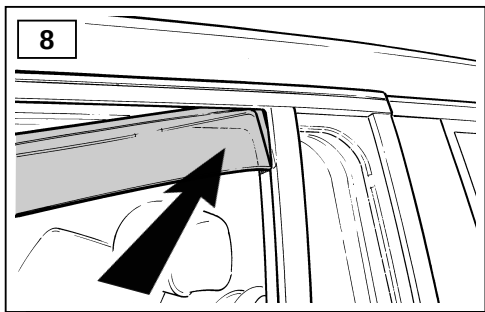
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Αντιανεμικά για τις πόρτες

取付用マニュアル

ウィンド デフレクター-フロント/リア







ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Towbar Kit - Drop Plate

EINBAUANLEITUNG

Zugstangen-Kit - Trägerplatte

INSTRUCTION DE MONTAGE

Kit de remorquage - Plaque de butée

ISTRUZIONI PER L'USO

Kit barra di traino - Gancio traino ribassato

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Kit de barra de remolque - Placa de protección inferior

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Kit de Barra de Reboque - Esfera de Reboque com Placa Rebaixada

MONTAGEHANDLEIDING

Trekhaakset - Bevestigingsplaat

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Κιτ ράβδου ρυμούλκησης - Πλάκα ενίσχυσης

取付用マニュアル

牽引バー キット - ドロップ プレート

MOTOR VEHICLE DATA

(GB)

Manufacturer - Land Rover Ltd
Official Motor Type - LM
Model - RANGE ROVER

TOWBAR - DROP PLATE - DATA

Coupling class - A50-X
Approval number - 2755-00
D-Value - 17.0 kN
S-Value - 150 kg
Max Trailer Weight - 3500 kg (NOTE! refer to handbook for gross trainweight.)

DONNEES - VEHICULE AUTOMOBILE

(F)

Constructeur - Land Rover Ltd
Type de moteur officiel - LM
Modèle - RANGE ROVER

KIT DE REMORQUAGE - PLAQUE DE BUTÉE - DATA

Classe d'accouplement - A50-X
Numéro d'homologation - 2755-00
Valeur-D - 17.0 kN
Valeur-S - 150 kg
Poids de remorque maximum - 3500 kg (NOTA: Se reporter au manuel pour le poids de train brut)

DATOS DEL COCHE

(E)

Fabricante - Land Rover Limited
Tipo oficial de coche - LM
Modelo - RANGE ROVER

KIT DE BARRA DE REMOLQUE - PLACA DE PROTECCION INFERIOR - INFORMACIÓN

Clase de acoplamiento - A50-X
Número de aprobación - 2755-00
Valor-D - 17.0 kN
Valor-S - 150 kg
Peso máximo del remolque - 3500 kg (NOTA: Consultar el manual para el peso bruto del tren).

VOERTUIGSPECIFICATIES

(NL)

Fabrikant - Land Rover Ltd
Officieel motortype - LM
Model - RANGE ROVER

TREKHAAKSET - BEVESTIGINGSPLAAT - DATA

Koppingsklasse - A50-X
Homologatienummer - 2755-00
D-waarde - 17.0 kN
S-waarde - 150 kg
Max. toelaatbaar aanhangwagengewicht - 3500 kg (N.B. Raadpleeg het instructieboekje voor maximaal toelaatbaar treingewicht.)

FAHRZEUGDATEN

(D)

Hersteller - Land Rover Limited
Offizieller Motortyp - LM
Modell - RANGE ROVER

ZUGSTANGEN-KIT - TRÄGERPLATTE - DATEN

Kupplungsklasse - A50-X
Zulassungsnummer - 2755-00
D-Wert - 17.0 kN
S-Wert - 150 kg
Maximales Anhängergewicht - 3500 kg (Beachte: Höchstzulässiges Gesamtgewicht im Handbuch beachten!)

DATI PER L' AUTOVEICOLO

(I)

Fabbricante - Land Rover Ltd
Tipo ufficiale di motore - LM
Modello - RANGE ROVER

KIT BARRA DI TRAINO - GANCIO TRAINO RIBASSATO - DATI TECNICI

Classe di accoppiamento - A50-X
Numero di approvazione - 2755-00
Valore D - 17.0 kN
Valore S - 150 kg
Peso massimo del rimorchio - 3500 kg (NOTA! Per il peso lordo del rimorchio consultare il manuale.)

DADOS DE VEÍCULOS A MOTOR

(P)

Fabricante - Land Rover Ltd
Tipo de Motor Oficial - LM
Modelo - RANGE ROVER

KIT DE BARRA DE REBOQUE - ESFERA DE REBOQUE COM PLACA REBAIXADA - DADOS

Classe de acoplamento - A50-X
Número de aprovação - 2755-001
Valor D - 17.0 kN
Valor S - 150 kg
Peso máximo de reboque - 3500 kg (NOTA! consulte o manual para o peso bruto de trem).

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

(GR)

Κατασκευαστής - Land Rover Ltd
Επίσημος Τύπος Κινητήρα - LM
Μοντέλο - RANGE ROVER

Κιτ ράβδου ρυμούλκησης - Πλάκα ενίσχυσης - ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Κατηγορία ζεύξης - A50-X
Αριθμός έγκρισης - 2755-00
Τιμή D - 17.0 kN
Τιμή S - 150 κιλά
Μέγιστο Βάρος Ρυμούλκας - 3500 κιλά (ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για το συνολικό μικ το βάρος, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο)

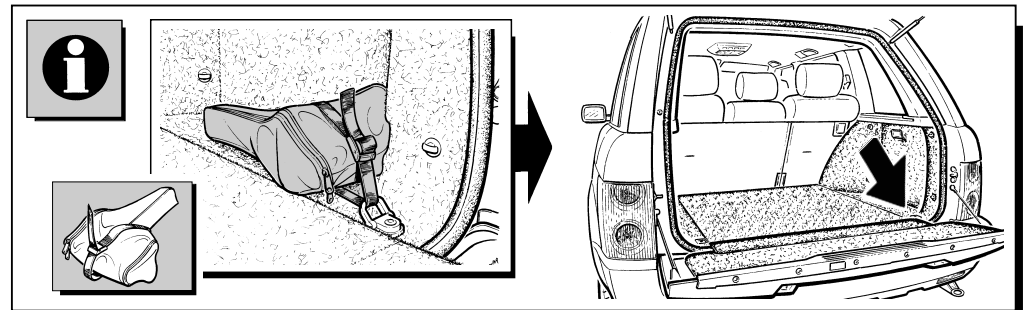
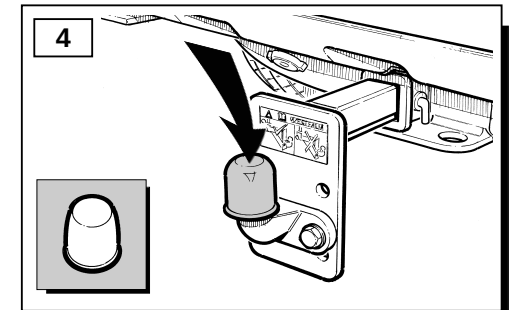
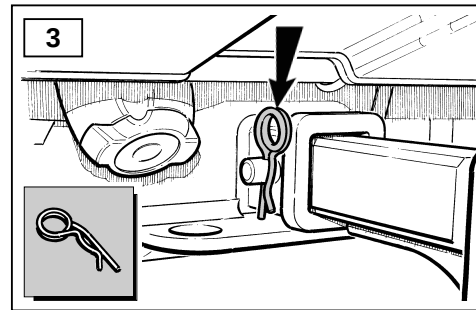
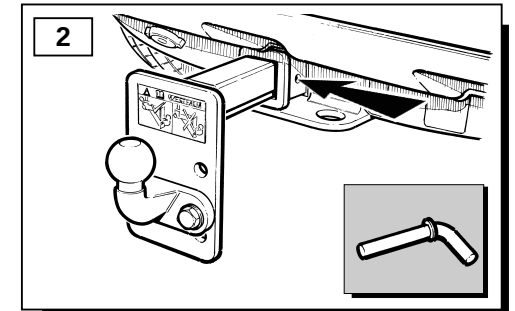
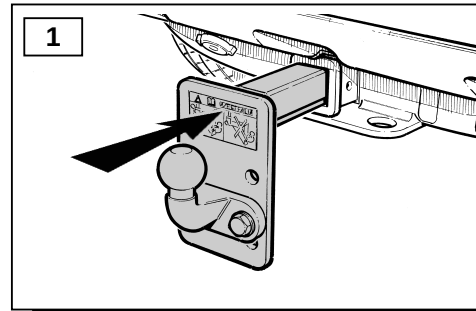
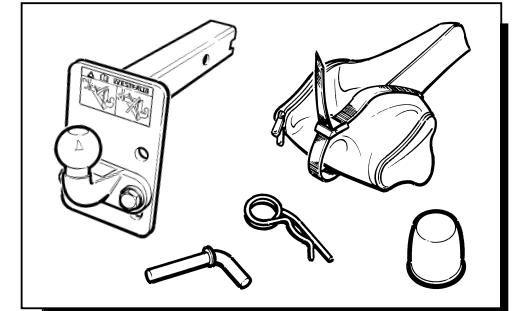
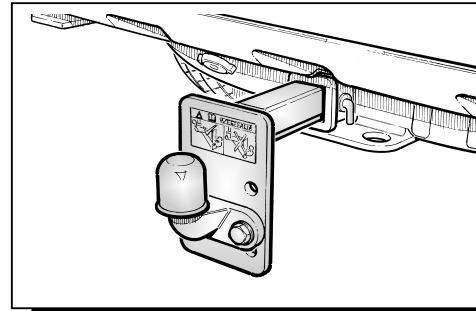
自動車データ

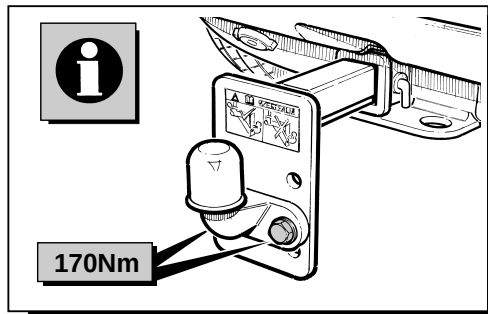
(日)

製造業者 - Land Rover Ltd
公式モータータイプ - LM
年以降の - RANGE ROVER

牽引パーキット・ドロッププレート・データ

カップリングクラス - A50-X
承認番号 - 2755-00
D値: - 17.0 kN
S値 - 150kg
最大トレーラー重量 - 3500kg (注意! 総トレーン重量については、ノートブック参照)





- (GB) For operation refer to handbook
- (D) Zur Benutzung siehe Handbuch.
- (F) Se reporter au manuel pour le fonctionnement
- (I) Per il funzionamento, fare riferimento al libretto d' istruzioni.
- (E) Consultar el Manual para el funcionamiento.
- (P) Consulte o manual para a operação.
- (NL) Raadpleeg het Handboek voor de werking.
- (GR) Για το χειρισμό ανατρέξτε στο εγχειρίδιο.
- (B) 使い方は取扱説明書を参照の事



ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Towbar Kit - Detachable

EINBAUANLEITUNG

Zugstangen-Kit - Abnehmbar

INSTRUCTION DE MONTAGE

Kit de remorque - Amovible

ISTRUZIONI PER L'USO

Kit barra di traino - Gancio traino rimovibile

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Kit de barra de remolque - Desmontable

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Kit de Barra de Reboque - Desmontável

MONTAGEHANDLEIDING

Trekhaakset - Afkoppelbaar

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Κιτ ράβδου ρυμούλκησης - Αποσπώμενη

取付用マニュアル

牽引バー キット - ヒッチ ボール

MOTOR VEHICLE DATA

(GB)

Manufacturer - Land Rover Ltd
Official Motor Type - LM
Model - RANGE ROVER

TOWBAR - DETACHABLE - DATA

Coupling class - A50-X
Approval number - 0887-00
D-Value - 16.4 kN
S-Value - 150 kg
Max Trailer Weight - 3500 kg (NOTE! refer to handbook for gross trainweight.)

DONNEES - VEHICULE AUTOMOBILE

(F)

Constructeur - Land Rover Ltd
Type de moteur officiel - LM
Modèle - RANGE ROVER

KIT DE REMORQUAGE - ARMATURE - DATA

Classe d'accouplement - A50-X
Numéro d'homologation - 0887-00
Valeur-D - 16.4 kN
Valeur-S - 150 kg
Poids de remorque maximum - 3500 kg (NOTA: Se reporter au manuel pour le poids de train brut)

DATOS DEL COCHE

(E)

Fabricante - Land Rover Limited
Tipo oficial de coche - LM
Modelo - RANGE ROVER

KIT DE BARRA DE REMOLQUE - DESMONTABLE - INFORMACIÓN

Clase de acoplamiento - A50-X
Número de aprobación - 0887-00
Valor-D - 16.4 kN
Valor-S - 150 kg
Peso máximo del remolque - 3500 kg (NOTA: Consultar el manual para el peso bruto del tren).

VOERTUIGSPECIFICATIES

(NL)

Fabrikant - Land Rover Ltd
Officieel motortype - LM
Model - RANGE ROVER

TREKHAAKSET - AFKOPPELBAAR - DATA

Koppingsklasse - A50-X
Homologatienummer - 0887-00
D-waarde - 16.4 kN
S-waarde - 150 kg
Max. toelaatbaar aanhangwagengewicht - 3500 kg (N.B. Raadpleeg het instructieboekje voor maximaal toelaatbaar treingewicht.)

FAHRZEUGDATEN

(D)

Hersteller - Land Rover Limited
Offizieller Motortyp - LM
Modell - RANGE ROVER

ZUGSTANGEN-KIT - ABNEHMBAR - DATEN

Kupplungsklasse - A50-X
Zulassungsnummer - 0887-00
D-Wert - 16.4 kN
S-Wert - 150 kg
Maximales Anhängergewicht - 3500 kg (Beachte: Höchstzulässiges Gesamtgewicht im Handbuch beachten!)

DATI PER L' AUTOVEICOLO

(I)

Fabbricante - Land Rover Ltd
Tipo ufficiale di motore - LM
Modello - RANGE ROVER

KIT BARRA DI TRAINO - GANCIO TRAINO RIMOVIBILE - DATI TECNICI

Classe di accoppiamento - A50-X
Numero di approvazione - 0887-00
Valore D - 16.4 kN
Valore S - 150 kg
Peso massimo del rimorchio - 3500 kg (NOTA! Per il peso lordo del rimorchio consultare il manuale.)

DADOS DE VEÍCULOS A MOTOR

(P)

Fabricante - Land Rover Ltd
Tipo de Motor Oficial - LM
Modelo - RANGE ROVER

KIT DE BARRA DE REBOQUE - DESMONTAVEL - DADOS

Classe de acoplamento - A50-X
Número de aprovação - 0887-00
Valor D - 16.4 kN
Valor S - 150 kg
Peso máximo de reboque - 3500 kg (NOTA! consulte o manual para o peso bruto de trem).

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

(GR)

Κατασκευαστής - Land Rover Ltd
Επίσημος Τύπος Κινητήρα - LM
Μοντέλο - RANGE ROVER

Κιτ ράβδου ρυμούλκησης - Αποσπώμενη - ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Κατηγορία ζεύξης - A50-X
Αριθμός έγκρισης - 0887-00
Τιμή D - 16.4 kN
Τιμή S - 150 κιλά
Μέγιστο Βάρος Ρυμούλκας - 3500 κιλά (ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για το συνολικό μικ το βάρος, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο)

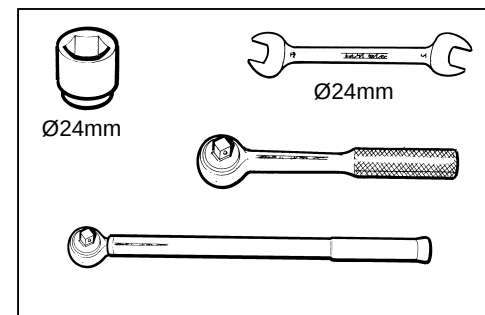
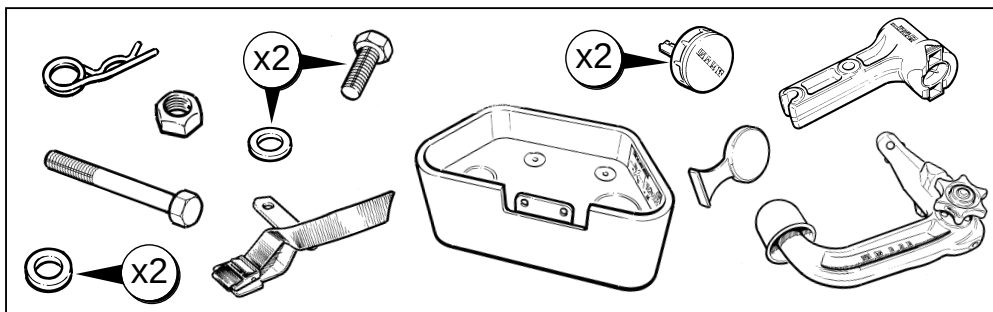
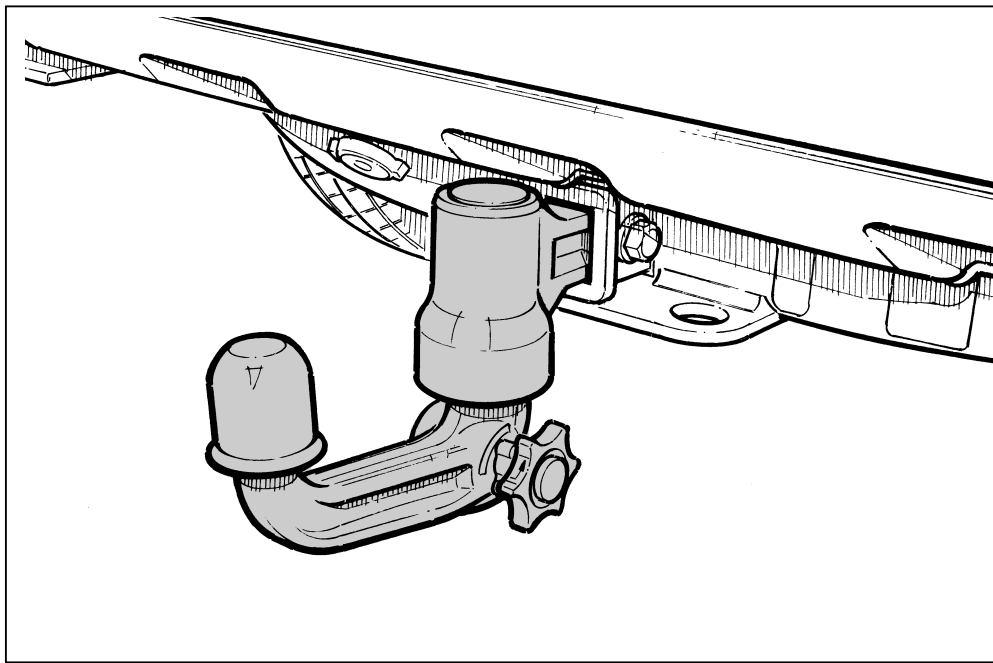
自動車データ

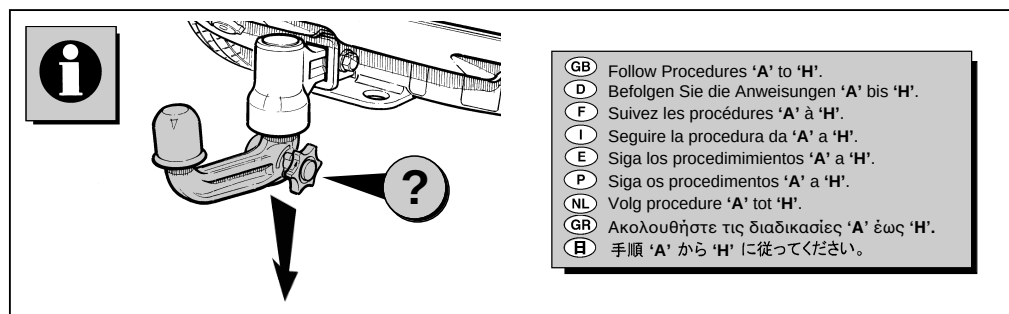
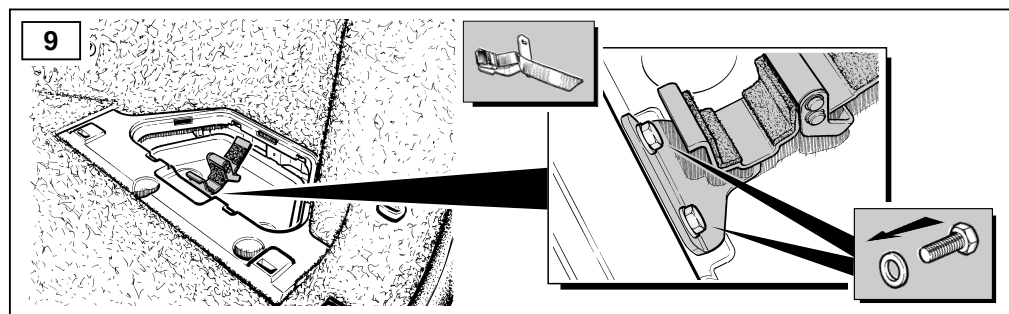
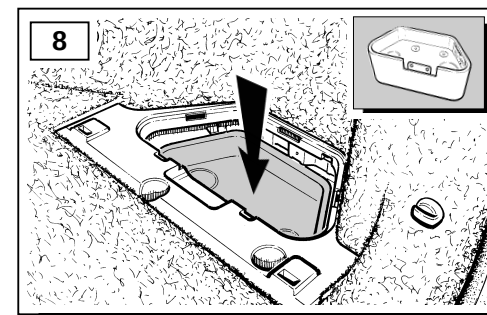
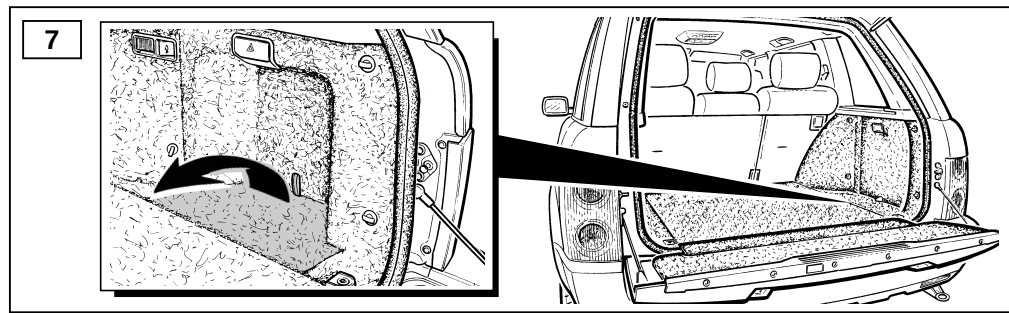
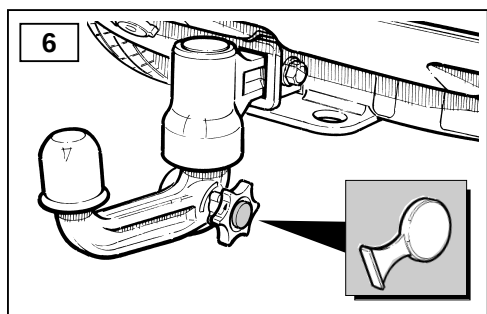
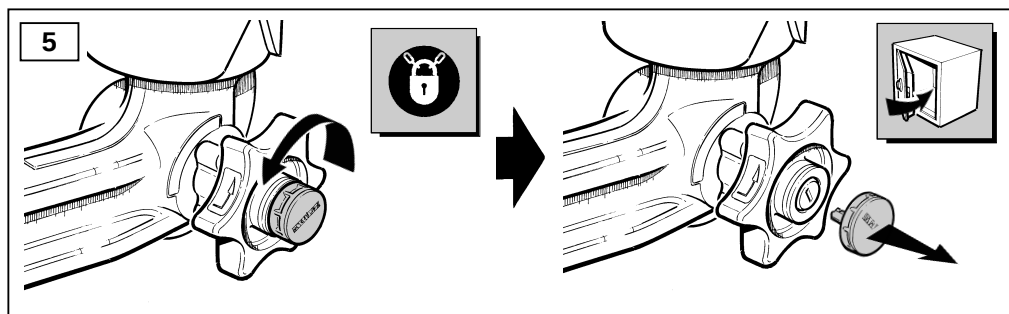
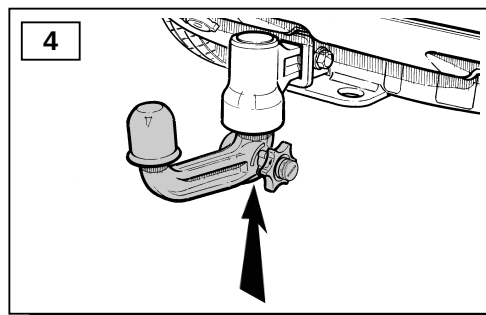
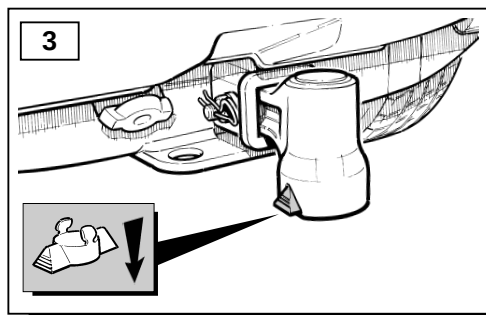
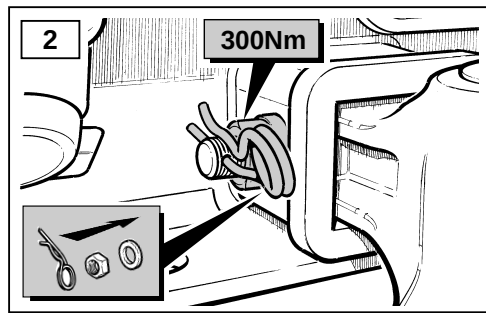
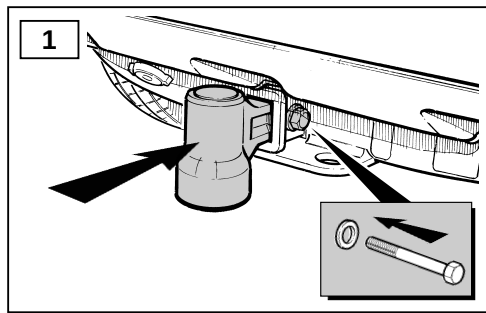
(日)

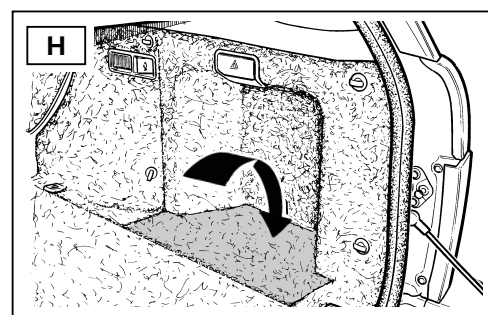
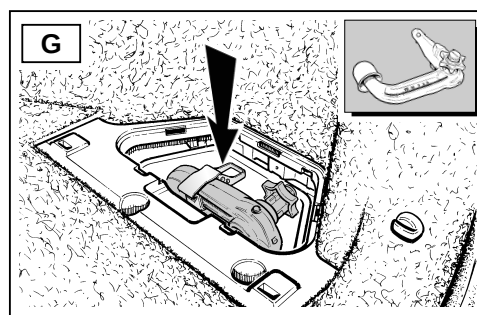
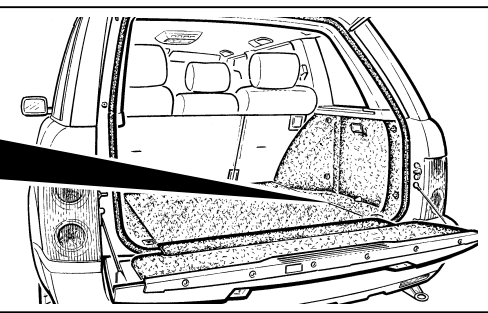
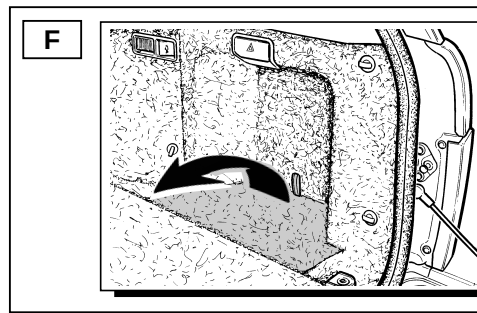
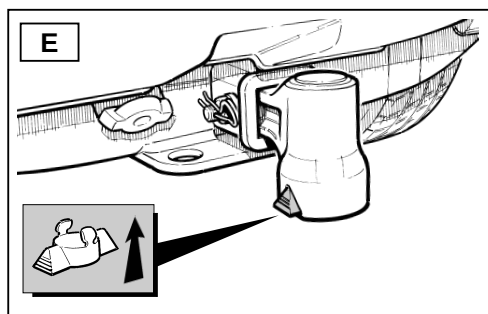
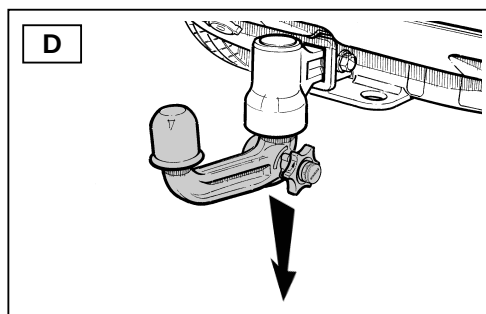
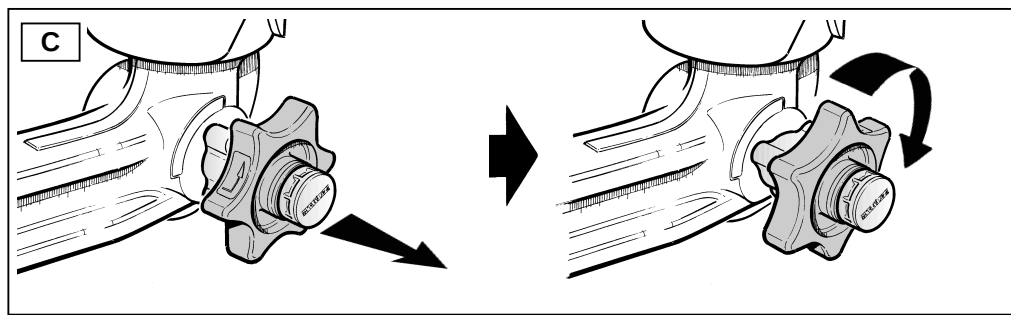
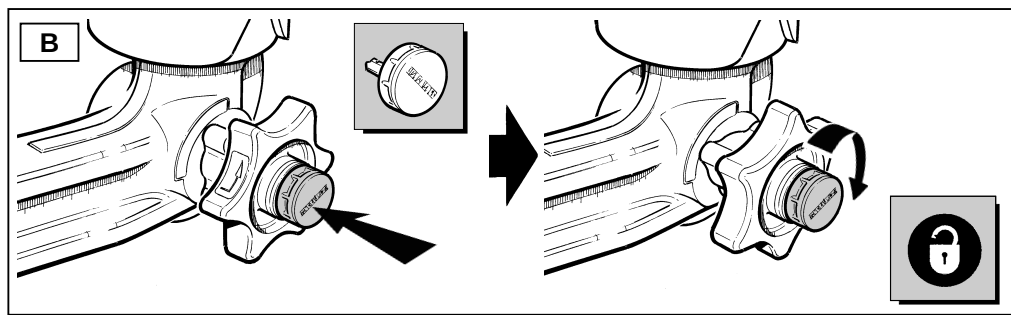
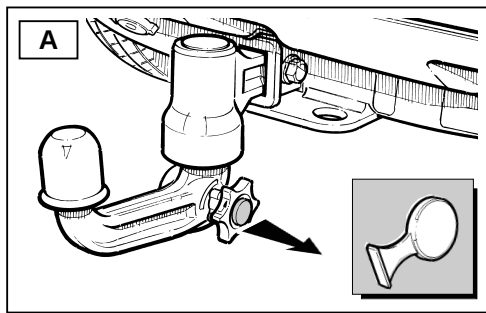
製造業者 - Land Rover Ltd
公式モータータイプ - LM
年以降の - RANGE ROVER

牽引バー キット - ヒッチ ボール - データ

カップリング クラス - A50-X
承認番号 - 0887-00
D 値: - 16.4 kN
S 値 - 150kg
最大トレーラー重量 - 3500kg (注意! 総トレーン重量については、ノートブック参照)







- (GB) For operation refer to handbook
 (D) Zur Benutzung siehe Handbuch.
 (F) Se reporter au manuel pour le fonctionnement
 (I) Per il funzionamento, fare riferimento al libretto d'istruzioni.
 (E) Consultar el Manual para el funcionamiento.
 (P) Consulte o manual para a operação.
 (NL) Raadpleeg het Handboek voor de werking.
 (GR) Για το χειρισμό ανατρέξτε στο εγχειρίδιο.
 (B) 使い方は取扱説明書を参照の事



ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Towbar Kit - Armature

EINBAUANLEITUNG

Zugstangen-Kit - Beschlag

INSTRUCTION DE MONTAGE

Kit de remorquage - Armature

ISTRUZIONI PER L'USO

Kit barra di traino - Armatura

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Kit de barra de remolque - Armazón

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Kit de Barra de Reboque - Armadura

MONTAGEHANDLEIDING

Trekhaakset - Bevestiging

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Κιτ ράβδου ρυμούλκησης - Περίβλημα ενίσχυσης

取付用マニュアル

牽引バー キット - ヒッチ メンバー

MOTOR VEHICLE DATA

(GB)

Manufacturer - Land Rover Ltd
Official Motor Type - LM
Model - RANGE ROVER

TOWBAR - ARMATURE - DATA

Coupling class - F
Approval number - 0888-00
D-Value - 16.4 kN
S-Value - 150 kg
Max Trailer Weight - 3500 kg (NOTE! refer to handbook for gross trainweight.)

DONNEES - VEHICULE AUTOMOBILE

(F)

Constructeur - Land Rover Ltd
Type de moteur officiel - LM
Modèle - RANGE ROVER

KIT DE REMORQUAGE - ARMATURE - DATA

Classe d'accouplement - F
Numéro d'homologation - 0888-00
Valeur-D - 16.4 kN
Valeur-S - 150 kg
Poids de remorque maximum - 3500 kg (NOTA: Se reporter au manuel pour le poids de train brut)

DATOS DEL COCHE

(E)

Fabricante - Land Rover Limited
Tipo oficial de coche - LM
Modelo - RANGE ROVER

KIT DE BARRA DE REMOLQUE - ARMAZON - INFORMACIÓN

Clase de acoplamiento - F
Número de aprobación - 0888-00
Valor-D - 16.4 kN
Valor-S - 150 kg
Peso máximo del remolque - 3500 kg (NOTA: Consultar el manual para el peso bruto del tren).

VOERTUIGSPECIFICATIES

(NL)

Fabrikant - Land Rover Ltd
Officieel motortype - LM
Model - RANGE ROVER

TREKHAAKSET - BEVESTIGING - DATA

Koppingsklasse - F
Homologatienummer - 0888-00
D-waarde - 16.4 kN
S-waarde - 150 kg
Max. toelaatbaar aanhangwagengewicht - 3500 kg (N.B. Raadpleeg het instructieboekje voor maximaal toelaatbaar treingewicht.)

自動車データ

(日)

製造業者 - Land Rover Ltd
公式モータータイプ - LM
年以降の - RANGE ROVER

牽引バーキット - ヒッチメンバー - データ

カップリングクラス - F
承認番号 - 0888-00
D値: - 16.4 kN
S値 - 150kg
最大トレーラ重量: - 3500kg (注意! 総トレーン重量については、ノートブック参照)

FAHRZEUGDATEN

(D)

Hersteller - Land Rover Limited
Offizieller Motortyp - LM
Modell - RANGE ROVER

ZUGSTANGEN-KIT - BESCHLAG - DATEN

Kupplungsklasse - F
Zulassungsnummer - 0888-00
D-Wert - 16.4 kN
S-Wert - 150 kg
Maximales Anhängergewicht - 3500 kg (Beachte: Höchstzulässiges Gesamtgewicht im Handbuch beachten!)

DATI PER L' AUTOVEICOLO

(I)

Fabbricante - Land Rover Ltd
Tipo ufficiale di motore - LM
Modello - RANGE ROVER

KIT BARRA DI TRAINO - ARMATURA - DATI TECNICI

Classe di accoppiamento - F
Numero di approvazione - 0888-00
Valore D - 16.4 kN
Valore S - 150 kg
Peso massimo del rimorchio - 3500 kg (NOTA! Per il peso lordo del rimorchio consultare il manuale.)

DADOS DE VEÍCULOS A MOTOR

(P)

Fabricante - Land Rover Ltd
Tipo de Motor Oficial - LM
Modelo - RANGE ROVER

KIT DE BARRA DE REBOQUE - ARMADURA - DADOS

Classe de acoplamento - F
Número de aprovação - 0888-00
Valor D - 16.4 kN
Valor S - 150 kg
Peso máximo de reboque - 3500 kg (NOTA! consulte o manual para o peso bruto de trem).

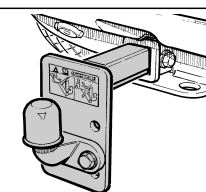
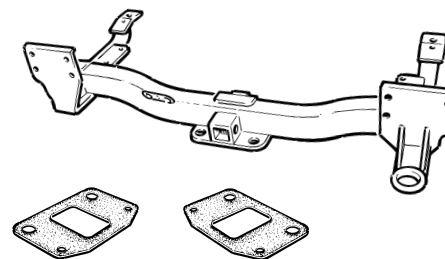
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

(GR)

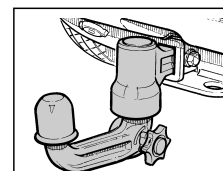
Κατασκευαστής - Land Rover Ltd
Επίσημος Τύπος Κινητήρα - LM
Μοντέλο - RANGE ROVER

Κιτ ράβδου ρυμούλκησης - Περιβλήμα ενίσχυσης - ΣΤΟΙΧΕΙΑ

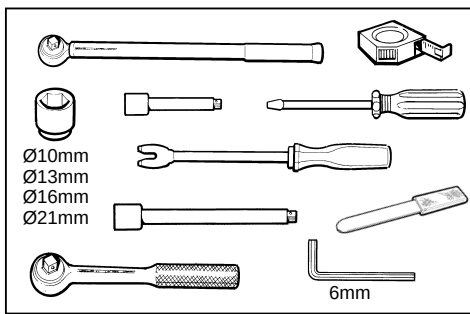
Κατηγορία ζεύξης - F
Αριθμός έγκρισης - 0888-00
Τιμή D - 16.4 kN
Τιμή S - 150 κιλά
Μέγιστο Βάρος Ρυμούλκας - 3500 κιλά (ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για το συνολικό μικ το βάρος, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο)



VUB 000720



VUB 000730



(GB) The following instructions are valid for both sides of the vehicle.

(D) Folgende Anweisungen gelten für beide Fahrzeugseiten.

(F) Les instructions suivantes sont applicables aux deux côtés du véhicule.

(I) Les istruzioni seguenti sono valide per entrambe le fiancate della Vettura.

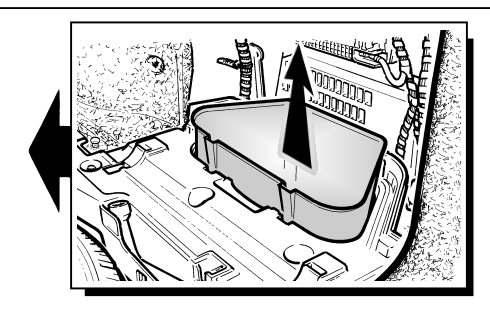
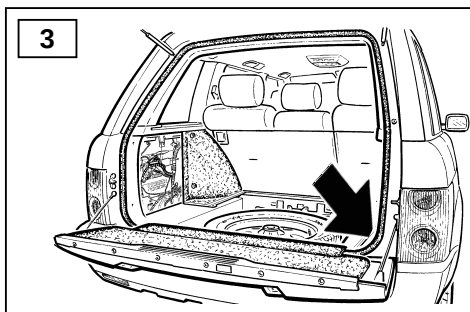
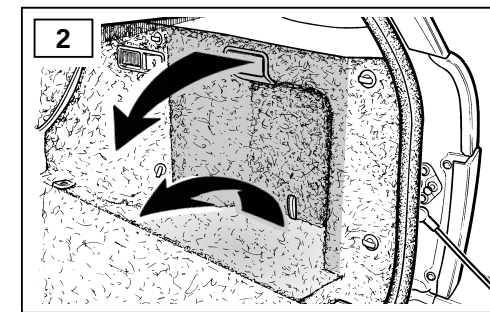
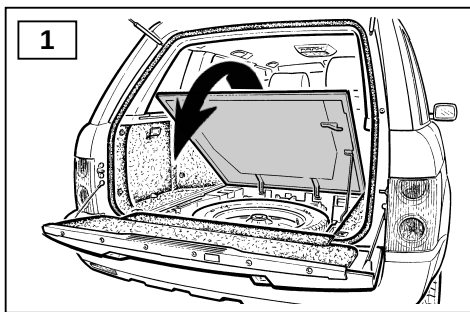
(E) Las siguientes instrucciones son válidas para ambos lados del vehículo.

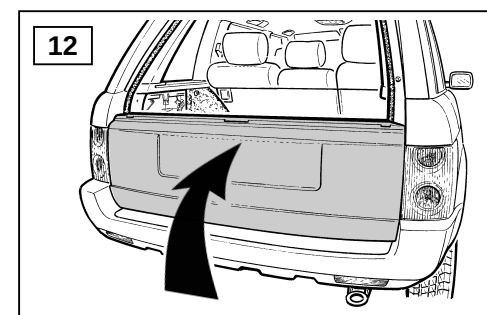
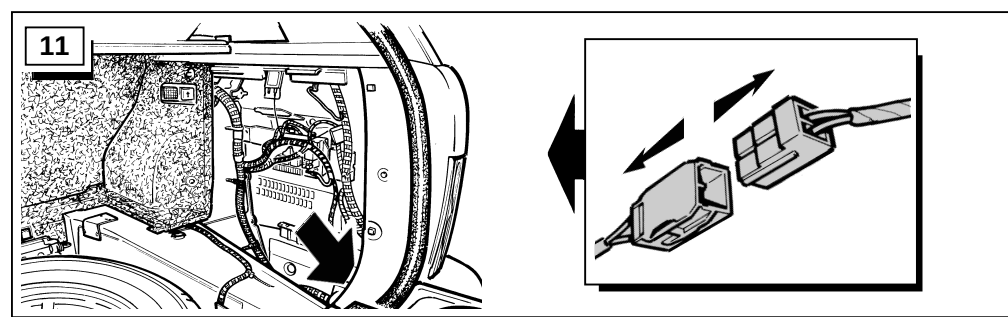
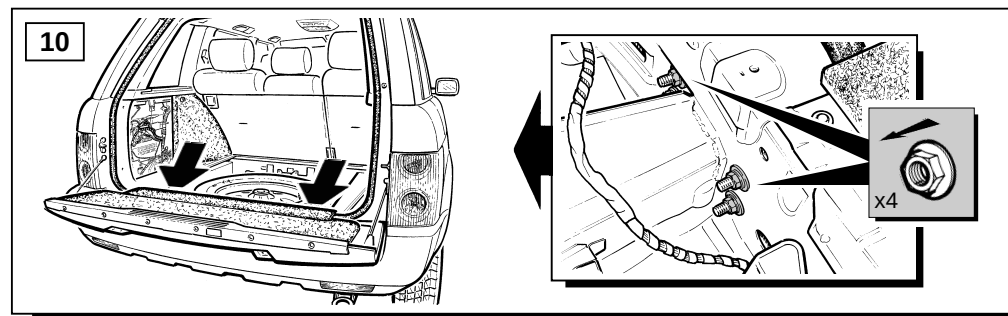
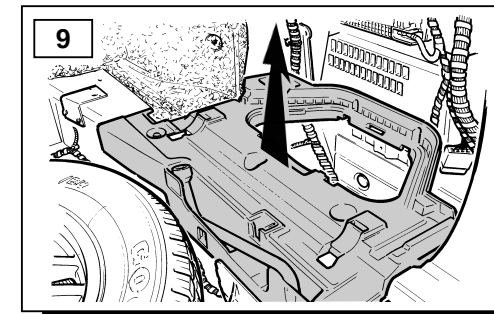
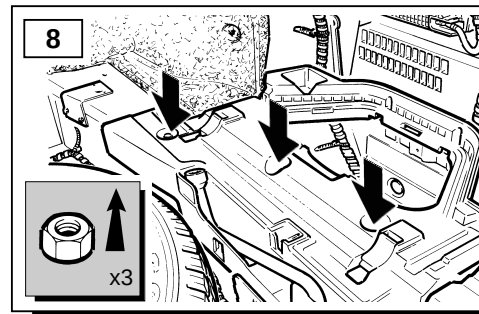
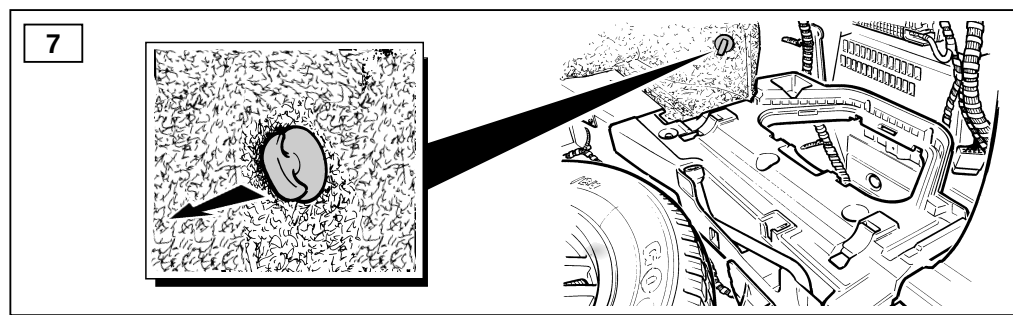
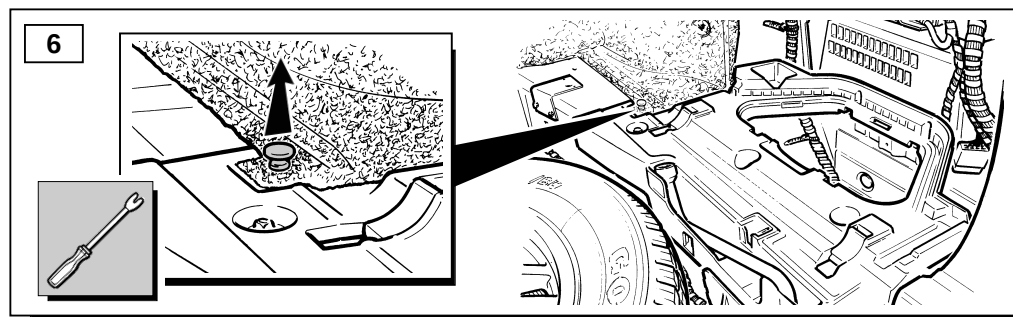
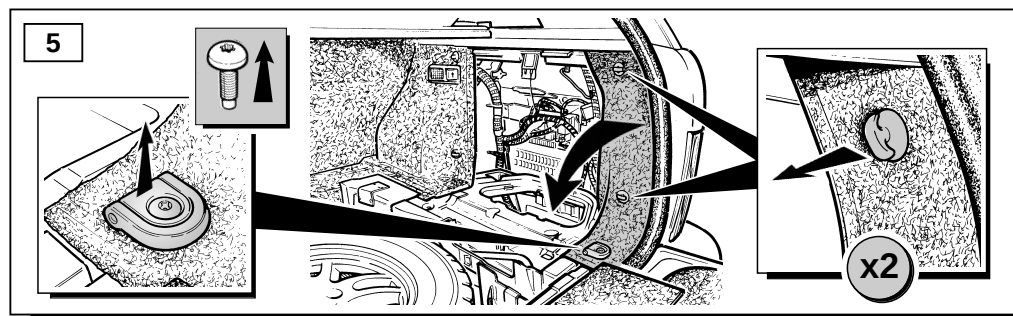
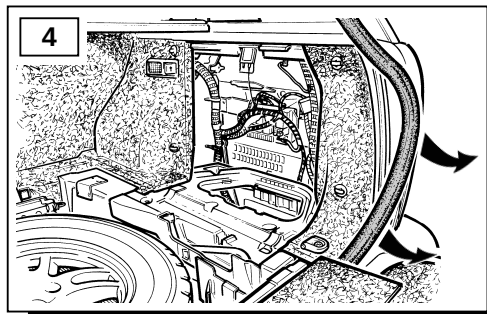
(P) As instruções a seguir aplicam-se a ambos os lados do veículo.

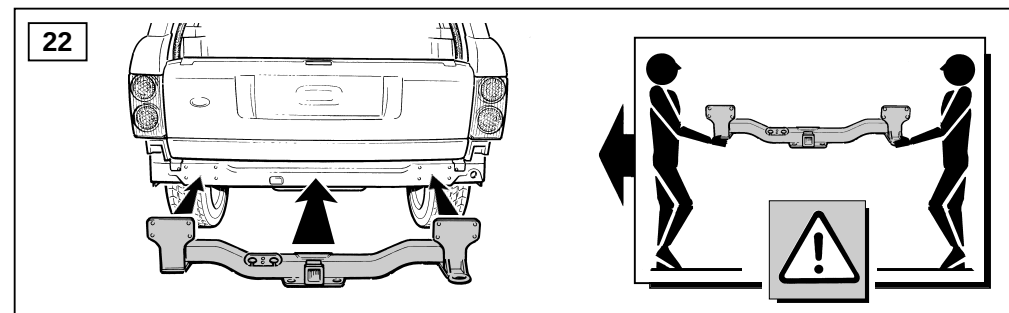
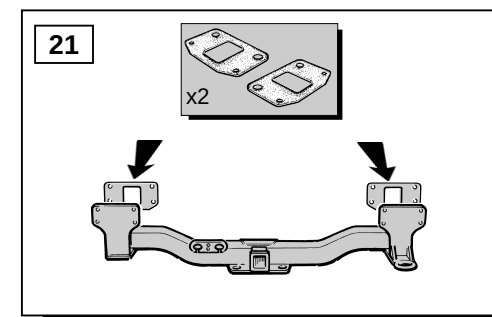
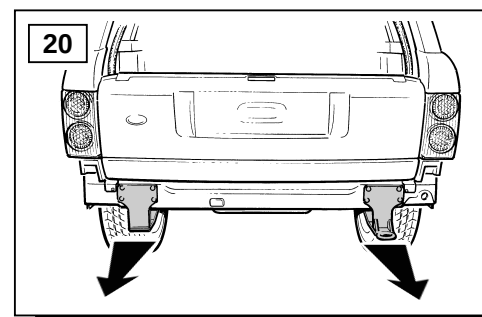
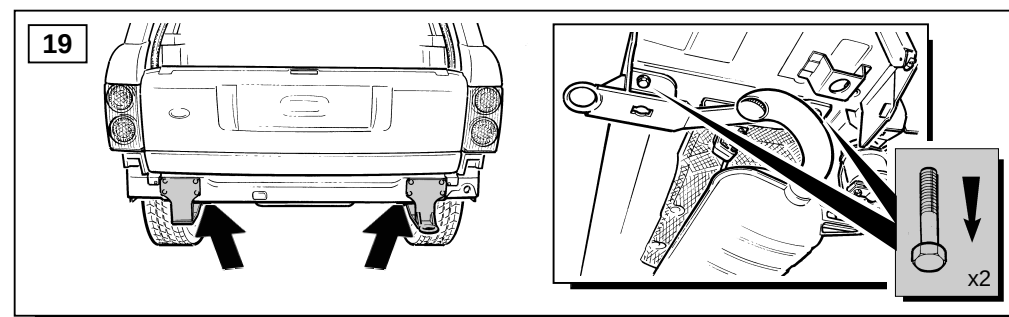
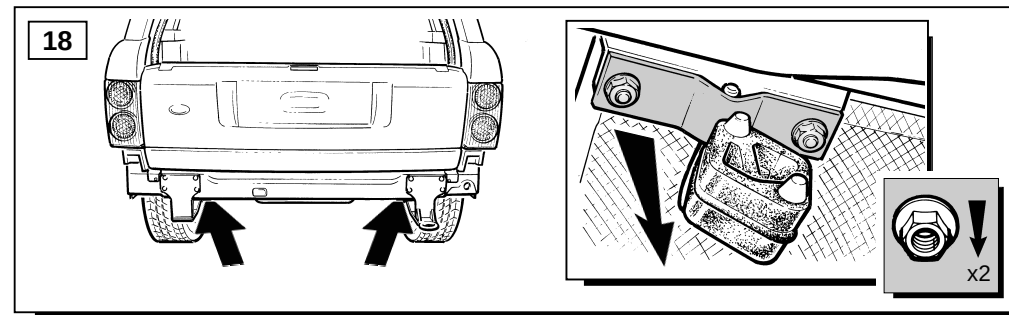
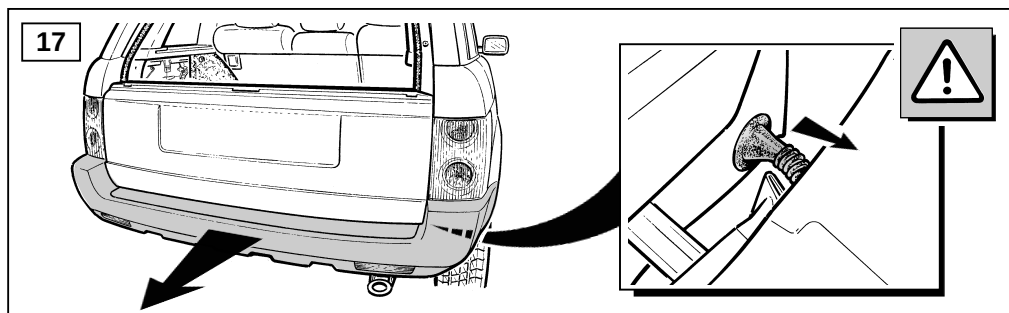
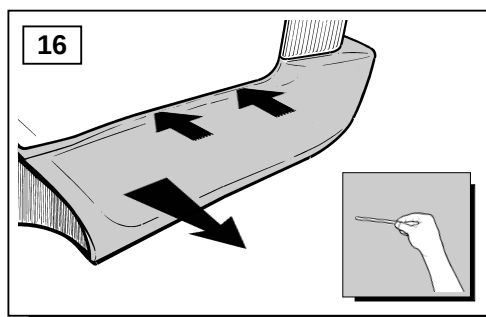
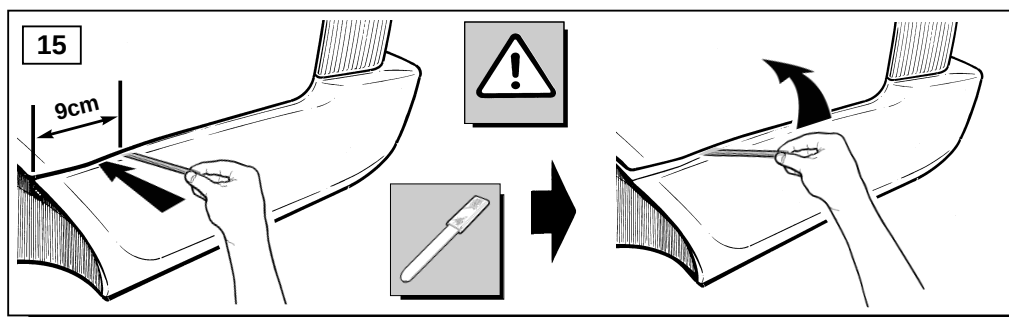
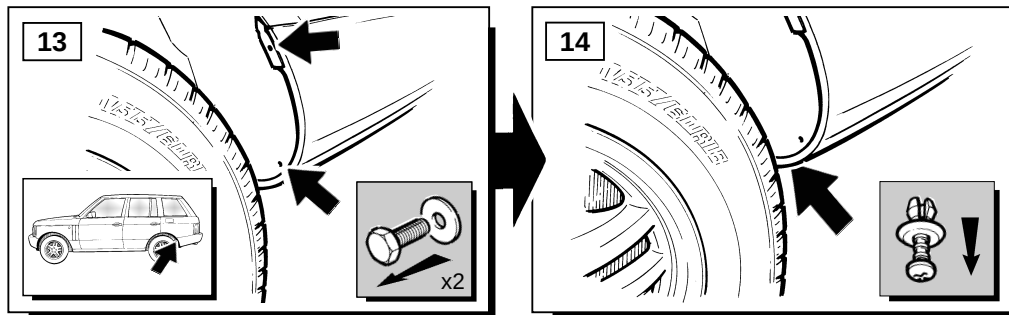
(NL) De volgende instructies zijn van toepassing op beide zijden van de auto.

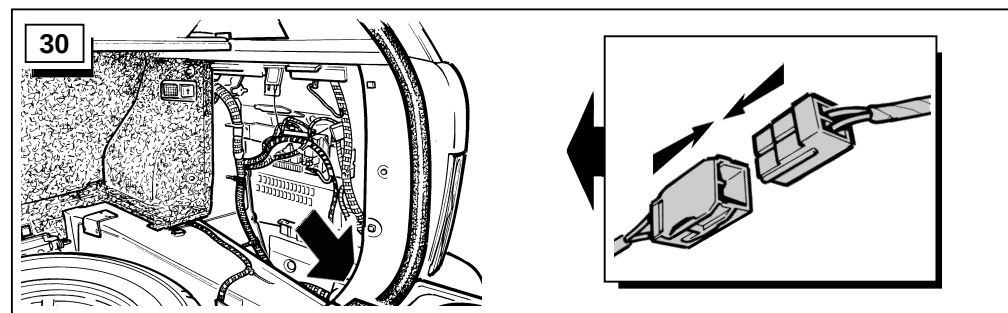
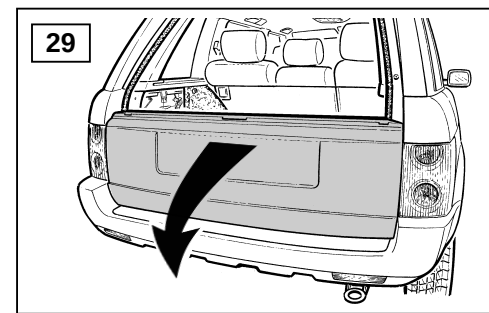
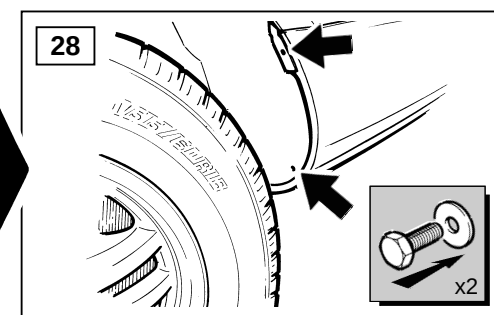
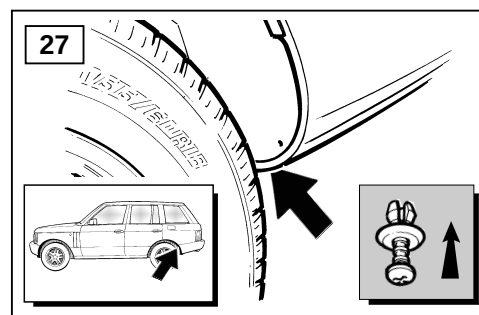
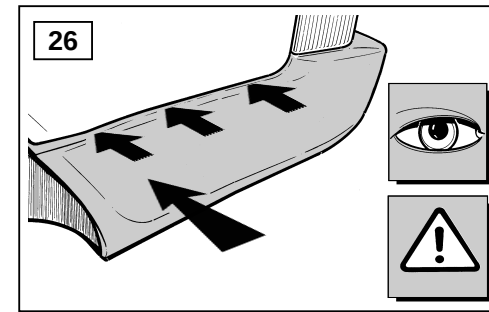
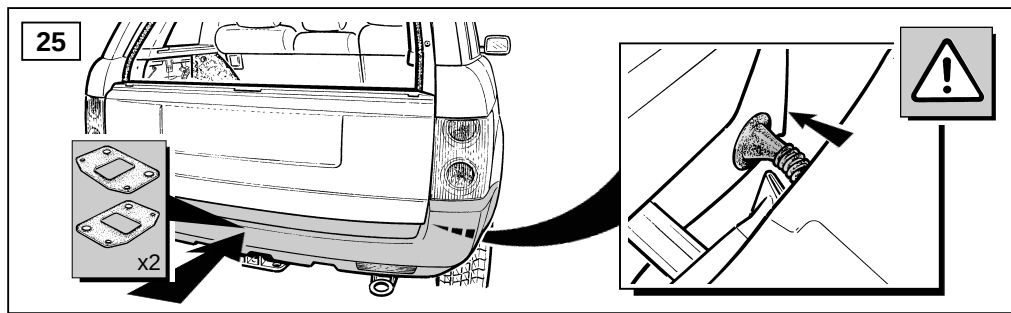
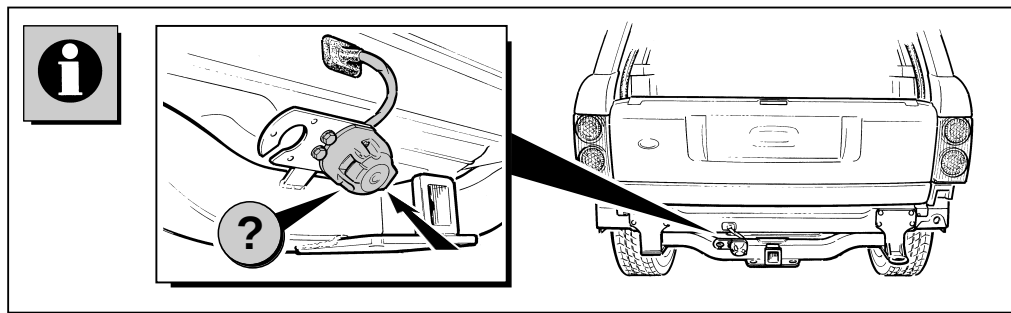
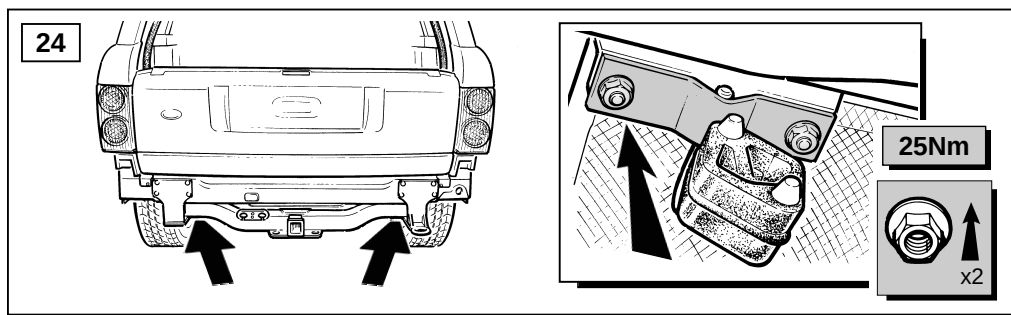
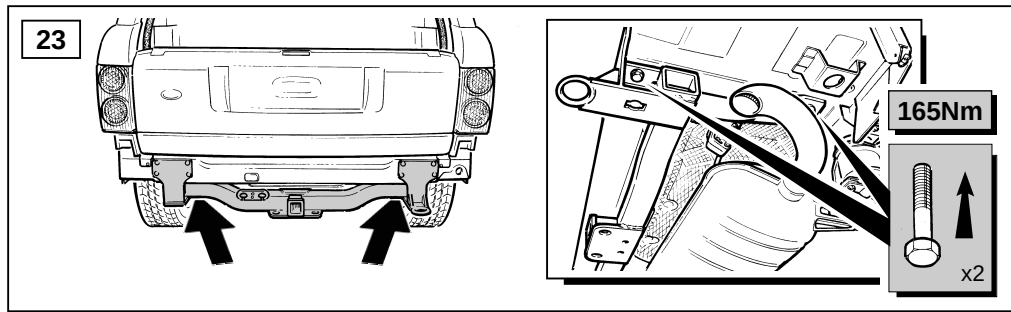
(GR) Οι ακόλουθες οδηγίες ισχύουν και για τις δύο πλευρές του οχήματος.

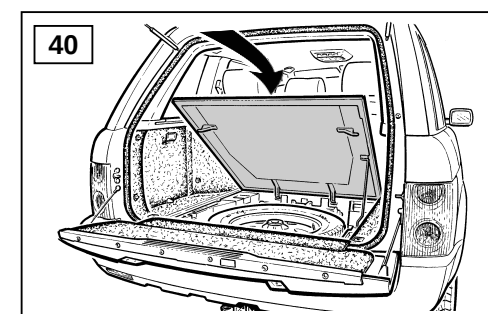
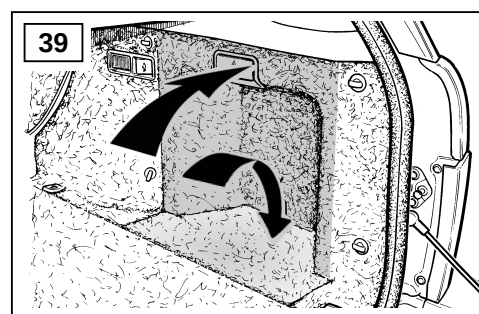
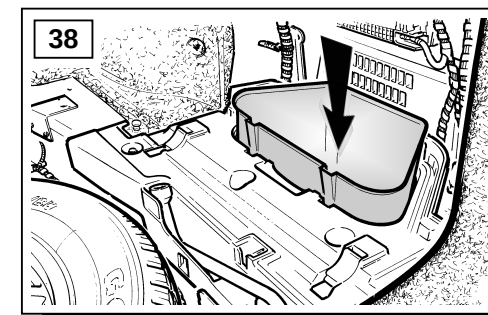
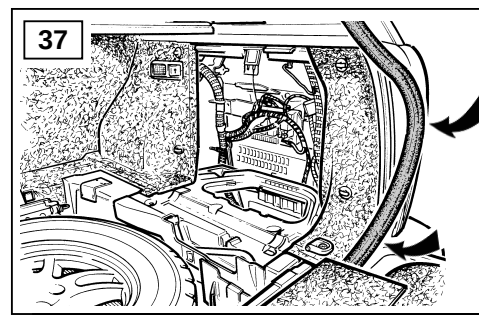
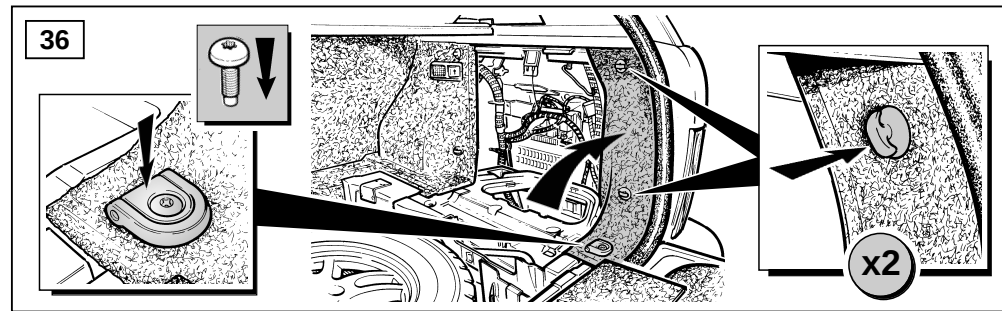
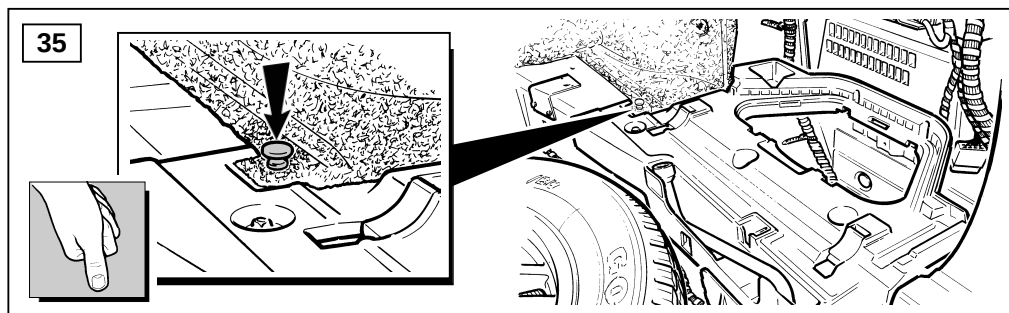
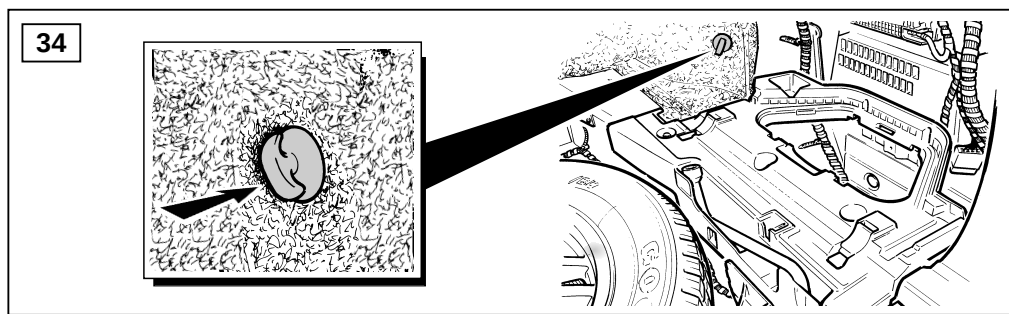
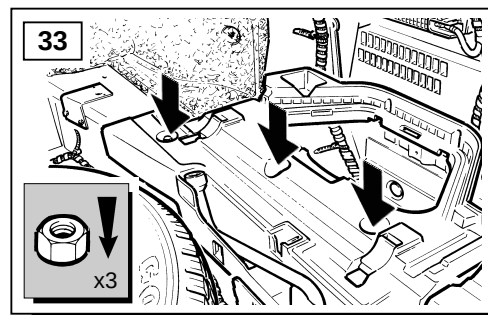
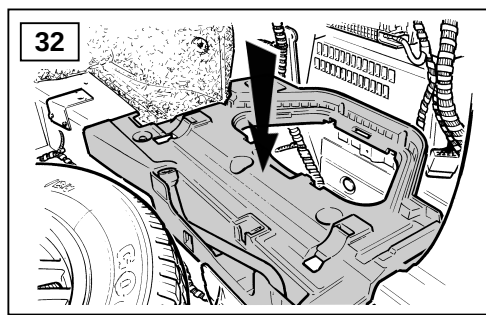
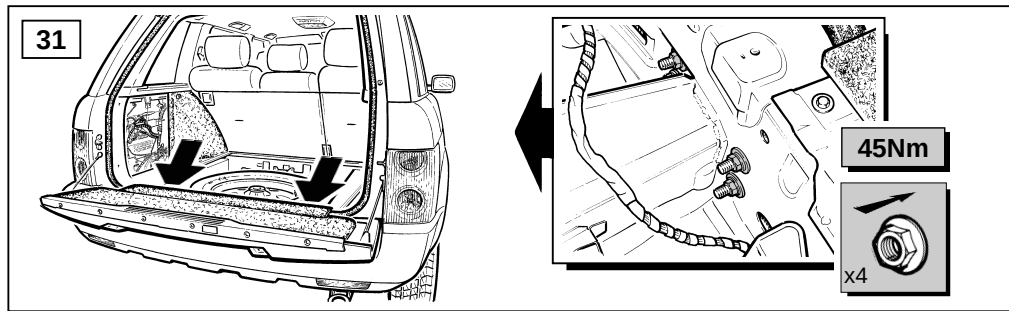
(日) 次の取付け方法は車の両サイドに適用できます。











- (GB) For operation refer to handbook
 (D) Zur Benutzung siehe Handbuch.
 (F) Se reporter au manuel pour le fonctionnement
 (I) Per il funzionamento, fare riferimento al libretto d' istruzioni.
 (E) Consultar el Manual para el funcionamiento.
 (P) Consulte o manual para a operação.
 (NL) Raadpleeg het Handboek voor de werking.
 (GR) Για το χειρισμό ανατρέξτε στο εγχειρίδιο.
 (E) 使い方は取扱説明書を参照の事



ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Gun/Security Box

EINBAUANLEITUNG

Schußwaffen/Sicherheitskasten

INSTRUCTION DE MONTAGE

Boîte de sécurité/Fusil

ISTRUZIONI PER L'USO

Custodia per arma da fuoco o valori

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Caja para armas deportivas/seguridad

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Caixa de segurança / arma

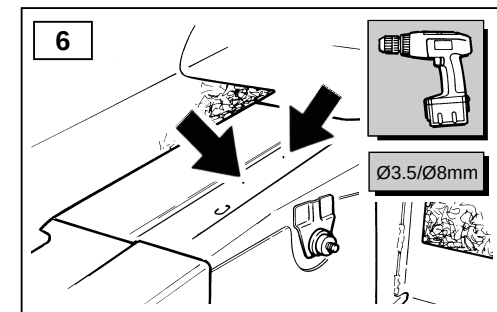
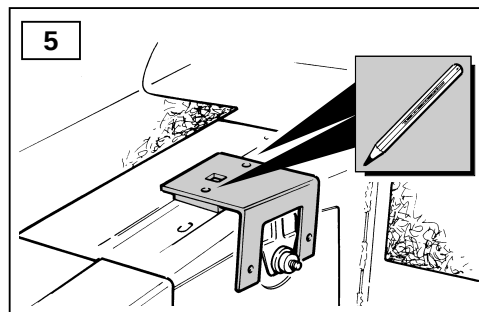
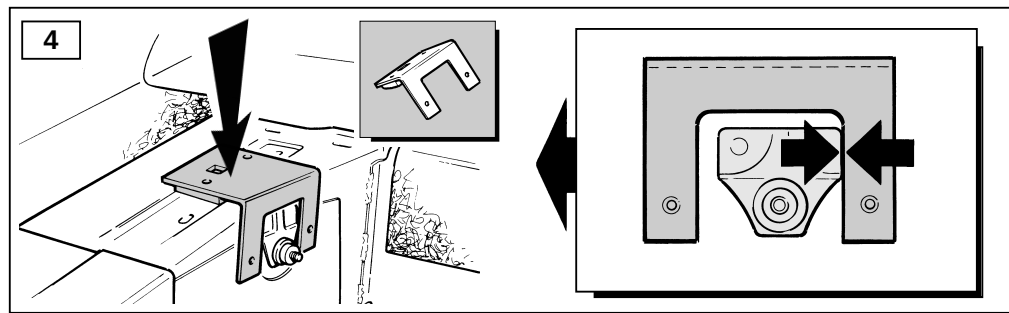
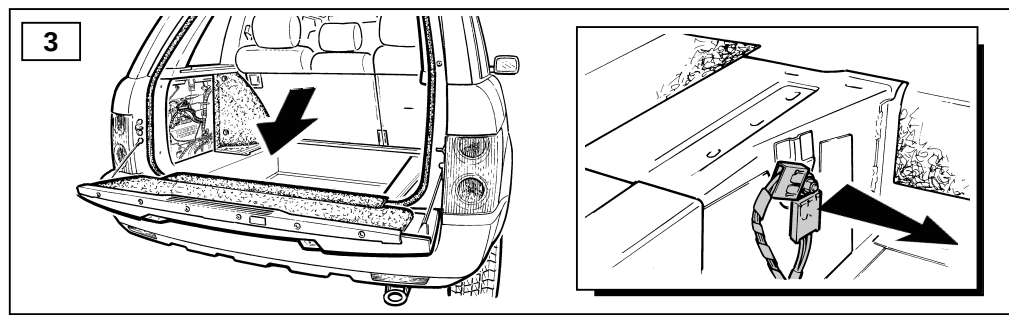
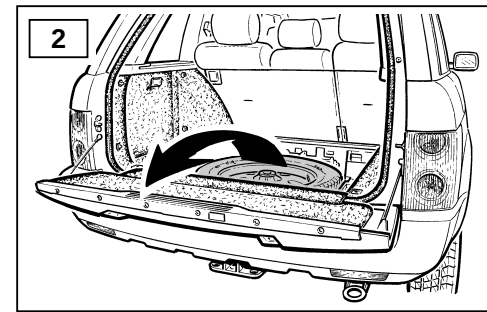
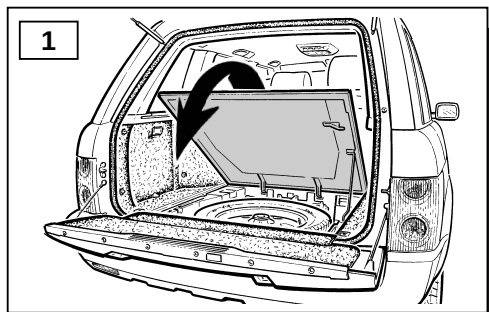
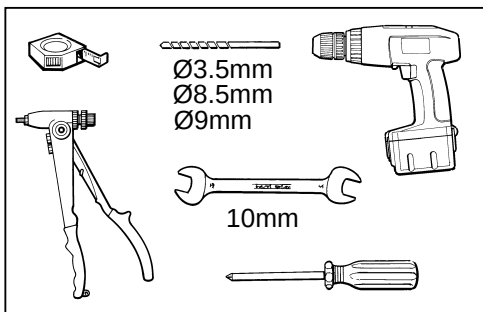
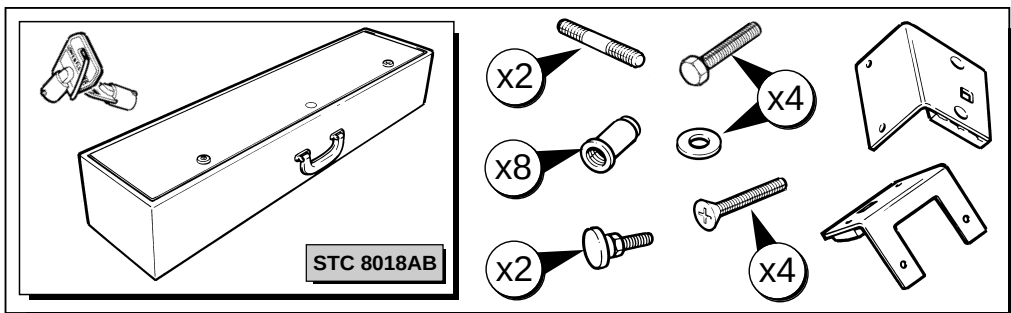
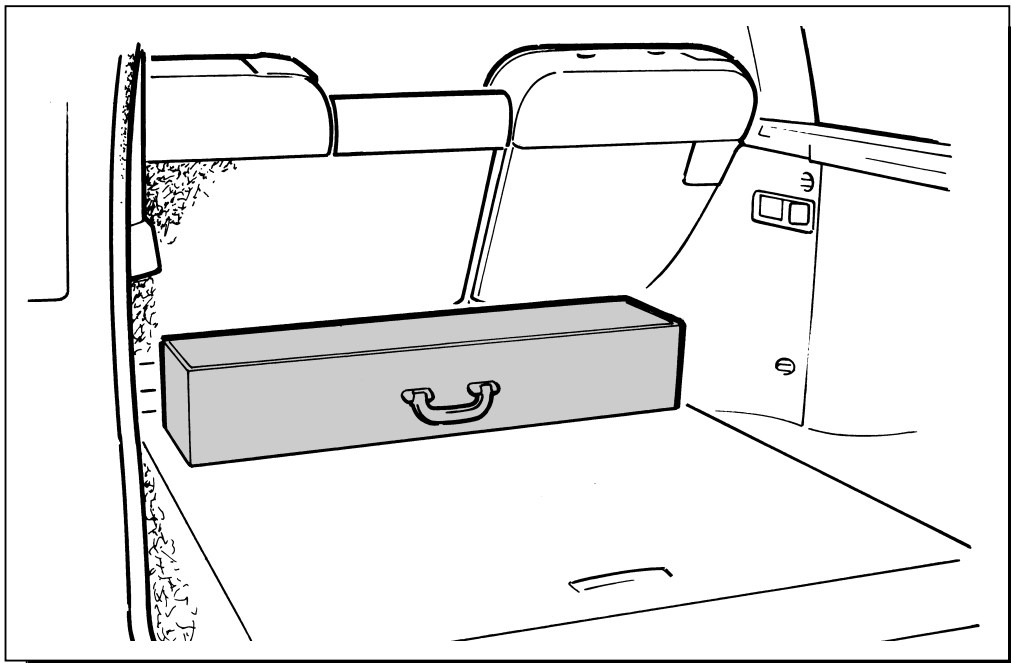
MONTAGEHANDLEIDING

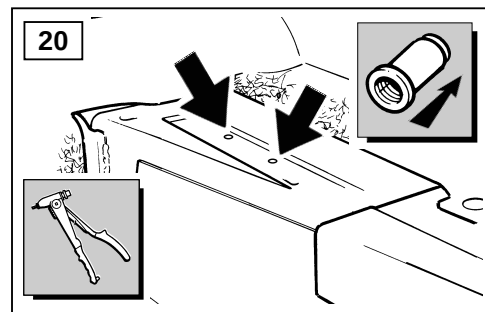
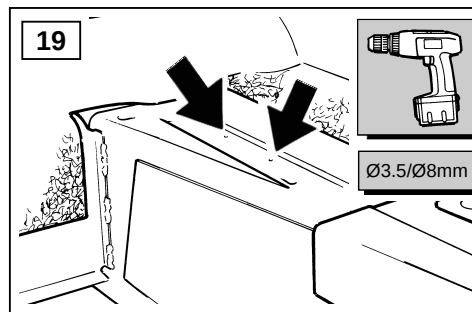
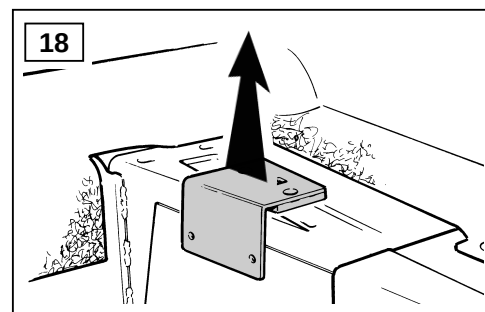
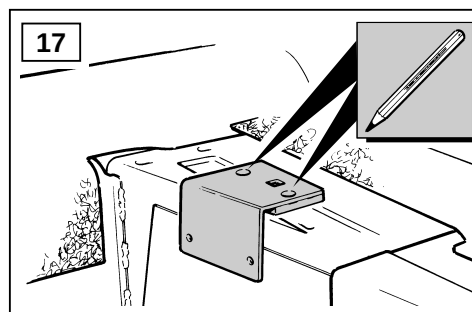
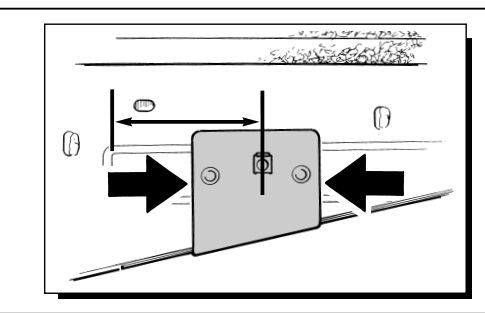
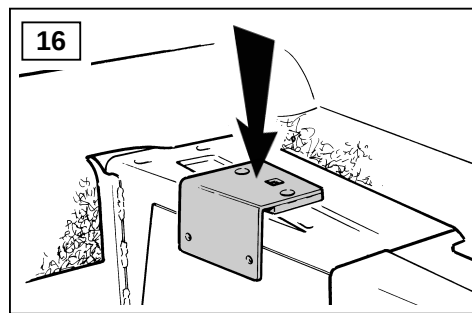
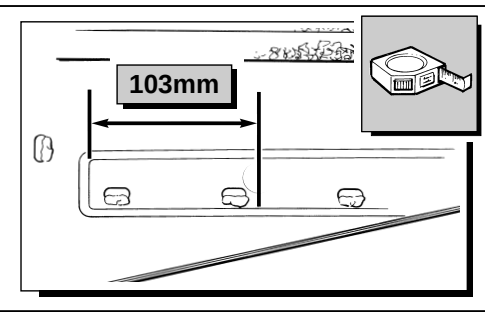
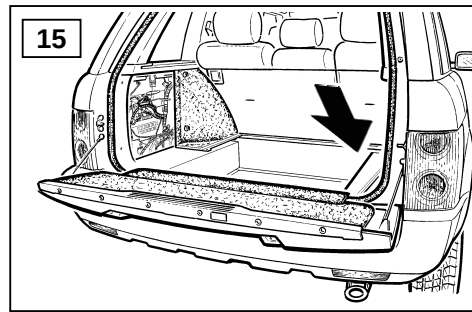
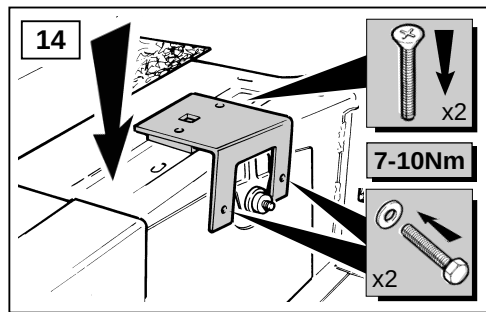
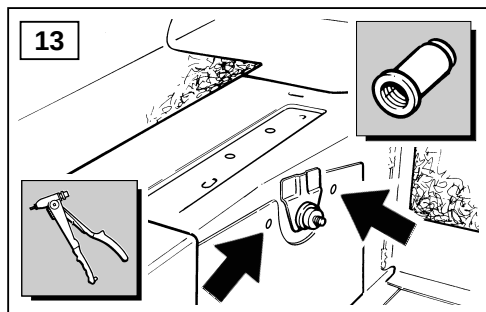
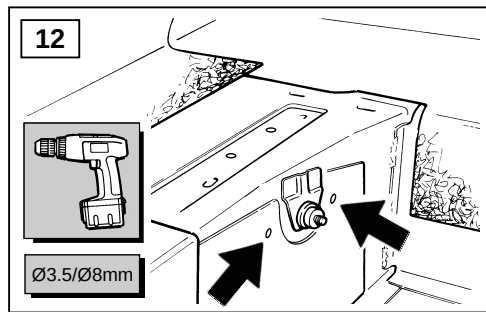
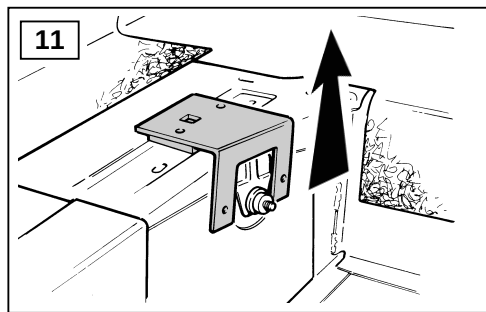
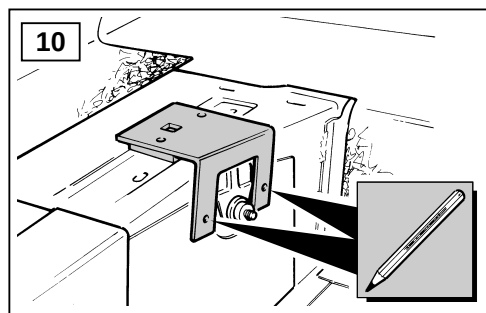
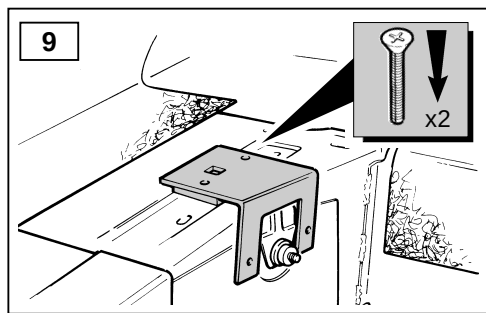
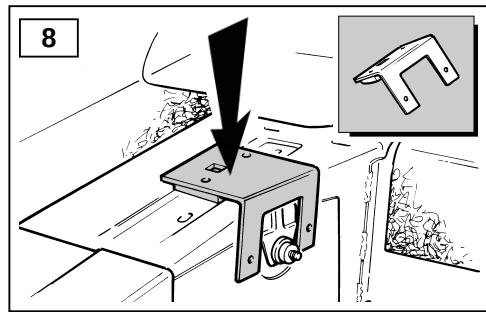
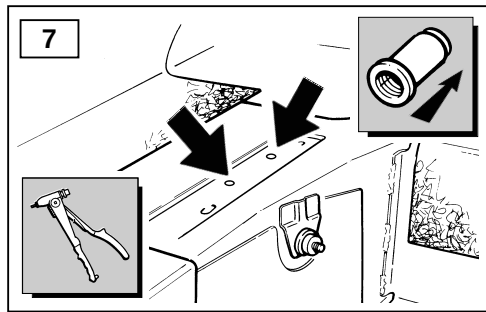
Beveiligde opberg-/wapenkast

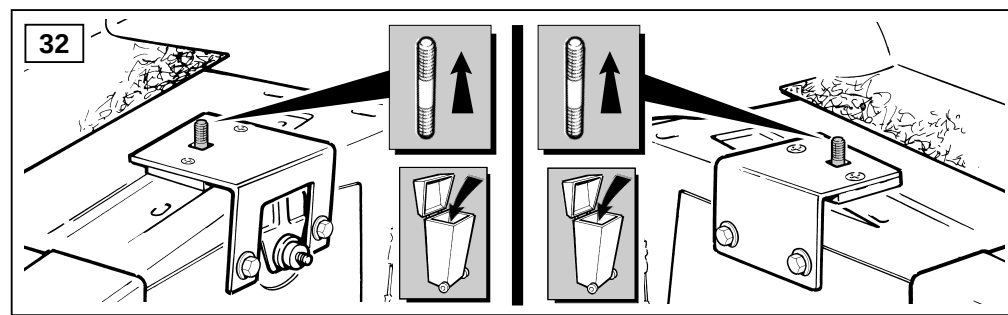
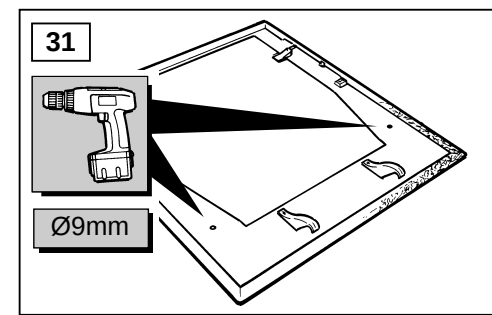
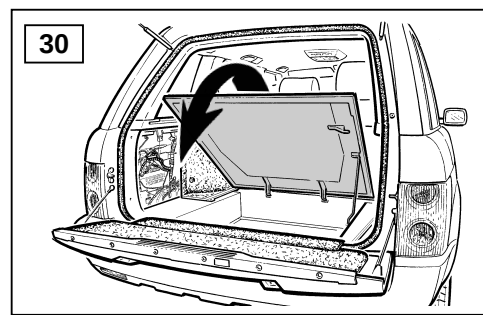
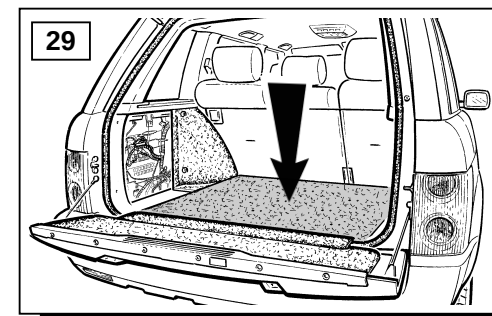
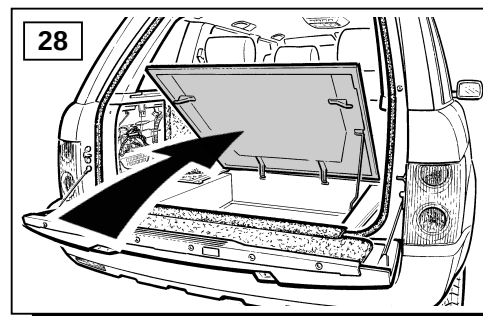
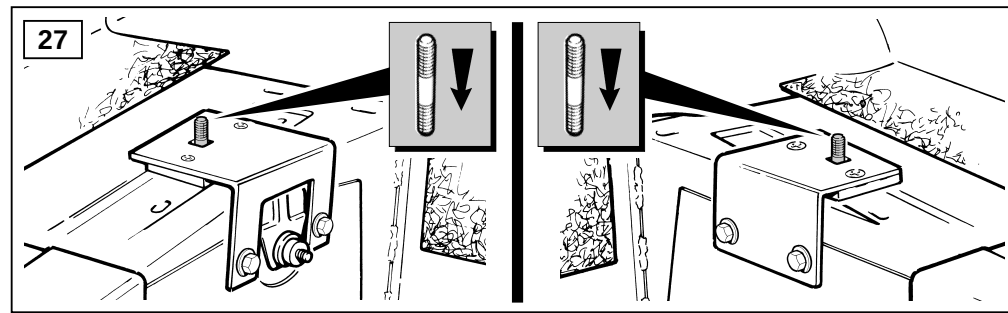
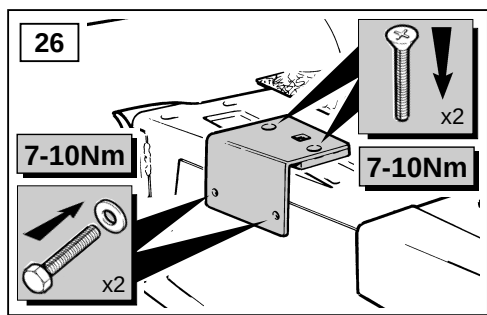
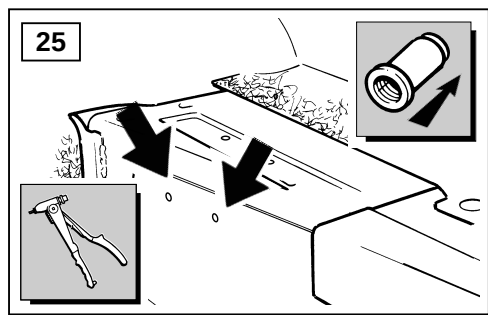
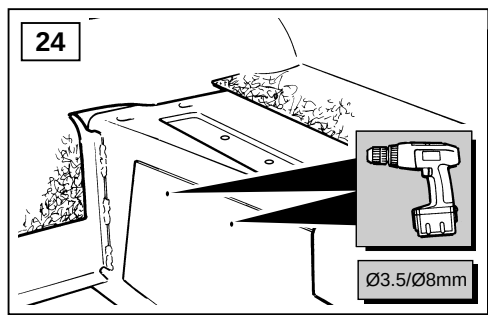
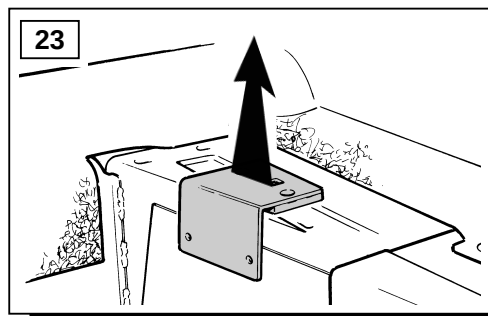
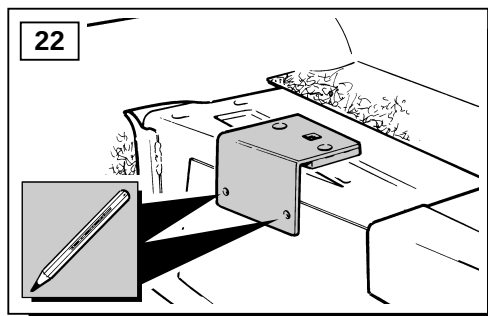
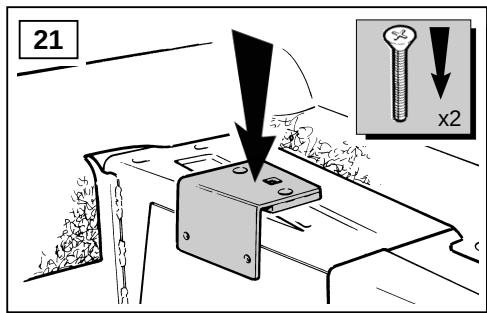
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

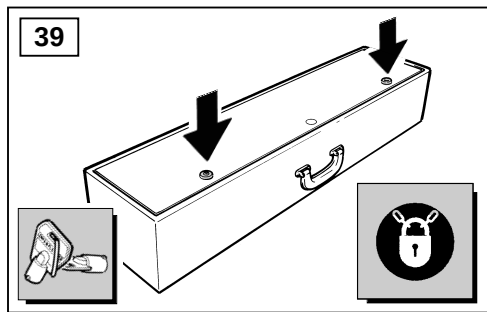
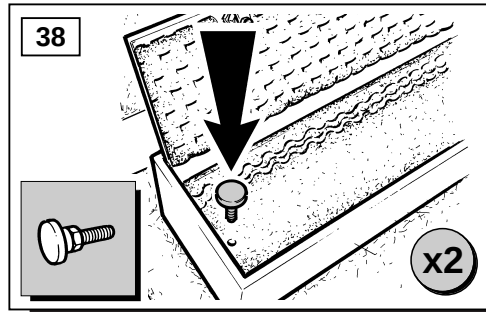
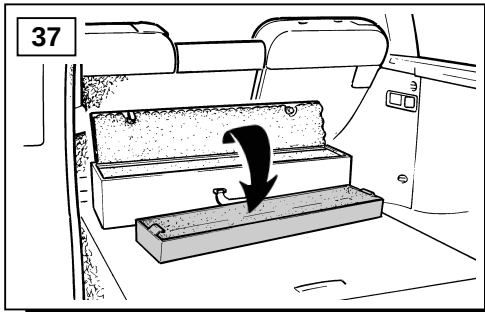
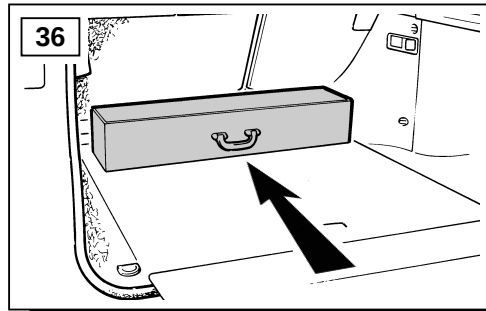
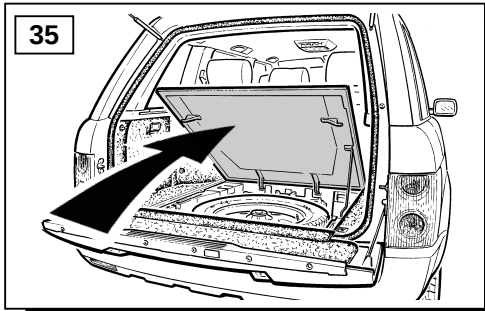
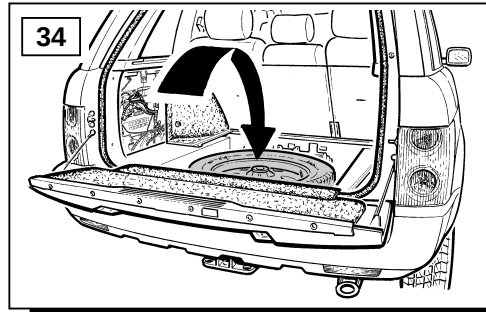
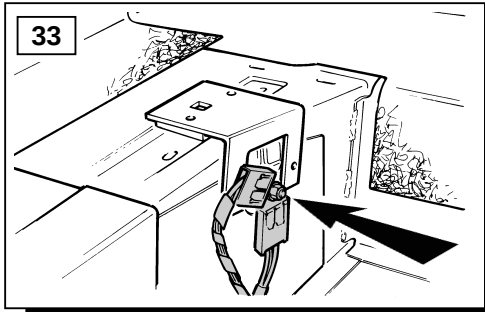
Κουτί Ασφαλείας/Φύλαξης Όπλου

取付用マニュアル
ガン/お金等の保管ボックス











ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Protection Bar - A Frame

EINBAUANLEITUNG

Schutzstange — A-Rahmen

INSTRUCTION DE MONTAGE

Barre de protection - Cadre triangulaire

ISTRUZIONI PER L'USO

Sbarra di protezione - Telaio triangolare

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Barra protectora - bastidor A

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Barra de protecção - estrutura A

MONTAGEHANDLEIDING

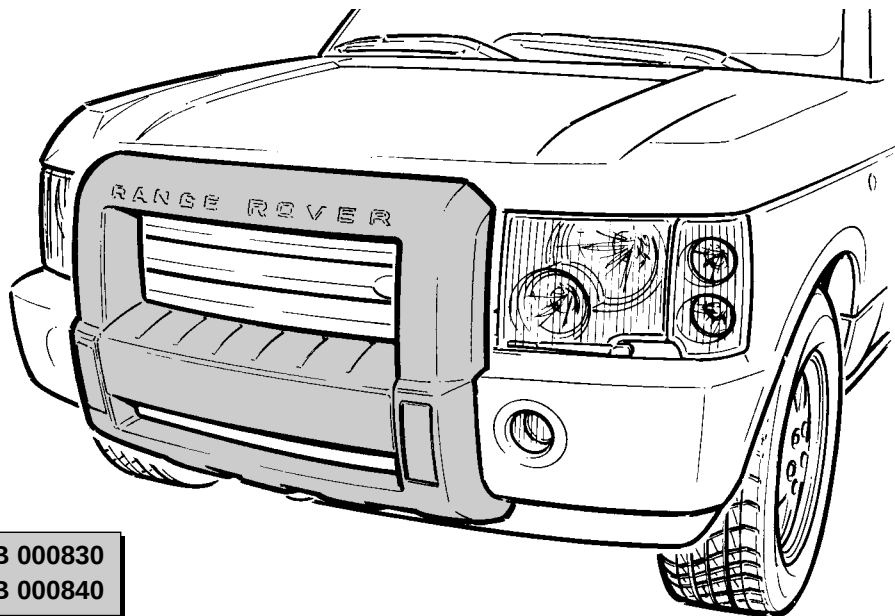
Beschermbalk, A-frame

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

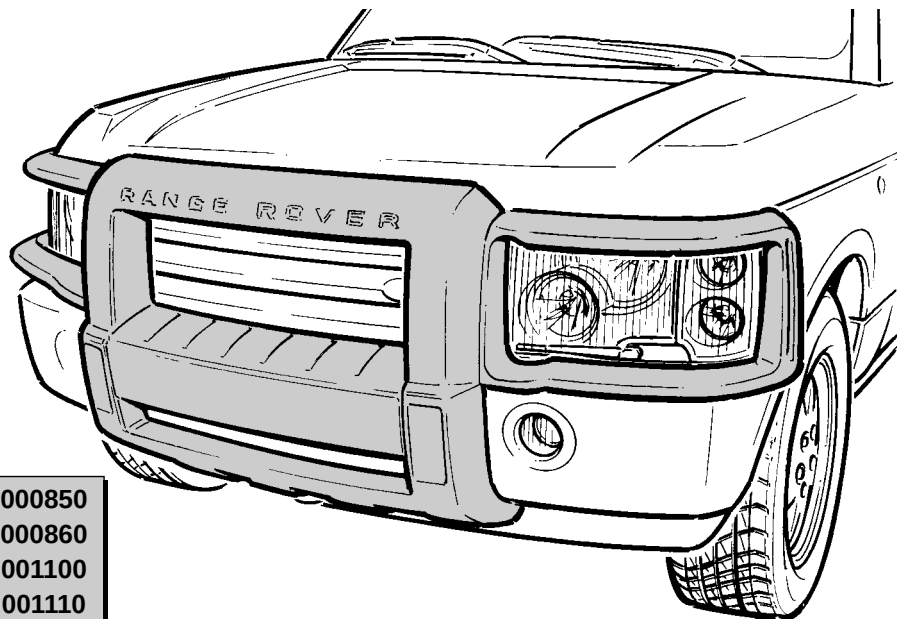
Πλαίσιο της Μπάρας-! Προστασίας

取付用マニュアル

プロテクションバー覆形タイプ

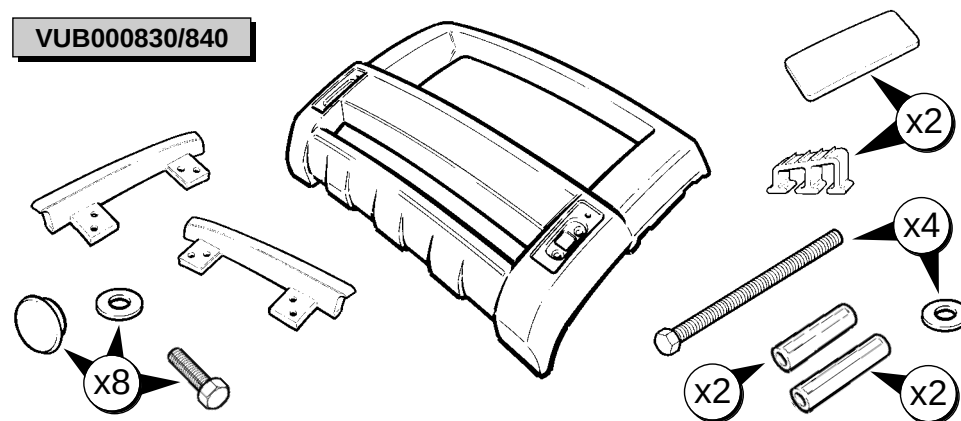


VUB 000830
VUB 000840

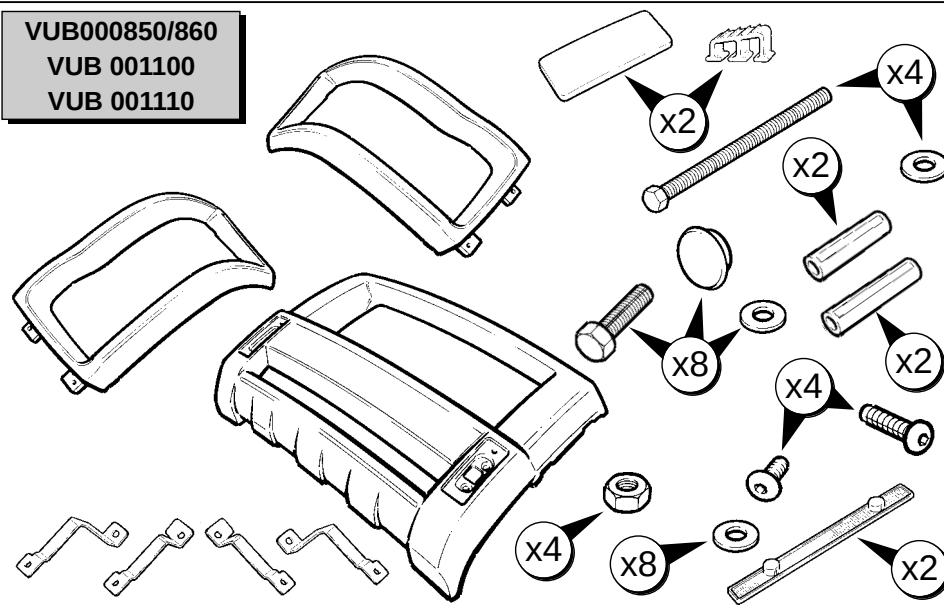


VUB 000850
VUB 000860
VUB 001100
VUB 001110

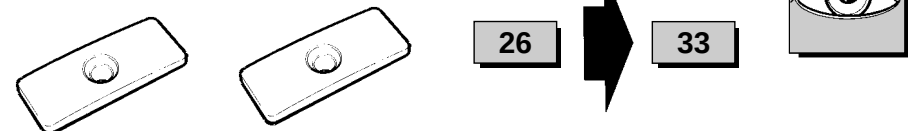
VUB000830/840

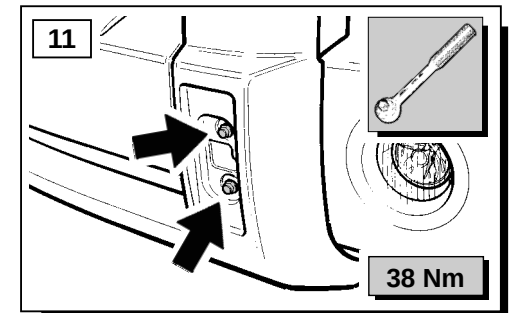
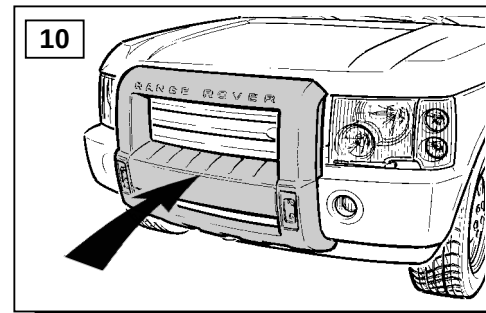
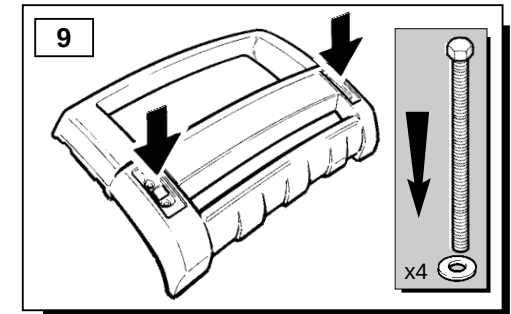
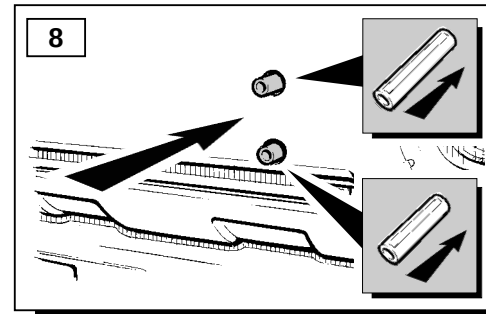
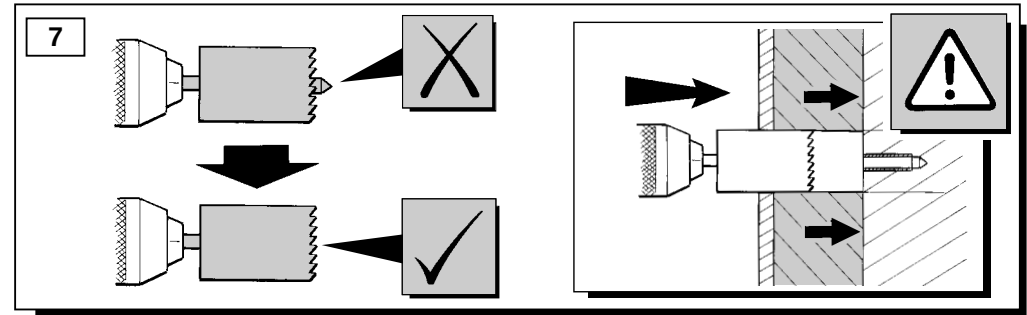
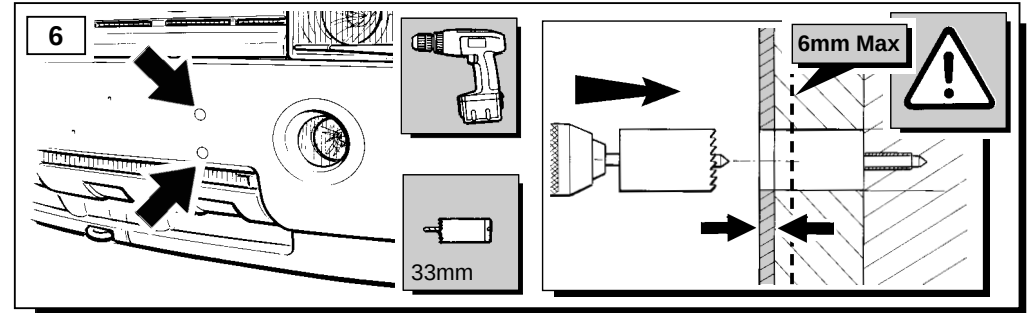
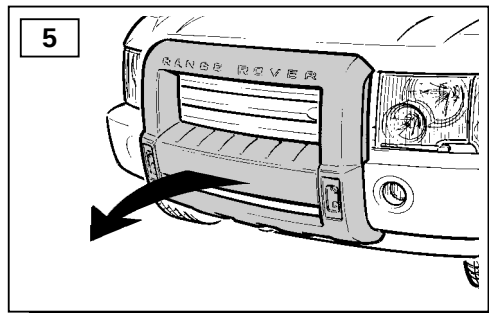
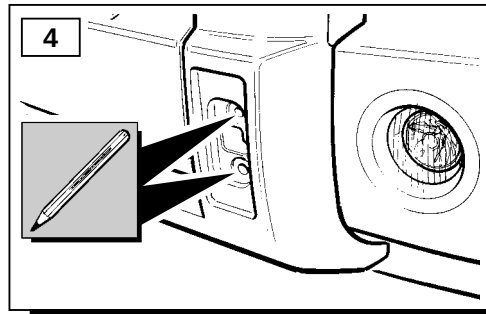
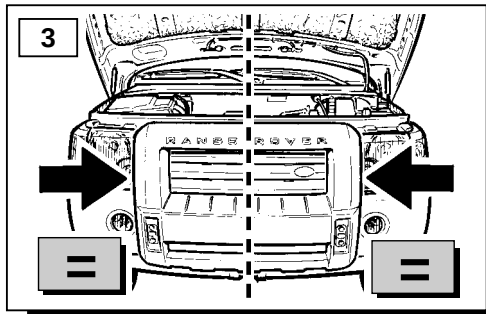
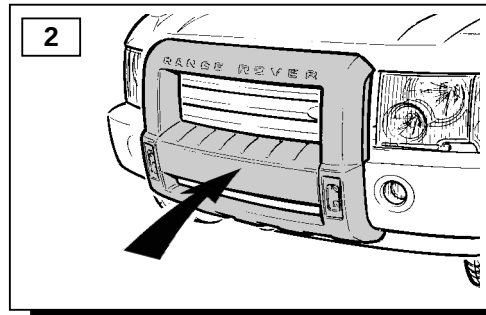
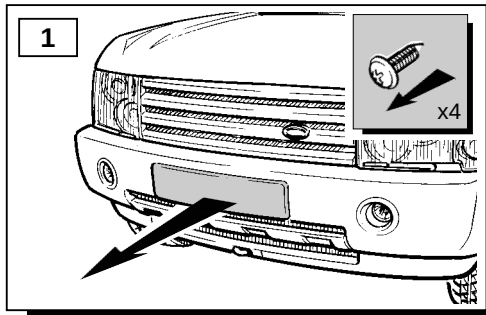
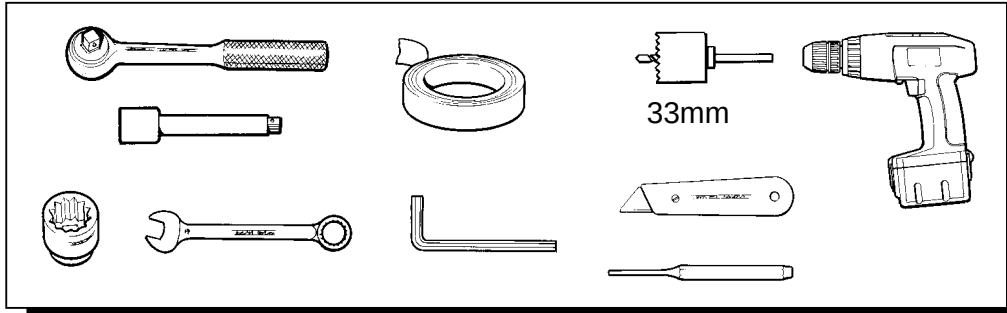


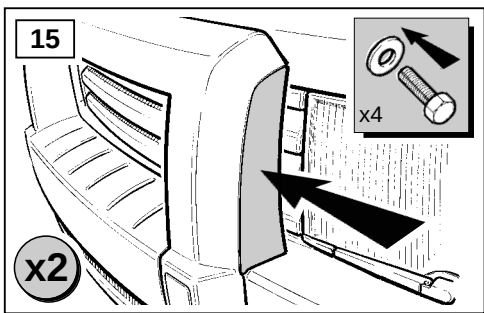
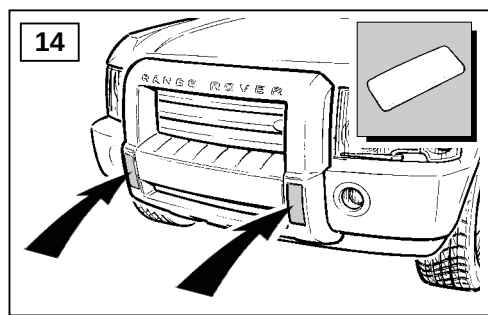
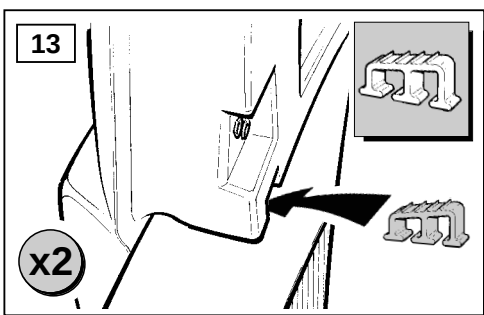
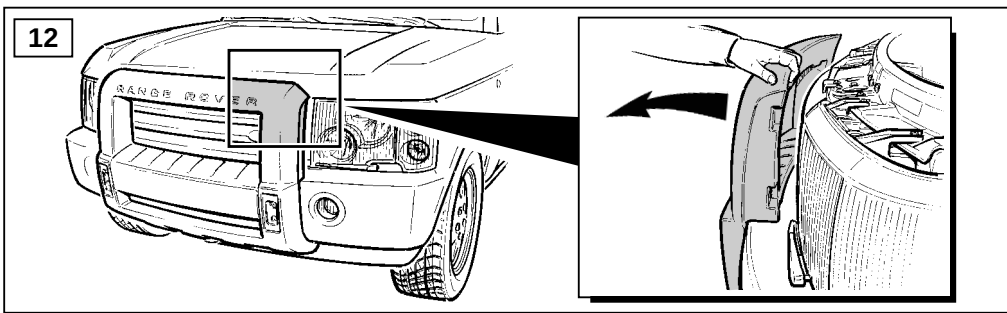
VUB000850/860
VUB 001100
VUB 001110



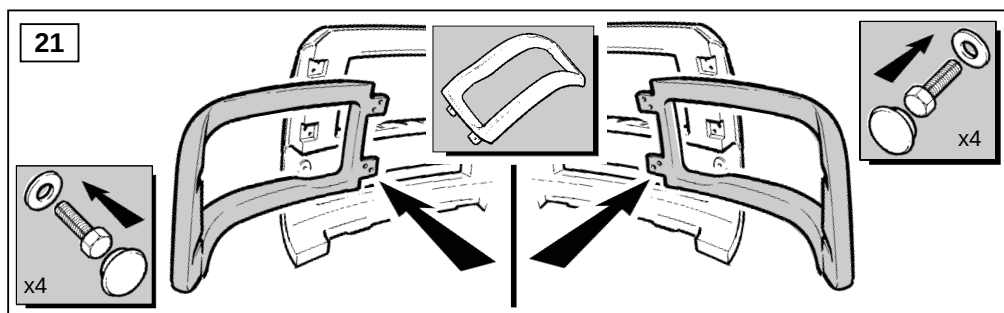
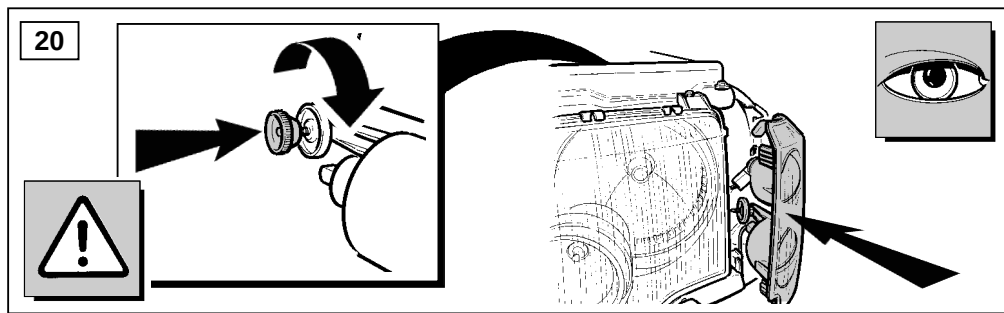
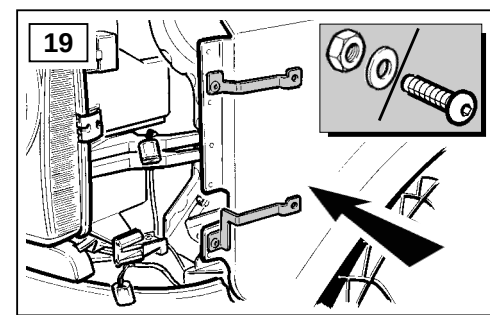
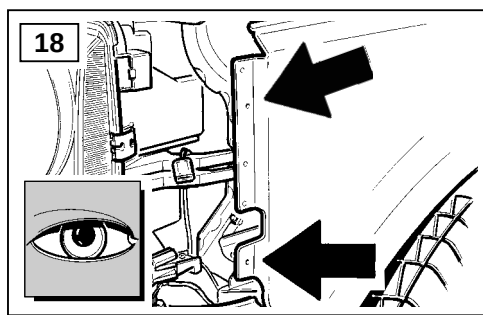
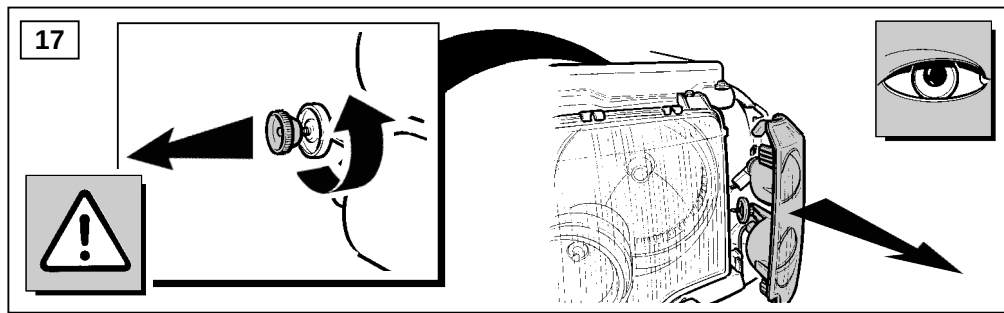
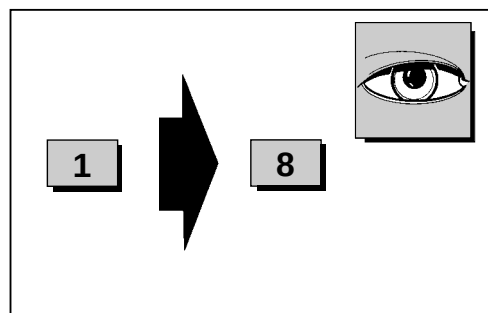
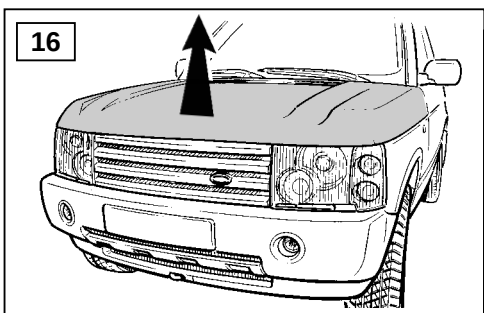
VUB000880

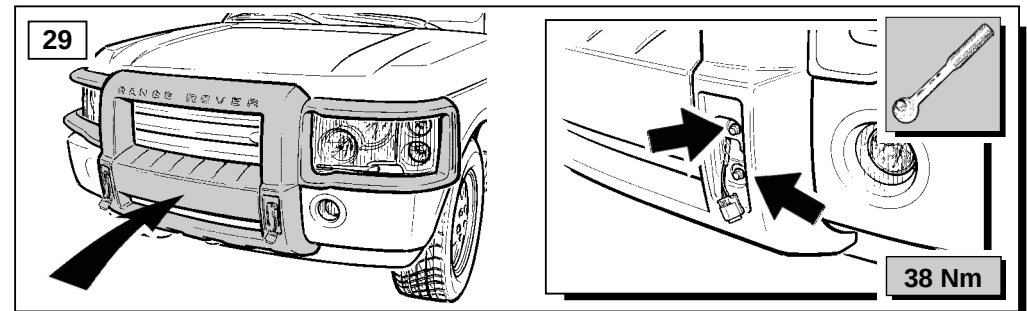
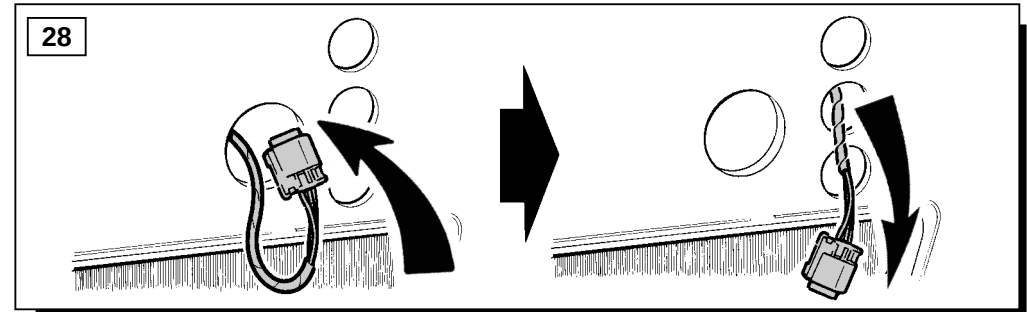
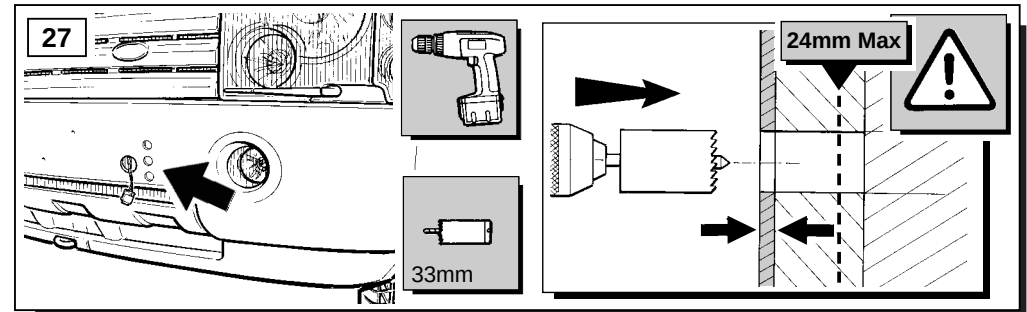
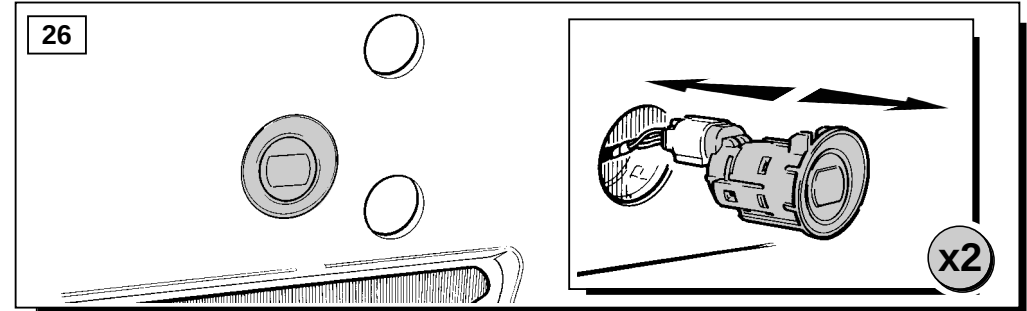
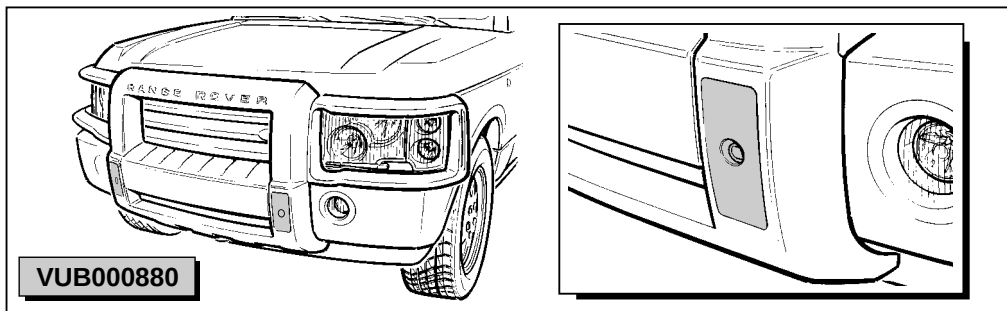
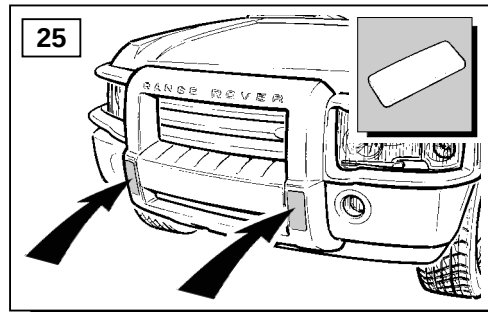
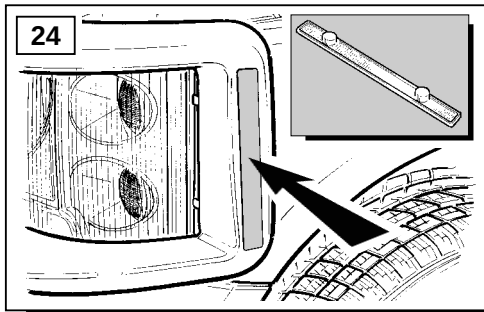
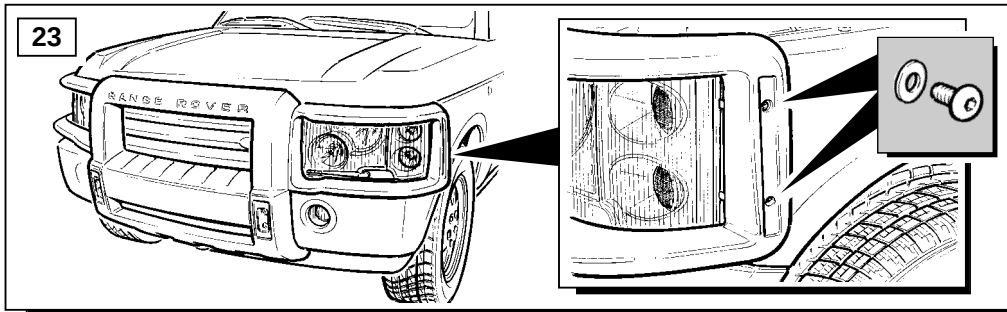
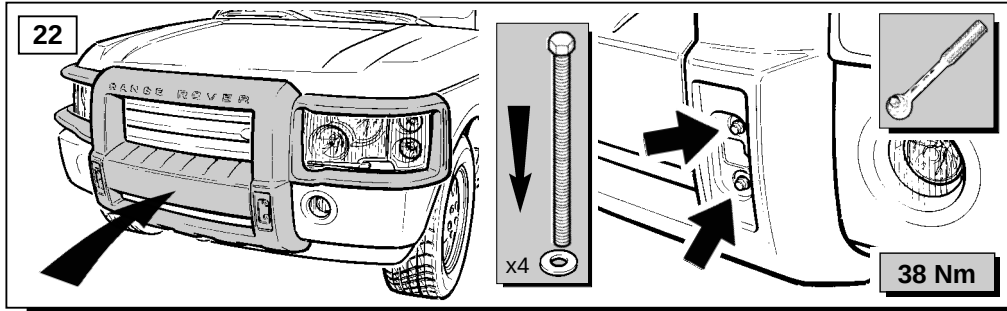


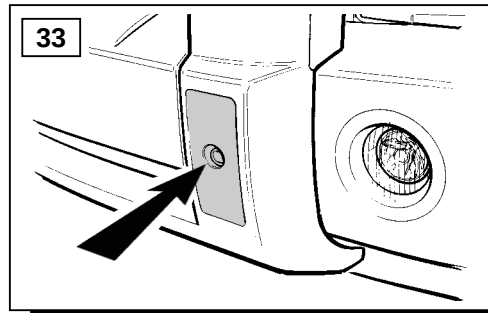
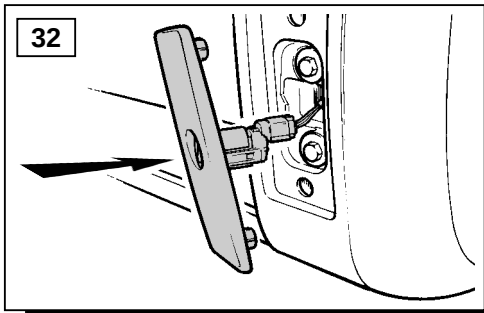
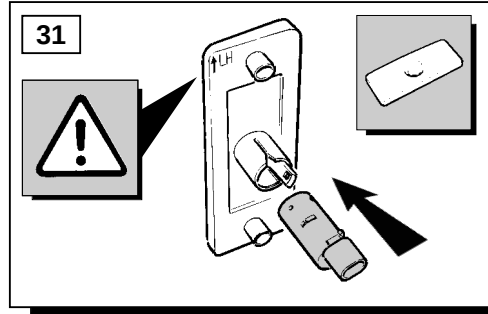
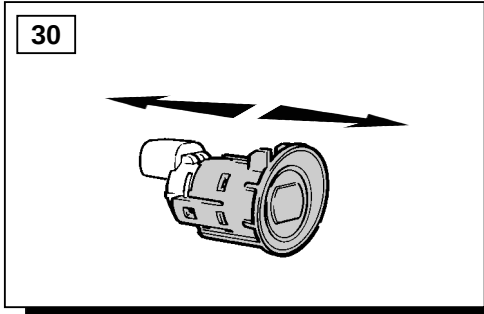




- (GB) The following instructions are valid for both sides of the vehicle.
 (D) Folgende Anweisungen gelten für beide Fahrzeugseiten.
 (F) Les instructions suivantes sont applicables aux deux côtés du véhicule.
 (I) Les istruzioni seguenti sono valide per entrambe le fiancate della Vettura.
 (E) Las siguientes instrucciones son válidas para ambos lados del vehículo.
 (P) As instruções a seguir aplicam-se a ambos os lados do veículo.
 (NL) De volgende instructies zijn van toepassing op beide zijden van de auto.
 (GR) Οι ακόλουθες οδηγίες ισχύουν και για τις δύο πλευρές του οχήματος.
 (B) 次の取付け方は車の両サイドに適用できます。









ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Front Lamp Guards

EINBAUANLEITUNG

Frontleuchtenschutz

INSTRUCTION DE MONTAGE

Protège-phares avant

ISTRUZIONI PER L'USO

Protezioni luci anteriori

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Defensas de faros delanteros

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Protecções dos faróis dianteiros

MONTAGEHANDLEIDING

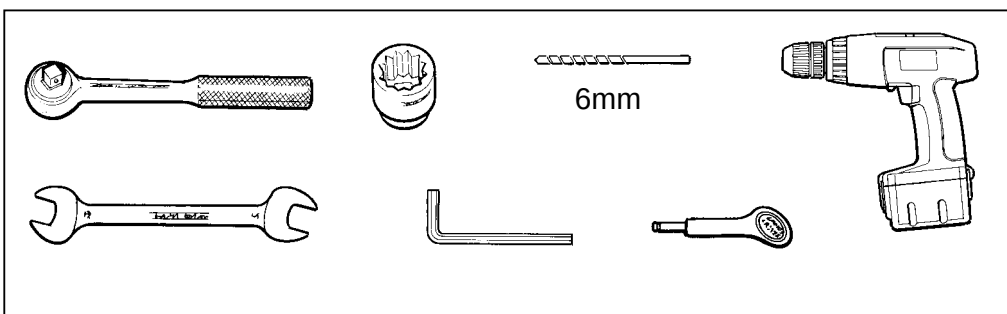
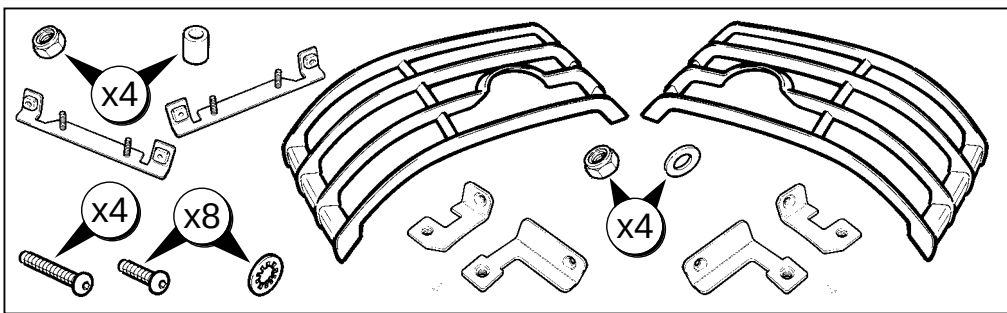
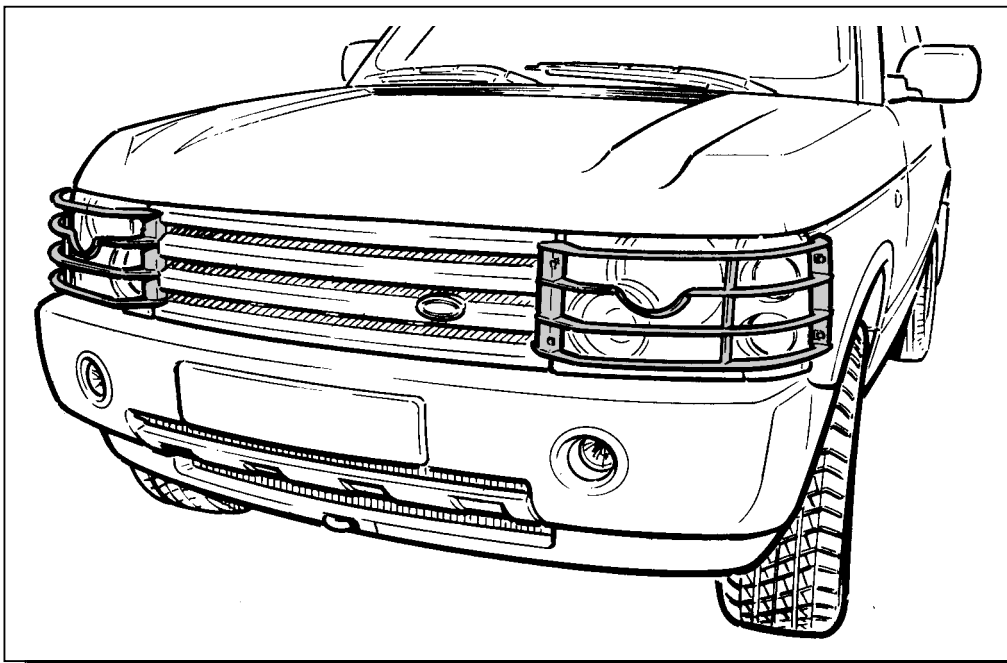
Beschermroosters koplampen

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

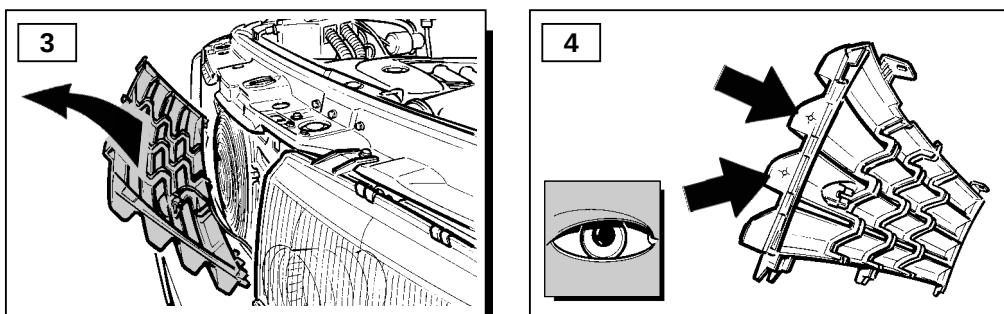
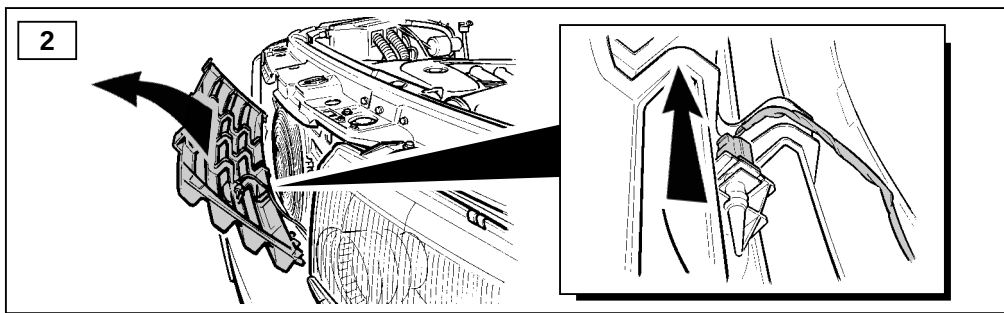
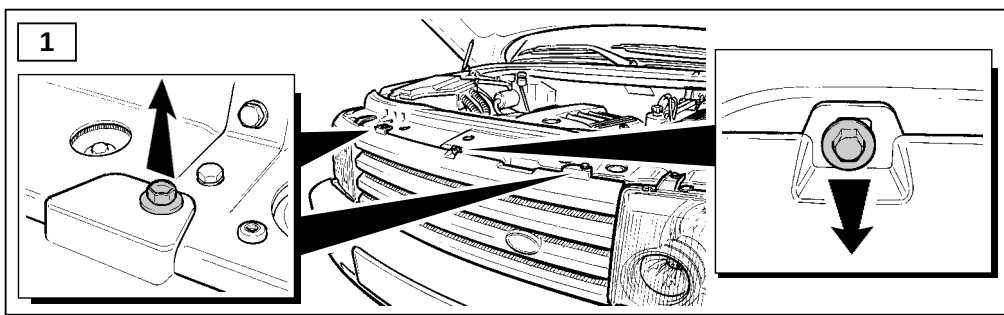
Προστατευτικές Εσχάρες φώτων - Εμπρός

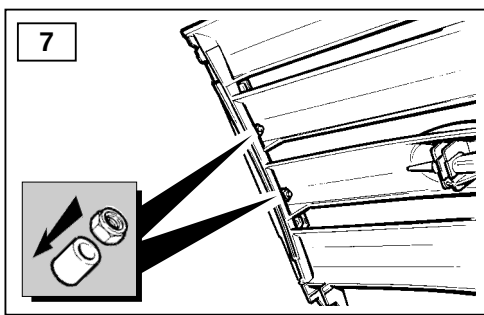
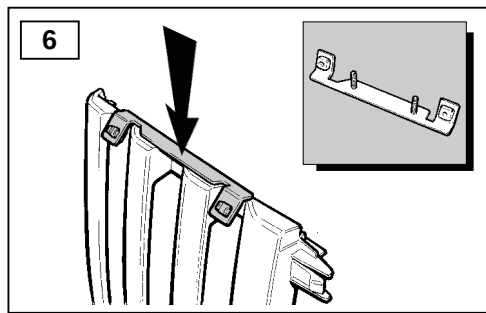
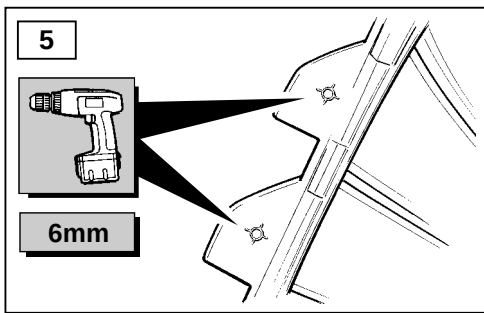
取付用マニュアル

フロントランプガード

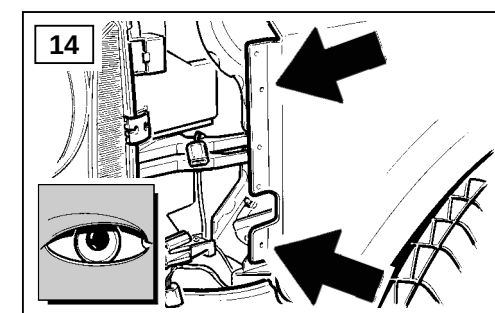
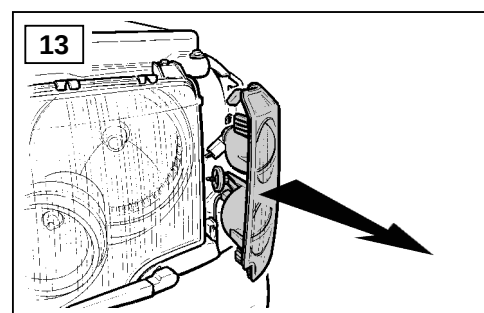
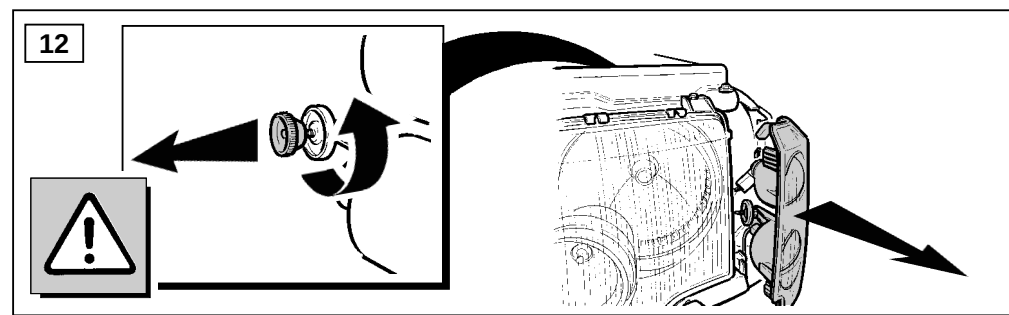
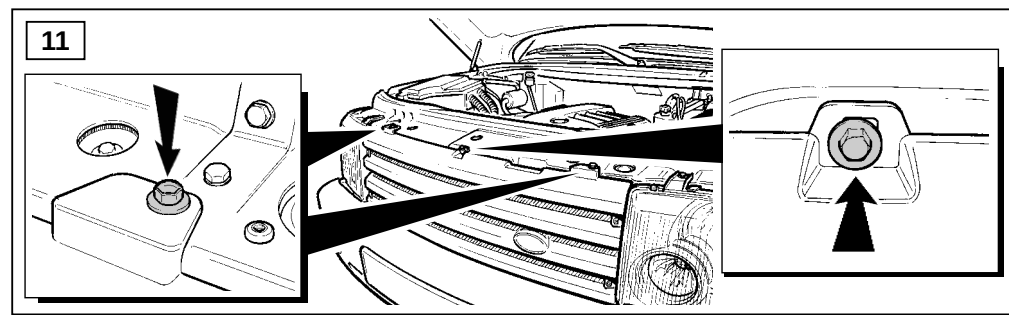
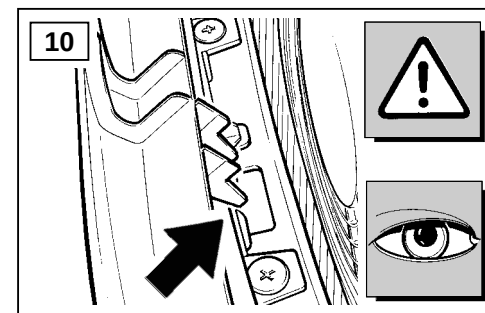
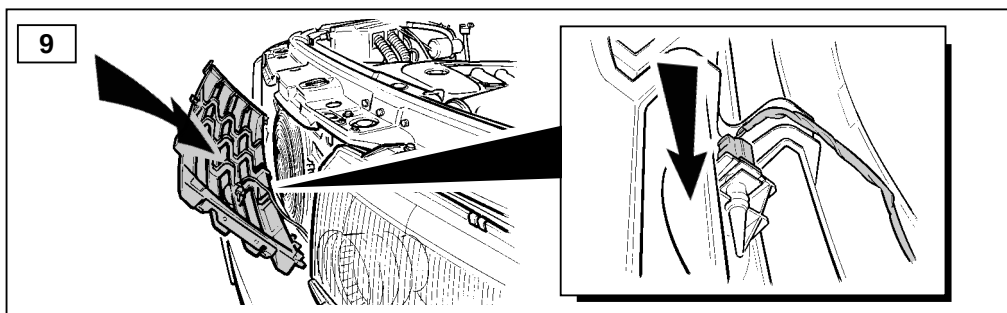
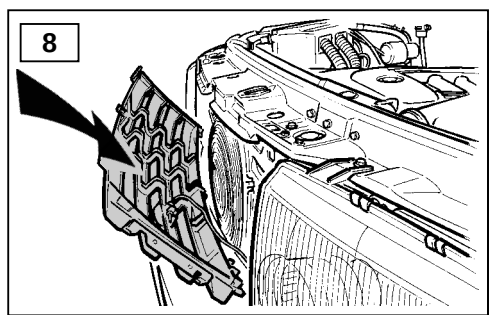


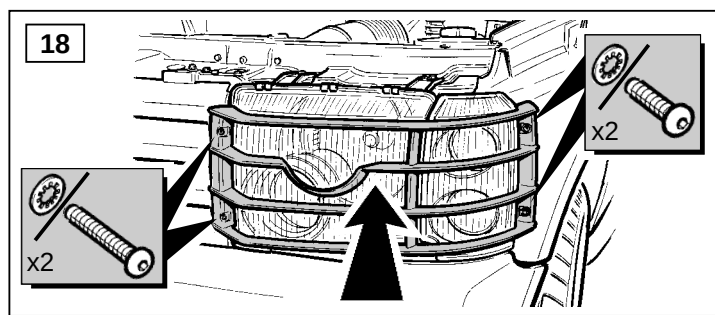
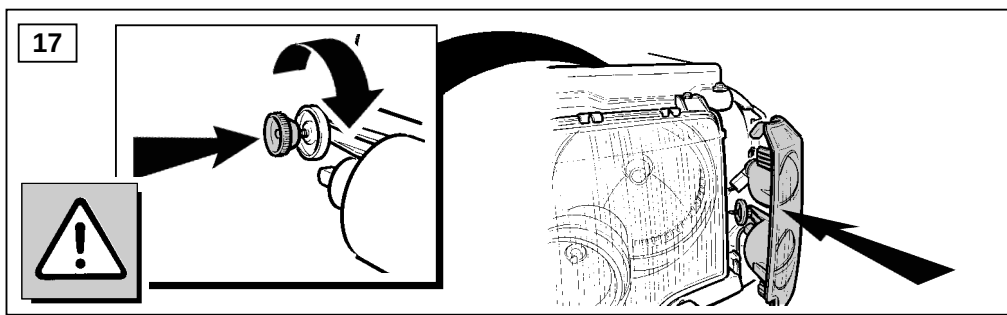
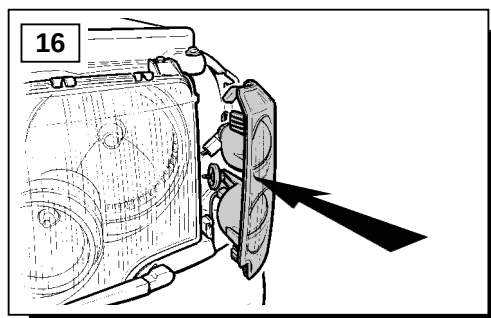
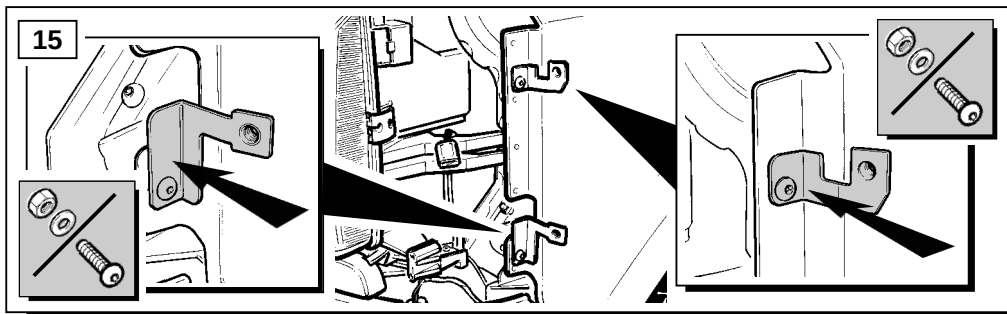
- GB** The following instructions are valid for both sides of the vehicle.
- D** Folgende Anweisungen gelten für beide Fahrzeugseiten.
- F** Les instructions suivantes sont applicables aux deux côtés du véhicule.
- I** Le istruzioni seguenti sono valide per entrambe le fiancate della Vettura.
- E** Las siguientes instrucciones son válidas para ambos lados del vehículo.
- P** As instruções a seguir aplicam-se a ambos os lados do veículo.
- NL** De volgende instructies zijn van toepassing op beide zijden van de auto.
- GR** Οι ακόλουθες οδηγίες ισχύουν και για τις δύο πλευρές του οχήματος.
- B** 次の取付け方は車の両サイドに適用できます。





- (GB) Repeat procedure for opposite side.
 (D) Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Seite.
 (F) Répéter la procédure sur le côté opposé.
 (I) Ripetere la procedura per il lato opposto.
 (E) Repetir el procedimiento para el lado opuesto.
 (P) Repita o procedimiento para o lado oposto.
 (NL) Volg dezelfde werkwijze voor de andere zijde.
 (GR) Επαναλάβετε τη διαδικασία για την αντίθετη πλευρά.
 (B) 反対側も同じ方法を繰り返す







ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Side Protection Tubes - Stainless Steel

EINBAUANLEITUNG

Seitliche Schutzrohre aus rostfreiem Stahl

INSTRUCTION DE MONTAGE

Tubes de protection latéraux - acier inoxydable

ISTRUZIONI PER L'USO

Tubi laterali di protezione - acciaio inossidabile

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Tubos de protección lateral - Acero inoxidable

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Tubos de protecção lateral - Aço inoxidável

MONTAGEHANDLEIDING

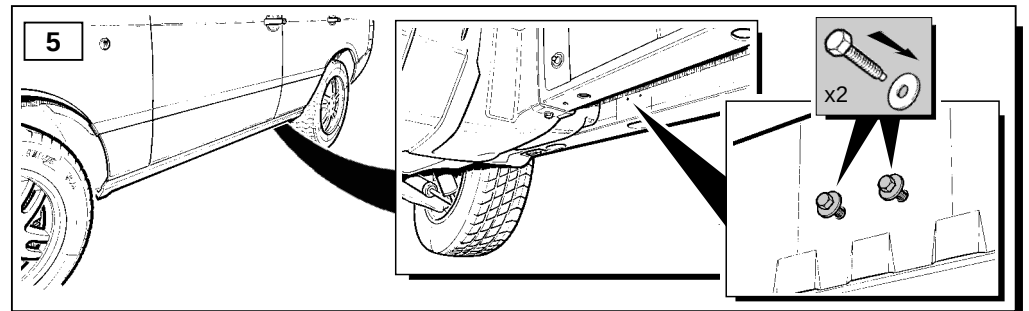
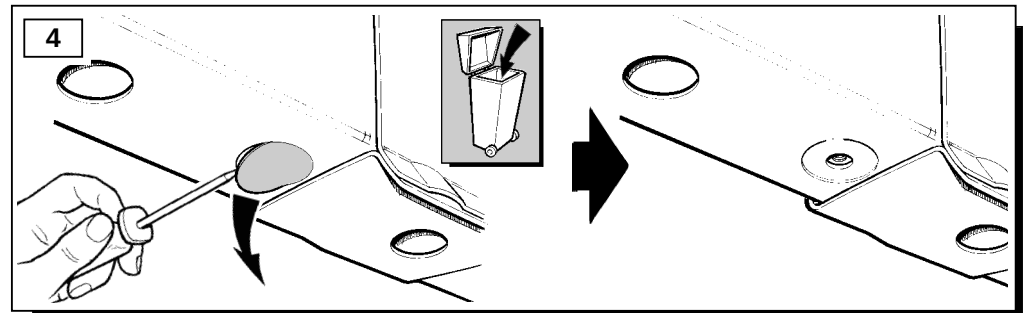
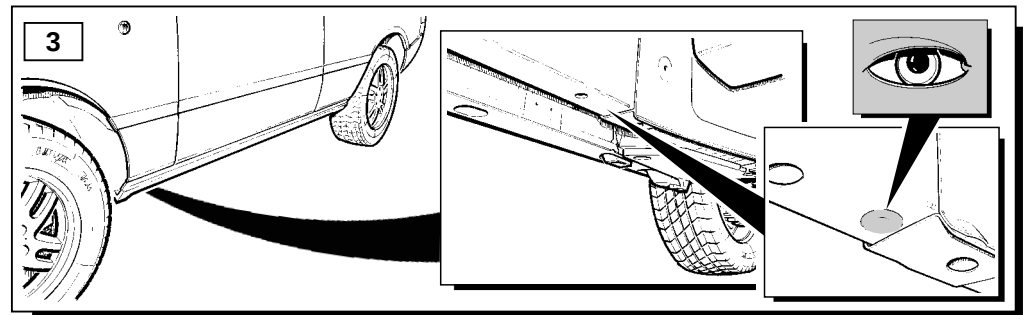
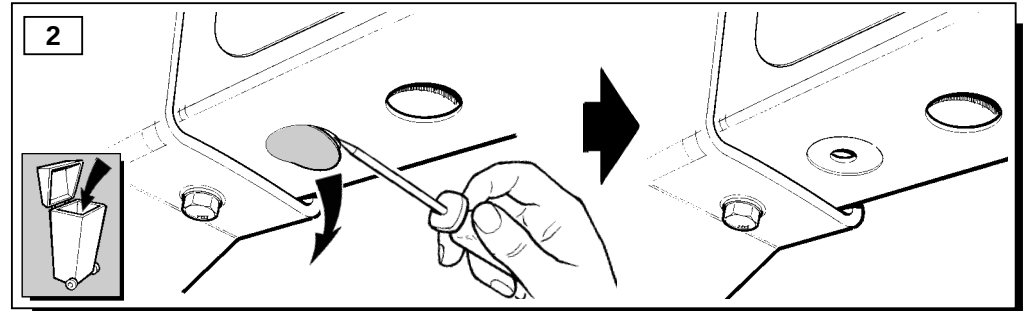
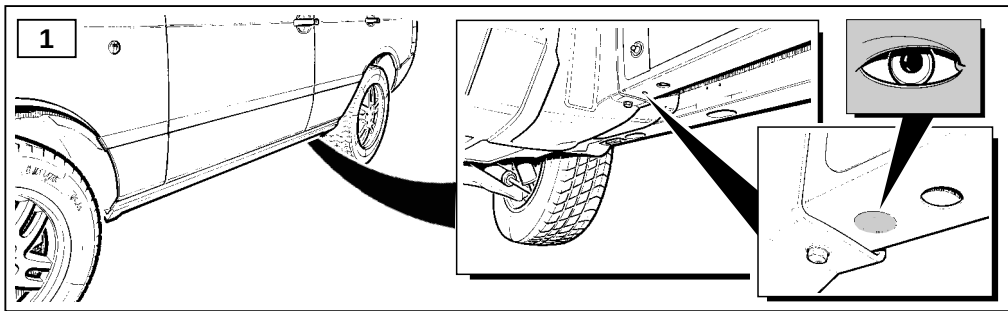
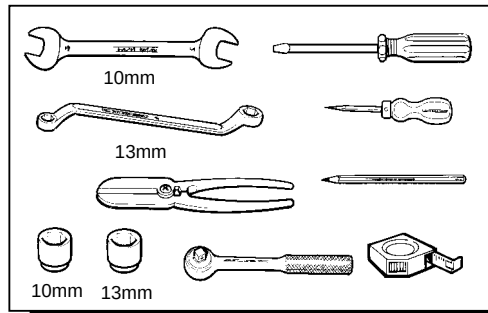
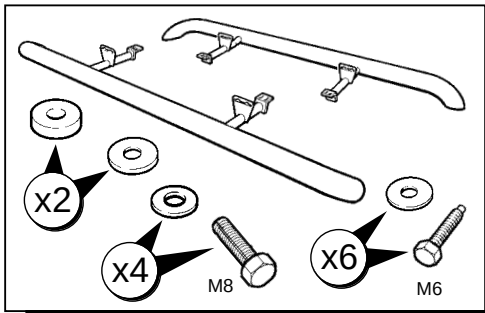
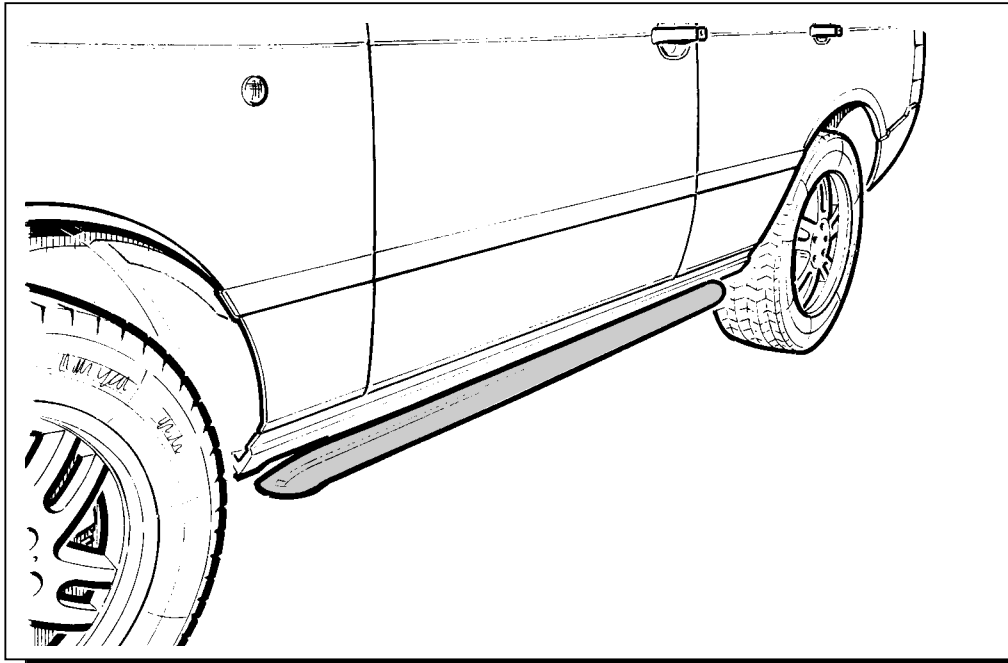
Beschermingsbuis - Roestvrij staal

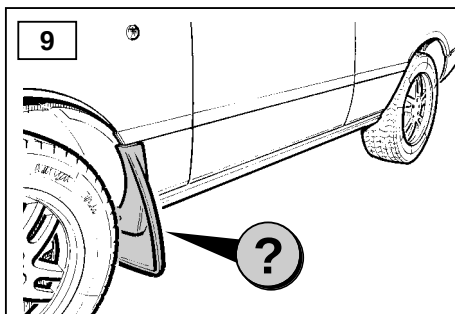
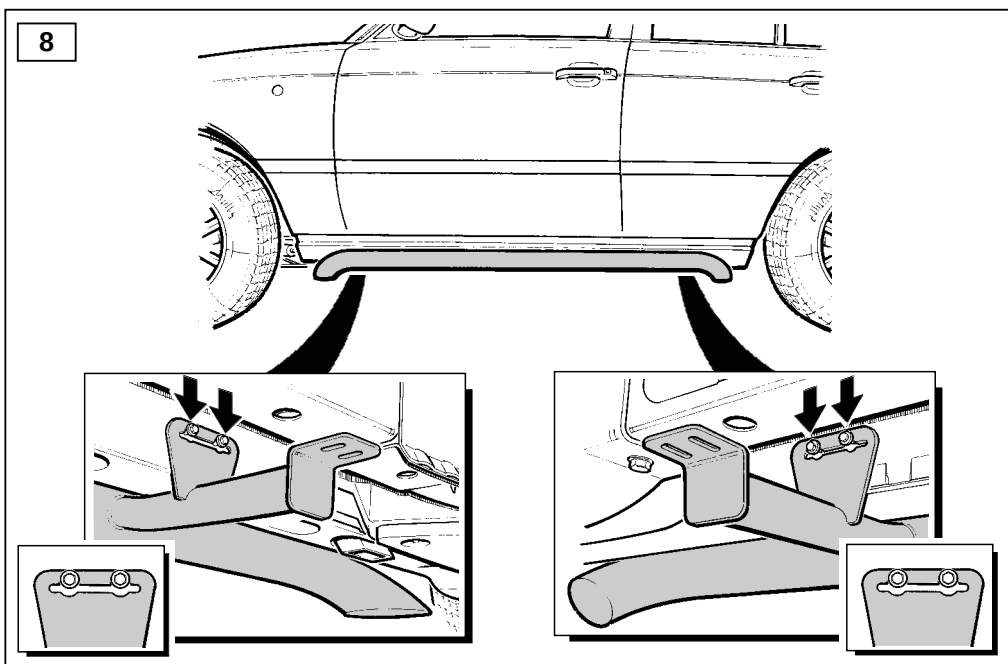
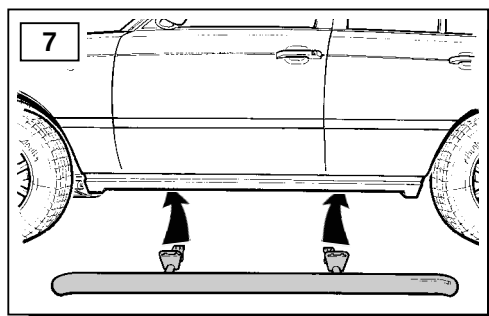
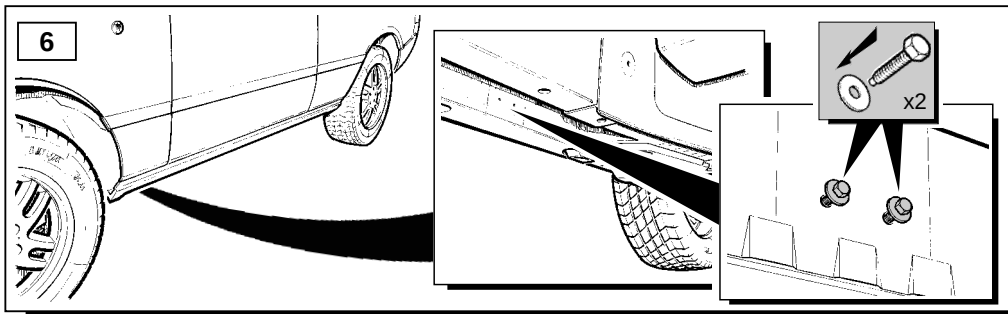
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Πλευρικοί σωλήνες προστασίας -
Ανοξείδωτου χάλυβα

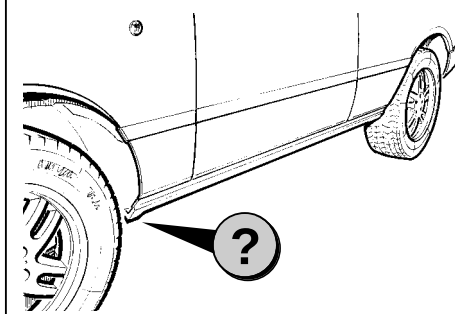
取付用マニュアル

サイド プロテクション チューブ - ステンレス スチール

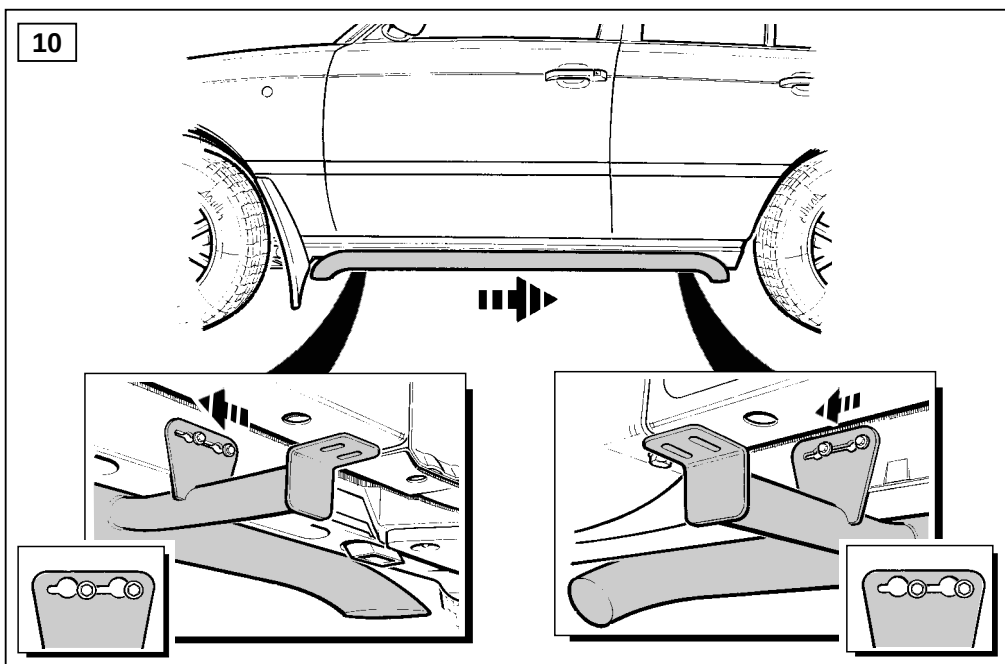


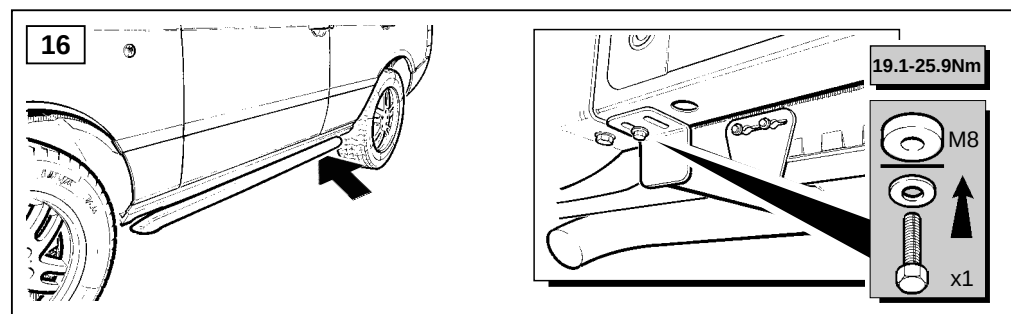
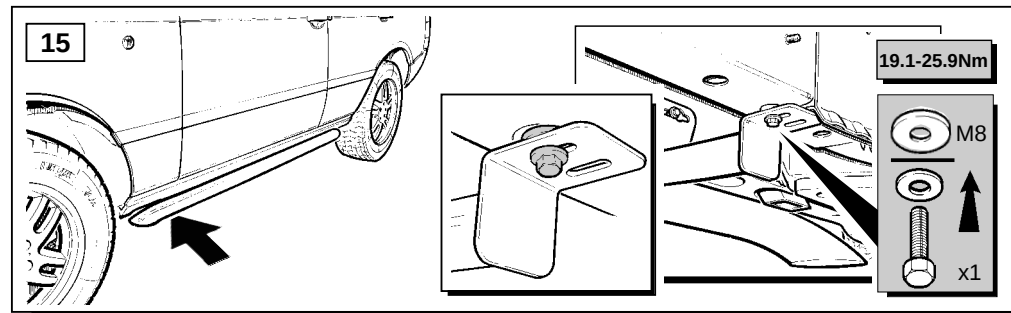
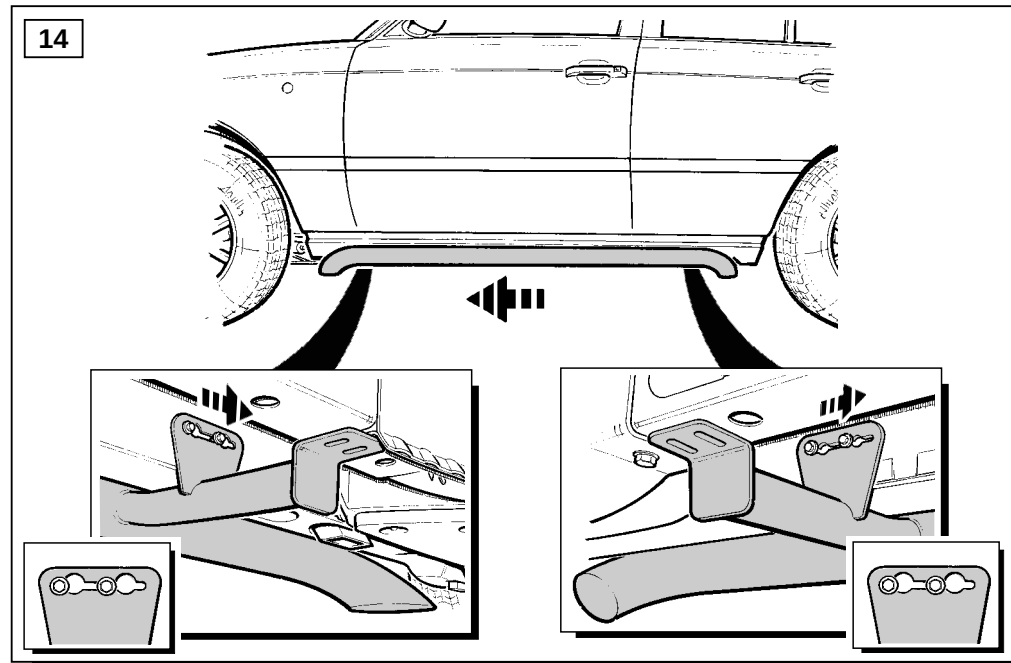
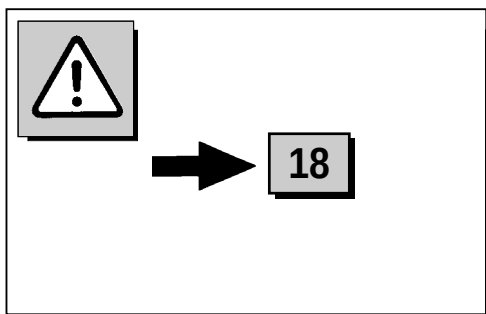
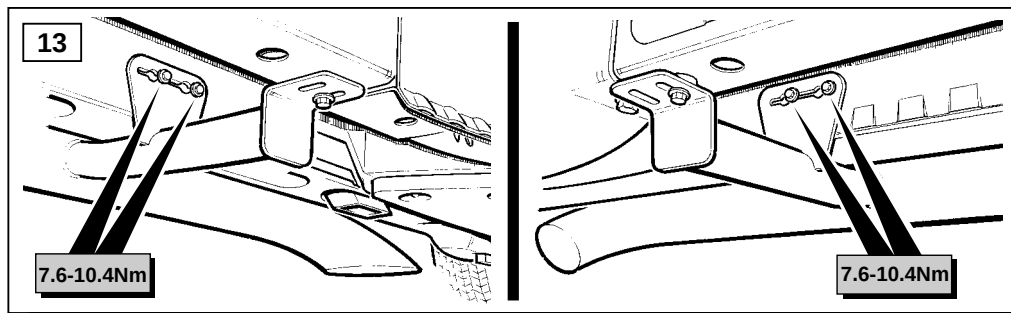
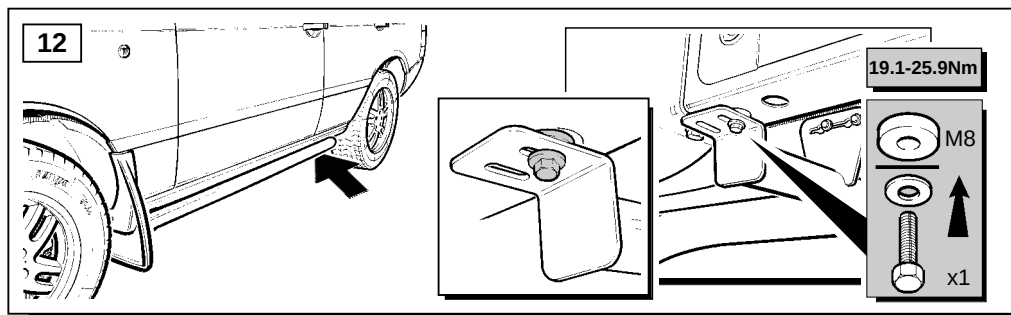
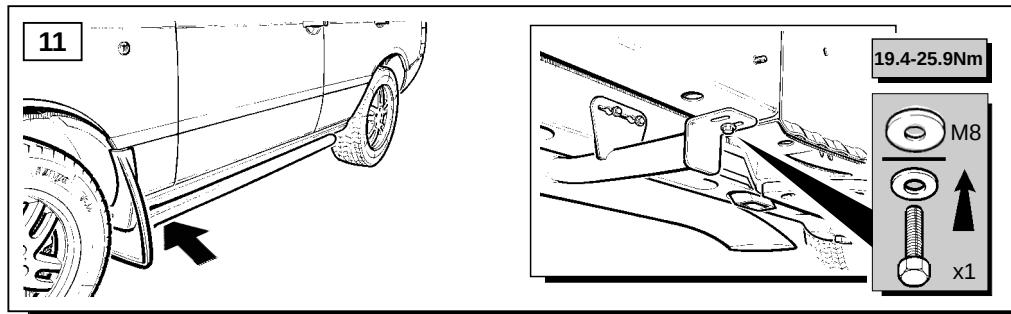


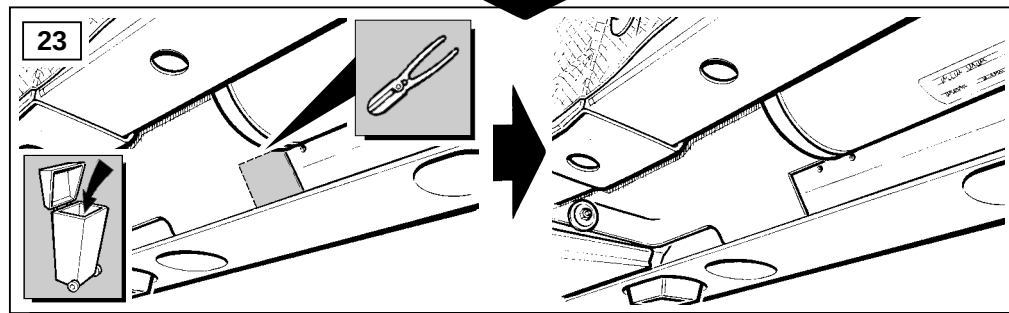
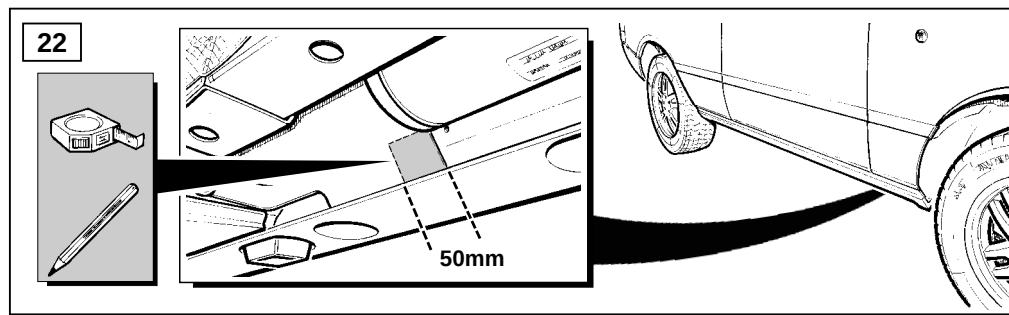
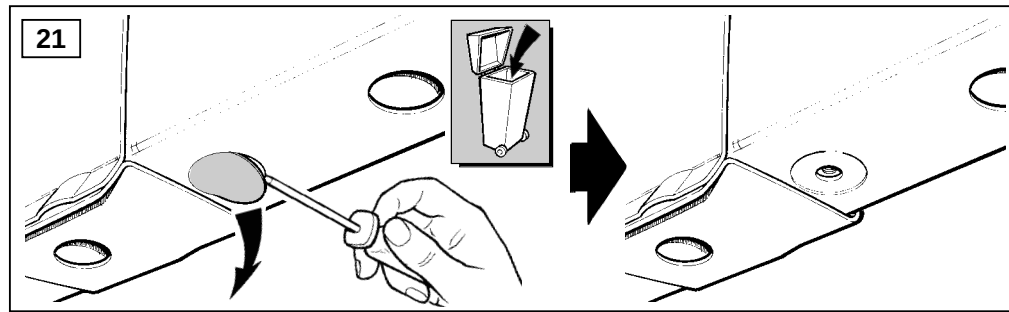
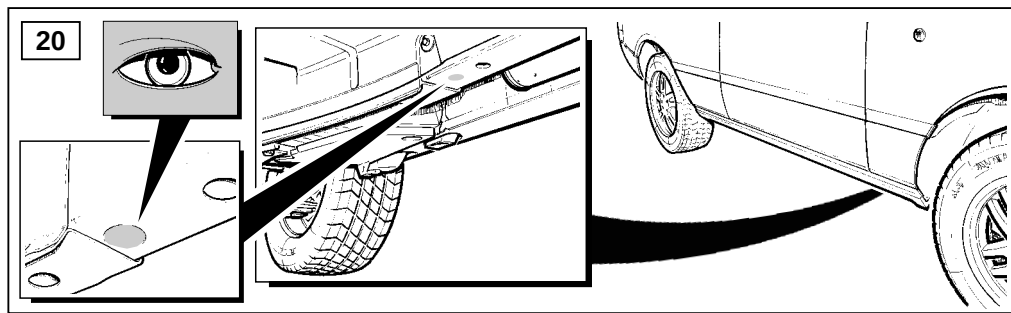
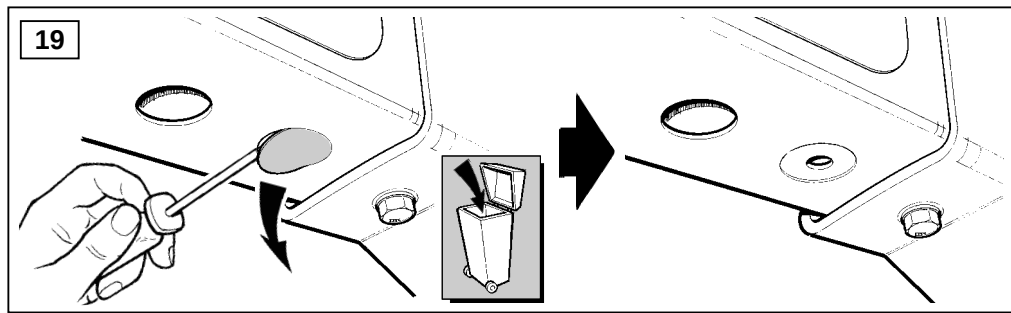
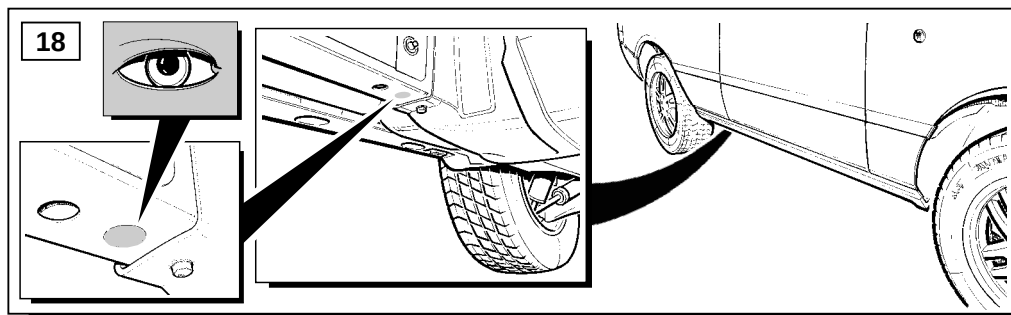
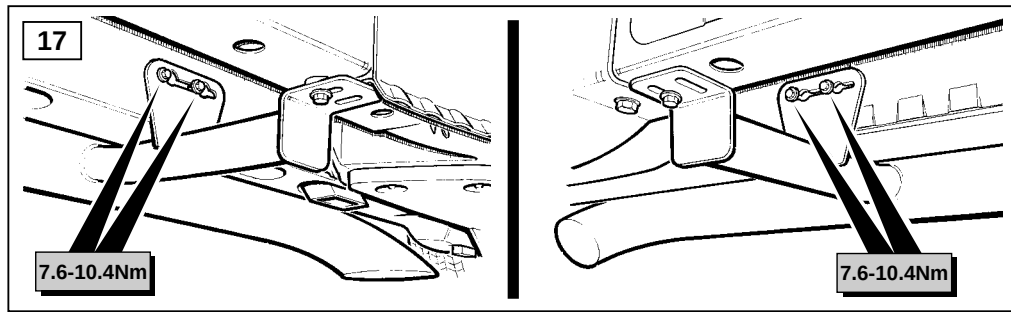
- (GB) Follow procedures 10 to 13 then 18 onwards.
 (D) Vorgänge 10 bis 13 und dann ab 18 durchführen.
 (F) Suivre les procédures de 10 à 13 puis à partir de 18.
 (I) Seguire le procedure da 10 a 13 e poi da 18 in avanti.
 (E) Seguir los procedimientos 10 hasta 13 y luego de 18 en adelante.
 (P) Siga os procedimentos 10 a 13 a, seguir de 18 em diante.
 (NL) Verricht handelingen 10 t/m 13 en vanaf 18.
 (GR) Ακολουθήστε τις διαδικασίες 10 έως 13 και κατόπιν από την 18 και μετά.
 (B) まず、10 から13の手順に従い、その後18以降の手順に従います。

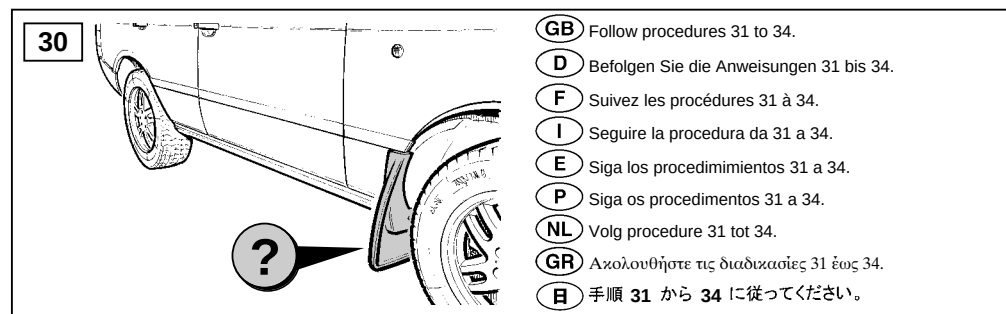
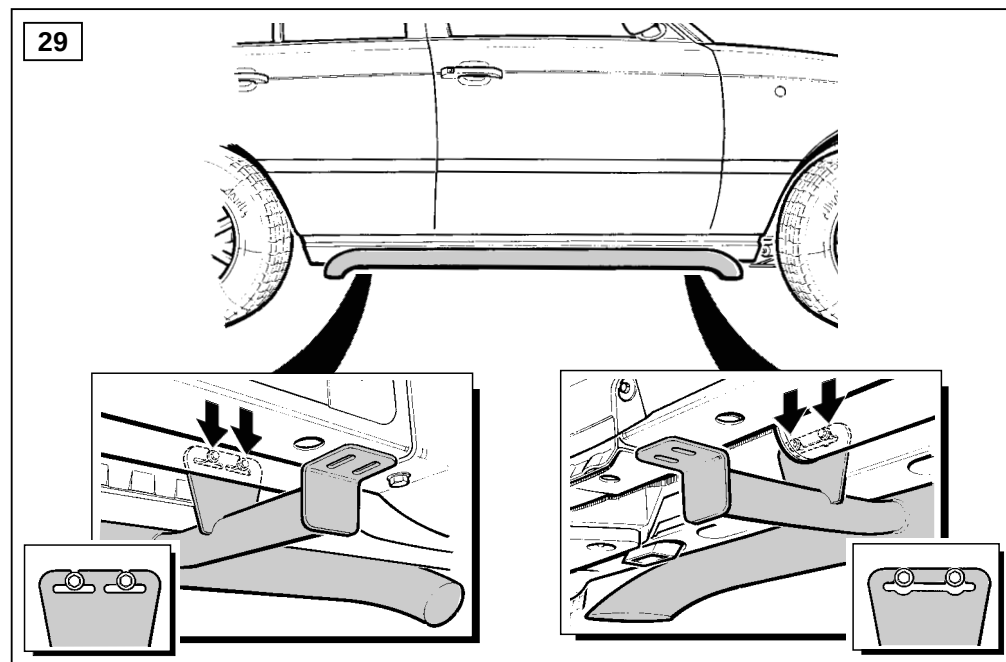
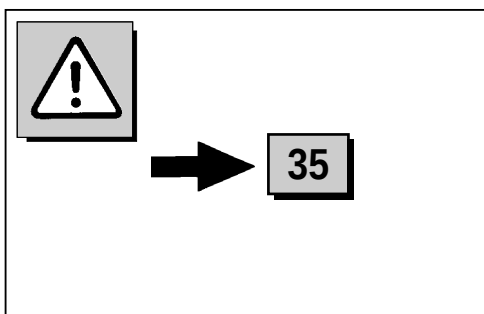
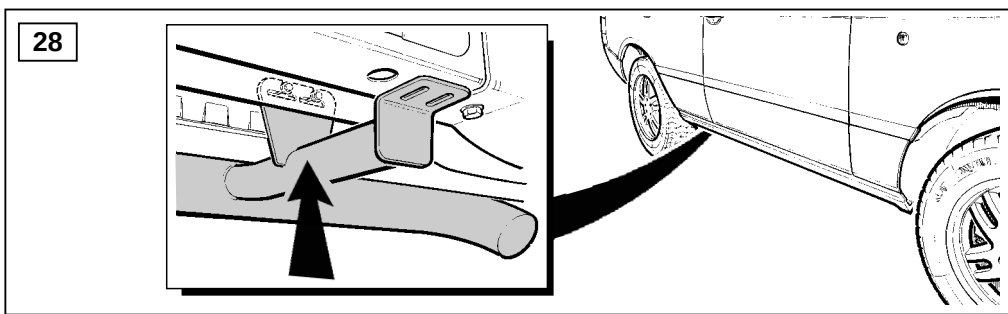
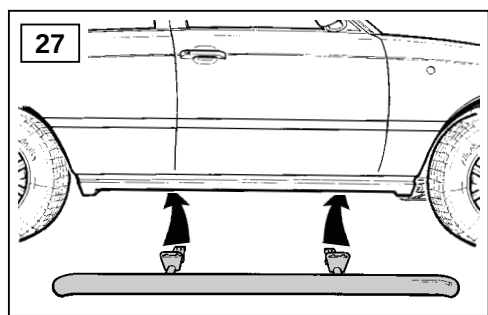
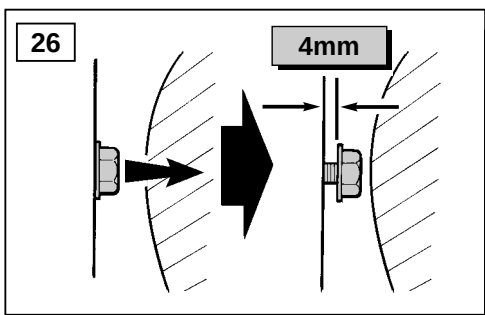
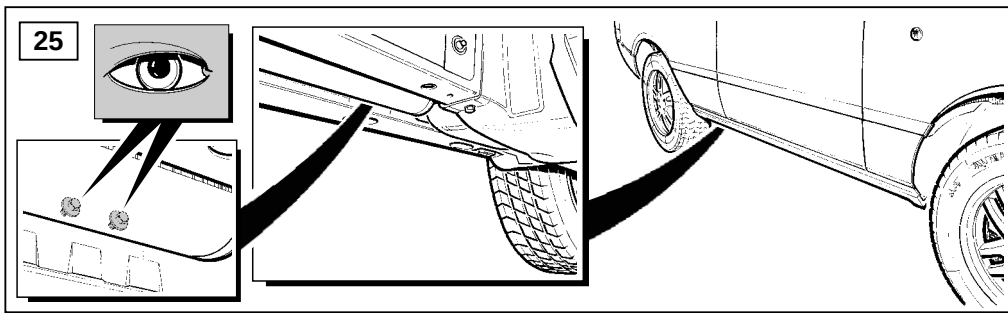


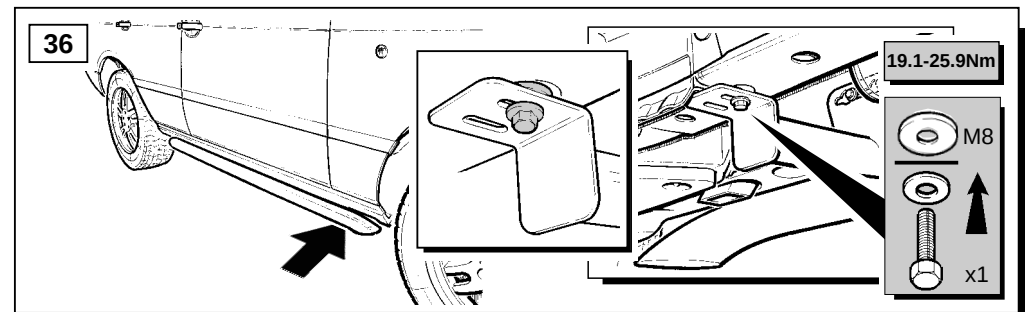
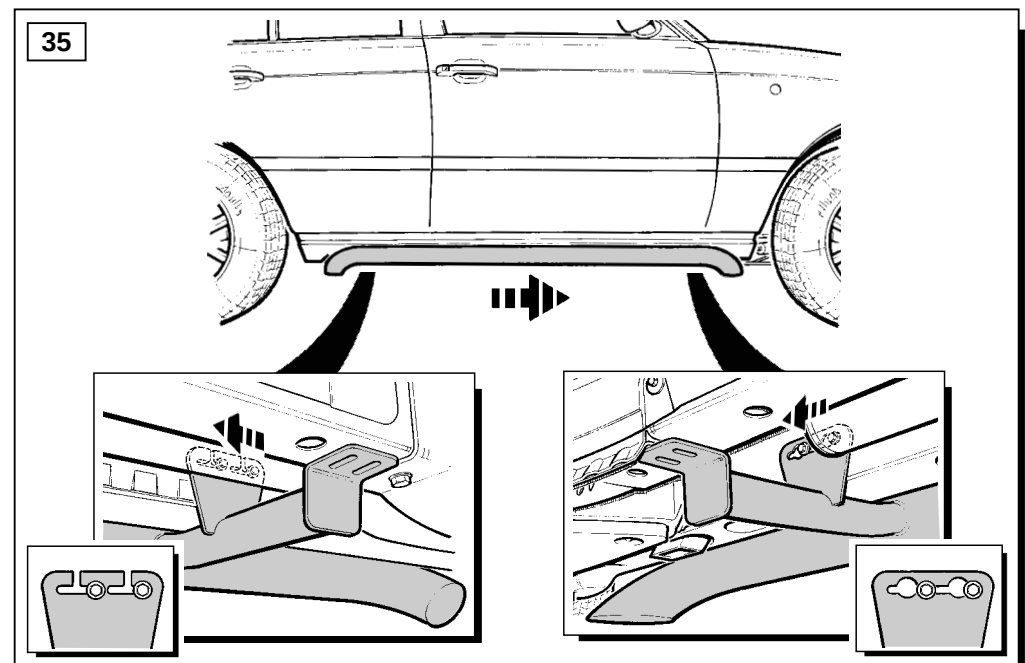
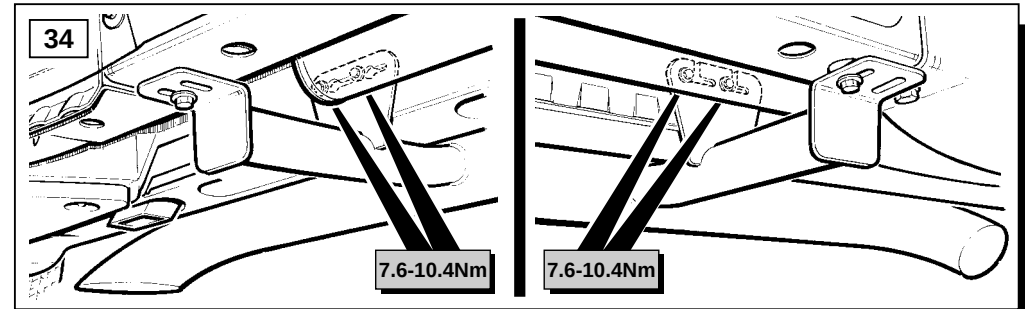
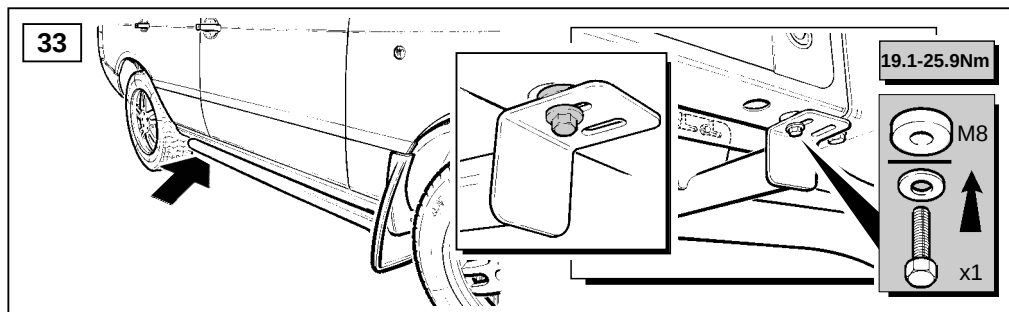
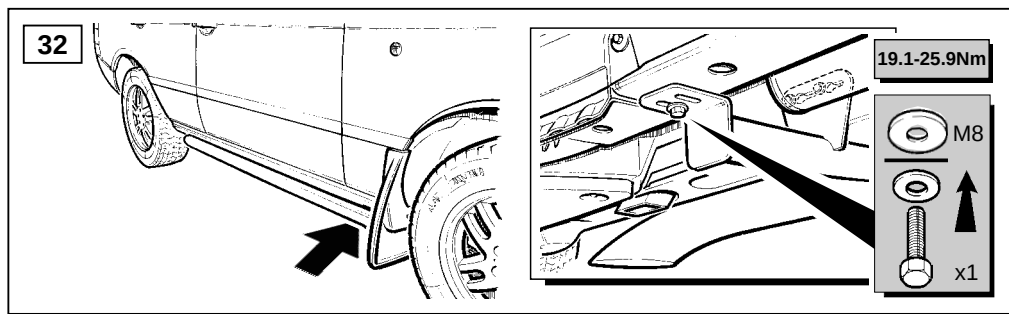
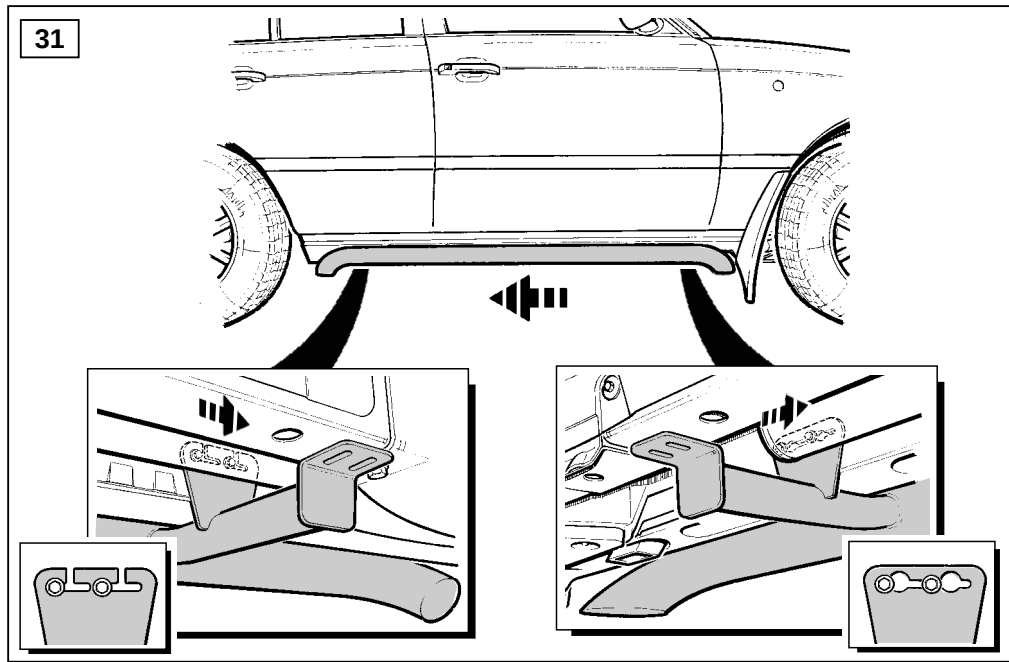
- (GB) Follow procedures 14 to 29 then 35 onwards.
 (D) Vorgänge 14 bis 29 und dann ab 35 durchführen.
 (F) Suivre les procédures de 14 à 29 puis à partir de 35.
 (I) Seguire le procedure da 14 a 29 e poi da 35 in avanti.
 (E) Seguir los procedimientos 14 hasta 29 y luego de 35 en adelante.
 (P) Siga os procedimentos 14 a 29 a, seguir de 35 em diante.
 (NL) Verricht handelingen 14 t/m 29 en vanaf 35.
 (GR) Ακολουθήστε τις διαδικασίες 14 έως 29 και κατόπιν από την 35 και μετά.
 (B) まず、14 から29の手順に従い、その後35以降の手順に従います。

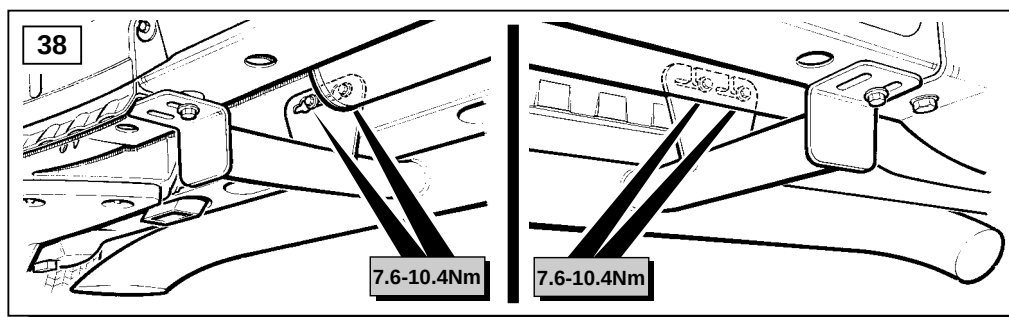
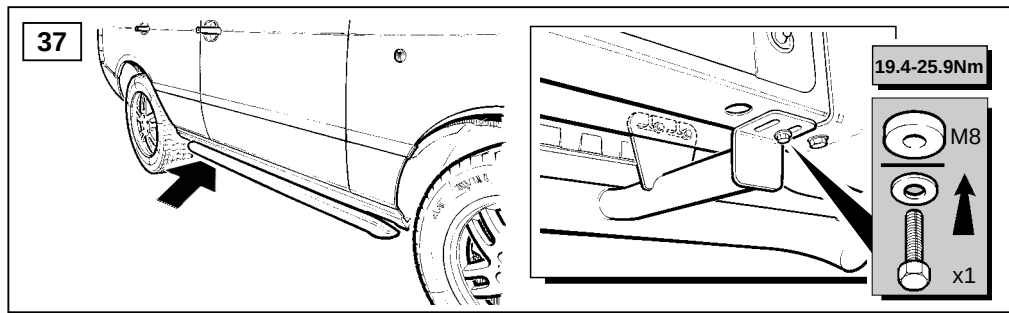














ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Dog Guard

EINBAUANLEITUNG

Hundegitter

INSTRUCTION DE MONTAGE

Grille protectrice pour chien

ISTRUZIONI PER L'USO

Riparo per cani

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Defensa para perros

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Separador para cães

MONTAGEHANDLEIDING

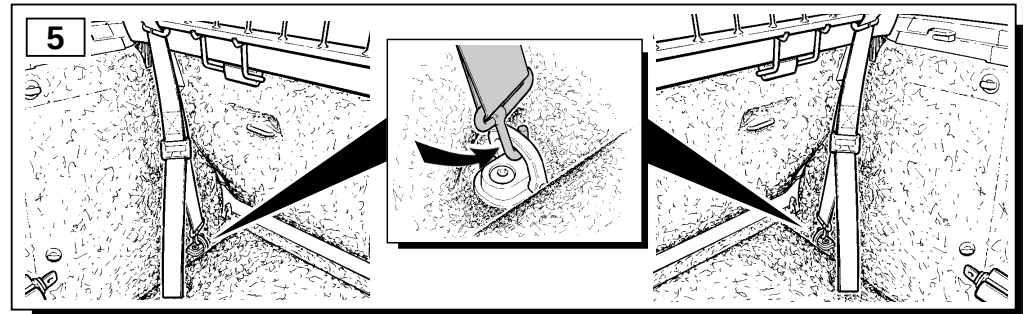
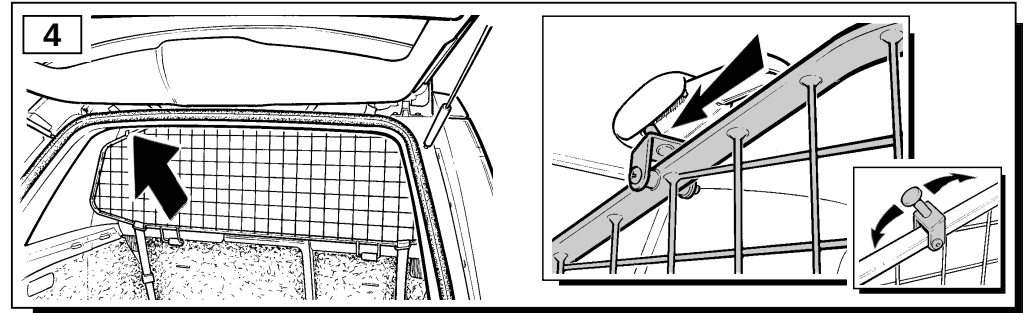
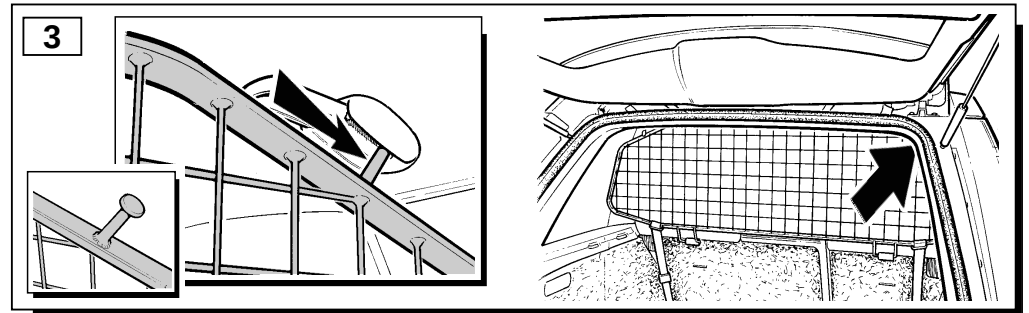
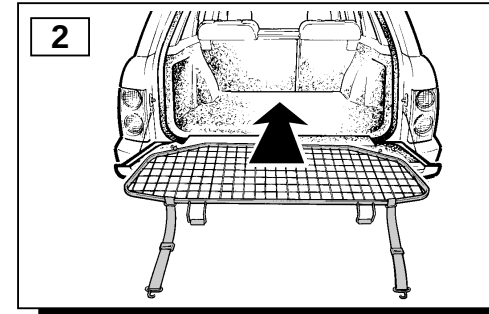
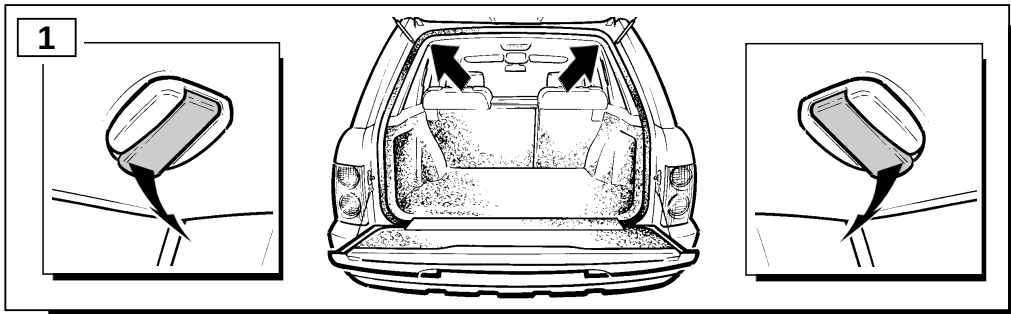
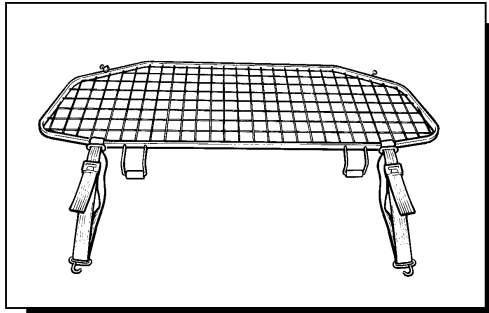
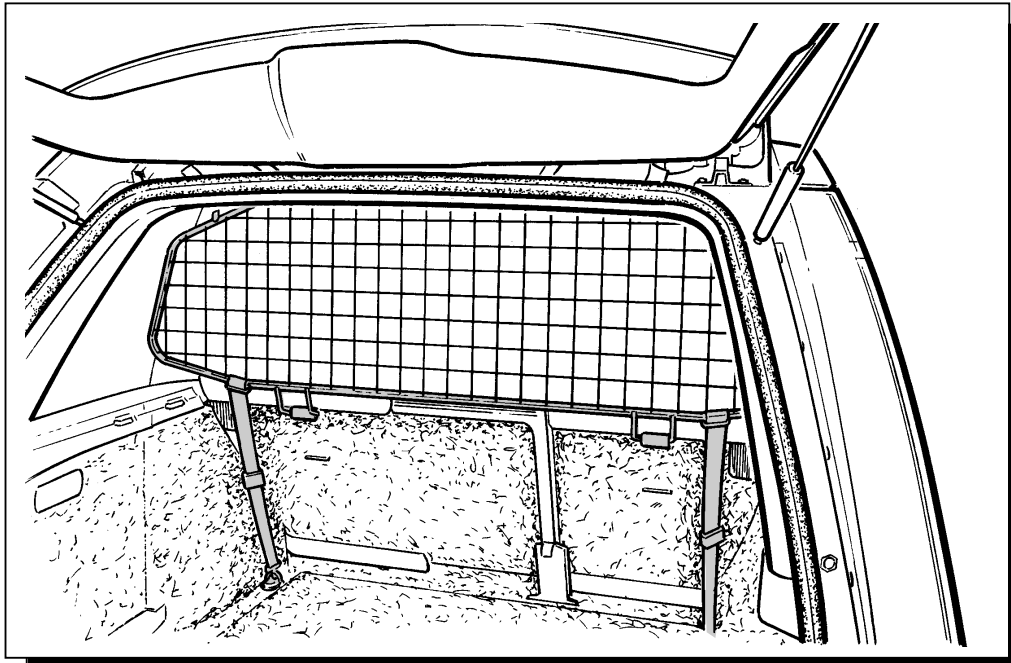
Honderek

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

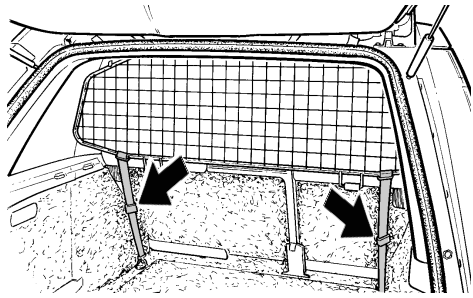
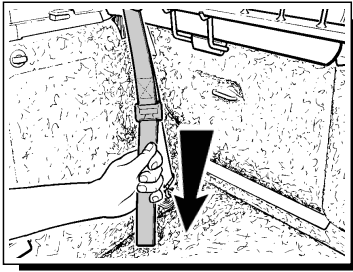
Προστατευτικό Χώρισμα για Σκύλο

取付用マニュアル

ドッグ ガード



6





ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない部品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Towing Kit

EINBAUANLEITUNG

Anhängebock

INSTRUCTION DE MONTAGE

Si prévue

ISTRUZIONI PER L'USO

Corredo di rimorchio

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Si se ha montado

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Kit de reboque

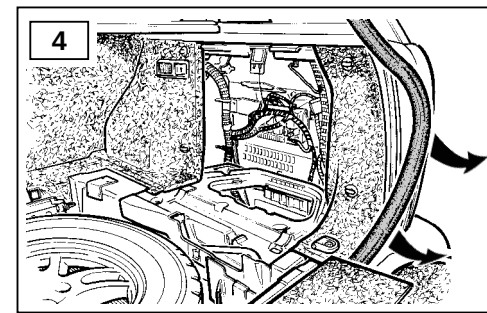
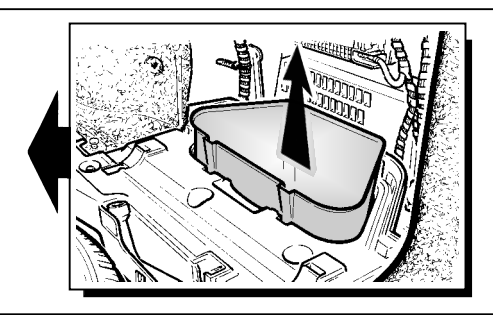
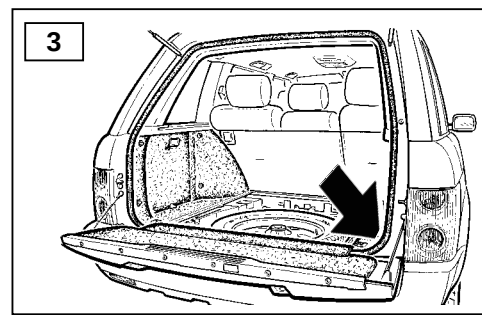
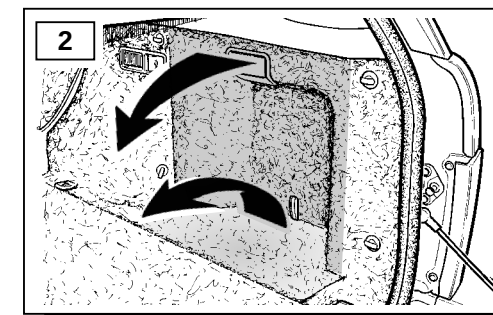
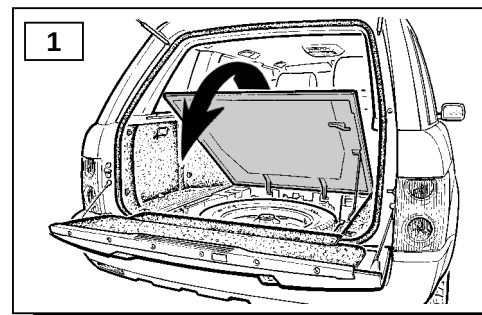
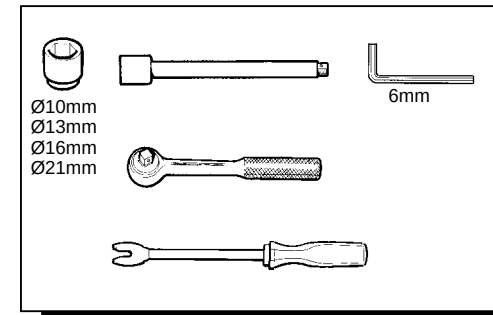
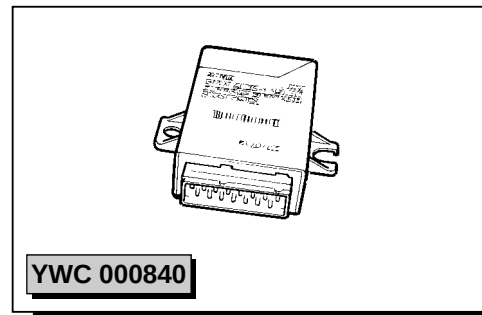
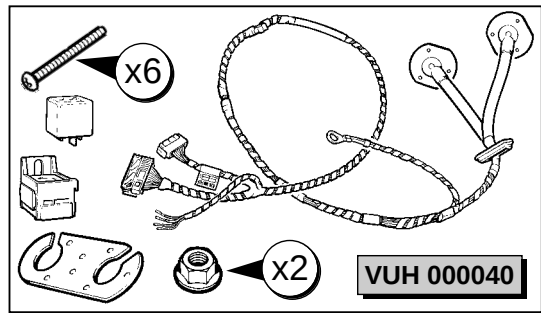
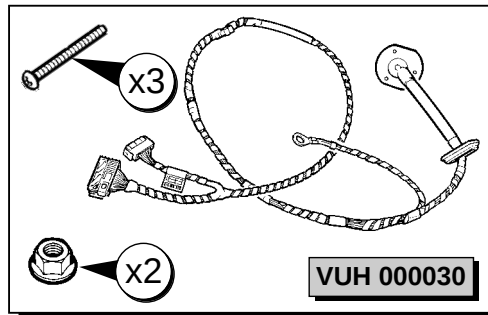
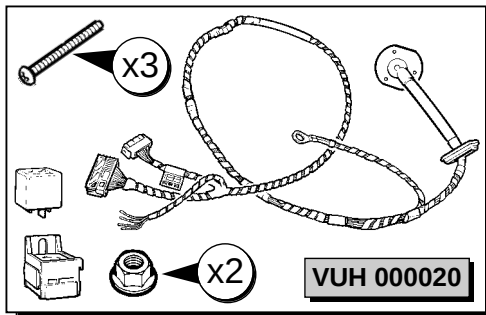
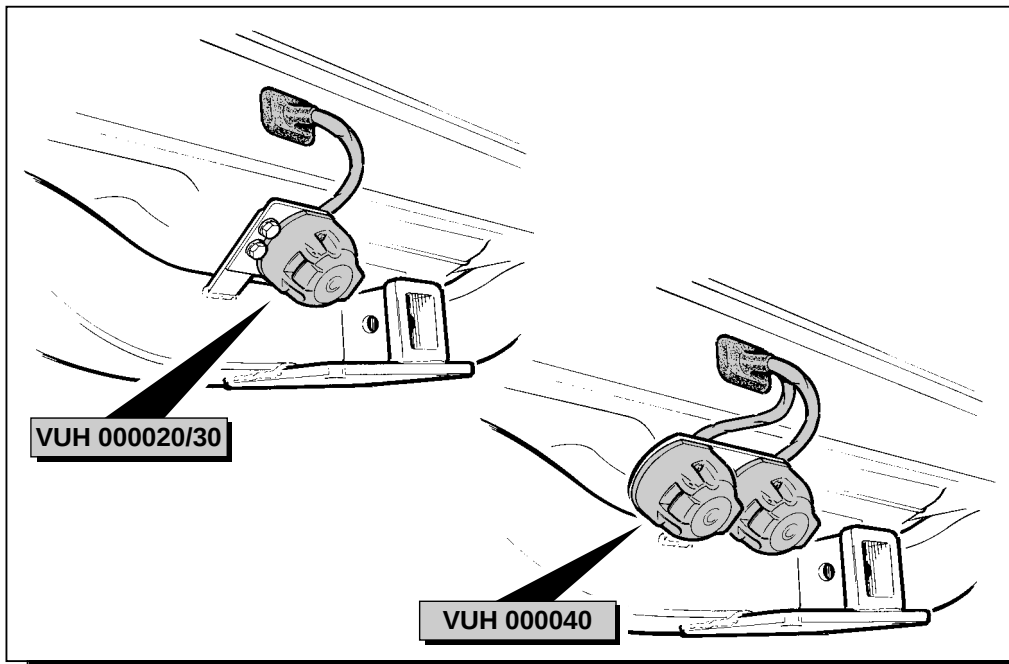
MONTAGEHANDLEIDING

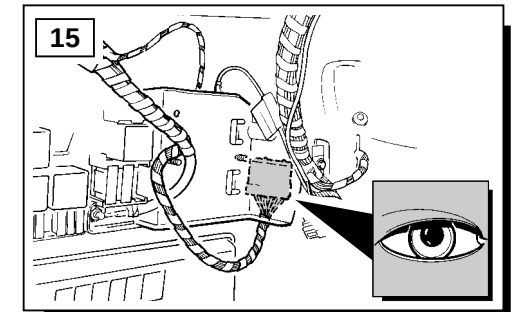
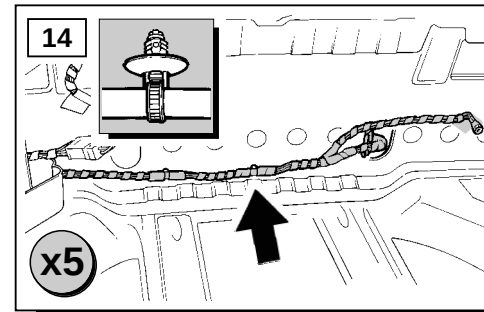
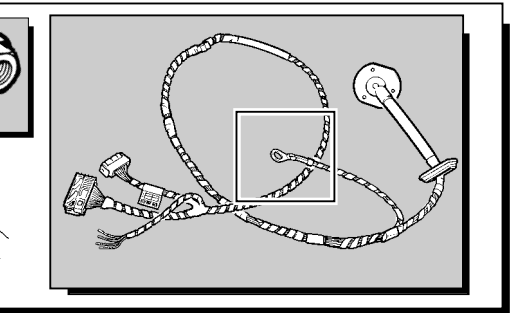
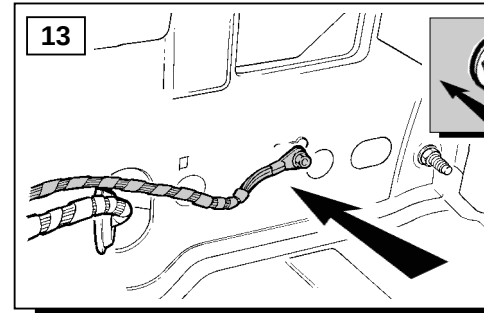
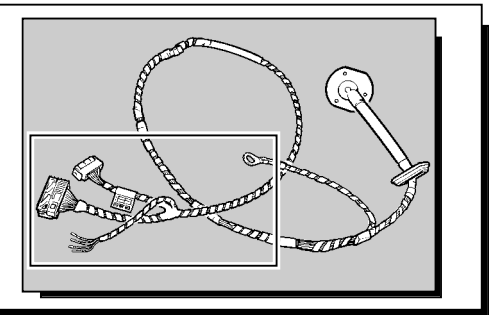
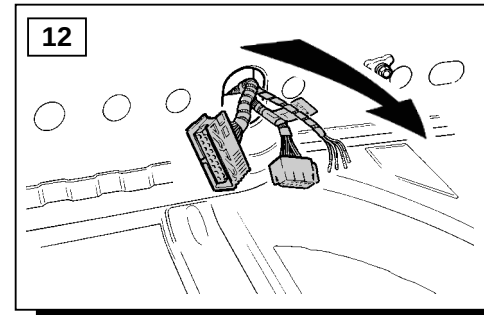
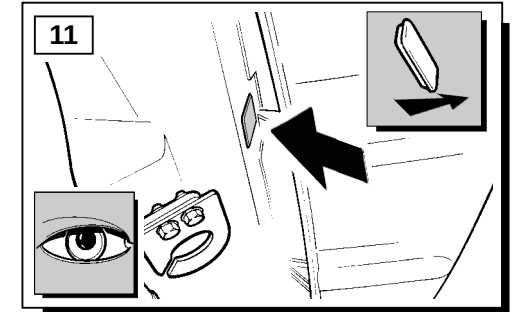
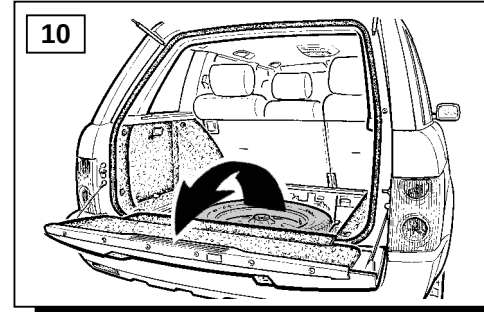
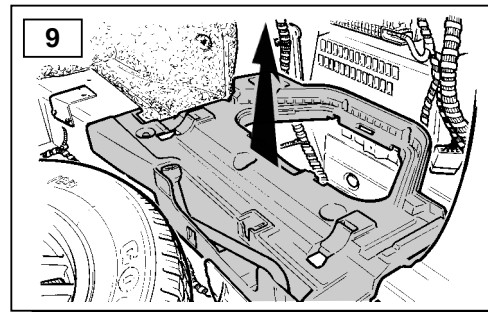
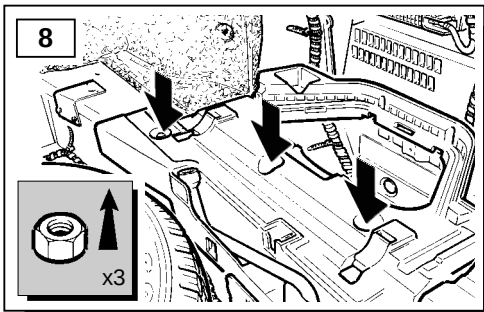
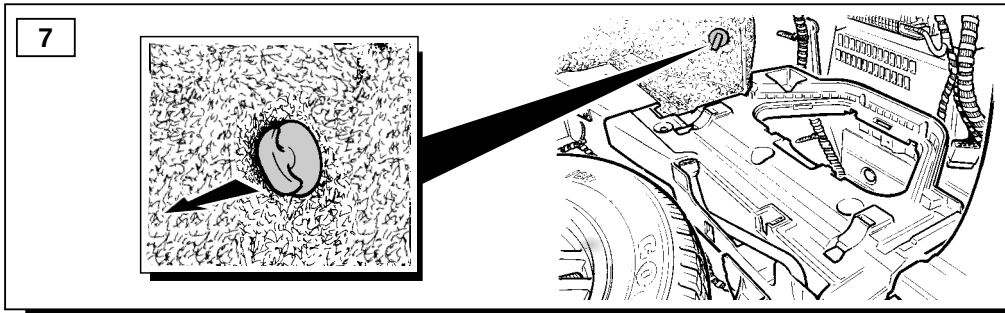
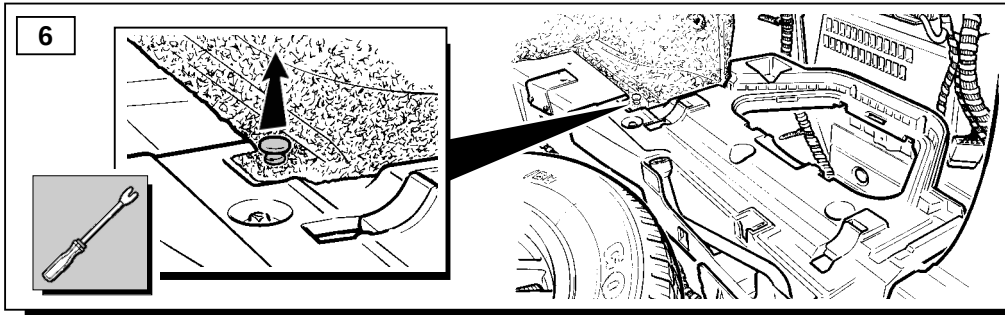
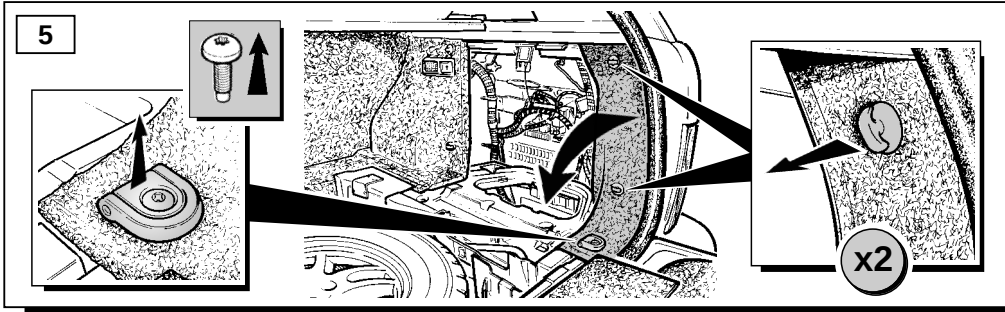
Onderdelenset voor trekhaakmontage

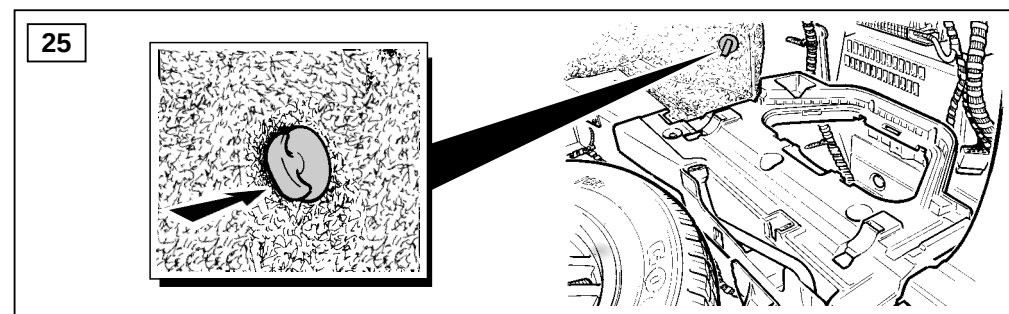
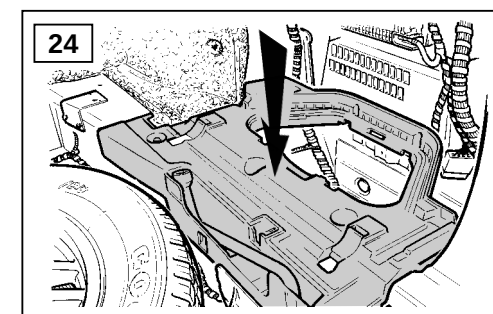
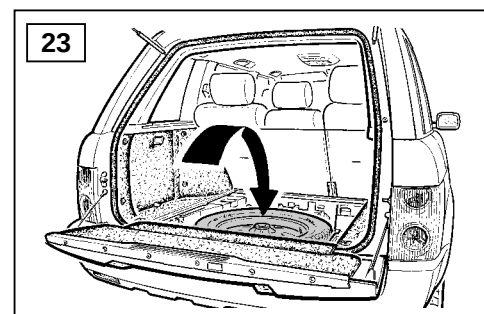
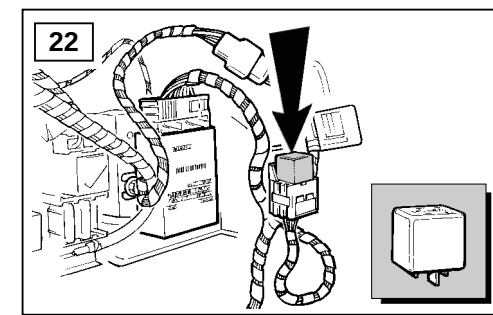
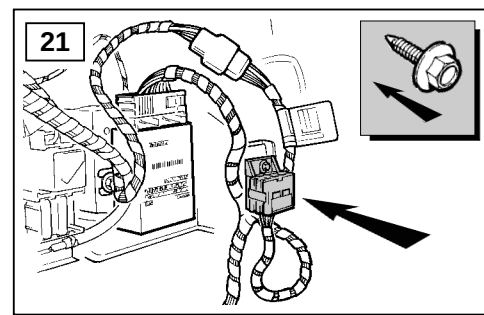
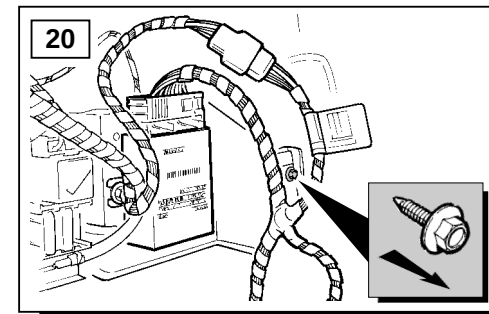
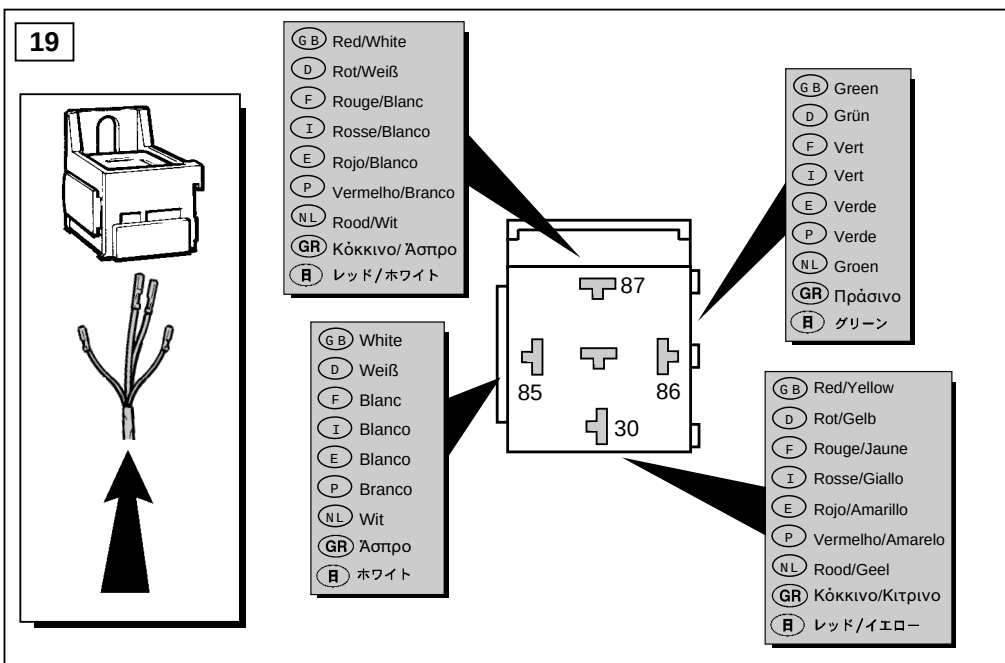
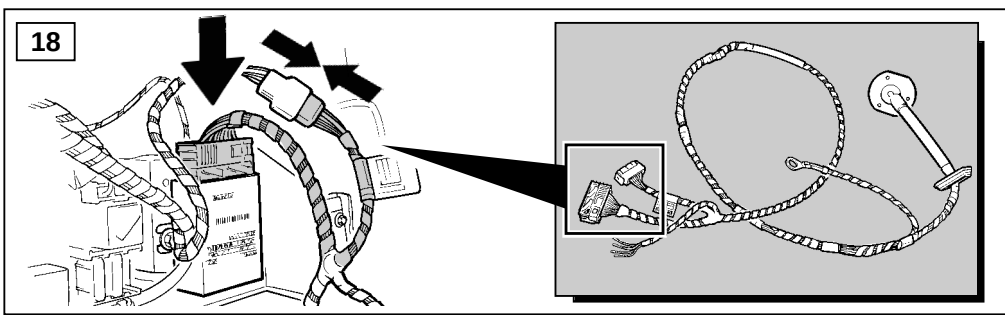
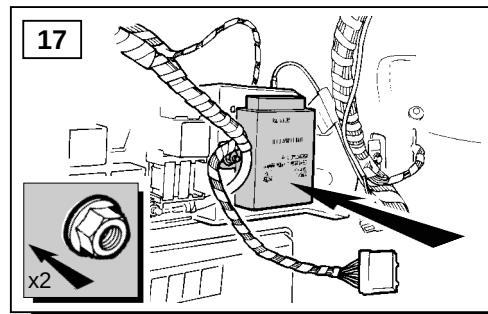
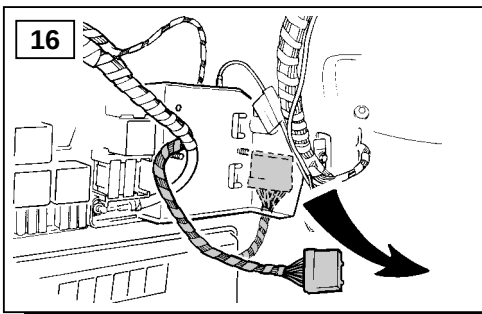
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

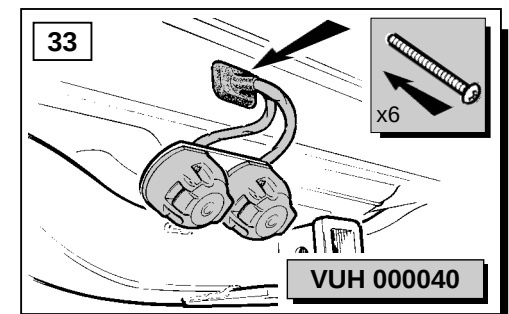
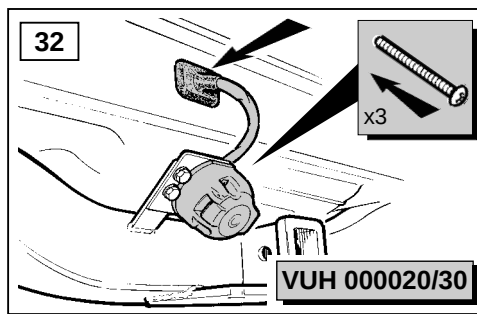
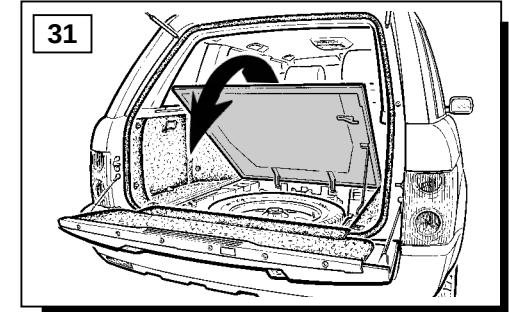
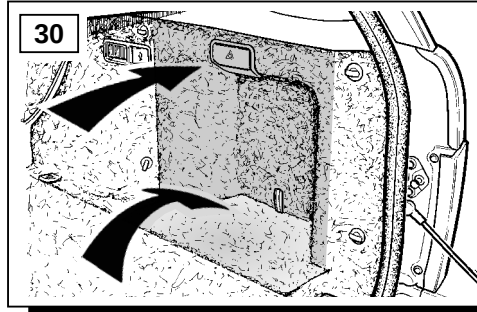
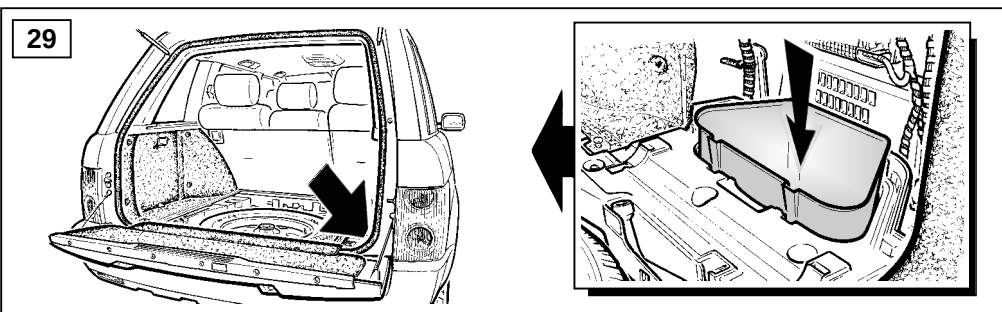
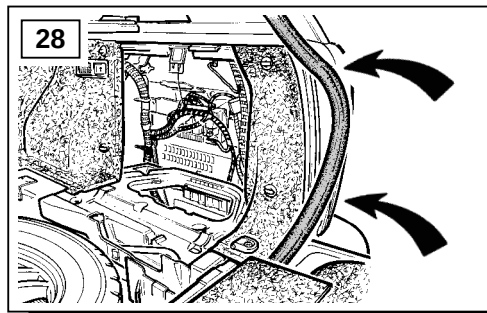
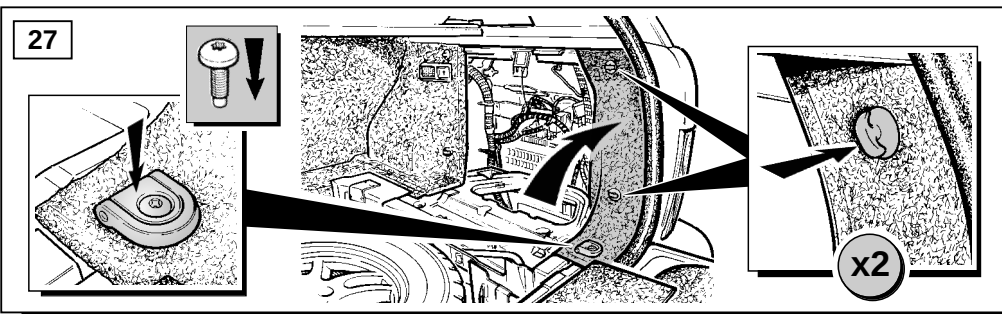
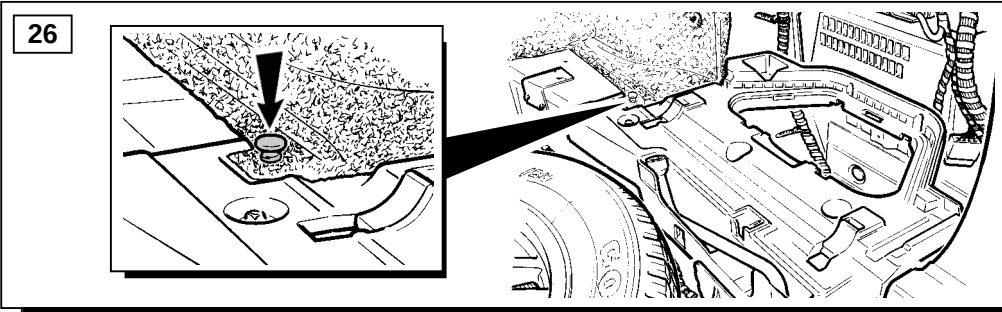
Κιτ Ρυμούλκησης

取付用マニュアル
牽引キット











ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSHUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Cargo Nets

EINBAUANLEITUNG

Gepäcknetz

INSTRUCTION DE MONTAGE

Filet d'arrimage du fret

ISTRUZIONI PER L'USO

Rete fermabagagli

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Red para carga

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Rede de Carga

MONTAGEHANDLEIDING

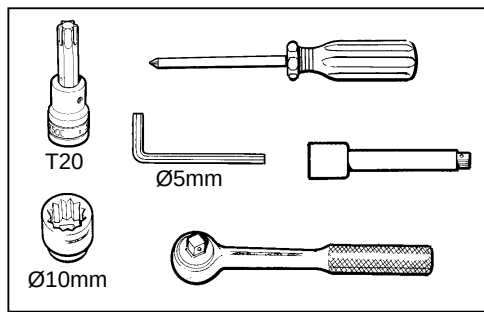
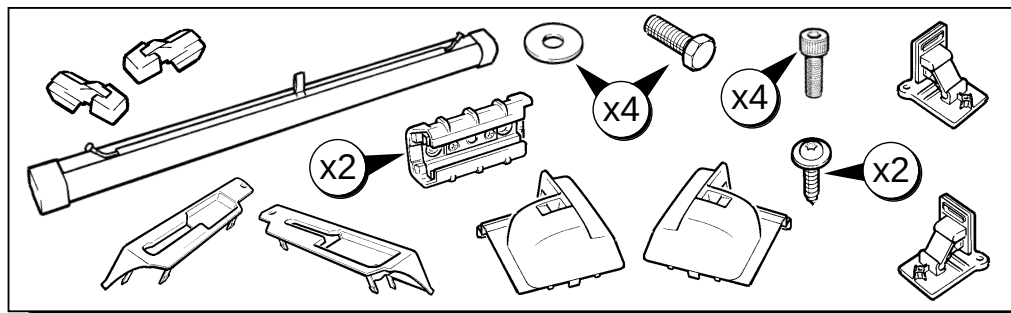
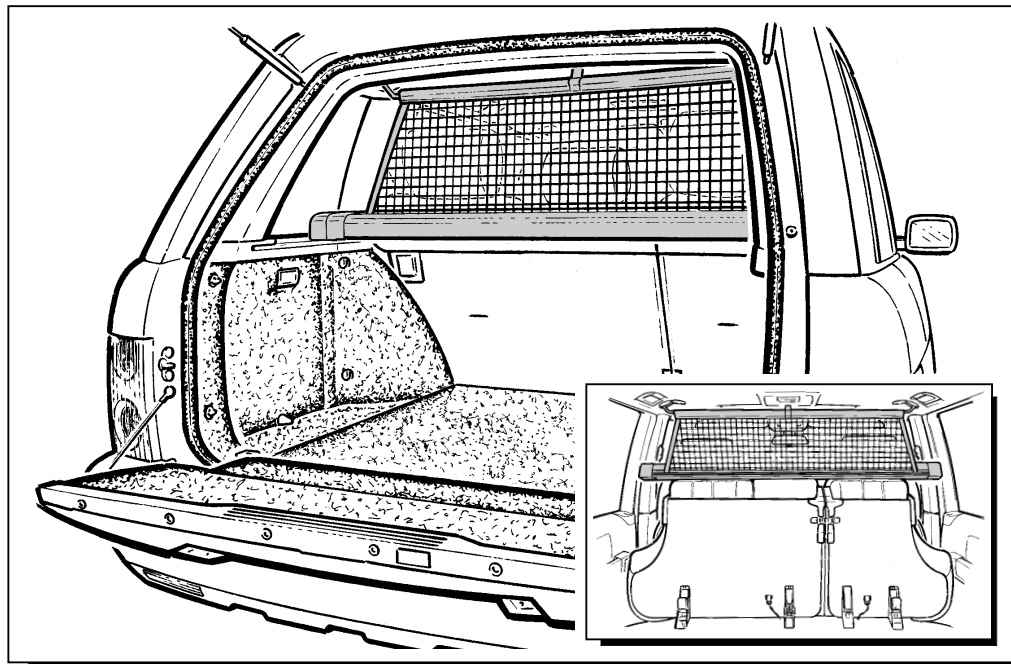
Bagagenet

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

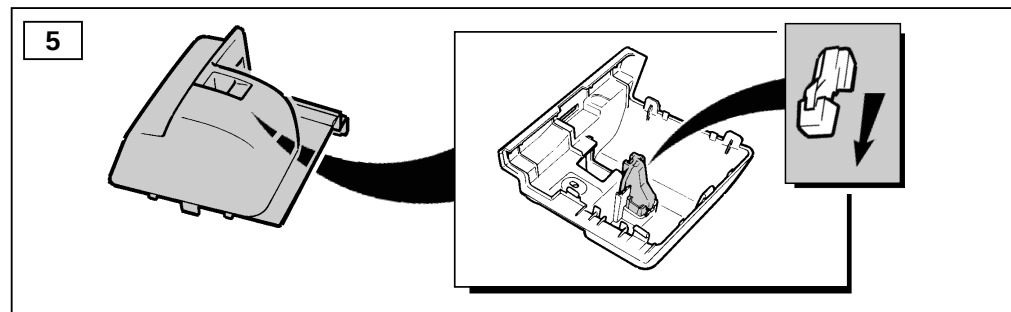
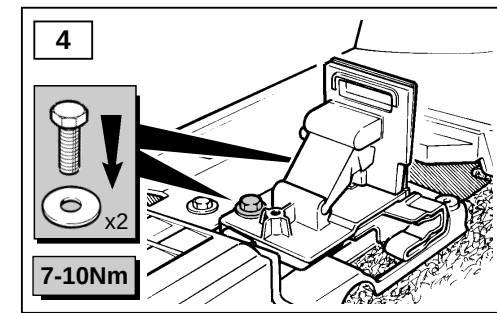
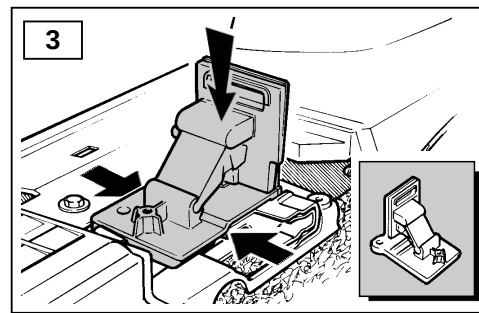
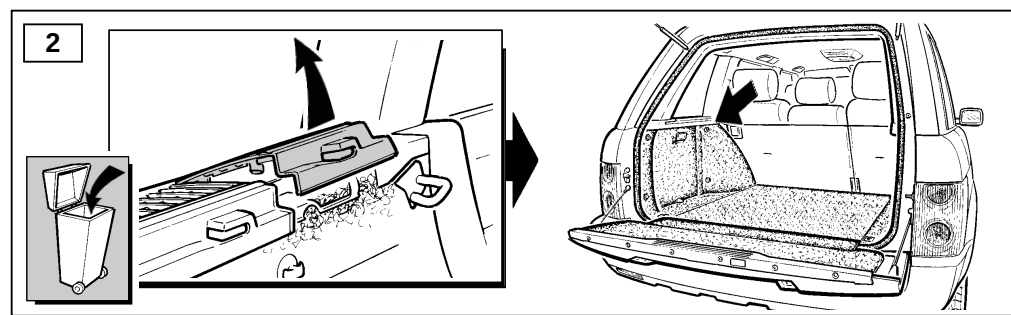
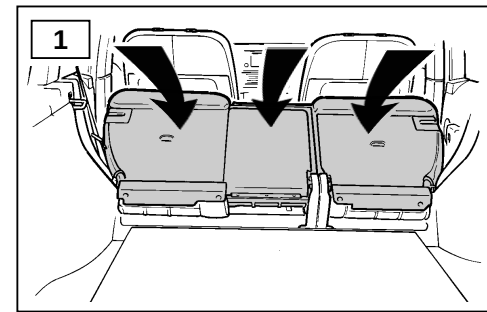
Δίχτυ φορτίου

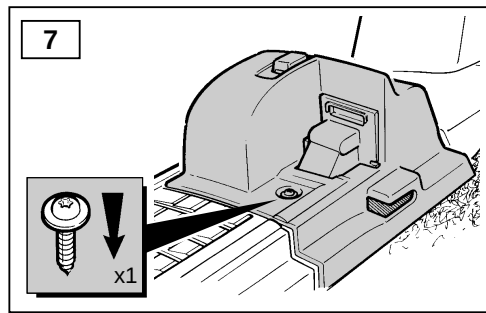
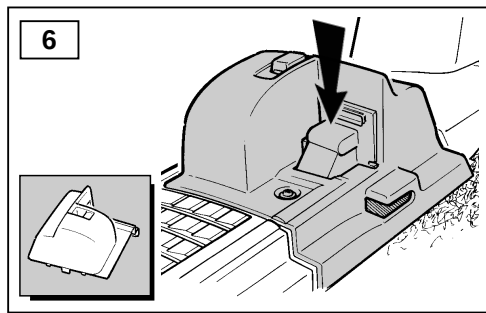
取付用マニュアル

カーゴ ネット

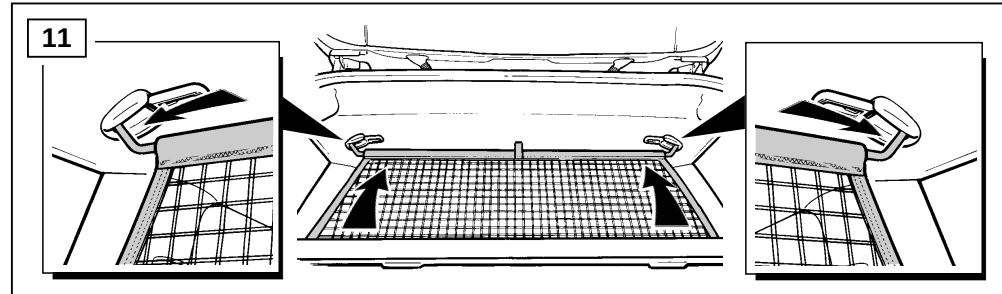
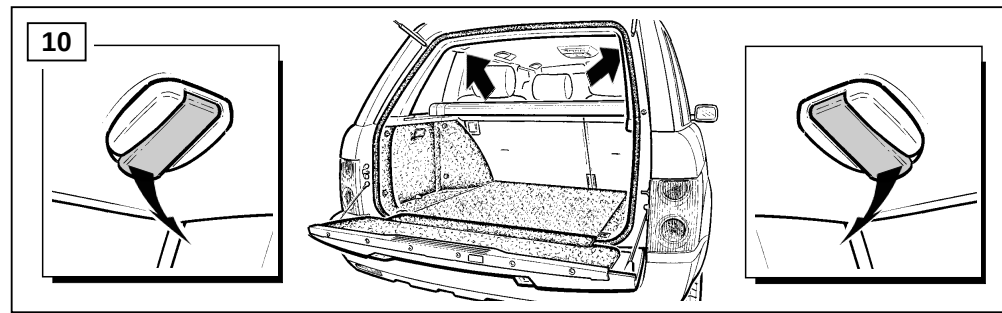
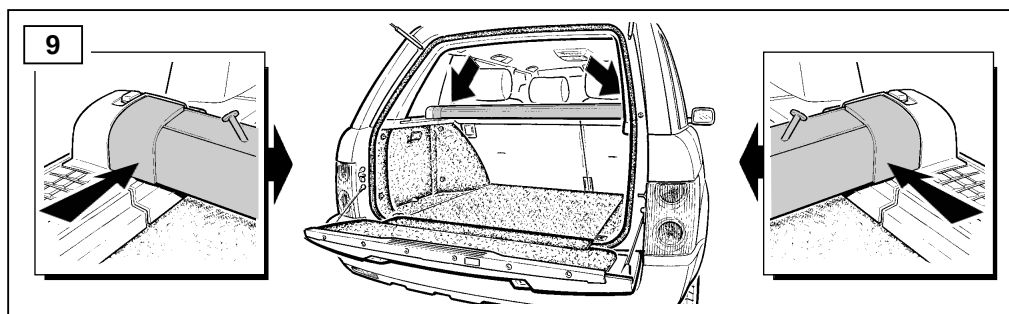
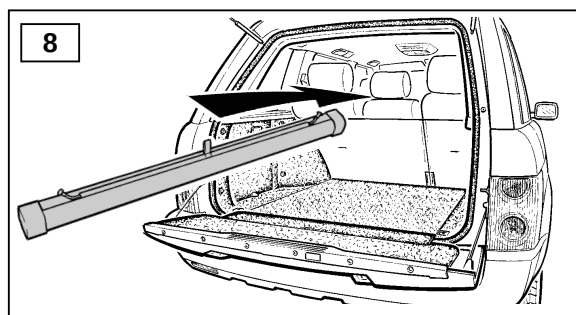
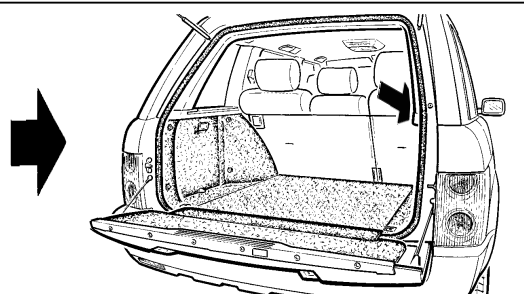


- (GB)** The following instructions are valid for both sides of the vehicle.
- (D)** Folgende Anweisungen gelten für beide Fahrzeugseiten.
- (F)** Les instructions suivantes sont applicables aux deux côtés du véhicule.
- (I)** Le istruzioni seguenti sono valide per entrambe le fiancate della Vettura.
- (E)** Las siguientes instrucciones son válidas para ambos lados del vehículo.
- (P)** As instruções a seguir aplicam-se a ambos os lados do veículo.
- (NL)** De volgende instructies zijn van toepassing op beide zijden van de auto.
- (GR)** Οι ακόλουθες οδηγίες ισχύουν και για τις δύο πλευρές του οχήματος.
- (B)** 次の取付け方法は車の両サイドに適用できます。



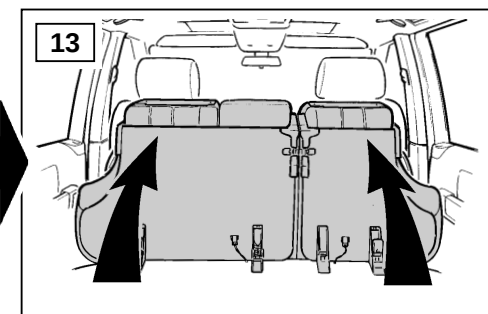
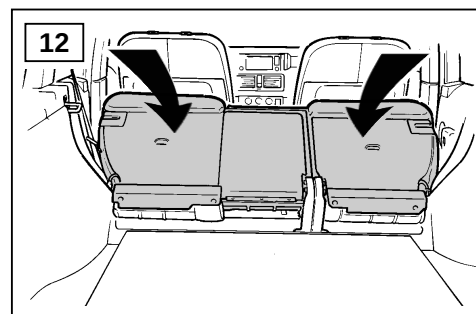


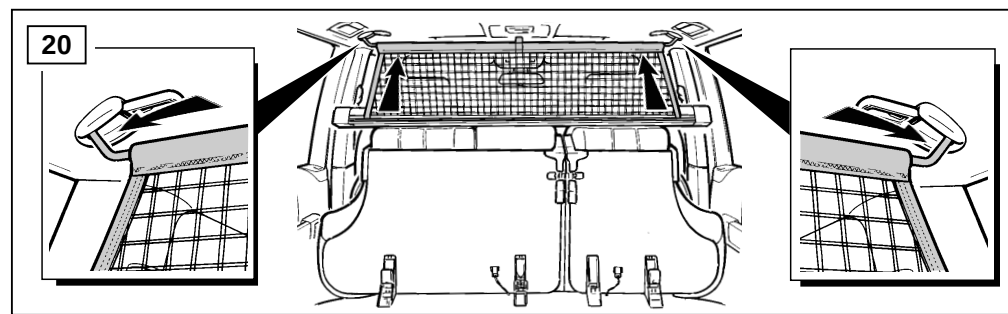
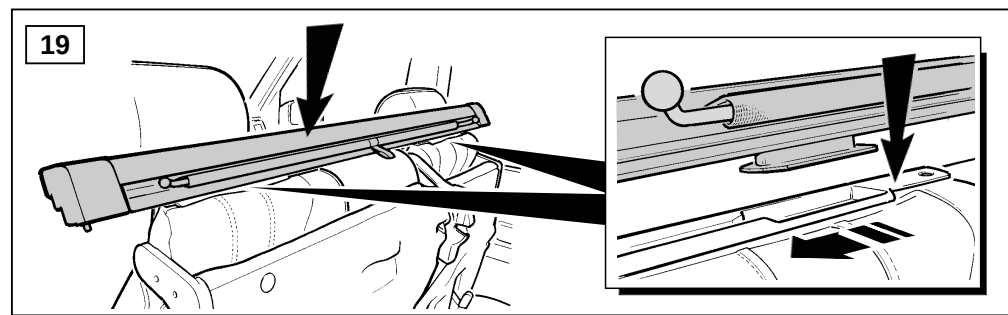
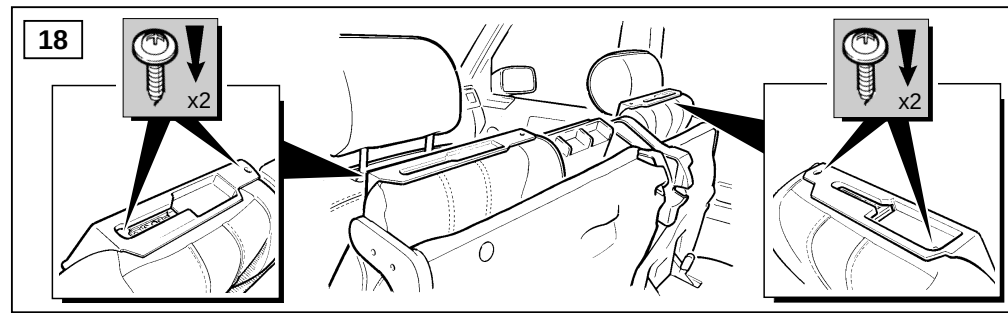
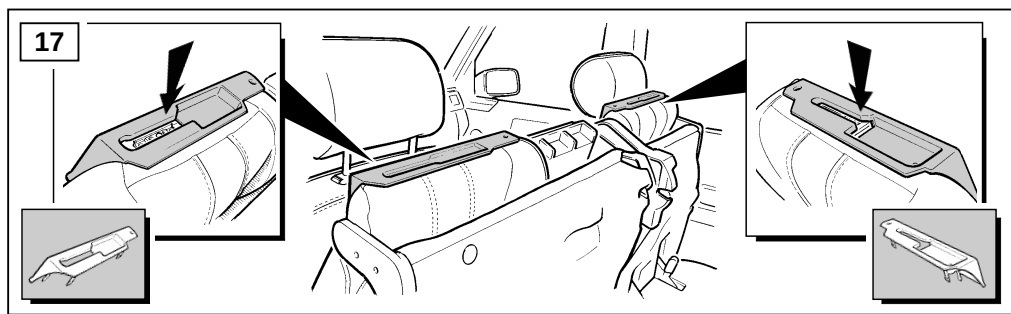
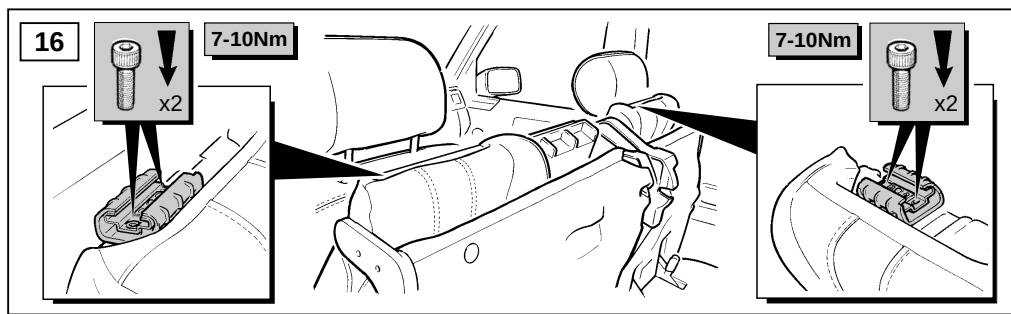
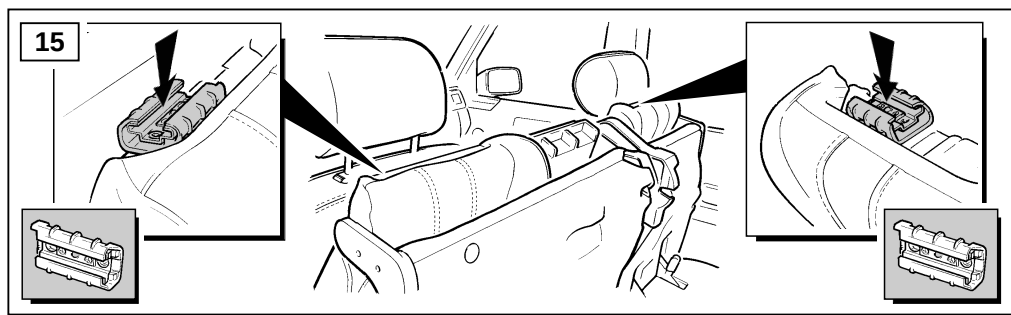
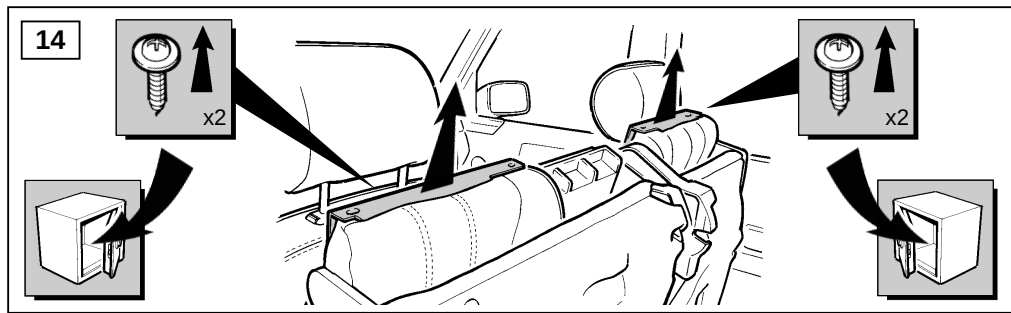
- GB** Repeat procedures 1 to 7 for the other side of the vehicle.
D Wiederholen Sie die Vorgänge 1 bis 7 auf der anderen Seite des Fahrzeugs.
F Répéter les procédures 1 à 7 sur l'autre côté du véhicule.
I Ripetere le procedure da 1 a 7 per l'altro lato del veicolo.
E Repetir las operaciones 1 a 7 para el otro lado del vehículo.
P Repita os procedimentos de 1 a 7 para o outro lado do veículo.
NL Herhaal handelingen 1 t/m 7 aan de andere kant van het voertuig.
GR Επαναλάβετε τις διαδικασίες 1 έως 7 στην άλλη πλευρά του οχήματος.
Б 車両の反対側についても、1～7の作業を繰り返します。



- GB** Forward Position.
D Vorwärtsfahrstellung.
F Position marche avant.
I Posizione avanzata.
E Posición hacia adelante.
P Posição Avançada.
NL Voorwaartse positie.
GR Εμπρός θέση.
Б 前部設置位置

- GB** Follow Procedures 12 to 20.
D Befolgen Sie die Anweisungen 12 bis 20.
F Suivez les procédures 12 à 20.
I Seguire la procedura da 12 a 20.
E Siga los procedimientos 12 a 20.
P Siga os procedimentos 12 a 20.
NL Volg procedure 12 tot 20.
GR Ακολουθήστε τις διαδικασίες 12 έως 20.
Б 手順 12 から 20 に従ってください。







ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSHUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Fire Extinguisher

EINBAUANLEITUNG

Feuerlöscher

INSTRUCTION DE MONTAGE

Extincteur

ISTRUZIONI PER L'USO

Estintore

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Extintor

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Extintor de incêndios

MONTAGEHANDLEIDING

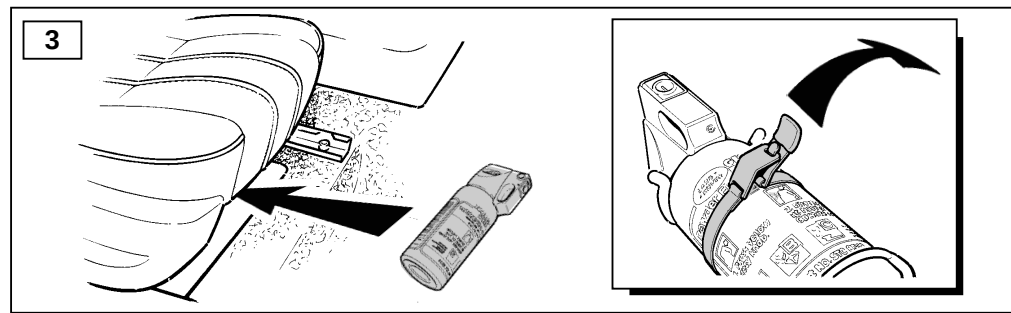
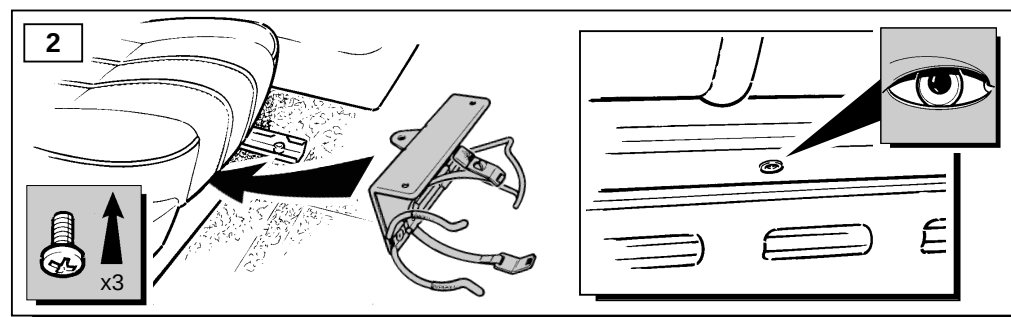
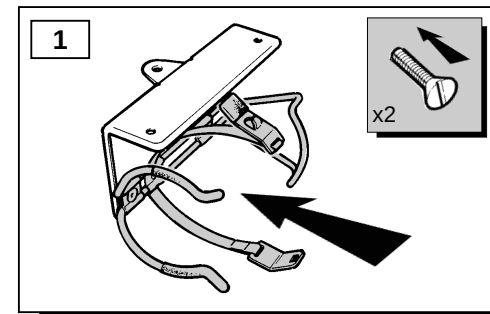
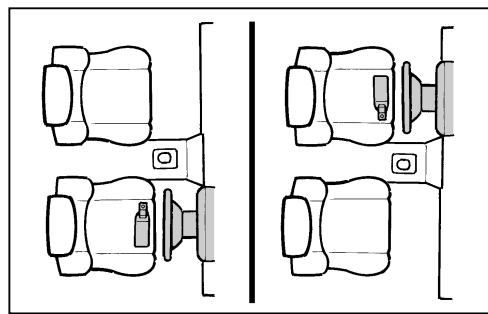
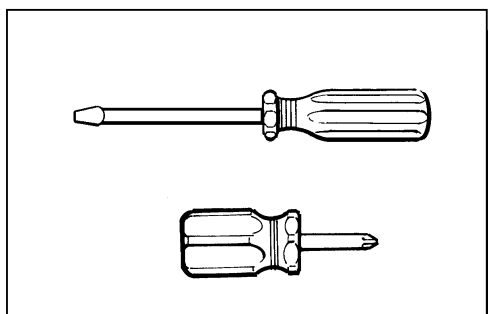
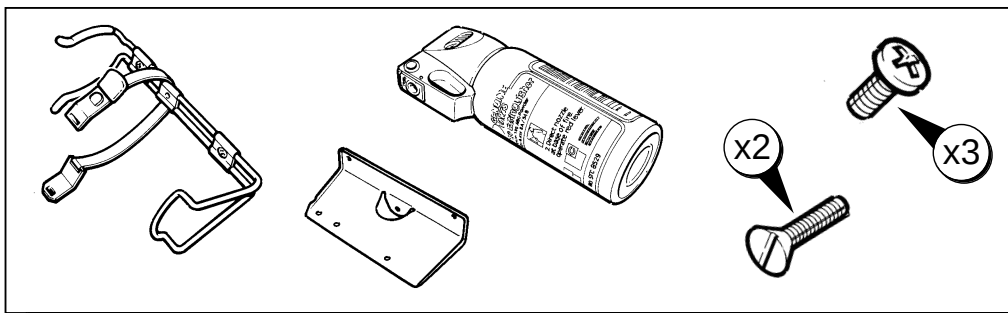
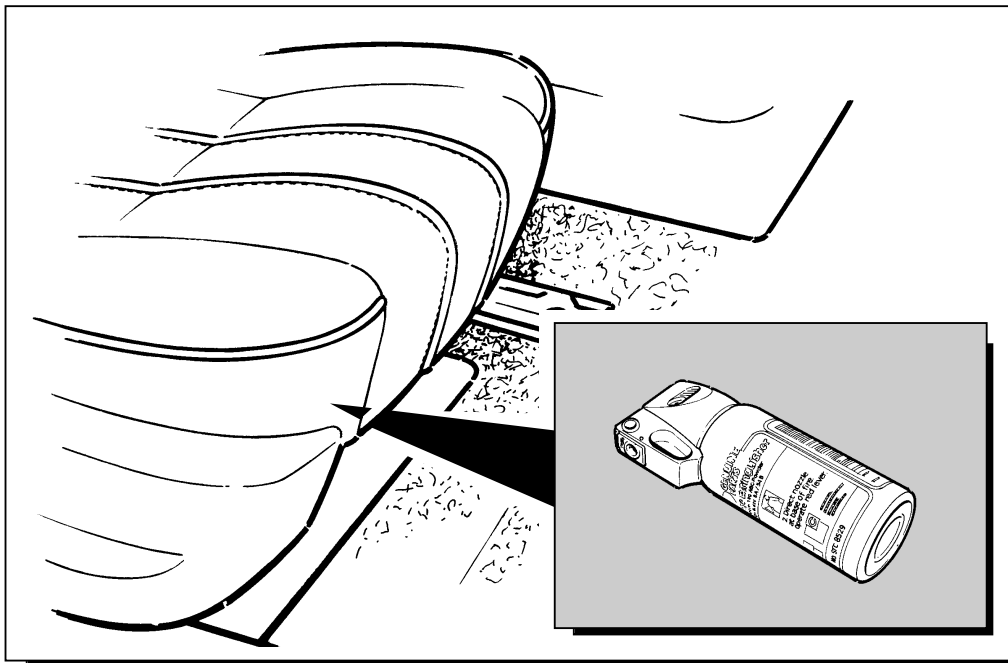
Brandblusser

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Πυροσβεστήρας

取付用マニュアル

消火器





ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Modular Wraparound

EINBAUANLEITUNG

Modularer Stoßstangenbügel, gesamte Fahrzeugbreite

INSTRUCTION DE MONTAGE

Jupe modulaire

ISTRUZIONI PER L'USO

Fascia modulare

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Barra envolvente modular

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Grelha envolvente modular

MONTAGEHANDLEIDING

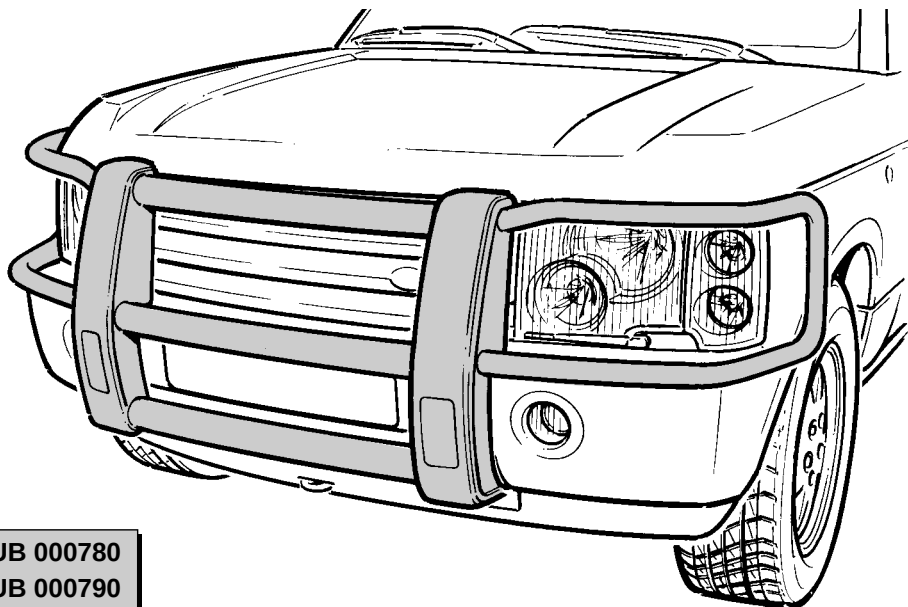
Modulaire, aanpasbare stootbalk voor voorkant

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

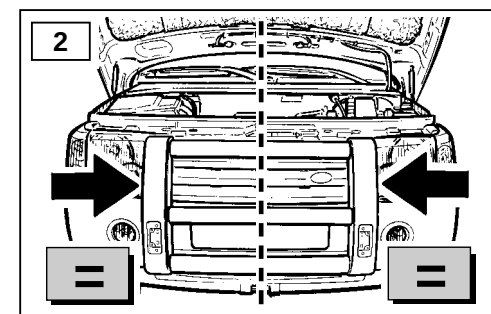
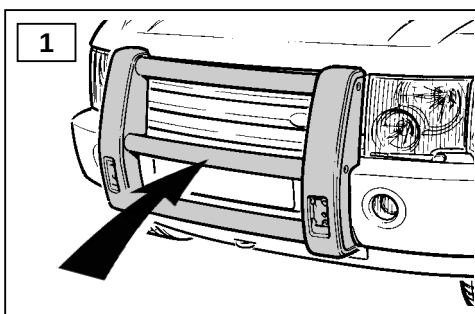
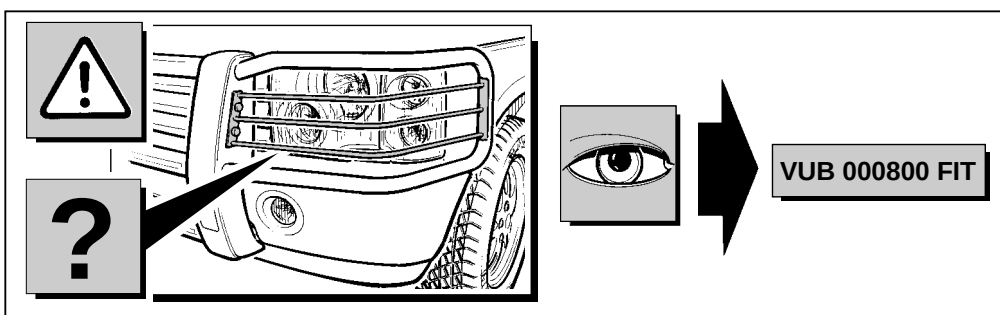
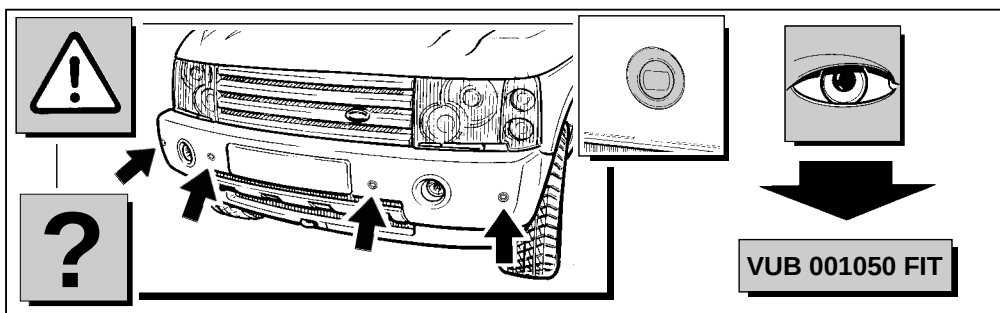
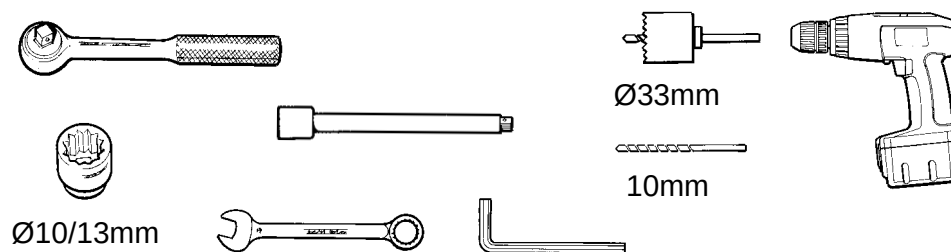
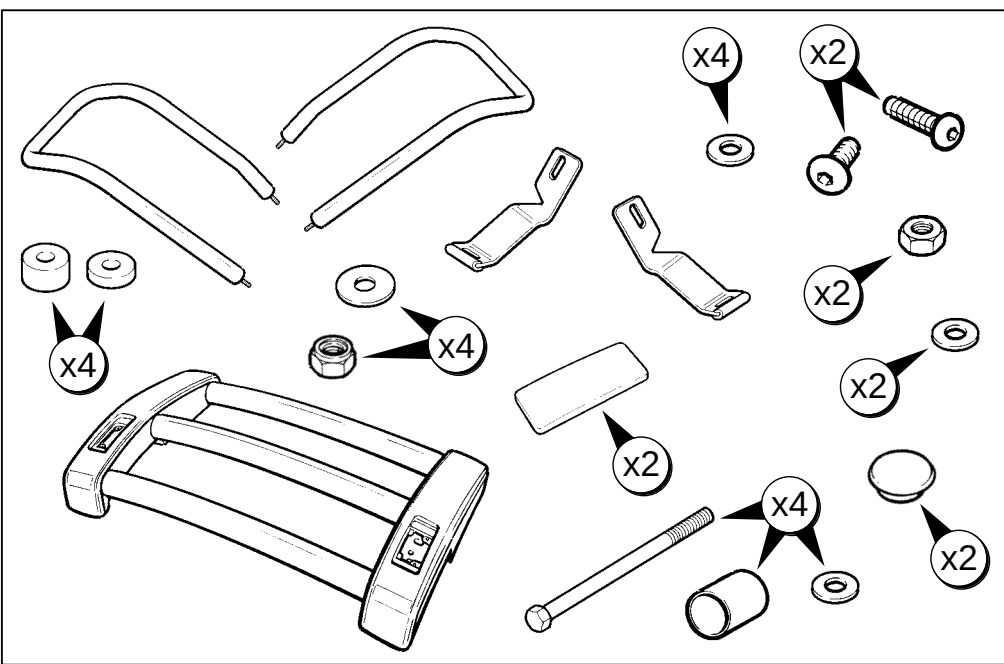
Προσαρμοζόμενη προστατευτική ράβδος με αποσπώμενες στεφάνες

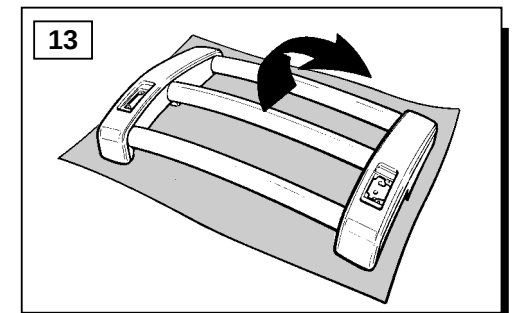
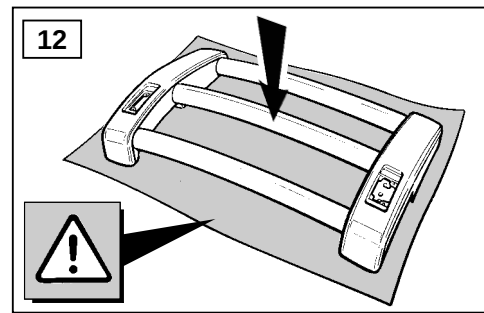
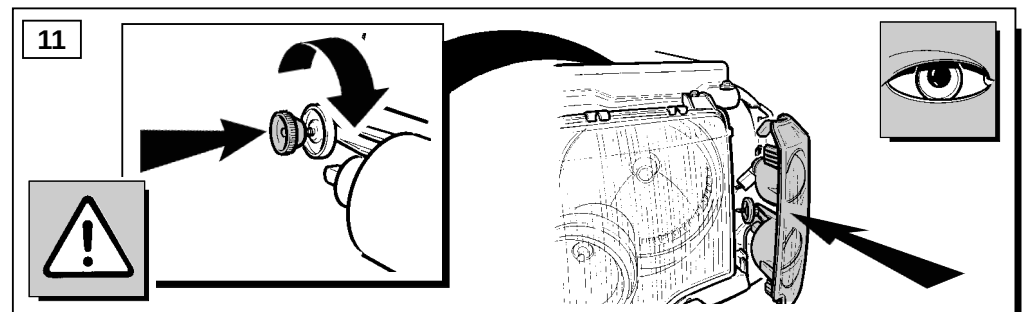
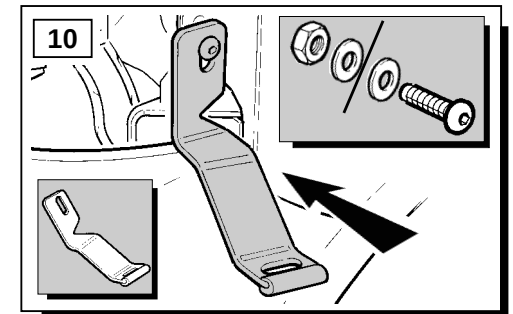
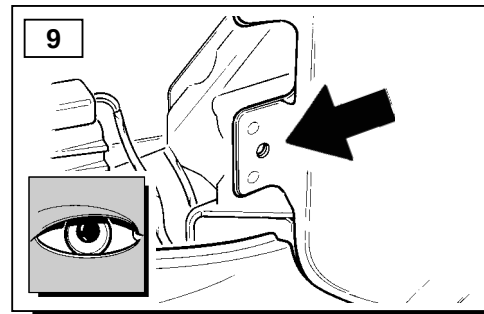
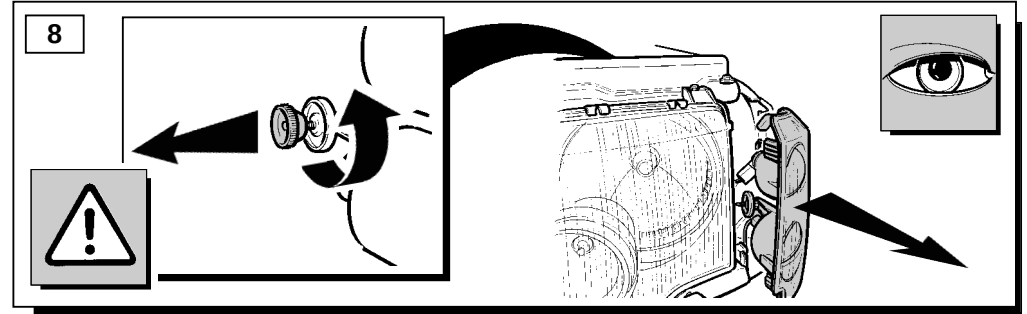
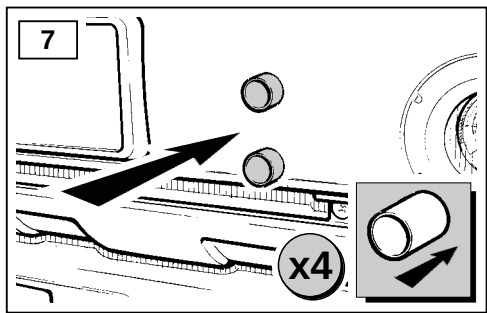
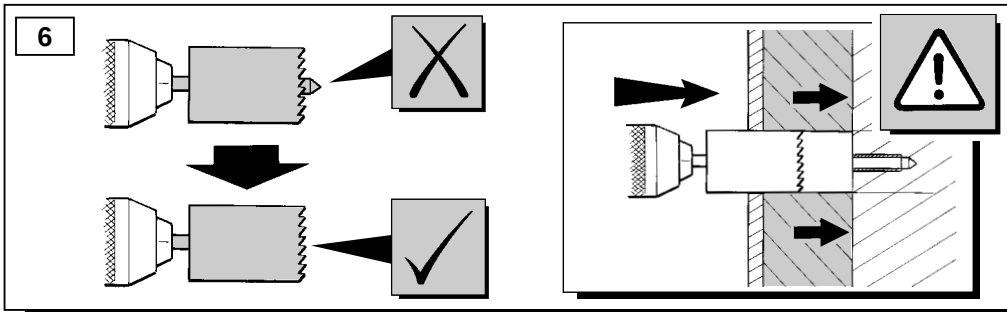
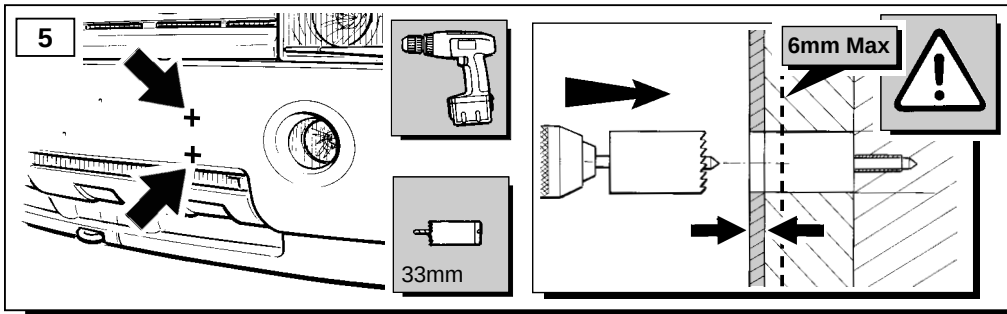
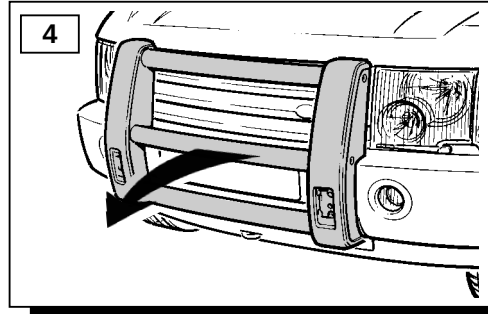
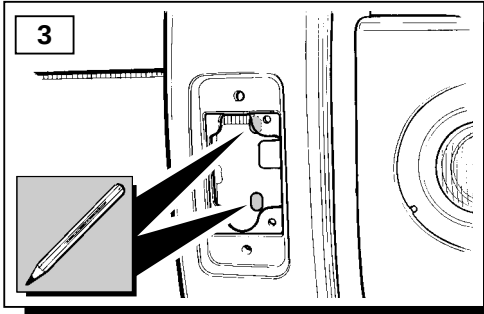
取付用マニュアル

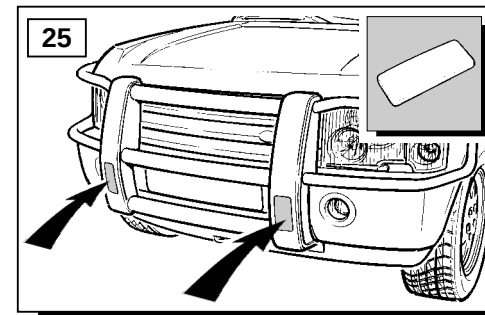
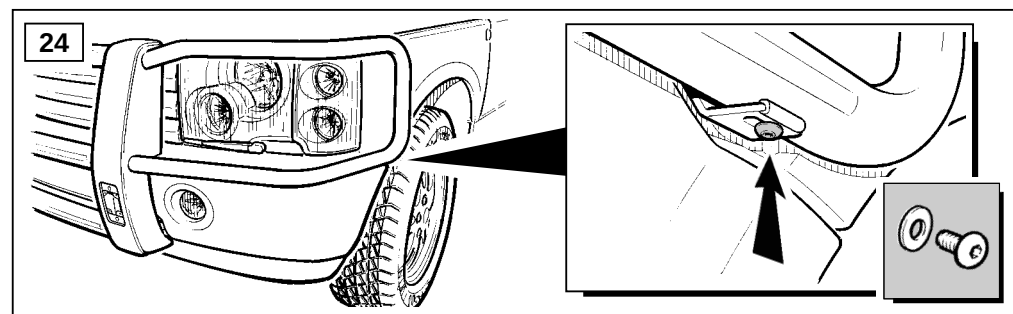
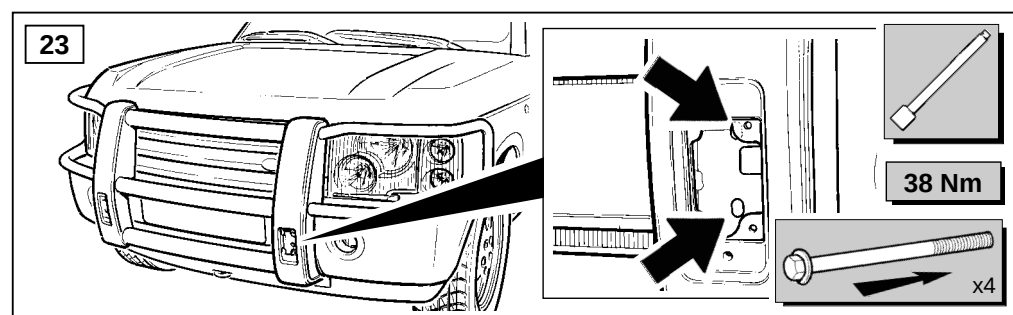
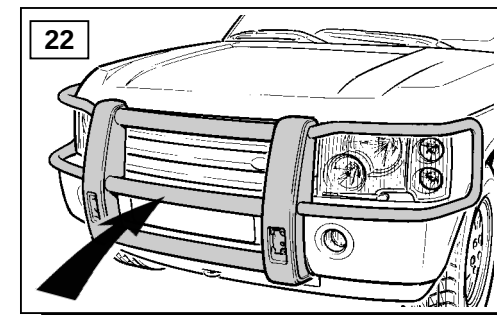
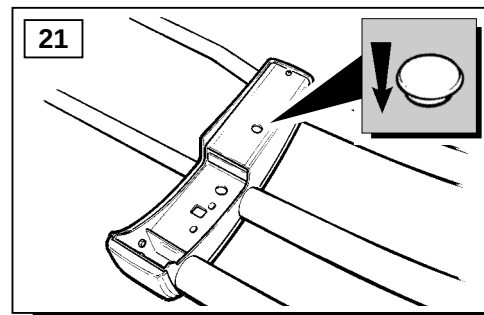
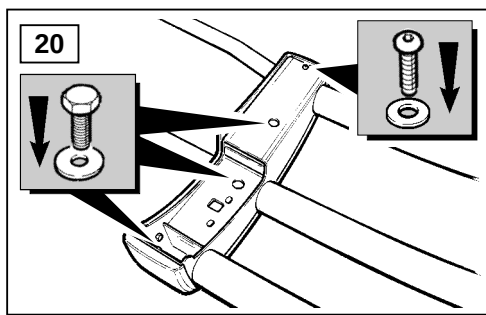
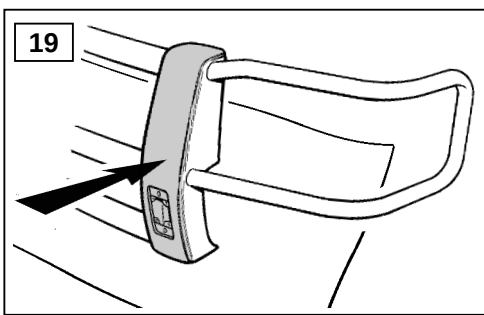
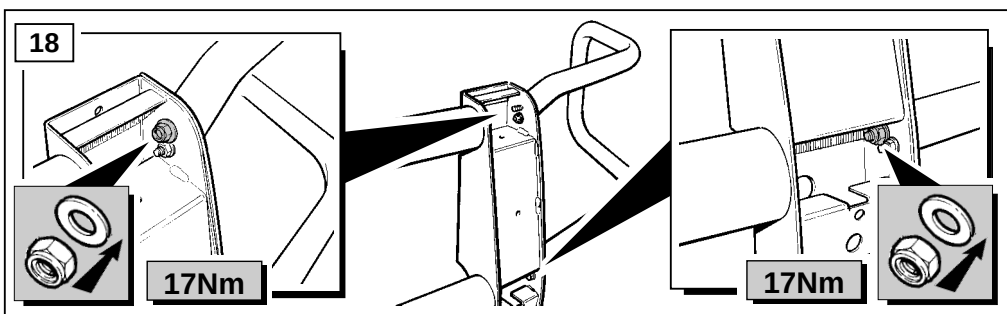
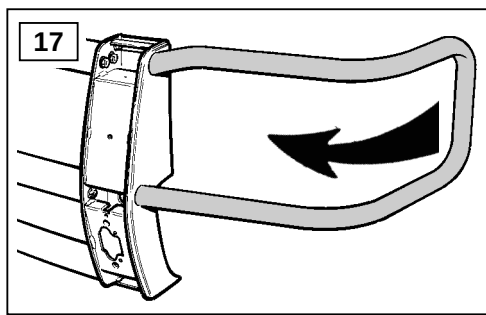
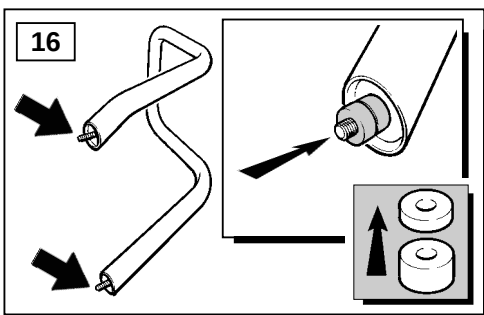
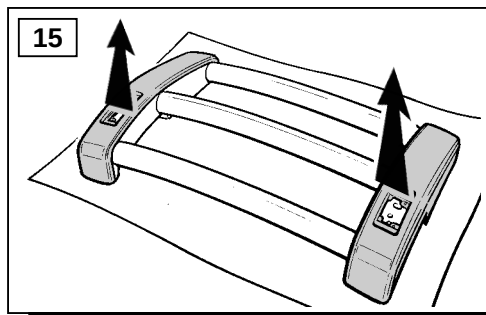
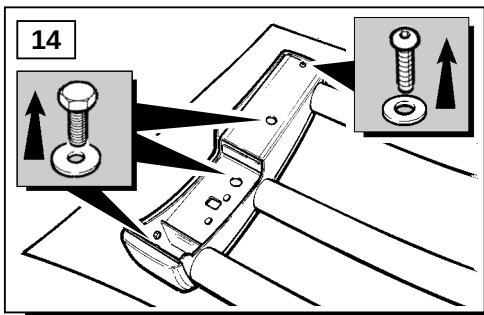
モジュラー ラップアラウンド



VUB 000780
VUB 000790









ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Park Distance Control

EINBAUANLEITUNG

Einparkhilfe

INSTRUCTION DE MONTAGE

Contrôle de la distance de stationnement

ISTRUZIONI PER L'USO

Sensore di parcheggio

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Control de distancia (durante el aparcamiento)

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Controlo de proximidade (para estacionamento)

MONTAGEHANDLEIDING

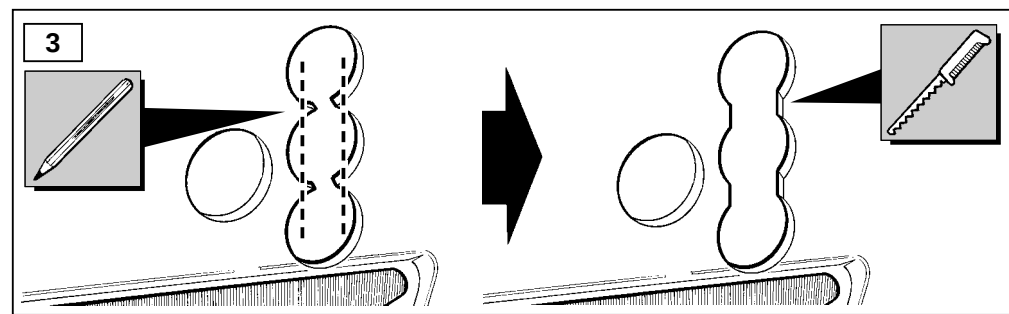
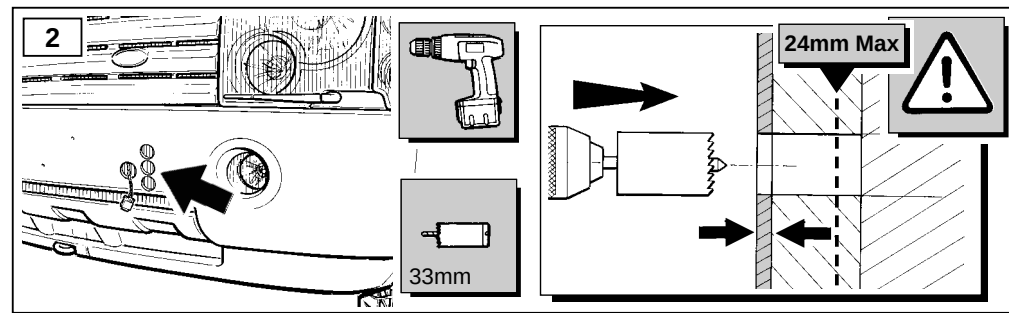
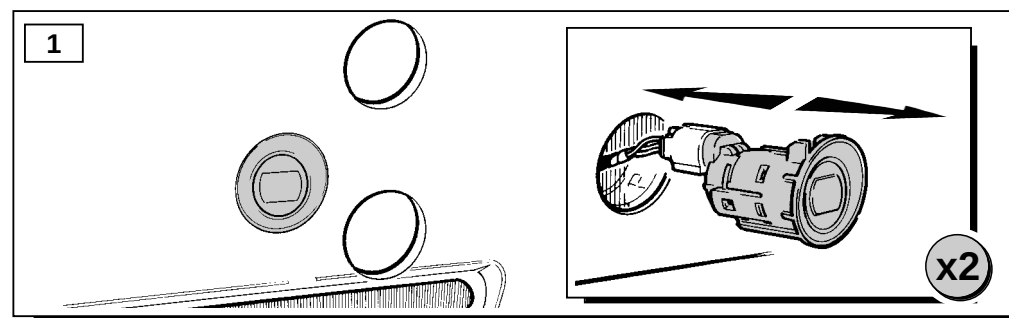
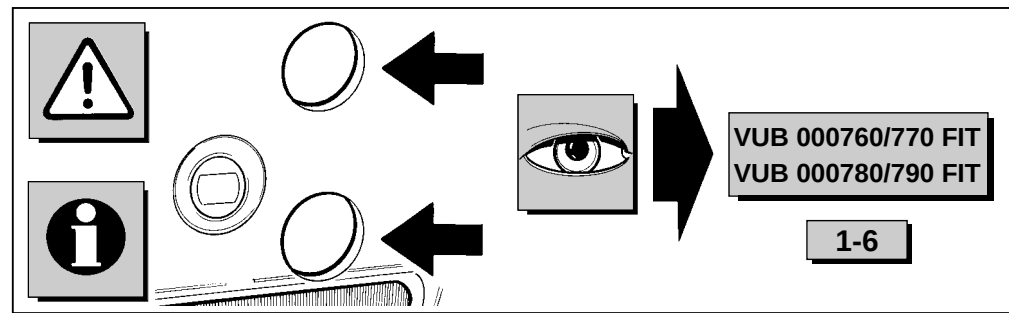
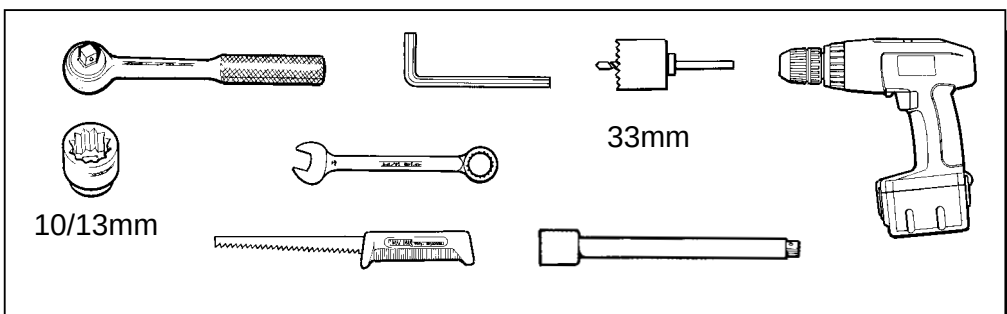
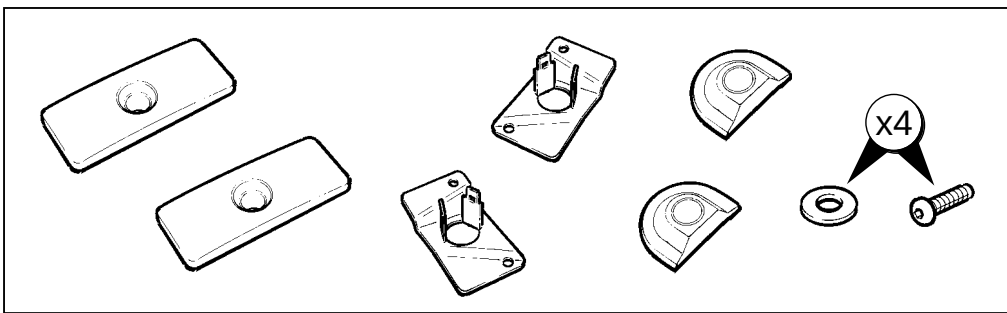
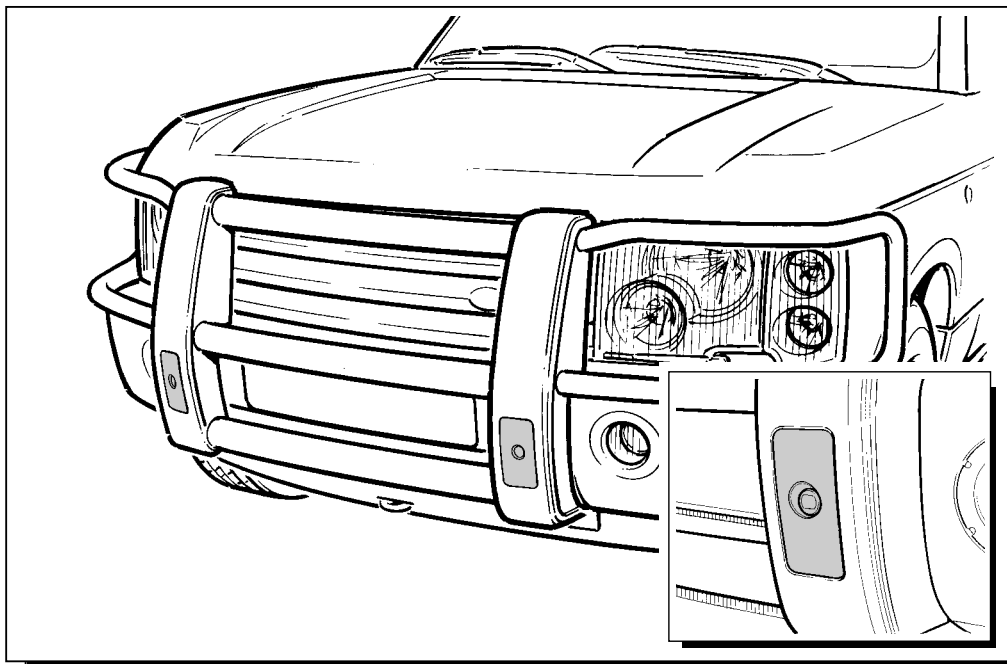
PDC-systeem

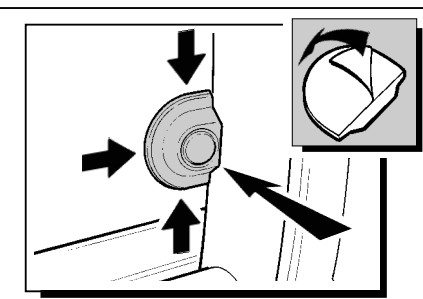
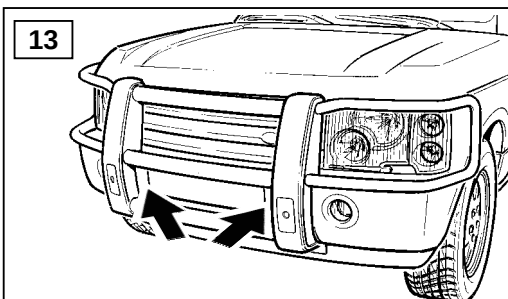
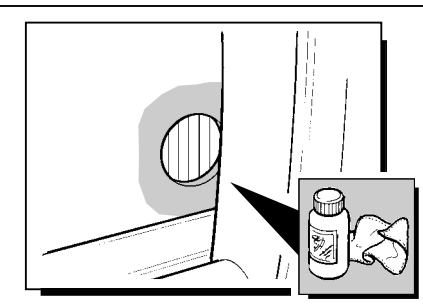
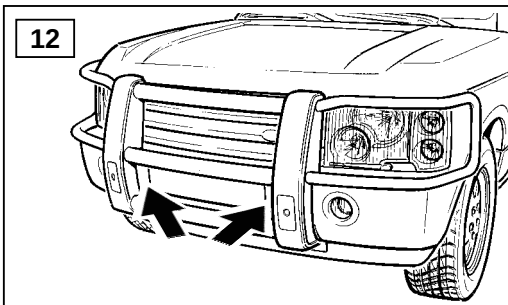
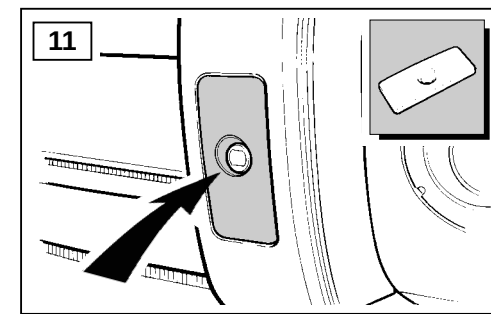
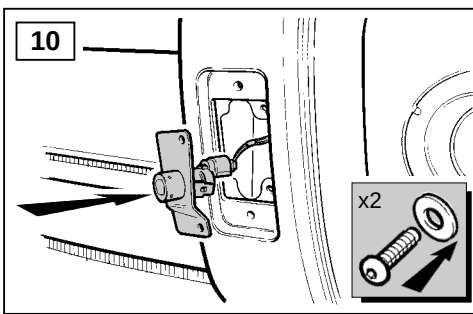
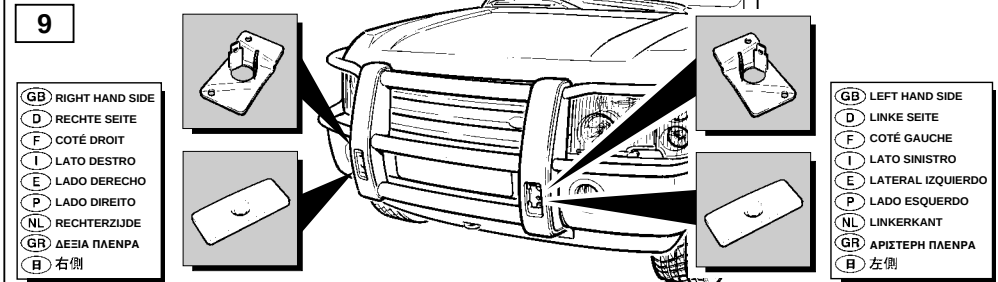
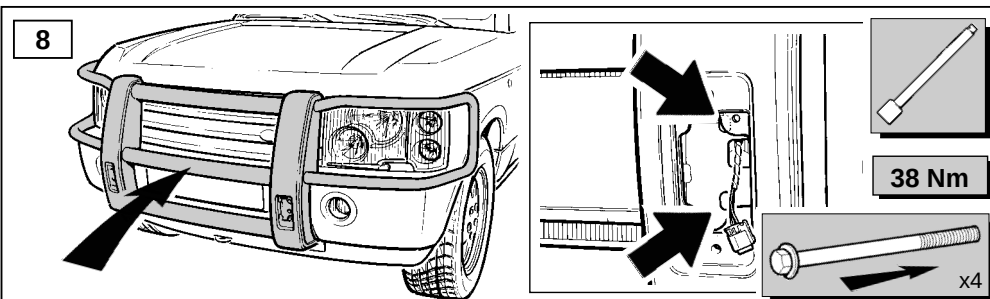
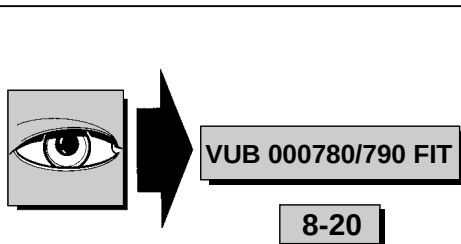
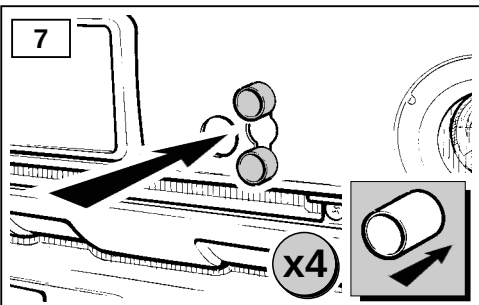
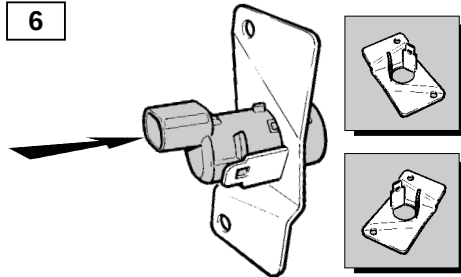
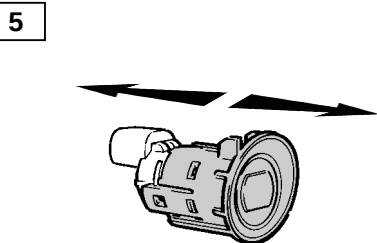
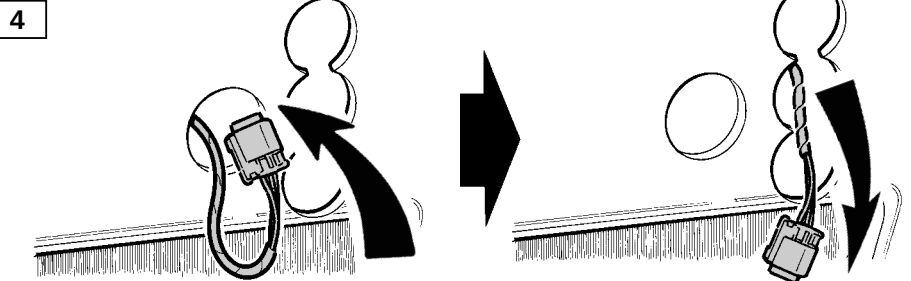
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Έλεγχος απόστασης στάθμευσης

取付用マニュアル

駐車間隔コントロール







ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Lamp Guards - Nudge Bar

EINBAUANLEITUNG

Scheinwerferschutz, Stoßstangenbügel

INSTRUCTION DE MONTAGE

Grilles de protection pour feux longue portée - Pare-buffle

ISTRUZIONI PER L'USO

Protezione fari - Barra a gomito

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Protección para faros - Paragolpes

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Protecção dos faróis - Barra de protecção

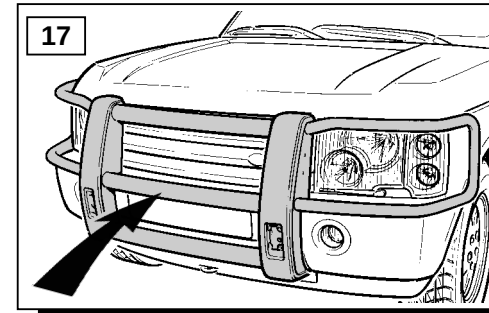
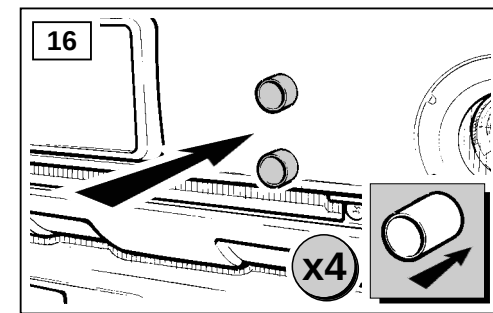
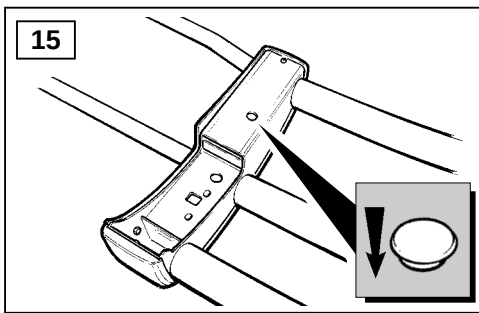
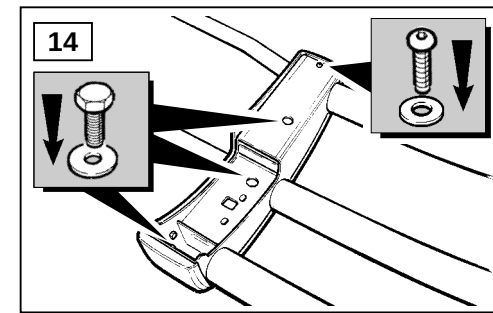
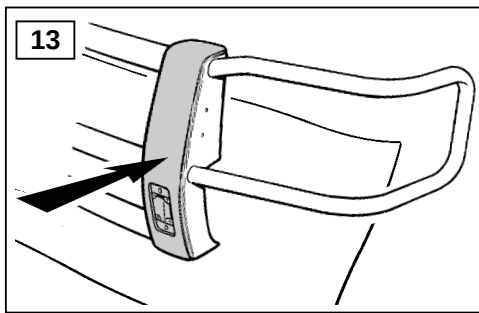
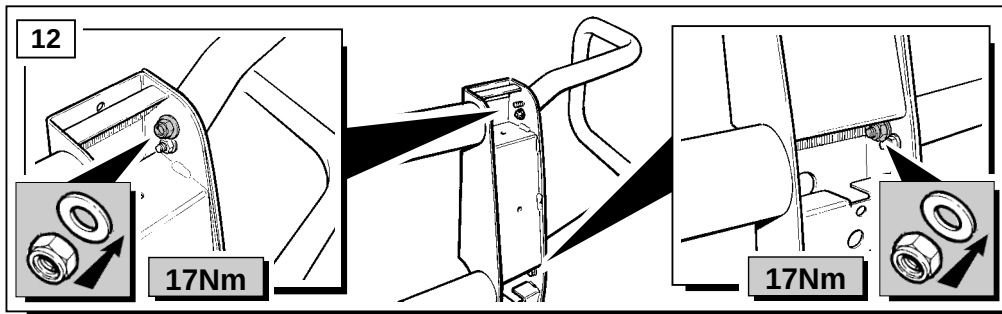
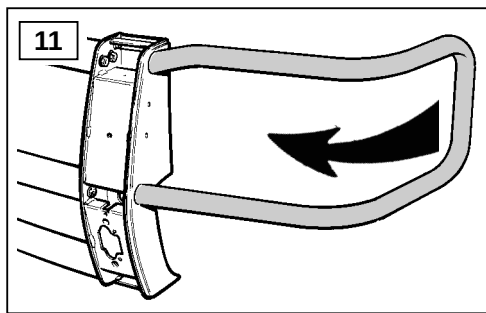
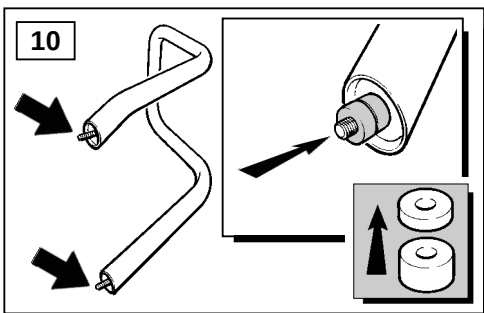
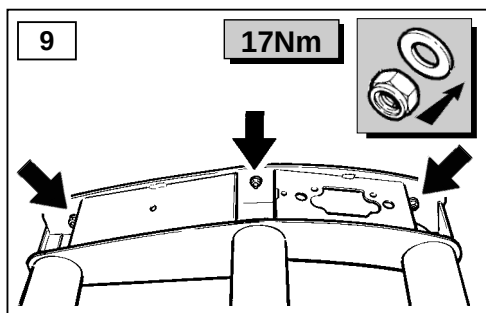
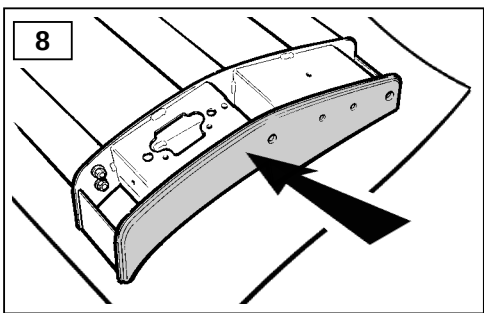
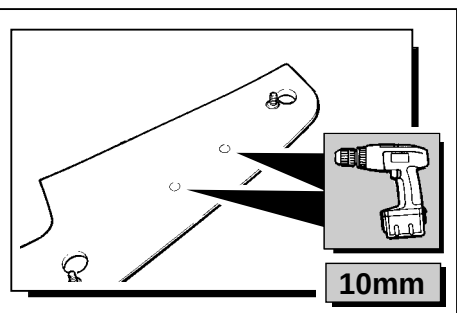
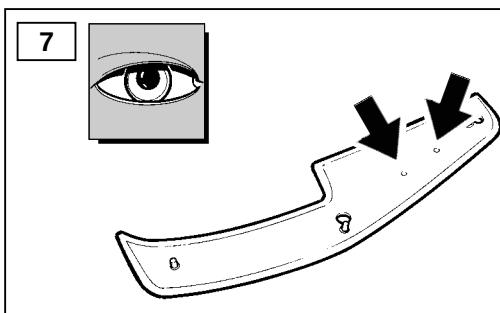
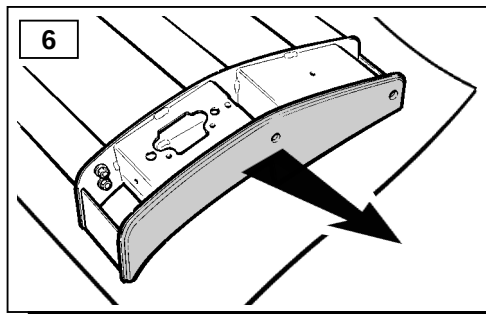
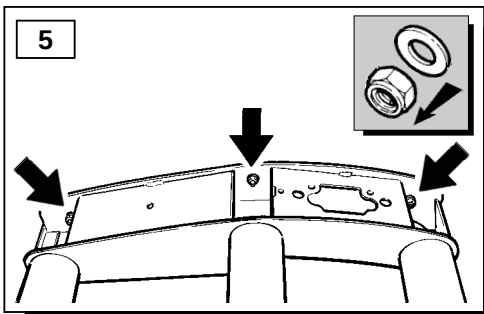
MONTAGEHANDLEIDING

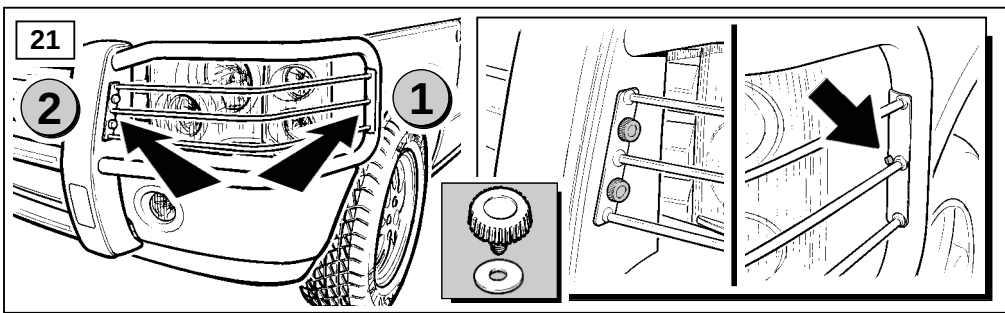
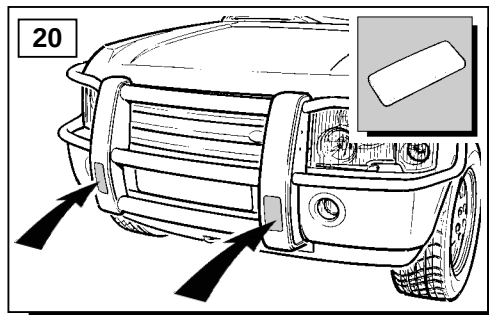
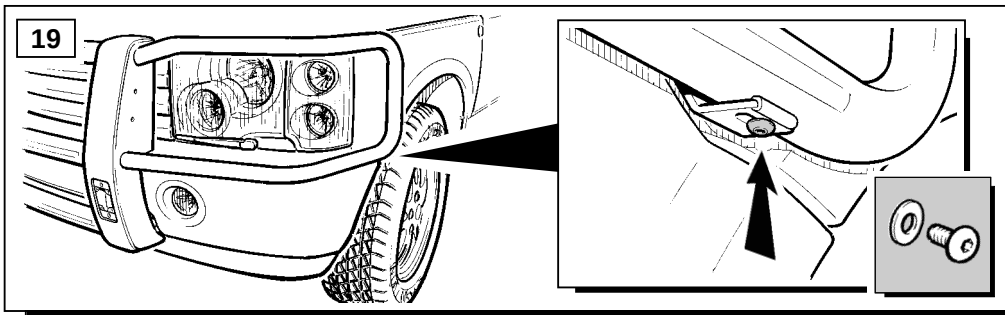
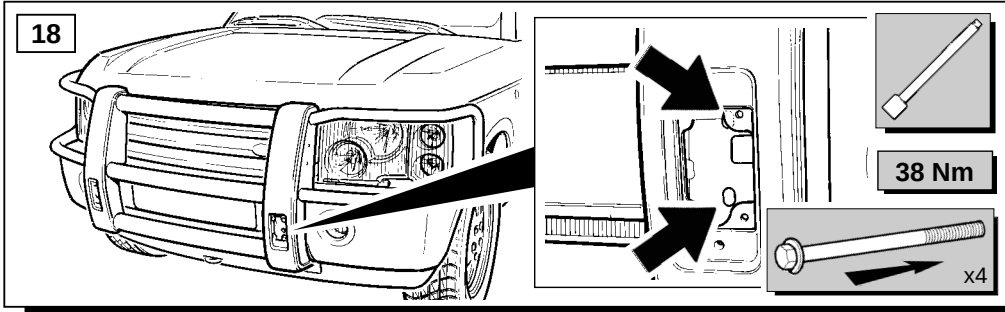
Bescherming voor lampen - Stootbalk

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Προστατευτικά φαναριών - Προστατευτική ράβδος

取付用マニュアル
ランプ ガード - ナッジ バー







ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário LandRover mais próximo.

WAARSCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がございましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Lamp Mounting Brackets

EINBAUANLEITUNG

Lampenhalterungen

INSTRUCTION DE MONTAGE

Supports de boîtier de phare

ISTRUZIONI PER L'USO

Supporti di montaggio per fari

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Soportes para montaje de faros

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Grelhas de montagem dos faróis

MONTAGEHANDLEIDING

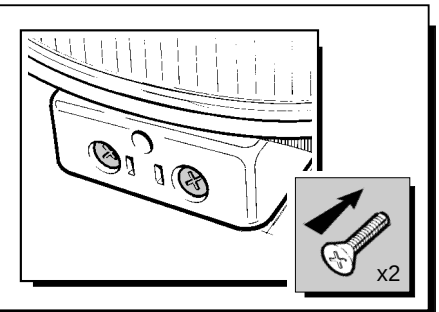
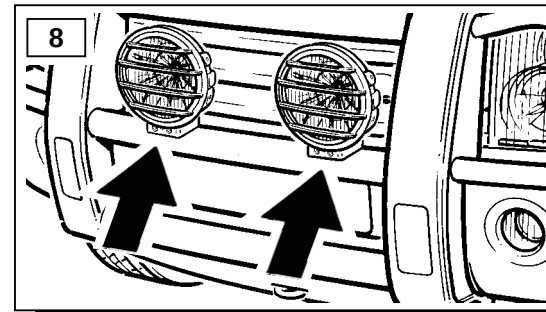
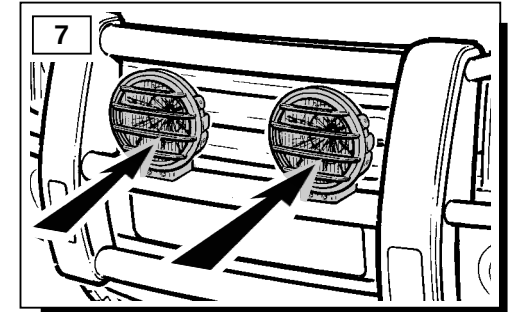
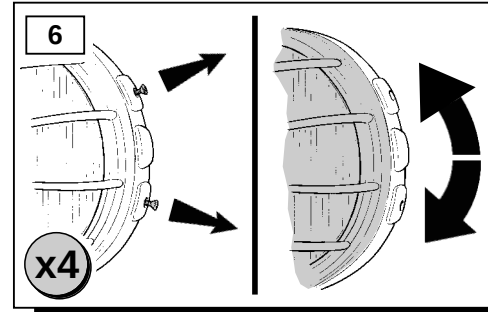
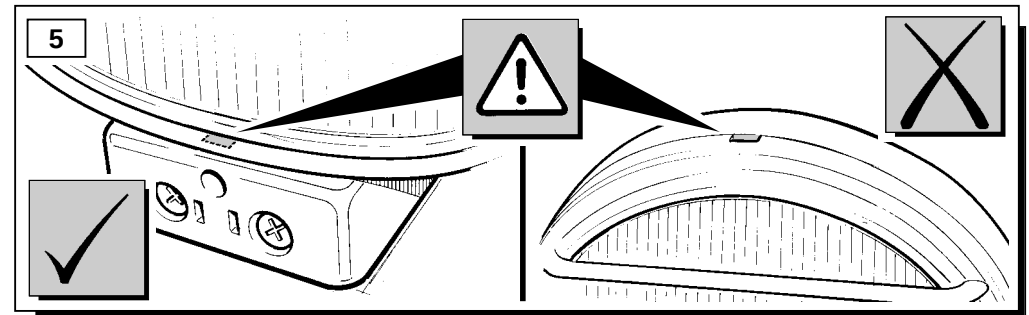
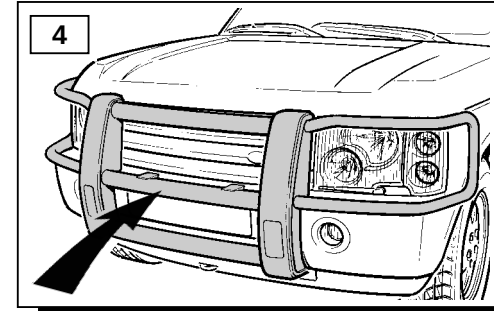
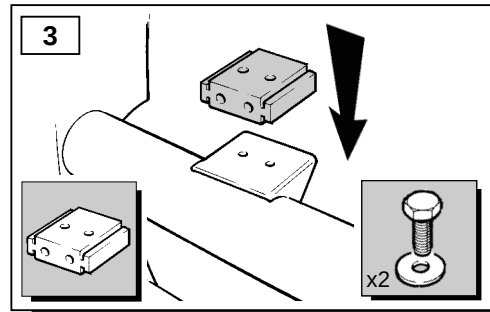
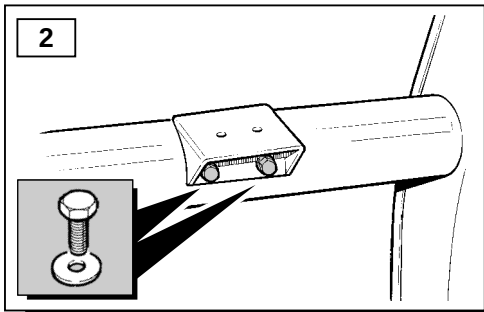
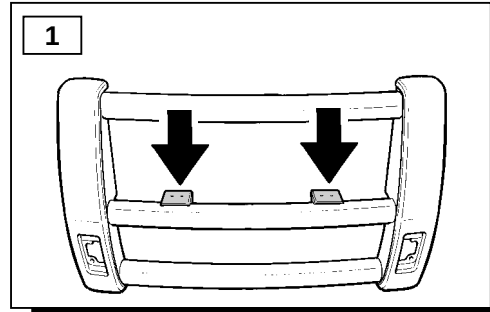
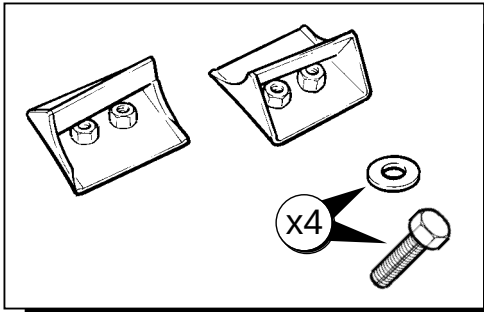
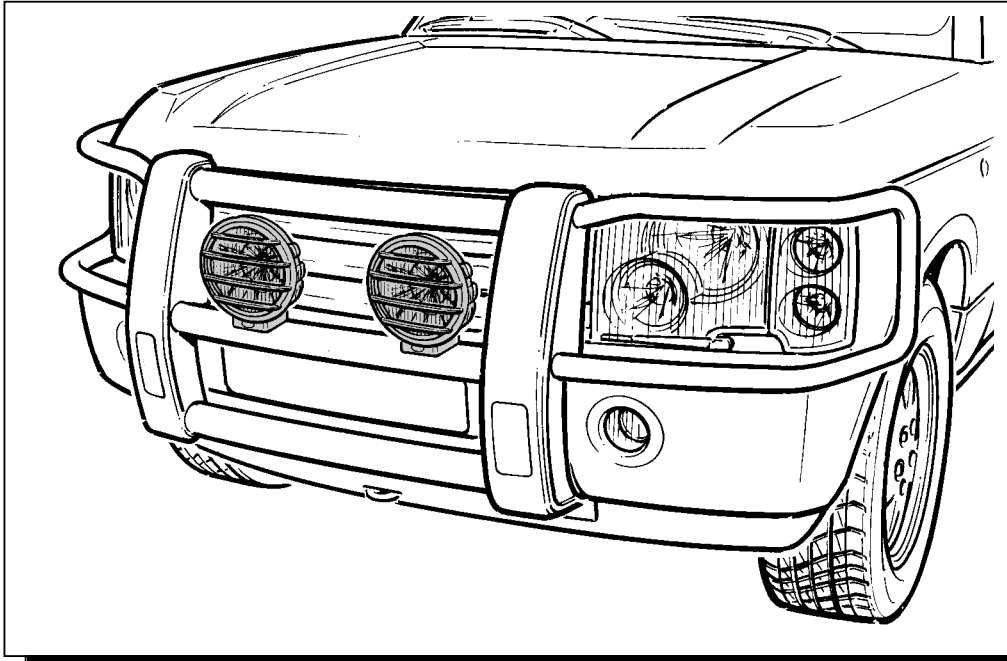
Lamphouders

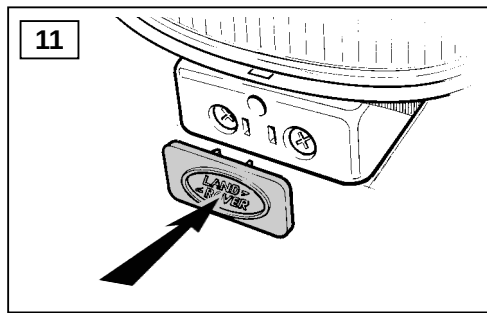
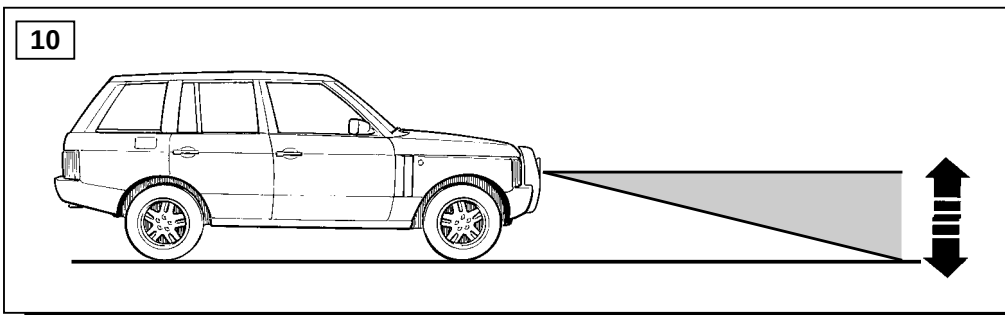
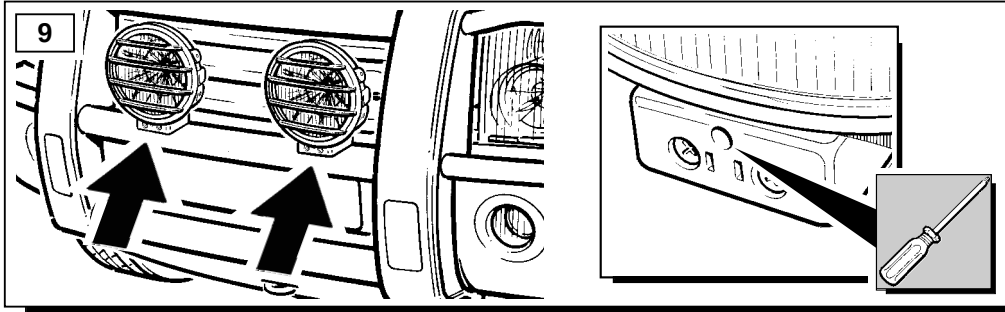
ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Στηρίγματα τοποθέτησης φώτων

取付用マニュアル

ランプ取付ブラケット







ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Modular A-Frame

EINBAUANLEITUNG

Modularer Trapezrahmen

INSTRUCTION DE MONTAGE

Cadre 'A' modulaire

ISTRUZIONI PER L'USO

Struttura modulare ad "A"

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Estructura modular "A"

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Grelha modular em 'A'

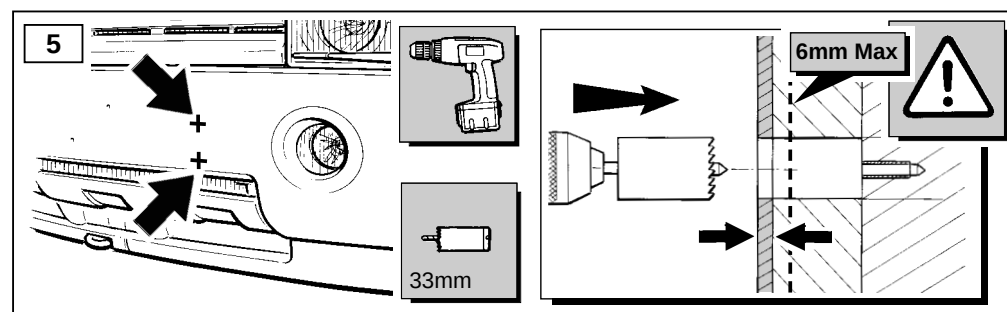
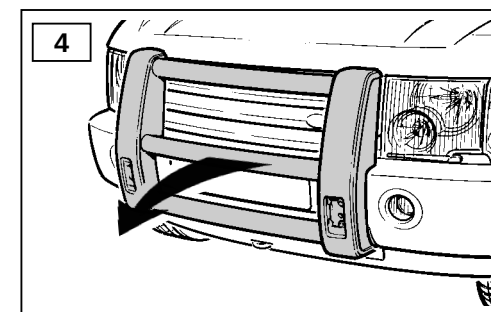
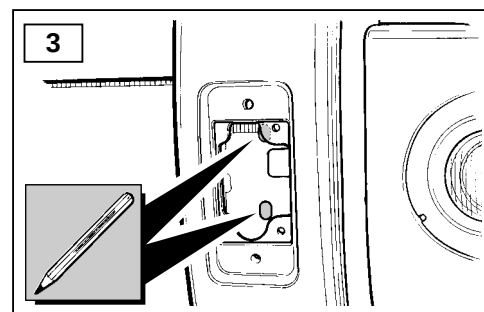
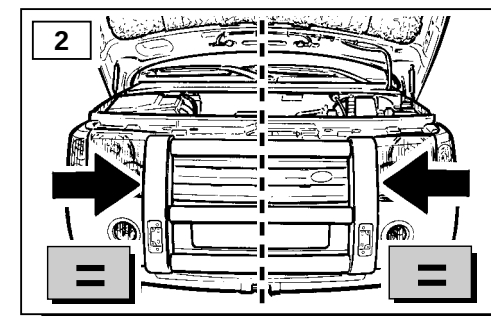
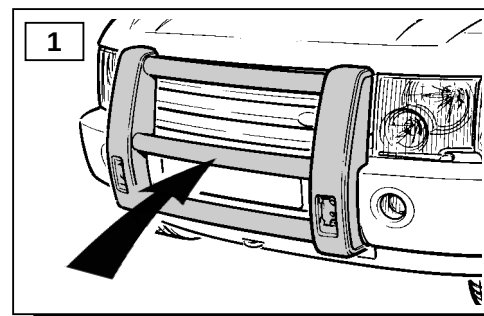
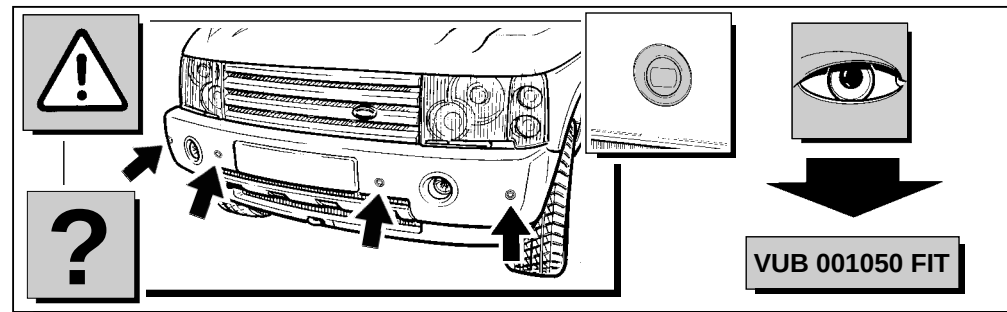
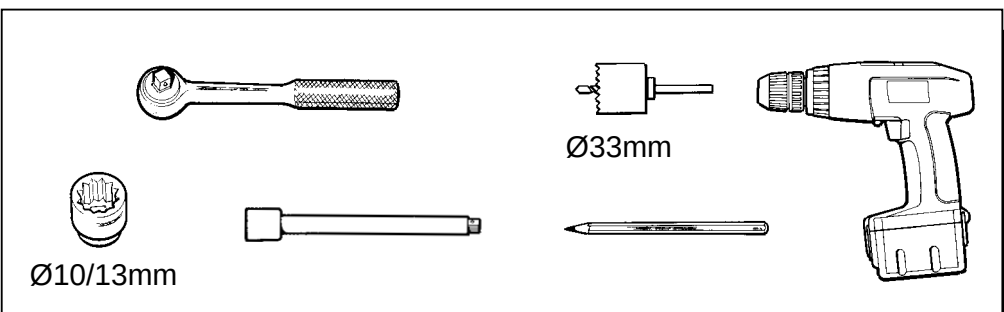
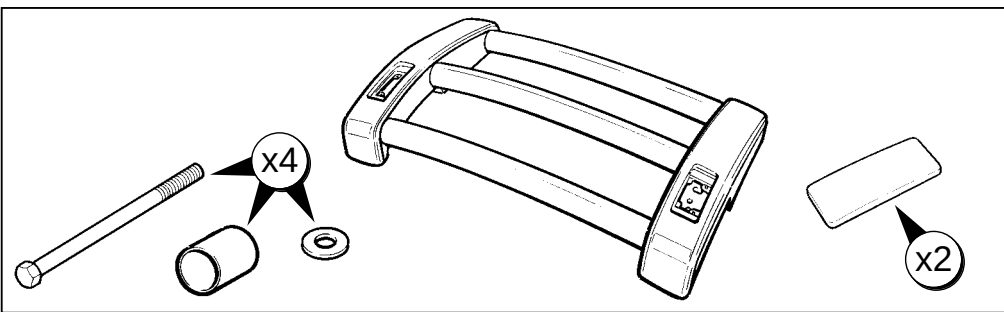
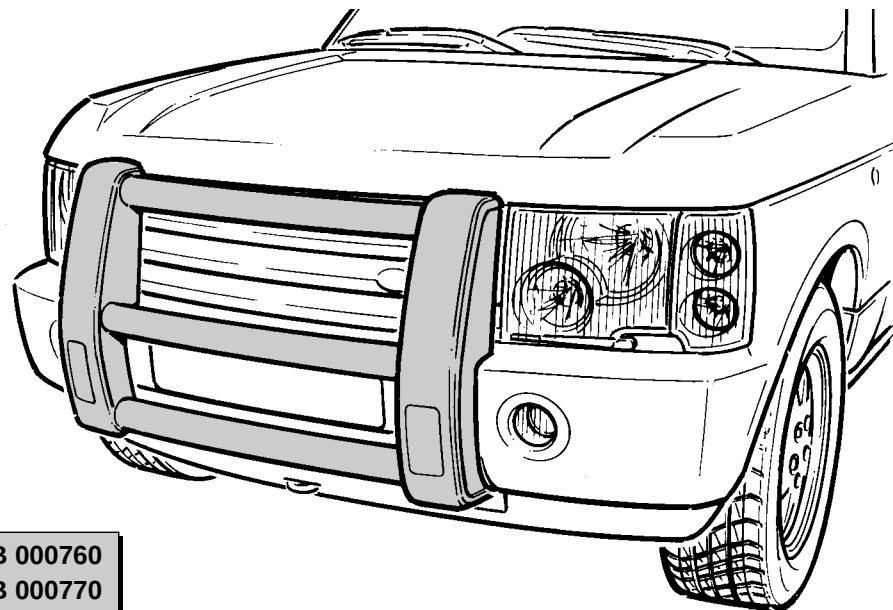
MONTAGEHANDLEIDING

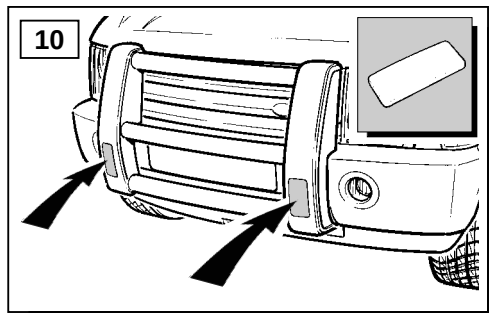
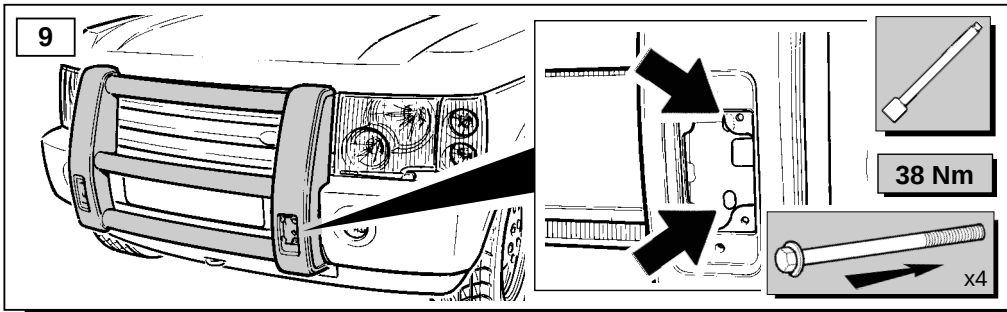
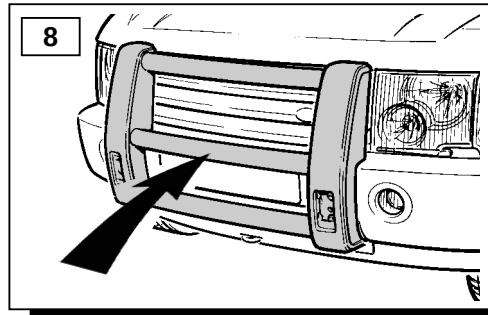
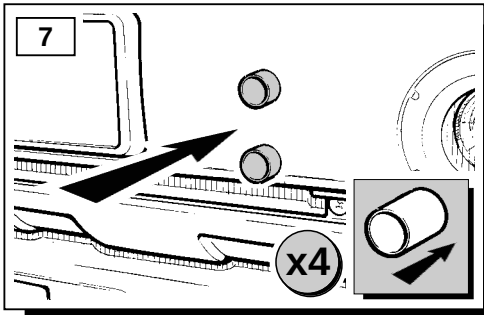
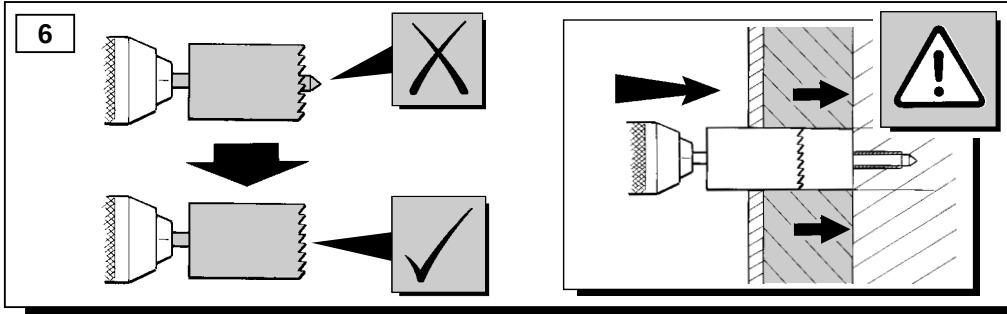
Modulair frame A

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Προσαρμοζόμενο πλαίσιο 'A'

取付用マニュアル
モジュラー A フレーム







ACCESSORIES

WARNING

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with the instructions at all times. If in doubt, contact your nearest Land Rover Dealer.

ACHTUNG!

Nicht sachgemäß montiertes Zubehör kann gefährlich sein. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, bevor Sie das Teil montieren. Halten Sie sich bei der Montage an die Anleitung. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Land Rover Händler.

AVERTISSEMENT

Les accessoires qui ne sont pas correctement montés risquent d'être dangereux. Veuillez lire soigneusement les instructions avant d'effectuer la pose. Respectez toujours les instructions en cours de pose. En cas de doute, consultez votre concessionnaire Land Rover local.

AVVERTENZA

Gli accessori non sistemati come previsto possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del fissaggio. Durante il montaggio seguire sempre le relative istruzioni. In caso di dubbio rivolgersi al più vicino concessionario della Land Rover.

AVISO

Aquellos accesorios que no hayan sido ajustados debidamente pueden resultar peligrosos. Lea las instrucciones detenidamente antes de iniciar el montaje. Durante el montaje siga las instrucciones en todo momento. En caso de duda póngase en contacto con su Concesionario de Land Rover.

ADVERTÊNCIA!

Os Acessórios que não são montados adequadamente podem ser perigosos. Leia as instruções cuidadosamente antes de montar. Durante a montagem, obedeça as instruções todo o tempo. Se tiver alguma dúvida, contacte o Concessionário Land Rover mais próximo.

WAARSHCUWING

Accessoires die niet op de juiste wijze zijn gemonteerd kunnen gevaar opleveren. Lees zorgvuldig de instructies alvorens met de montage te beginnen. Houd u tijdens de montage te allen tijde aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde Land Rover dealer.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προαιρετικά εξαρτήματα που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Διαβάστε τις οδηγίες πριν προχωρήσετε στην τοποθέτησή τους. Κατά την τοποθέτησή, τηρείτε συνεχώς τις οδηγίες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της.

注意

正しく取り付けられていない備品があると、事故の原因になります。取付ける前にこのマニュアルをよくお読みください。取付けの際は必ずこのマニュアルにある指示に従ってください。何か不明な点がありましたら、お近くのランド・ローバー社のディーラーまでお問い合わせください。



FITTING INSTRUCTION

Rear Lamp Guards

EINBAUANLEITUNG

Lampenschutz — hinten

INSTRUCTION DE MONTAGE

Protège-feux - Arrière

ISTRUZIONI PER L'USO

Protezioni per lampade - Posteriori

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Defensas de faros - traseros

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Protecções dos faróis - traseira

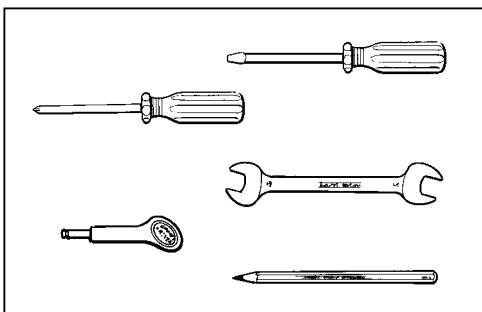
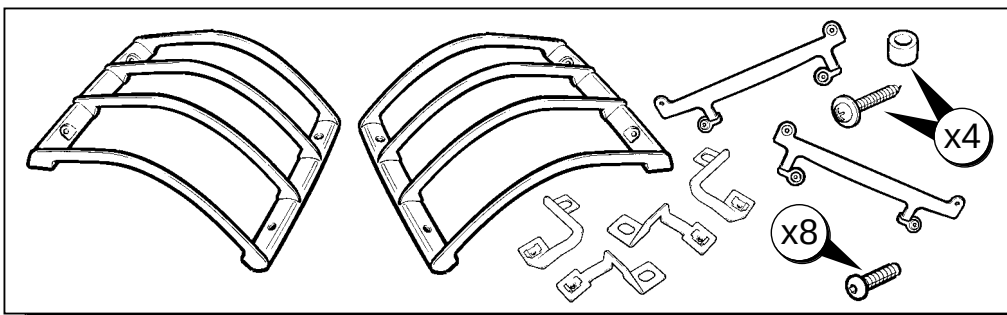
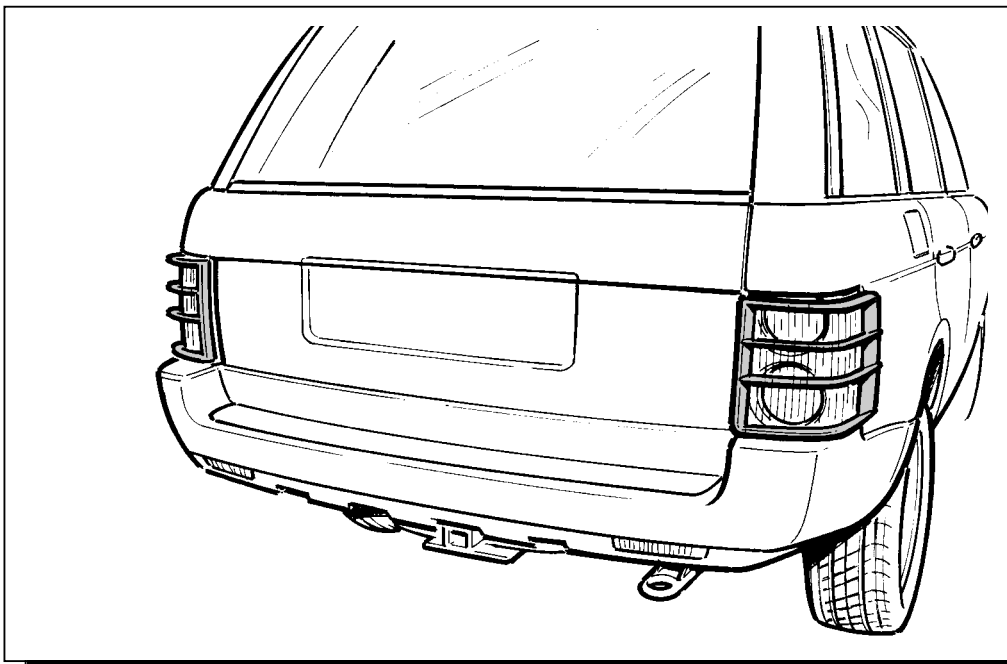
MONTAGEHANDLEIDING

Lampbeschermers, achterzijde

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Προστατευτικές Εσχάρες Φώτων - Πίσω

取付用マニュアル
ランプガード - リア



- (GB)** The following instructions are valid for both sides of the vehicle.
- (D)** Folgende Anweisungen gelten für beide Fahrzeugseiten.
- (F)** Les instructions suivantes sont applicables aux deux côtés du véhicule.
- (I)** Les istruzioni seguenti sono valide per entrambe le fiancate della Vettura.
- (E)** Las siguientes instrucciones son válidas para ambos lados del vehículo.
- (P)** As instruções a seguir aplicam-se a ambos os lados do veículo.
- (NL)** De volgende instructies zijn van toepassing op beide zijden van de auto.
- (GR)** Οι ακόλουθες οδηγίες ισχύουν και για τις δύο πλευρές του οχήματος.
- (B)** 次の取付け方法は車の両サイドに適用できます。

